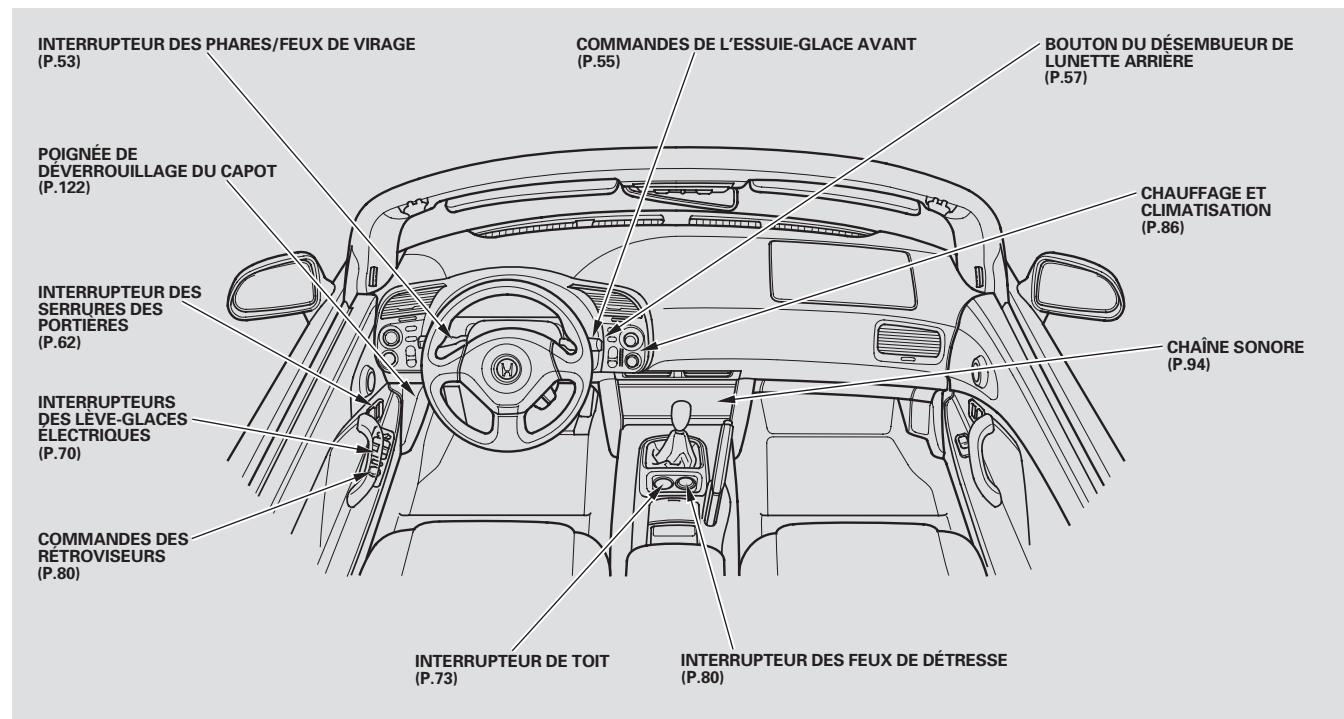
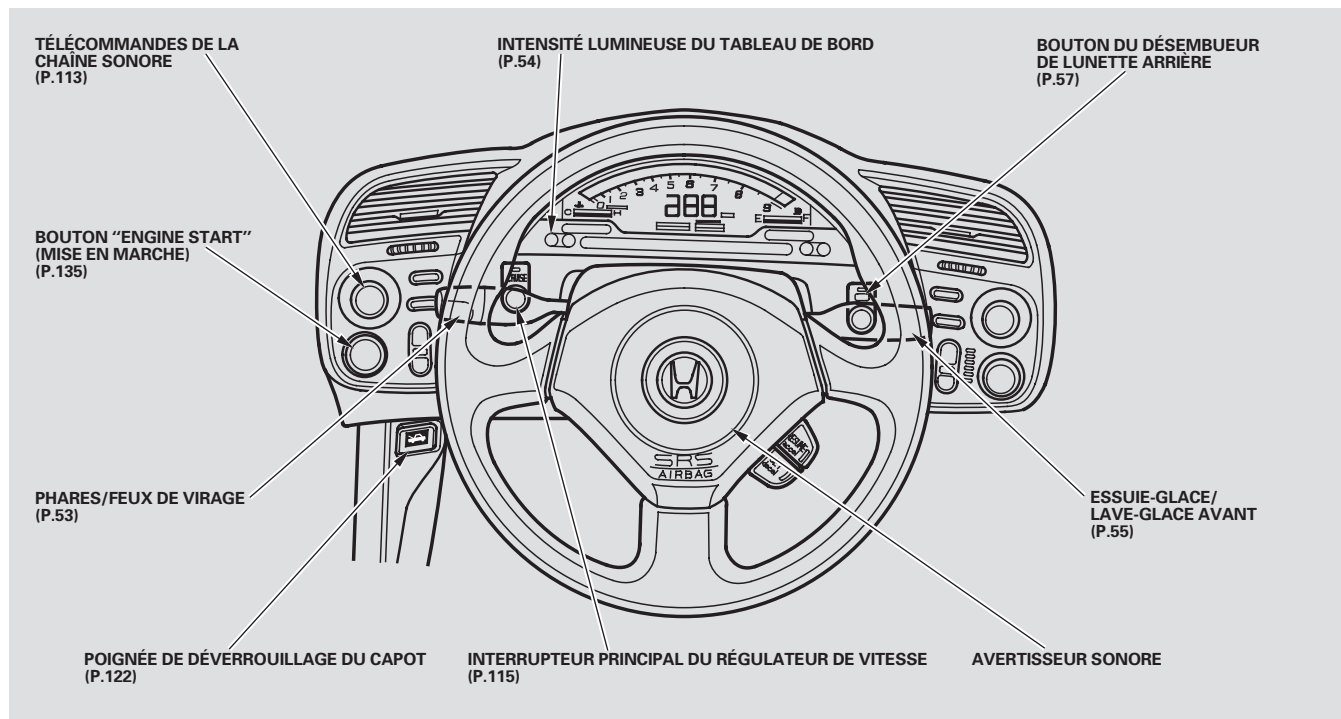


Tour d'horizon de la voiture





Ce chapitre fournit des renseignements importants pour la protection des occupants du véhicule. Il indique comment utiliser correctement les ceintures de sécurité et explique le système de retenue supplémentaire (SRS). On y trouvera également des informations utiles sur la manière de protéger les enfants dans la voiture.

Précautions importantes concernant la sécurité	6
--	---

Autres informations sur la sécurité de la voiture	7
Ceintures de sécurité	8
Coussins gonflables	9
Sièges et dossiers de sièges	10
Appui-tête	10
Serrures des portières	10
Points à vérifier avant la conduite	11
Protection des adultes	12
1. Fermeture et verrouillage des portes..	12
2. Réglage des sièges avant	12
3. Réglage des dossiers des sièges	13
4. Comment boucler et porter les ceintures de sécurité	15
5. Comment s'asseoir correctement	16
Conseils pour les femmes enceintes	17
Autres informations concernant la sécurité	18
Protection des enfants	18
Retenue des enfants	19
Il n'est pas recommandé de laisser monter des enfants dans votre voiture	19
Risques causés aux enfants par les coussins gonflables	20

Autres informations concernant la sécurité	22
Consignes générales concernant les sièges d'enfants	22
Protection des enfants en bas âge	26
Protection des enfants plus grands	29
Autres informations sur les ceintures de sécurité	33
Éléments des ceintures de sécurité	33
Ceinture sous-abdominale/ baudrier	33
Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité	34
Entretien des ceintures de sécurité	34
Autres informations sur le système de retenue supplémentaire (SRS)	36
Composantes SRS	36
Fonctionnement des coussins gonflables	36
Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)	38
Entretien du système SRS	39
Autres informations concernant la sécurité	39
Danger du monoxyde de carbone	40
Étiquettes de sécurité	41

Précautions importantes concernant la sécurité

De nombreuses recommandations concernant la sécurité sont indiquées dans ce chapitre et dans tout le manuel. Les recommandations sur cette page sont celles que nous considérons les plus importantes.

Portez toujours la ceinture de sécurité

Une ceinture de sécurité assure la meilleure protection dans tous les types de collisions. Les coussins gonflables sont une protection supplémentaire mais ils sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale modérée ou grave seulement. Même si votre voiture est dotée de coussins gonflables, il est nécessaire que le conducteur et les passagers attachent leur ceinture de sécurité et qu'ils la portent correctement. (Voir page 15 .)

Il n'est pas recommandé de laisser monter des enfants dans votre voiture

Les enfants étant plus en sécurité assis à l'arrière et que cette voiture n'a pas de siège arrière, il est recommandé de ne pas laisser monter des enfants dans la voiture. ***Du fait du danger présenté par le coussin gonflable du côté passager, ne jamais faire asseoir un***

enfant dans un siège d'enfant faisant face à l'arrière. Si un enfant devant être retenu dans un siège d'enfant faisant face à l'avant ou qu'un enfant plus grand doit monter dans la voiture, bien suivre toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel (Voir pages 26 et 29).

Risques dus aux coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent sauver une vie mais ils peuvent causer des blessures graves ou mortelles si les occupants en sont trop rapprochés ou s'ils ne sont pas attachés convenablement. Les bébés, enfants en bas âge et adultes de petite taille sont les plus exposés. Lire attentivement les instructions et avertissements qui suivent dans ce manuel. (Voir page 9 .)

Pas d'alcool au volant

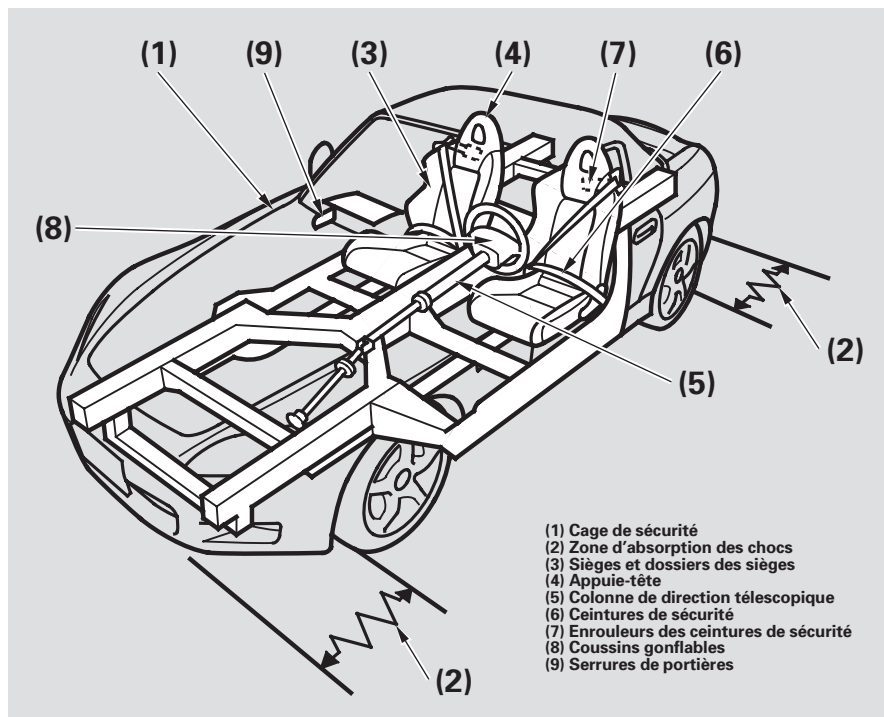
Le conducteur ne doit pas boire d'alcool. Un seul verre peut réduire les réflexes. Les réflexes diminuent proportionnellement avec chaque consommation alcoolique. Ne pas conduire après avoir bu et ne pas laisser conduire des amis qui ont bu.

Contrôlez votre vitesse

Les excès de vitesse sont les causes principales de blessures et de mort dans les accidents de la route. En général, le risque d'accident augmente avec la vitesse, mais des accidents graves peuvent également se produire sans excès de vitesse. Ne jamais rouler plus vite que la situation ne le permet, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

Comment maintenir votre voiture en état de sécurité

L'éclatement d'un pneu ou un problème mécanique peut être extrêmement dangereux. Pour éviter ce genre de problèmes, vérifiez souvent la pression et l'état des pneus et effectuez les entretiens aux intervalles prévus. (Voir page 150 .)



Cette voiture présente de nombreuses caractéristiques destinées à protéger le conducteur et le passager lors d'une collision.

Certaines caractéristiques de sécurité n'exigent aucune mesure de l'utilisateur. Ils incluent un cadre robuste en acier qui forme une cage de sécurité autour de l'habitacle, des zones avant et arrière d'absorption des chocs conçues pour s'emboutir et absorber l'énergie lors d'une collision, une colonne de direction télescopique et des enrouleurs des ceintures de sécurité qui serrent automatiquement les ceintures de sécurité en cas de collision.

Ces caractéristiques de sécurité sont destinées à réduire la gravité des blessures en cas de collision. Toutefois, le conducteur et le passager n'en tireront aucun avantage s'ils ne sont pas assis correctement et ***s'ils ne portent pas leur ceinture de sécurité correctement.*** Certaines caractéristiques peuvent même provoquer des blessures si elles ne sont pas utilisées correctement.

Autres informations sur la sécurité de la voiture

Ceintures de sécurité

Pour la sécurité du conducteur et celle du passager, cette voiture est équipée de ceintures de sécurité sur les deux sièges.



Le système de ceintures de sécurité comprend également un témoin sur le tableau de bord qui rappelle au conducteur et au passager qu'ils doivent attacher leur ceinture.

Pourquoi porter une ceinture de sécurité

Il est prouvé que la ceinture de sécurité est le meilleur dispositif de protection.

Sinon, les risques de blessures graves ou même mortelles augmentent en cas d'accident, même si la voiture est équipée de coussins gonflables.

En outre, il est obligatoire dans la plupart des états américains et provinces du Canada de porter une ceinture de sécurité.

⚠ ATTENTION

Le risque de blessures augmente même avec les coussins gonflables si les occupants ne portent pas leur ceinture de sécurité.

Le conducteur doit boucler sa ceinture de sécurité comme il faut et s'assurer que son passager fait de même.

Lorsqu'elles sont attachées correctement, les ceintures de sécurité:

- Maintiennent le conducteur et les passagers en place dans le véhicule et permettent de profiter des autres dispositifs de sécurité.
- Protègent dans la plupart des accidents, collisions arrière et latérales et tonneaux compris. (Le coussin gonflable ne sert que

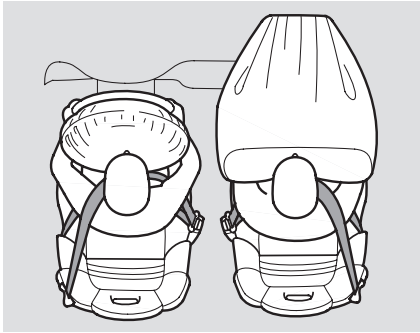
lors de collisions frontales modérées à graves.)

- Évitent que le conducteur ou les passagers ne soient projetés contre l'habitacle ou l'un de ses occupants.
- Évitent que le conducteur ou les passagers ne soient éjectés à l'extérieur du véhicule.
- Maintiennent le conducteur et les passagers dans une bonne position lorsque les coussins gonflables se déploient. Une bonne position réduit le risque d'être blessé par un coussin gonflable qui se déploie et permet d'être protégé parfaitement par le coussin gonflable.

Naturellement, les ceintures de sécurité ne peuvent pas protéger complètement dans tous les accidents. Mais dans la plupart des cas, elles réduisent les risques de blessures graves.

Il est absolument nécessaire de toujours attacher sa ceinture de sécurité et de la porter correctement.

Coussins gonflables



La voiture est équipée d'un système de retenue supplémentaire (SRS) avec coussins gonflables avant pour protéger le conducteur et le passager.

SRS

Ce système comprend aussi un témoin sur le tableau de bord pour prévenir le conducteur d'un problème éventuel du système.

Les informations les plus importantes à connaître sur les coussins gonflables sont :

- **Les coussins gonflables ne remplacent pas les ceintures de sécurité.** Les ceintures de sécurité sont le dispositif de protection principal pour tous les types de collision. Les coussins gonflables complètent les ceintures de sécurité en assurant une protection supplémentaire de la tête et du thorax des occupants des sièges avant.
- **Les coussins gonflables n'offrent pas de protection lors de chocs latéraux et arrière, de capotages ou de petites collisions.** Ils sont conçus pour se déployer seulement lors de collisions frontales modérées à graves.

- **Les coussins gonflables peuvent causer des dangers graves.** Pour qu'ils soient utiles, les coussins gonflables doivent se déployer avec une force et une rapidité extraordinaires. Bien qu'ils soient destinés à protéger les occupants, ils peuvent causer des blessures graves à des adultes ou grands enfants ne portant pas correctement leur ceinture de sécurité ou assis trop près du coussin, ou n'étant pas assis à la bonne position. Les bébés et enfants en bas âge risquent davantage d'être blessés grièvement ou tués.

Il est donc nécessaire de toujours porter correctement la ceinture de sécurité et de s'asseoir bien droit et le plus loin possible du volant ou du tableau de bord.

Autres informations sur la sécurité de la voiture

Sièges et dossiers de sièges

Les sièges de la voiture sont conçus pour maintenir les occupants dans une position confortable et droite qui permette de profiter pleinement de la protection offerte par les ceintures de sécurité et les matériaux amortisseurs dans les sièges.

La façon d'ajuster sa ceinture et le dossier joue également un rôle important pour la sécurité. Par exemple, le fait de s'asseoir trop près du volant ou du tableau de bord augmente considérablement les risques du conducteur ou du passager d'être blessé en heurtant l'habitacle ou par le déploiement d'un coussin gonflable.

Une trop forte inclinaison du dossier réduit également l'efficacité de la ceinture et augmente les risques de glisser sous la ceinture et d'être gravement blessé en cas de collision.

Il faut donc: Pousser les sièges le plus en arrière possible et garder les dossiers en position droite pendant la conduite.

Appuie-tête

Les appuie-tête peuvent protéger contre les traumatismes cervicaux et d'autres blessures.

Serrures des portières

Les risques d'être éjecté à l'extérieur de la voiture lors d'un accident sont moindres si les portes sont verrouillées. Le verrouillage des portes permet en outre d'éviter l'ouverture accidentelle d'une porte et la chute d'un passager ou d'empêcher une personne d'ouvrir les portes de l'extérieur.

Points à vérifier avant la conduite

Pour s'assurer que le conducteur et les passagers jouissent d'une protection maximale des caractéristiques de sécurité de la voiture, vérifier ce qui suit avant chaque départ :

- Vous et tous les adultes et enfants qui sont trop grands pour s'asseoir dans des sièges d'enfants ont attaché leur ceinture et la portent correctement (voir page 15).
- Un enfant en bas âge dans un siège d'enfant faisant face à la route est retenu correctement (voir page 26).
- Les occupants sont assis droits et le plus loin possible du volant et du tableau de bord (voir page 12).
- Les dossiers sont redressés (voir page 13).

- Les deux portières sont fermées et verrouillées (voir page 12).
- Les bagages sont rangés et retenus comme il faut (voir page 128).

Le reste de ce chapitre donne d'autres détails garantissant une sécurité optimale.

Toutefois, aucun système de sécurité ne peut protéger complètement contre toutes les blessures corporelles ou mortelles qui peuvent survenir dans des accidents graves, même si les ceintures de sécurité sont bien attachées et si les coussins gonflables se déploient.

Protection des adultes

Introduction

Les pages suivantes donnent les instructions nécessaires pour une bonne protection des occupants adultes.

Ces instructions sont également valables pour un enfant qui est assez grand pour prendre place comme un adulte. (Voir page 29 pour les consignes importantes sur la protection adéquate des grands enfants.)

1. Fermeture et verrouillage des portes

Quand tous les occupants sont dans la voiture, s'assurer que les portières sont fermées et verrouillées.



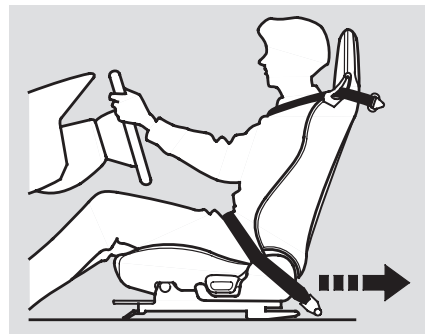
Votre voiture a un témoin de portière entrouverte sur le tableau de bord qui s'allume lorsqu'une portière n'est pas complètement fermée.

Il est important de verrouiller les portières pour éviter qu'un passager et surtout un enfant, n'ouvre la porte et tombe accidentellement. Les risques d'être éjecté hors de la voiture lors d'une collision seront également réduits.

Le verrouillage des portières peut également protéger contre l'ouverture inopportune des portes par un étranger quand la voiture est à l'arrêt.

Voir page 62 pour le verrouillage des portières.

2. Réglage des sièges avant



Un conducteur assis trop près du volant risque d'être grièvement blessé ou tué en heurtant le volant ou en étant frappé par un coussin gonflable qui se déploie lors d'une collision.

Pour réduire le risque des blessures, porter sa ceinture de sécurité comme il faut, s'asseoir avec le dos droit appuyé sur le dossier et éloigner le siège le plus possible du volant tout en maintenant la maîtrise complète de la voiture.

La "National Highway Traffic Safety Administration" et Transport Canada recommandent que les conducteurs ajustent le siège de manière à ce que le centre de la poitrine soit à un minimum de 10 pouces (25 cm) du centre du volant. Il faut aussi assurer que le passager du siège avant recule son siège le plus possible.

⚠ ATTENTION

S'asseoir trop près d'un coussin gonflable peut causer des blessures graves ou la mort en cas de déploiement des coussins gonflables.

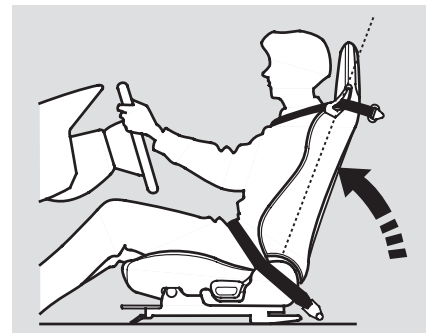
Toujours s'asseoir le plus loin possible des coussins gonflables.

La plupart des conducteurs de petite taille peuvent reculer suffisamment leur siège du volant tout en atteignant les pédales. Mais si le conducteur craint d'être trop près du volant, il peut rechercher un équipement adapté à ses besoins.

Lorsque le siège est réglé correctement, le bouger vers l'avant et l'arrière pour s'assurer qu'il est bien bloqué.

Voir page 69 pour le réglage des sièges.

3. Réglage des dossiers des sièges



Redresser le dossier du conducteur à une position confortable en laissant assez d'espace entre le thorax et le couvercle du coussin gonflable conducteur au centre du volant. Le conducteur peut être blessé par le déploiement du coussin gonflable s'il est trop près du volant.

à suivre

Un passager avant doit aussi redresser son dossier en s'éloignant le plus possible du tableau de bord. S'il est trop rapproché, il pourrait être blessé si le coussin gonflable se déploie.

La capacité de protection de la ceinture est réduite quand le dossier est incliné de sorte que le baudrier ne touche pas le thorax de l'occupant. L'occupant risque de glisser plus facilement sous la ceinture en cas de collision et d'être grièvement blessé. Les risques de blessures augmentent si le dossier est très incliné.

ATTENTION

En cas de collision, un occupant risque des blessures graves ou la mort si le dossier du siège est incliné.

Le dossier doit être redressé et l'occupant doit être calé comme il faut dans le siège.

Voir page 69 pour le réglage des dossiers.

4. Comment boucler et porter les ceintures de sécurité

Insérer la languette dans le fermoir, puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que la languette est bien prise dans le fermoir. S'assurer aussi que la ceinture n'est pas vrillée, car elle pourrait également causer des blessures graves lors d'une collision.



Faire passer la partie sous-abdominale de la ceinture le plus bas possible en travers des hanches, puis tirer sur le baudrier pour bien ajuster la ceinture. De cette façon, le bassin amortira la force lors d'une collision et réduira les risques de blessures internes.

Au besoin, tirer une nouvelle fois sur la ceinture pour bien la tendre au niveau des épaules, puis s'assurer qu'elle retient bien les épaules et croise le thorax. Les forces se répartiront sur les os les plus forts du thorax en cas de collision.

⚠ ATTENTION

Des ceintures de sécurité mal bouclées peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

S'assurer que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité comme il faut avant de prendre la route.

Ne jamais faire passer le baudrier d'une ceinture de sécurité sous-abdominale/ baudrier sous le bras ou derrière le dos. Cela peut entraîner des blessures très graves lors d'une collision.

à suivre

Si une ceinture de sécurité ne semble pas fonctionner normalement, elle ne pourra pas protéger l'occupant en cas de collision. ***Ne pas s'asseoir sur un siège dont la ceinture de sécurité n'est pas en bon état.*** Les occupants qui utilisent des ceintures de sécurité en mauvais état risquent d'être blessés grièvement ou tués. Faire vérifier la ceinture le plus rapidement possible par le concessionnaire Honda.

Voir page 33 pour de plus amples informations sur le système de ceintures de sécurité et sur l'entretien des ceintures.

5. Comment s'asseoir correctement

Après que les occupants ont réglé et attaché leur ceinture, il est très important qu'ils demeurent assis bien droits et bien au fond du siège avec les pieds sur le sol jusqu'à ce que la voiture soit stationnée et le moteur arrêté.

Les passagers qui ne s'asseoient pas correctement, qui ne se tiennent pas droits, qui se couchent, qui se tournent de côté, qui se penchent vers l'avant ou le côté ou qui lèvent un pied ou les deux sont plus exposés aux blessures en cas d'accident.

En outre, un occupant qui est mal assis peut être grièvement ou mortellement blessé en heurtant les parties intérieures de la voiture ou au contact du coussin gonflable qui se déploie.

⚠ ATTENTION

Un occupant mal assis ou hors de position peut subir des blessures graves ou être tué lors d'une collision.

Toujours s'asseoir bien droit et se caler dans le siège avec les pieds au sol.

Pour profiter de la meilleure protection des coussins gonflables et autres caractéristiques de sécurité de la voiture, vous devez être assis comme il faut et porter votre ceinture de sécurité correctement.

Conseils pour les femmes enceintes



Protéger la mère est la meilleure façon de protéger l'enfant à naître. Les femmes enceintes, qu'elles soient conducteur ou passager, doivent donc toujours porter correctement la ceinture.

Ne pas oublier qu'il faut faire passer la sangle sous-abdominale de la ceinture le plus bas possible en travers des hanches.

Les femmes enceintes doivent également s'asseoir bien droit et le plus loin possible du volant ou du tableau de bord. La mère et l'enfant risqueront moins d'être blessés lors d'une collision ou si le coussin gonflable se déploie.

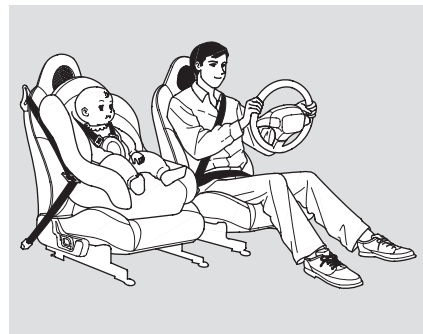
À chaque visite médicale, demander au médecin s'il est conseillé de conduire.

Autres informations concernant la sécurité

- **Une ceinture de sécurité ne doit jamais être utilisée par deux personnes.** Elles risqueraient d'être grièvement blessées en cas de collision.
- **Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures de sécurité.** Les accessoires destinés à améliorer le confort de l'occupant ou à ajuster le baudrier d'une ceinture de sécurité peuvent compromettre grandement la protection offerte par la ceinture et augmenter les risques de blessures lors d'une collision.
- **Aucun objet dur ou pointu ne doit se trouver entre les occupants et les coussins gonflables.**
Ne pas transporter d'objets durs ou pointus sur les genoux, conduire en fumant la pipe ou en tenant un objet dans la bouche qui pourrait blesser lorsque le coussin gonflable se déploie.

- **Ne pas approcher les mains et les bras des couvercles des coussins gonflables.** Si les mains ou les bras sont près du couvercle SRS au centre du volant ou au-dessus du tableau de bord, ils risquent d'être blessés en cas de déploiement des coussins gonflables.
- **Ne pas fixer ou déposer d'articles sur les couvercles des coussins gonflables.** Les articles fixés ou déposés sur les couvercles portant "SRS AIRBAG" au centre du volant et sur le tableau de bord peuvent entraver le fonctionnement des coussins gonflables. Ou bien, si les coussins gonflables se déploient, ces articles peuvent être projetés dans la voiture et blesser une personne.

Protection des enfants



La protection des enfants dépend des parents. Cependant, de nombreux parents et adultes, en dépit de leur bonne intention, ne savent pas toujours comment protéger *correctement* les enfants.

Il est conseillé aux personnes ayant des enfants ou conduisant leurs petits-enfants ou des enfants dans leur véhicule, de lire attentivement ce chapitre.

ATTENTION

Les enfants qui ne sont pas attachés ou qui sont mal attachés peuvent subir des blessures graves ou être tués lors d'une collision.

Un enfant trop petit pour porter une ceinture de sécurité doit être attaché comme il faut dans un système de retenue. Un enfant plus grand doit toujours être retenu par une ceinture de sécurité bien attachée.

Retenue des enfants

Chaque année, de nombreux enfants sont blessés ou tués dans un accident de voiture parce qu'ils n'ont pas été attachés ou retenus correctement. En fait, les accidents du véhicule sont la première cause de mortalité des enfants de 12 ans et moins.

Pour réduire le nombre de décès et de blessures d'enfants, tous les états américains et provinces du Canada exigent que les bébés et les enfants soient retenus correctement.

Les enfants qui sont trop petits pour porter une ceinture de sécurité doivent être retenus correctement dans un siège d'enfant. (Voir page 26 .)

Un enfant plus grand doit toujours être retenu par une ceinture de sécurité. (Voir page 29 .)

Il n'est pas recommandé de laisser monter des enfants dans votre voiture

Nous recommandons de ne laisser monter aucun enfant dans cette voiture.

La raison principale est l'absence d'un siège arrière et les statistiques prouvent que tout enfant n'est en sécurité que lorsqu'il est retenu correctement sur le siège arrière d'une voiture.

De plus, votre voiture a un coussin gonflable du côté passager qui présente un risque sérieux pour les enfants, particulièrement ceux en bas âge.

- **Ne jamais prendre un enfant en bas âge sur les genoux.** Il pourrait être écrasé contre le tableau de bord par la personne qui le porte si elle n'est pas attachée lors d'une collision.

Et si la personne porte une ceinture de sécurité, l'enfant peut être arraché de ses bras. Par exemple, si un véhicule s'écrase à 48 km/h contre un autre véhicule en stationnement, un enfant de 14 kg (30 livres) exerce une force de 410 kg (900 livres) et aucune personne n'est capable de le retenir.

- **Ne jamais faire passer une ceinture de sécurité sur un enfant et sur l'adulte qui le porte.** Durant une collision, la ceinture de sécurité pourrait exercer une pression excessive sur l'enfant et lui causer des blessures très graves.

Risques causés aux enfants par les coussins gonflables

Les coussins gonflables sont destinés à protéger les adultes en cas de collision frontale modérée à grave. Ils sont donc assez gros et se déploient à une vitesse extraordinaire.

En conséquence, nous vous invitons à suivre ces consignes.

Bébés

Ne jamais installer un siège d'enfant faisant face à l'arrière sur un siège avant d'une voiture équipée d'un coussin gonflable du passager. Si le coussin gonflable se déploie, il peut frapper l'arrière du siège pour enfant avec suffisamment de force pour tuer ou blesser grièvement un bébé.

Enfants en bas âge

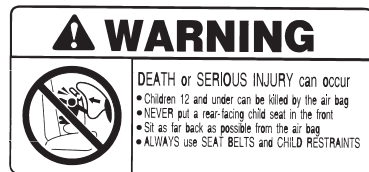
L'installation d'un siège d'enfant face à la route sur le siège avant d'une voiture équipée d'un coussin gonflable du passager est également dangereux. Si le siège de la voiture est trop avancé ou si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision, le coussin gonflable peut heurter l'enfant en se déployant avec assez de force pour tuer ou blesser grièvement un enfant en bas âge. Si un enfant doit prendre place dans cette voiture, suivre les instructions de la page 26.

Enfants plus grands

Les enfants qui sont trop grands pour s'asseoir sur un siège d'enfant peuvent également être blessés ou tués par un coussin gonflable du passager. Si un enfant plus grand doit monter dans cette voiture, voir la page 29 pour les consignes importantes pour déterminer si l'enfant est assez grand pour prendre place comme un passager adulte et pour le protéger correctement.

Modèles pour les États-Unis

Ce véhicule comporte des étiquettes sur le tableau de bord et sur les pare-soleil du conducteur et du passager avant rappelant les risques accompagnant le déploiement du coussin gonflable du passager. Elles rappellent aussi que les enfants doivent être assis et attachés correctement sur la banquette arrière. Lire attentivement ces étiquettes et suivre les instructions.



Modèles pour le Canada

Ce véhicule comporte des étiquettes d'avertissement sur les pare-soleil du conducteur et du passager avant rappelant les risques accompagnant le déploiement du coussin gonflable du passager. Lire attentivement ces étiquettes et suivre les instructions.

CAUTION
TO AVOID SERIOUS INJURY:
• FOR MAXIMUM SAFETY PROTECTION IN ALL TYPES OF CRASHES, YOU MUST ALWAYS WEAR YOUR SAFETY BELT.
• DO NOT INSTALL REARWARD-FACING CHILD SEATS IN ANY FRONT PASSENGER SEAT POSITION.
• DO NOT SIT OR LEAN UNNECESSARILY CLOSE TO THE AIR BAG.
• DO NOT PLACE ANY OBJECTS OVER THE AIR BAG OR BETWEEN THE AIR BAG AND YOURSELF.
• SEE THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION AND EXPLANATIONS.

PRÉCAUTIONS:
POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES:
• POUR PROFITER D'UNE PROTECTION MAXIMALE LORS D'UNE COLLISION BOUCLEZ TOUJOURS VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ.
• N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANTS FAISANT FACE À L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT.
• NE VOUS APPUYEZ PAS ET NE VOUS ASSOYEZ PAS PRÈS DU COUSSIN GONFLABLE.
• NE DÉPOSEZ AUCUN OBJET SUR LE COUSSIN GONFLABLE OU ENTRE LE COUSSIN GONFLABLE ET VOUS.
• LISEZ LE GUIDE UTILISATEUR POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS.

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne pas laisser un enfant seul dans votre voiture.** Il est interdit dans la plupart des états américains et des provinces canadiennes de laisser des enfants non surveillés dans une voiture, ce qui est de plus dangereux. Par exemple, un bébé laissé dans une voiture par grande chaleur peut mourir d'un coup de chaleur. Un enfant seul peut, si la clé de contact n'est pas retirée, mettre la voiture en marche et provoquer un accident pouvant le blesser ou blesser d'autres personnes.
- **Verrouiller les deux portières et le coffre quand la voiture est stationnée.** Les enfants qui jouent dans des voitures peuvent être enfermés accidentellement dans le coffre. Enseigner aux enfants à ne pas jouer dans ou autour des voitures. Apprendre le fonctionnement du déverrouillage d'urgence du coffre et décider si les enfants devraient apprendre à utiliser cette caractéristique (voir page 67).

- **Ranger les clés et les émetteurs à télécommande de la voiture hors de la portée des enfants.** Même des enfants très jeunes apprennent à déverrouiller les portières d'un véhicule, à tourner la clé d'allumage et à ouvrir le coffre ce qui peut mener à des blessures accidentelles ou à la mort.

Consignes générales concernant les sièges d'enfants

Comme décrit sur la page 19 , du fait que votre voiture ne possède pas de siège arrière et du danger présenté par le coussin gonflable du passager, nous recommandons fortement de ne pas laisser monter un enfant dans votre voiture.

Toutefois, si un enfant monte dans cette voiture, il doit être correctement retenu dans un siège d'enfant.

La page suivante fournit des indications générales sur le choix et l'installation d'un siège d'enfant. Pour de plus amples informations, voir page 26 .

Sélection d'un siège d'enfant

Pour assurer une protection adéquate, un siège d'enfant doit remplir les trois conditions suivantes:

1. Un siège d'enfant doit être conforme aux normes de sécurité. Le siège d'enfant doit être conforme à la norme canadienne de sécurité des véhicules moteurs 213 (NCSVM 213) ou à la norme fédérale de sécurité des véhicules moteurs 213 (NFSVM 213). S'assurer de la déclaration de conformité du fabricant sur l'emballage et le siège.

2. Le siège d'enfant doit être adapté à l'enfant du point de vue du type et de la taille.



Enfants en bas âge: Un enfant qui est trop grand pour être assis dans un siège dos à la route et qui peut rester sans support doit être retenu dans un siège d'enfant, face à la route. Voir page 26 pour d'autres informations sur la protection des enfants de petite taille.

3. Le siège d'enfant doit pouvoir être adapté au siège du passager.

Étant donné les variétés de conceptions des sièges d'enfants, des sièges des véhicules et des ceintures de sécurité, tous les sièges d'enfants ne seront pas adaptés à toutes les places de la voiture.

Cependant, Honda est d'avis qu'il existe certainement un ou plusieurs modèles de sièges d'enfants qui s'adaptent à toutes les places recommandées du véhicule.

Dans la mesure du possible, nous recommandons aux parents de tester le système de retenue pour enfant avant l'achat. Si le système de retenue pour enfant acheté ne convient pas, il sera nécessaire d'en acheter un autre.

à suivre

Protection des enfants

Fixation d'un siège d'enfant

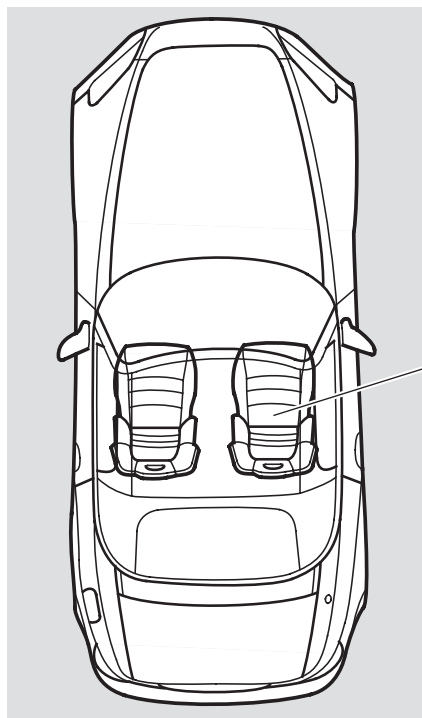
Cette page présente un résumé des recommandations de Honda pour l'installation d'un siège d'enfant dans votre voiture.

Risques causés aux enfants par les coussins gonflables

Le coussin gonflable du passager se déploie avec assez de force pour tuer ou blesser grièvement un bébé assis dans un siège dos à la route.

Un petit enfant dans un siège face à la route court également des risques. Si le siège est trop avancé ou si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision, le coussin gonflable peut le tuer ou le blesser grièvement lorsqu'il se déploie.

Si un enfant en bas âge doit être assis dans cette voiture, suivre les précautions ci-après.



Siège du passager

Bébés : Jamais sur le siège avant à cause du risque présenté par le coussin gonflable du passager avant.

Enfants de petite taille : Non recommandé à cause du risque présenté par le coussin gonflable du passager avant. Si un enfant de petite taille doit s'asseoir à l'avant, reculer le siège le plus possible et y attacher un siège d'enfant face à la route avec la ceinture de sécurité (voir page 27).

Cette voiture n'est pas équipée d'un point d'ancrage.

Fixation d'un siège enfant

Après avoir choisi un siège d'enfant approprié, le siège s'installe en trois étapes.

1. Attacher le siège d'enfant avec la ceinture de sécurité de la voiture. Tous les sièges d'enfant doivent être attachés avec la ceinture sous-abdominale/baudrier. Un enfant dont le siège n'est pas bien attaché peut être blessé dans un accident. Voir la page 27 pour les instructions à suivre pour attacher un siège d'enfant faisant face à la route dans cette voiture.

2. S'assurer que les sièges d'enfants sont bien fixés. Après avoir installé un siège d'enfant, tirer et pousser le siège vers l'avant et sur les côtés pour s'assurer qu'il ne bouge pas.

Pour la sécurité des enfants pendant la conduite normale ou lors d'une collision, il est conseillé aux parents d'attacher le plus fermement possible les sièges d'enfants.

Cependant, un siège d'enfant n'a pas besoin d'être absolument immobile. Dans certaines voitures ou à certaines positions, il peut être difficile d'immobiliser complètement un siège d'enfant. S'il bouge un peu de côté ou d'avant en arrière, le siège reste malgré tout efficace.

3. Attacher l'enfant dans le siège d'enfant.

S'assurer que l'enfant est bien attaché conformément aux instructions du fabricant du siège. Un enfant qui n'est pas assis correctement dans un siège d'enfant peut être éjecté hors du siège en cas de collision et être grièvement blessé.

Rangement d'un siège enfant

Si le siège d'enfant n'est pas utilisé, l'enlever et le ranger en lieu sûr ou s'assurer qu'il est bien fixé. Un siège d'enfant mal fixé peut être projeté dans l'habitacle lors d'une collision ou d'un freinage subit et blesser un occupant.

Protection des enfants

Protection des enfants en bas âge



Le coussin gonflable du passager présente de sérieux risques pour les enfants de petite taille. Si le siège est trop avancé, si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision ou si l'enfant n'est pas ou mal retenu, le coussin gonflable qui se déploie peut le blesser sérieusement ou même le tuer.

Pour ces raisons, nous recommandons de ne pas laisser monter d'enfant dans cette voiture.

Si vous décidez de laisser monter un enfant dans cette voiture, prière de suivre les instructions et consignes ci-dessous.

Types de sièges d'enfant

Un enfant âgé d'au moins un an qui peut s'asseoir sans soutien et dont le poids et la taille correspondent aux limites indiquées par le fabricant de siège doit être attaché face à la route sur un siège d'enfant droit.

Parmi les différents types de sièges en vente, nous conseillons ceux qui ont un système de harnais à 5 points, comme indiqué sur l'illustration.

Nous conseillons également aux parents de garder les enfants en bas âge dans les sièges d'enfant le plus longtemps possible, du moins jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids et la taille limites pour le siège utilisé.

ATTENTION

Un enfant assis dans un siège d'enfant face à la route sur le siège avant peut subir des blessures graves ou être tué si les coussins gonflables se déploient.

Si un siège d'enfant face à la route doit être installé à l'avant, reculer le siège du véhicule le plus possible et attacher l'enfant comme il faut.

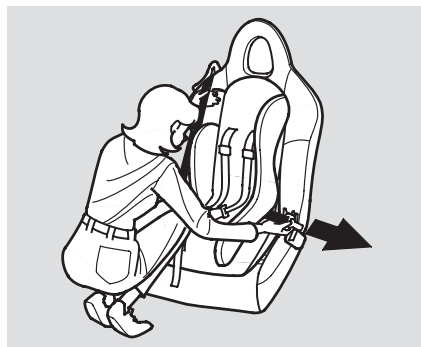
S'il est nécessaire d'installer un siège d'enfant face à la route sur le siège du passager, reculer le siège du passager le plus possible, assurer que le siège d'enfant est bien attaché à la voiture et que l'enfant est bien attaché sur le siège.

Installation du siège d'enfant

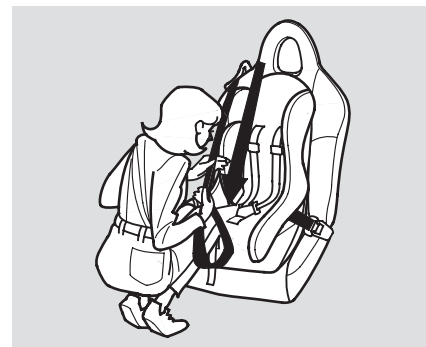
La ceinture de sécurité du siège du passager a un mécanisme de blocage qui doit être activé pour fixer un siège d'enfant.

Les pages suivantes fournissent des informations sur la manière de fixer un siège d'enfant face à la route avec ce type de ceinture de sécurité.

1. Reculer au maximum le siège de la voiture. Le fait de reculer autant que possible le siège réduit le risque pour un enfant d'être blessé ou tué si le coussin gonflable du passager se déploie. (Voir page 69 pour les instructions de réglage du siège).

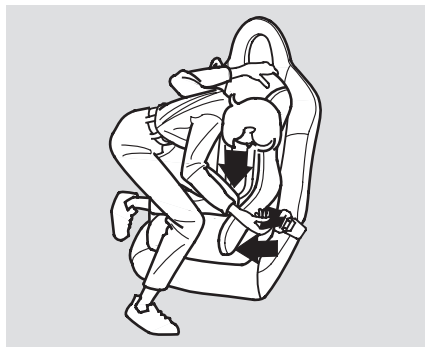


2. Après avoir mis le siège d'enfant en bonne position, faire passer la ceinture dans le siège d'enfant selon les instructions du fabricant du siège et insérer la languette dans le fermoir.

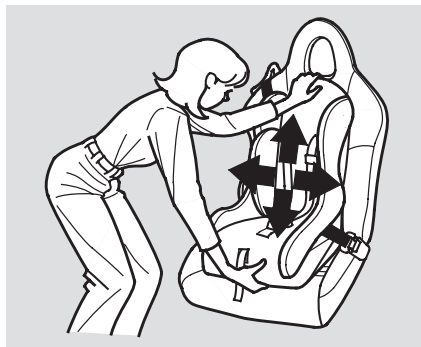


3. Pour activer l'enrouleur verrouillable, tirer lentement sur le baudrier jusqu'à l'arrêt. Laisser ensuite la ceinture s'enrouler (un cliquetis est audible quand la ceinture s'enroule).
4. Quand la ceinture est enroulée, tirer dessus. Si la ceinture est bien bloquée, il n'est pas possible de la sortir. Si la ceinture se déroule, elle n'est pas bloquée. Répéter les mêmes étapes.

à suivre



5. Après s'être assuré que la ceinture est bloquée, saisir le boudin près du fermoir et tirer dessus pour tendre la ceinture sous-abdominale. Si la ceinture sous-abdominale est mal tendue, le siège d'enfant ne sera pas bien fixé. Pour tendre la ceinture, il est parfois nécessaire d'appuyer fortement sur le siège d'enfant ou d'appuyer sur le dossier du siège tout en tirant sur la ceinture.



6. Pousser et tirer le siège d'enfant vers l'avant et d'un côté et de l'autre pour vérifier s'il est attaché comme il faut pour rester bien droit pendant les manoeuvres normales du véhicule. S'il bouge, détacher la ceinture et la laisser s'enrouler, puis répéter les étapes d'installation.

Pour désactiver le mécanisme de blocage afin d'enlever un siège d'enfant, détacher la languette, sortir la ceinture du siège et la laisser s'enrouler complètement.

Protection des enfants plus grands

Le coussin gonflable du passager présente de sérieux risques pour les enfants, même ceux qui sont trop grands pour utiliser un siège d'enfant. Si le siège est trop avancé ou si la tête de l'enfant est projetée vers l'avant lors d'une collision ou si l'enfant n'est pas ou mal retenu, le coussin gonflable peut le blesser sérieusement ou même le tuer.

Pour ces raisons, nous recommandons de ne pas laisser monter d'enfant dans cette voiture. Dans ce contexte, nous offrons ici certains conseils qui vous permettront de décider si vous pouvez ou non laisser monter un enfant dans votre voiture.

Un enfant doit toujours porter une ceinture de sécurité

Si l'enfant a déjà atteint le poids ou la taille limite pour un siège d'enfant faisant face à la route, cet enfant devra porter une ceinture sous-abdominale/baudrier.

Si un enfant est trop petit pour que le baudrier de la ceinture s'adapte correctement, il est conseillé d'utiliser un siège d'appoint

jusqu'à ce que l'enfant soit assez grand pour utiliser la ceinture de sécurité sans siège d'appoint.

Les pages suivantes donnent les directives nécessaires pour vérifier si la ceinture est bien attachée et sur le type de siège d'appoint à utiliser, s'il y a lieu, et des précautions importantes pour les enfants qui doivent monter dans cette voiture.

⚠ ATTENTION

Permettre à un enfant de grande taille de s'asseoir incorrectement sur le siège avant peut mener à des blessures ou à la mort si le coussin gonflable avant du passager se déploie.

Si un enfant de grande taille doit s'asseoir à l'avant, assurer que l'enfant recule le siège le plus possible, qu'il utilise un siège d'appoint au besoin et qu'il porte la ceinture de sécurité comme il faut.

Vérification des fixations de la ceinture de sécurité



Pour savoir si une ceinture sous-abdominale/baudrier est adaptée pour un enfant, faire mettre la ceinture à l'enfant selon les instructions de la page 15, puis vérifier la position de la ceinture.

à suivre

Protection des enfants

Si le baudrier de la ceinture repose sur la clavicule et sur le centre de la poitrine de l'enfant et si la ceinture abdominale repose sur les hanches de l'enfant et touche au dessus de ses cuisses, tel que représenté, l'enfant est assez grand pour porter la ceinture de sécurité.

Toutefois, si le baudrier touche au cou de l'enfant ou passe sur le cou de l'enfant, ou si la ceinture abdominale passe sur l'estomac de l'enfant, l'enfant doit s'asseoir sur un siège d'appoint.

Ne pas laisser porter à un enfant une ceinture qui lui passe sur le cou ou sur l'estomac. Cela pourrait entraîner des blessures au ou ou internes graves en cas d'accident.

Ne pas laisser un enfant mettre le baudrier de la ceinture derrière le dos ou sous le bras. Il pourrait être grièvement blessé lors d'une collision. En outre, il risque davantage de glisser sous la ceinture en cas de collision et d'être blessé.

Ne pas ajouter d'accessoires aux ceintures. Les accessoires destinés à améliorer le confort de l'occupant ou à ajuster le baudrier d'une ceinture de sécurité peuvent compromettre la protection offerte par la ceinture et augmenter les risques de blessures lors d'une collision.

Ne jamais laisser deux enfants utiliser la même ceinture de sécurité. Ils pourraient être grièvement blessés lors d'une collision.

Utilisation d'un siège d'appoint



Si un enfant a besoin d'un siège d'appoint, il est conseillé d'en choisir un de style dossier haut ou bas qui permette d'utiliser directement la ceinture sous-abdominale/ baudrier.

Quel que soit le type de siège d'appoint choisi, suivre les instructions du fabricant du siège.

Un enfant doit utiliser un siège d'appoint jusqu'à ce qu'il dépasse les exigences du fabricant du siège d'appoint.

Même alors, l'enfant peut devoir s'asseoir sur un siège d'appoint. Il est à noter que certains états peuvent exiger que les enfants utilisent un siège d'appoint jusqu'à un certain âge et/ou poids. Il faut vérifier les lois courantes de l'état ou des états où l'on veut voyager.

À partir de quand un enfant peut-il prendre place dans cette voiture?

Les enfants sont tous différents. Bien que l'âge constitue un critère pour déterminer si l'enfant peut monter à l'avant, il existe d'autres facteurs importants à considérer.

Taille physique

Physiquement, un enfant doit être assez grand pour que la ceinture sous-abdominale/ boudrier soit bien adaptée au niveau des hanches, du thorax et des épaules (voir pages 15 et 29). Si la ceinture de sécurité ne s'adapte pas bien, l'enfant doit utiliser un siège d'appoint.

Maturité

Pour s'asseoir sans risque dans cette voiture, un enfant doit être capable de suivre des règles, par exemple s'asseoir correctement et porter convenablement la ceinture de sécurité pendant tout le voyage.

à suivre

Si un enfant semble pouvoir s'asseoir dans cette voiture, vérifier les points suivants:

- Lire attentivement le manuel du conducteur et s'assurer de bien comprendre toutes les instructions sur les ceintures de sécurité et les informations concernant la sécurité.
- Reculer le plus possible le siège avant.
- Demander à l'enfant de s'asseoir bien droit contre le siège avec les pieds au sol ou près du sol.
- S'assurer que la ceinture de sécurité de l'enfant est à la bonne place et bien attachée.
- Surveiller l'enfant. Il faut souvent rappeler même à de grands enfants de porter correctement leur ceinture ou de rester correctement assis.

Éléments des ceintures de sécurité

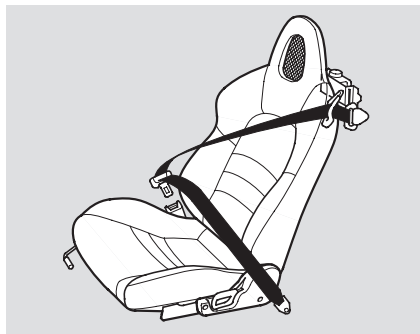
Le véhicule est équipé de ceintures de sécurité sous-abdominales/baudriers pour les deux places.

Les ceintures de sécurité sont aussi équipées d'enrouleurs automatiques.



Le système comprend également un témoin sur le tableau de bord pour rappeler au conducteur et au passager qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée avant de mettre la clé de contact sur MARCHE (II), le témoin s'allume et une alarme retentit. L'alarme s'arrête après quelques secondes mais le témoin reste allumé tant que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée.

Ceinture sous-abdominale/baudrier



La ceinture de sécurité a une seule sangle qui passe sur l'épaule et traverse le thorax et les hanches.

Pour attacher la ceinture, insérer la languette dans le fermoir puis tirer sur la ceinture pour s'assurer que la languette est bien serrée dans le fermoir.

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge PRESS sur le fermoir. Guider la ceinture devant soi jusqu'au montant de porte. Après être sorti de voiture, s'assurer que la ceinture est bien enroulée et ne sera pas accrochée par la porte qui se ferme.

Les deux ceintures de sécurité sous-abdominales/baudriers ont un enrouleur d'urgence. Lors de la conduite normale, l'enrouleur permet de se déplacer librement sur le siège tout en maintenant la tension sur la ceinture.

Lors d'une collision ou d'un arrêt soudain, l'enrouleur verrouille automatiquement la ceinture pour retenir le corps.

La ceinture de sécurité du siège du passager est équipée d'un mécanisme de blocage supplémentaire qui doit être activé pour fixer un siège d'enfant. (Voir la page 27 pour les instructions pour attacher un siège d'enfant faisant face à la route avec ce type de ceinture.)

à suivre

Autres informations sur les ceintures de sécurité

Si le baudrier est tiré complètement, le mécanisme de blocage s'active et la ceinture s'enroule empêchant la liberté des mouvements.

Pour désactiver le mécanisme de blocage, détacher la languette du fermoir et laisser s'enrouler la ceinture complètement. Pour remettre la ceinture, tirer dessus pour obtenir la longueur nécessaire.

Voir page 15 pour les instructions concernant le port de la ceinture sous-abdominale/baudrier.

Tendeurs automatiques de ceinture de sécurité



Cette Honda comporte des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité qui renforcent la protection en cas de collision frontale modérée à grave.

Si les coussins gonflables se déploient, les enrouleurs serrent immédiatement les ceintures de sécurité avant pour maintenir les occupants en place. Les ceintures de sécurité restent tendues jusqu'à ce qu'on les détache de la manière habituelle.

Entretien des ceintures de sécurité

Pour la sécurité, vérifier régulièrement l'état des ceintures.

Tirer complètement sur chaque ceinture et vérifier si elle est effilochée, coupée, brûlée ou usée. S'assurer que les fermoirs fonctionnent correctement et que les ceintures sous-abdominales/baudriers s'enroulent facilement. Une ceinture en mauvais état ou fonctionnant mal n'assurera pas une bonne protection et doit par conséquent être remplacée dès que possible.

⚠ ATTENTION

Inspecter et entretenir les ceintures de sécurité régulièrement. Des ceintures de sécurité défectueuses peuvent causer des blessures graves ou la mort lors d'une collision.

Inspecter les ceintures de sécurité régulièrement et, si nécessaire, les faire réparer le plus tôt possible.

Modèles pour les États-Unis

Honda offre une garantie à vie sur les ceintures de sécurité et réparera ou remplacera les pièces de la ceinture qui ne fonctionnent pas convenablement malgré une utilisation normale. Consulter la brochure *Informations sur la garantie de Honda* pour les détails à ce sujet.

Si une ceinture était utilisée au cours d'une collision, faire remplacer cette ceinture par le concessionnaire. Une ceinture qui était utilisée au cours d'une collision peut fort bien ne pas fournir le même niveau de protection au cours de la collision suivante. Le concessionnaire doit également inspecter les ancrages pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et les remplacer le cas échéant.

Les enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité qui ont été actionnés durant une collision doivent être remplacés.

Pour le nettoyage des ceintures de sécurité, voir les informations en page 212 .

Autres informations sur le système de retenue supplémentaire (SRS)

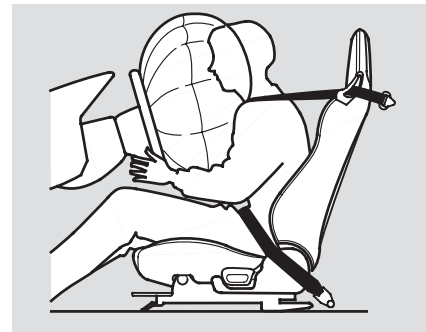
Composantes SRS

Le système de retenue supplémentaire (SRS) comprend:

- Deux coussins gonflables avant. Le coussin gonflable du conducteur est au centre du volant ; le coussin gonflable du passager avant est dans le tableau de bord. Tous deux portent la mention "SRS AIRBAG".
- Enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité (voir page 34).
- Capteurs pouvant détecter une collision frontale modérée à grave.
- Un système électronique sophistiqué contrôle de façon continue les capteurs, le bloc de commande, les activateurs des coussins gonflables et tout le câblage connexe quand la clé de contact est sur MARCHE (II).

- Un témoin sur le tableau de bord avertit le conducteur de la possibilité d'un problème dans le système (voir page 38).
- Alimentation de secours en cas de déconnexion du système électrique lors d'une collision.

Fonctionnement des coussins gonflables



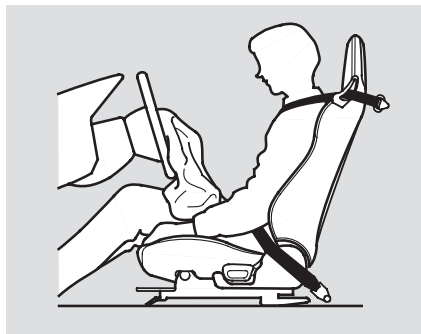
En cas de collision frontale modérée à grave, les capteurs détecteront immédiatement la décélération du véhicule, commanderont instantanément le déploiement des coussins gonflables et activeront les enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité.

Autres informations sur le système de retenue supplémentaire (SRS)

Lors d'une collision, les ceintures de sécurité retiennent la partie inférieure du corps et le torse tandis que les enrouleurs errent et bloquent la ceinture pour que la personne demeure en place. Le coussin gonflable sert d'amortisseur pour aider à maintenir et protéger la tête et la poitrine.

Étant donné que les deux coussins gonflables ont les mêmes capteurs, ils se déploient normalement en même temps. Cependant dans certains cas, un seul coussin peut se déployer.

Par exemple, lorsque l'intensité de la collision est à la limite déterminant si un coussin doit ou non se déployer. Dans ce cas, la ceinture de sécurité assure une protection suffisante, et la protection supplémentaire offerte par le coussin gonflable serait minimale.



Après s'être déployés, les coussins gonflables se dégonflent immédiatement et ne gênent pas la visibilité du conducteur ni la maîtrise du volant ou d'autres commandes.

Le temps total de déploiement et dégonflage des coussins gonflables est d'un dixième de seconde environ. En général, les occupants s'aperçoivent seulement après la collision que les coussins se sont déployés.

Après une collision, une sorte de fumée apparaît. Il s'agit en fait d'une poudre provenant de la surface du coussin. Bien que cette poudre ne soit pas nocive, les personnes ayant des problèmes respiratoires ressentiront éventuellement un léger inconfort. Le cas échéant, sortir de la voiture dès que les risques sont écartés.

Propriétaires des États-Unis

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement des coussins gonflables, voir la brochure *SRS: Tout ce qu'il faut savoir au sujet des coussins gonflables* qui est fournie avec le manuel du propriétaire.

Propriétaires canadiens

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement des coussins gonflables, demander au concessionnaire un exemplaire de la brochure *SRS: Tout ce qu'il faut savoir au sujet des coussins gonflables*.

Autres informations sur le système de retenue supplémentaire (SRS)

Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)

SRS

Le but du témoin SRS est d'alerter le conducteur d'un problème éventuel du système de retenue supplémentaire.

Quand l'interrupteur d'allumage est à MARCHE (II), le témoin s'allume brièvement puis s'éteint. Ceci indique que le système fonctionne normalement.

Toutefois, si le témoin s'allume dans d'autres situations ou ne s'allume pas du tout, il faut faire vérifier le système par le concessionnaire. Par exemple:

- Si le témoin SRS ne s'allume pas quand la clé d'allumage est tournée à MARCHE (II).
- Si le témoin reste allumé après la mise en marche du moteur.

- Si le témoin s'allume ou clignote pendant la conduite.

Si l'une de ces indications apparaît, les coussins gonflables ne se déploieront peut-être pas ou les enrouleurs des ceintures ne fonctionneront peut-être pas quand il faut. S'adresser au concessionnaire Honda le plus rapidement possible.

ATTENTION

Ignorer l'avertissement du témoin SRS peut entraîner des blessures graves ou la mort si les coussins gonflables ne se déploient pas au besoin.

Faire inspecter le véhicule le plus tôt possible par un concessionnaire si le témoin SRS s'allume.

Entretien du système SRS

Le système de retenue supplémentaire n'a normalement pas besoin d'être entretenu et aucune pièce ne peut être réparée par le propriétaire. Le véhicule devra toutefois être vérifié dans les cas suivants:

- **Les coussins gonflables se sont déployés.**
Les coussins gonflables, les enrouleurs des ceintures de sécurité et l'unité de contrôle doivent être remplacés. Ne pas essayer d'entreprendre soi-même cette réparation ni de remplacer soi-même les coussins gonflables.
Il est absolument nécessaire de faire appel à un concessionnaire Honda ou à un atelier compétent.
- **Le témoin SRS avertit le conducteur de la présence d'un problème.** Confier le véhicule le plus tôt possible à un concessionnaire Honda, sinon les coussins gonflables risquent de ne pas se déployer quand il faut.

Autres informations concernant la sécurité

- **Ne pas essayer de désactiver les coussins gonflables.** Les coussins gonflables et les ceintures de sécurité assurent ensemble la protection optimale en cas de collision frontale modérée à grave.
- **Ne modifier en aucun cas les composantes ni le câblage du SRS.** Sinon les coussins gonflables pourraient se déployer subitement et causer des blessures graves.

Voir page 127 pour de plus amples informations et d'autres précautions sur le système de retenue supplémentaire (SRS).

Danger du monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone. Sur une voiture correctement entretenue, le monoxyde de carbone ne pénètre pas dans l'habitacle. Faire inspecter le système d'échappement dans les cas suivants:

- Lorsque la voiture est soulevée pour la vidange d'huile.
- Si vous constatez un changement dans le bruit de l'échappement.
- Si la voiture a subi une collision ayant endommagé le soubassement.

⚠ ATTENTION

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Il risque de provoquer des évanouissements et même la mort.

Éviter tout endroit et toute action exposant au monoxyde de carbone.

Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans un endroit clos tel un garage. Ne pas faire tourner le moteur lorsque la porte du garage est fermée. Même lorsque la porte est ouverte, ne faire tourner le moteur que pour sortir la voiture du garage.

Lorsque le coffre est ouvert, un courant d'air peut attirer des gaz d'échappement dans l'habitacle, ce qui peut être dangereux. Si l'on doit rouler avec le coffre ouvert, ouvrir également toutes les glaces et régler le chauffage et la climatisation comme indiqué ci-dessous.

Si l'on doit rester longtemps dans une voiture en stationnement avec le moteur en marche, même à l'extérieur, régler le système de chauffage et de climatisation de la manière suivante:

1. Appuyer sur la touche .
2. Choisir le mode .
3. Régler le ventilateur sur la grande vitesse.
4. Régler la commande de température à un niveau confortable.

Ces étiquettes se trouvent aux endroits indiqués. Elles signalent des risques de blessures graves. Lire ces étiquettes avec soin.

Si une étiquette se décolle ou devient difficile à lire, communiquer avec le concessionnaire Honda pour un remplacement.

TABLEAU DE BORD

Modèles américains seulement



RADIATEUR



PARE-SOLEIL

Modèles américains



Modèles pour le Canada



ENROULEUR DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ



PILE



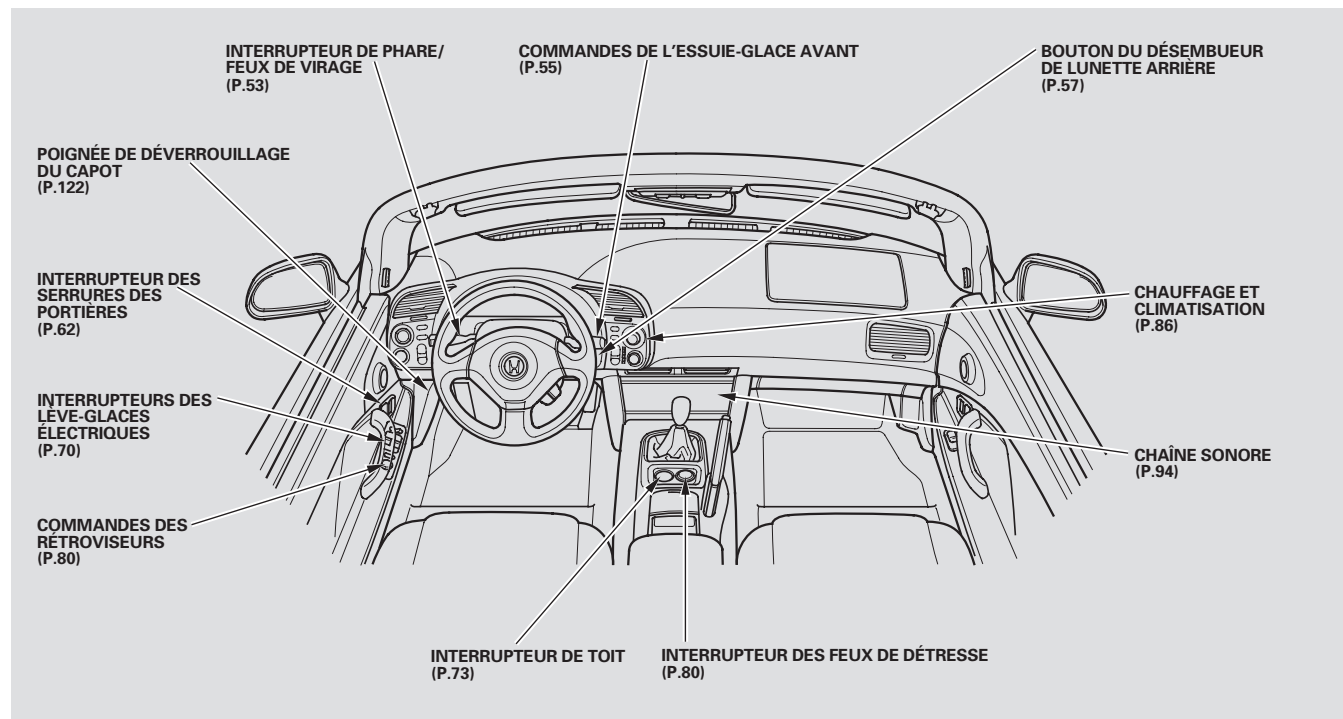
SRS

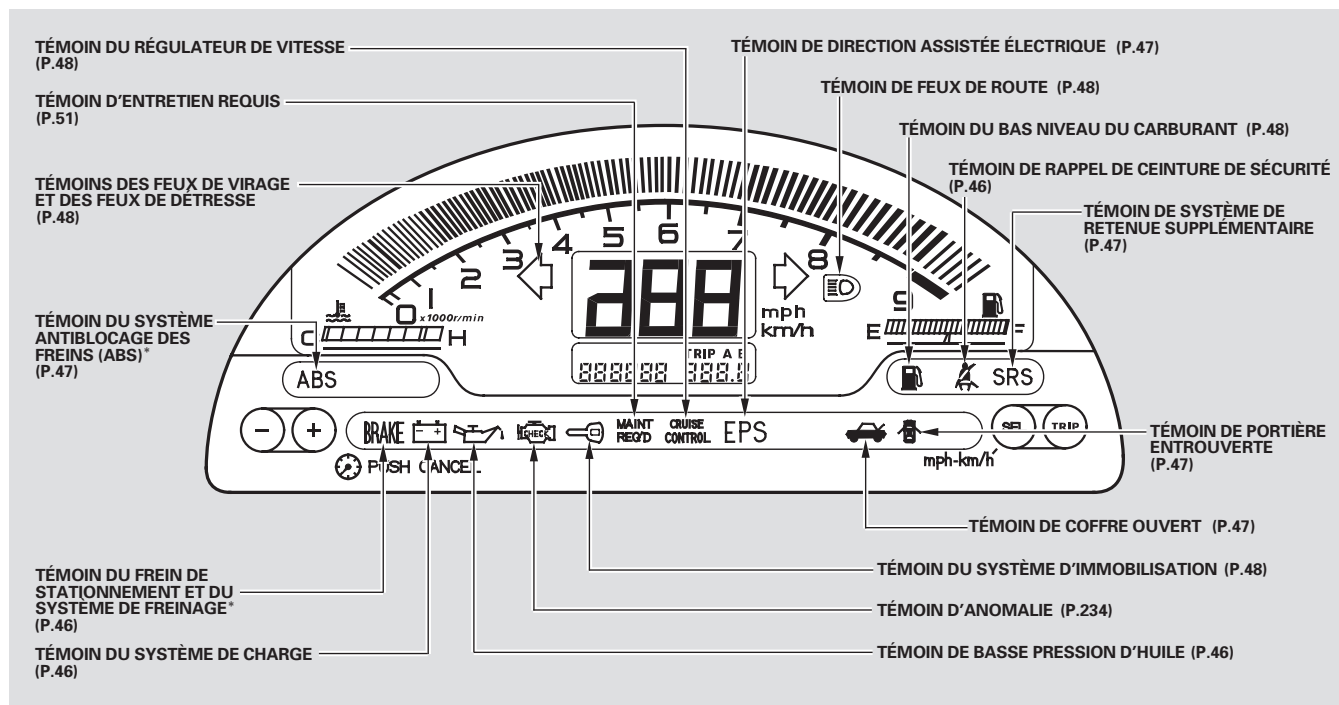


Ce chapitre fournit des renseignements sur les commandes et affichages importants pour l'utilisation quotidienne de votre Honda. Les commandes principales de votre Honda sont toutes facilement accessibles.

Emplacements des commandes	44	Coffre	66
Témoins	45	Déverrouillage d'urgence du coffre	67
Instruments	49	Compartiments de console	68
Compteur de vitesse	49	Réglages du siège	69
Bouton "Select"	49	Lève-glaces	70
Compte-tours	49	Toit décapotable	72
Témoin de la température	49	Comment baisser le toit décapotable	72
Indicateur de niveau d'essence	50	Comment lever le toit décapotable	75
Compteur kilométrique	50	Housse du toit décapotable	77
Compteur journalier	51	Entretien	78
Témoin d'entretien requis	51	Feux de détresse	80
Commandes près du volant	52	Rétroviseurs	80
Phares	53	Réglage des rétroviseurs électriques	80
Feux de circulation de jour	54	Frein de stationnement	81
Variateur de l'éclairage du tableau de bord	54	Porte-gobelets	82
Feux de virage	55	Prise pour accessoires	82
Essuie-glace avant	55	Panneau de la chaîne sonore	82
Lave-glace avant	56	Éclairage d'accueil	83
Désembueur de lunette arrière	57		
Clés et serrures	58		
Clés	58		
Système d'immobilisation	59		
Interrupteur d'allumage	60		
Serrures de portières électriques	62		
Émetteur à distance	63		

Emplacements des commandes





* Le tableau de bord pour les États-Unis est représenté. Les différences pour le modèle canadien sont indiquées dans le texte.

Les témoins du tableau de bord fournissent au conducteur des informations importantes sur la voiture.



Témoin de rappel de ceinture de sécurité

Ce témoin clignote pendant quelques secondes quand on tourne la clé d'allumage à MARCHE (II). Il rappelle au conducteur et au passager qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité. Un signal sonore se fait également entendre si le conducteur n'a pas attaché sa ceinture.

Si la ceinture de sécurité n'est pas attachée, le signal sonore s'arrête après quelques secondes mais le témoin reste allumé. Si on attache la ceinture de sécurité avant de mettre le moteur en marche, le signal sonore ne se fait pas entendre et le témoin ne s'allume pas.



Témoin de basse pression d'huile

Le moteur peut être sérieusement endommagé si le témoin clignote ou reste allumé lorsque le moteur tourne. Pour de plus amples informations, se reporter à la page 232 .



Témoin de système de charge

Si ce témoin s'allume lorsque le moteur tourne, la batterie n'est pas chargée. Pour de plus amples informations, se reporter à la page 233 .

États-Unis

Canada

BRAKE



Témoin du frein de stationnement et du système de freinage

Ce témoin possède deux fonctions:

1. Ce témoin s'allume quand on tourne l'interrupteur d'allumage à MARCHE (II). Il rappelle de vérifier le frein de stationnement. Conduire avec le frein de stationnement partiellement serré peut endommager les freins et les pneus.
2. S'il reste allumé après le desserrage du frein de stationnement ou s'allume pendant que le moteur tourne, ou pendant la conduite, le système de freinage présente peut-être un problème. Pour des renseignements complets, voir page 236 .

SRS

Témoin du système de retenue supplémentaire

Ce témoin s'allume lorsque la clé d'allumage est tournée à MARCHE (II). S'il s'allume dans d'autres cas, c'est que le système de retenue supplémentaire présente un problème. Pour des informations détaillées, voir page 38 .

États-Unis

Canada

ABS



Témoin du système antiblocage des freins (ABS)

Ce témoin s'allume normalement pendant quelques secondes quand l'interrupteur d'allumage est tourné à MARCHE (II) et quand on appuie sur le bouton MISE EN MARCHE. Si ce témoin s'allume en tout autre temps, l'ABS présente un problème. Dans ce cas, confier la voiture au concessionnaire aux fins de la vérification. Quand ce témoin est allumé, le système de freinage fonctionne normalement mais non l'antiblocage des freins.



Témoin d'anomalie

Voir page 234 .



Témoin de coffre entrouvert

Ce témoin s'allume si le couvercle du coffre n'est pas bien fermé.



Témoin de portière entrouverte

Ce témoin s'allume si l'une des portières n'est pas bien fermée.

EPS

Témoin de direction assistée électrique (EPS)

Ce témoin s'allume normalement quand on tourne la clé d'allumage à MARCHE (II) et s'éteint lorsque le moteur se met en marche. S'il s'allume à tout autre moment, c'est qu'il y a une anomalie dans le système de direction assistée électrique. Dans un tel cas, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et couper le contact. Réinitialiser le système en remettant le moteur en marche et surveiller le témoin EPS. S'il ne s'éteint pas ou s'il s'allume à nouveau pendant la conduite, faire vérifier le véhicule par le concessionnaire. Lorsque le témoin s'allume, le système EPS ne fonctionne plus et il devient plus difficile de braquer.



Témoins des feux de virage et de détresse

Le témoin du feu de virage gauche ou droit clignote en même temps que le feu quand le conducteur signale son intention de tourner ou de changer de voie. Si le témoin ne clignote pas ou s'il clignote rapidement, cela signifie généralement que l'une des ampoules est grillée (voir page 200). Remplacer l'ampoule aussitôt que possible car les autres automobilistes ne seraient pas avertis de l'intention de tourner du conducteur.

Quand on enclenche l'interrupteur des feux de détresse, les témoins des deux feux de virage clignent. Tous les feux de virage à l'extérieur du véhicule doivent alors clignoter simultanément.



Témoin des feux de route

Ce témoin s'allume avec les feux de route. Pour les informations sur la commande des phares, se reporter à la page 53.



Témoin de feux de circulation de jour

Modèles canadiens seulement

Ce témoin s'allume quand on tourne la clé d'allumage à MARCHE (II) avec le commutateur des phares désenclenché et le frein de stationnement serré. Il doit s'éteindre lorsqu'on allume les phares ou qu'on relâche le frein de stationnement. S'il s'allume à tout autre moment, cela signifie qu'il y a un problème avec les feux de circulation de jour (DRL). Il peut également y avoir un problème avec les feux de route.



Témoin du système d'immobilisation

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes quand on tourne la clé d'allumage à MARCHE (II). Il s'éteint ensuite si l'on a introduit une clé correctement codée. Si la clé introduite n'est pas correctement codée, le témoin clignote et le moteur ne se met pas en marche (voir page 59).

Ce témoin clignote également plusieurs fois quand on tourne la clé d'allumage de MARCHE (II) à ACCESSOIRES (I) ou ANTIVOL (0).



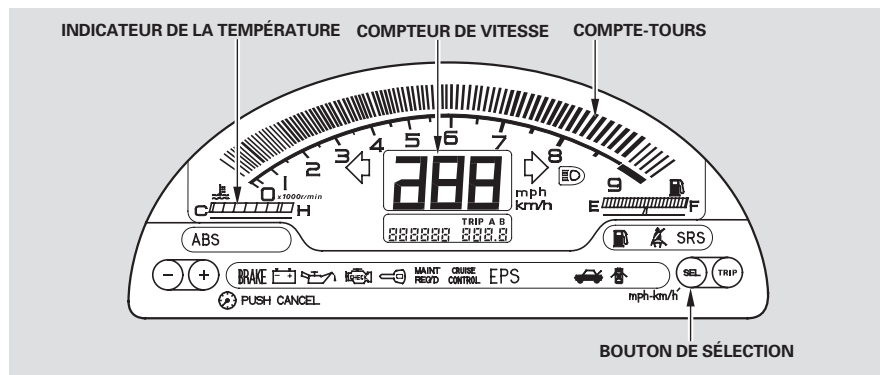
Témoin de régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsqu'on active le régulateur de vitesse. Pour les informations sur l'utilisation du régulateur de vitesse, se reporter à la page 115.



Témoin de bas niveau d'essence

Ce témoin s'allume pour rappeler qu'il faut faire le plein le plus tôt possible.



Compteur de vitesse

Ceci indique la vitesse en milles à l'heure (mil/h) ou en kilomètres à l'heure (km/h).

Bouton "Select"

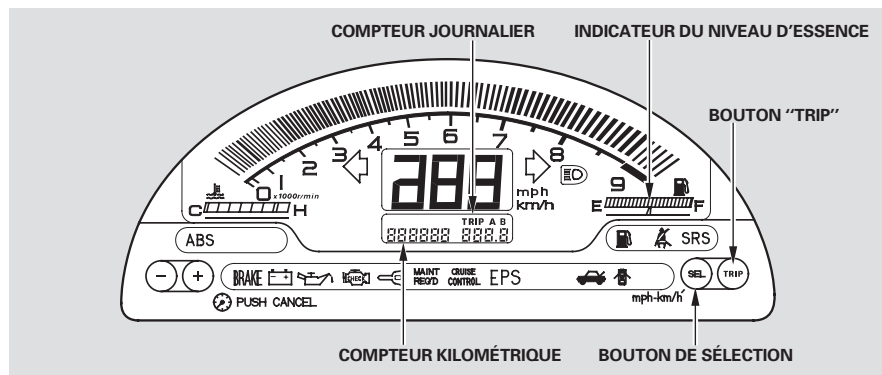
Le bouton "Select" mute la lecture de l'indicateur de vitesse entre les milles à l'heure et les kilomètres à l'heure. Il mute aussi la lecture du compteur kilométrique et du compteur journalier. Pour changer les lectures, appuyer de manière continue sur le bouton "Select" jusqu'au signal sonore.

Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours à la minute (tr/mn). Pour ne pas risquer d'endommager le moteur, ne jamais rouler avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge.

Témoin de la température

Cet instrument indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Lors d'un fonctionnement normal, l'aiguille doit s'élever jusqu'au milieu de l'indicateur environ. Dans des conditions de conduite difficiles, par temps très chaud ou dans une longue montée, il se peut que l'aiguille atteigne presque la marque rouge. Si elle atteint la marque rouge, s'arrêter dans un endroit sûr au bord de la route. Pour les précautions à prendre lors de la vérification du système de refroidissement du moteur, se reporter à la page 229.



Indicateur de niveau d'essence

L'indicateur du niveau d'essence indique combien il reste d'essence dans le réservoir. Son indication est plus précise si le véhicule est à l'horizontale. Sur des routes sinueuses ou de montagne, il est possible que le niveau indiqué diffère légèrement du niveau réel.

REMARQUE

Éviter de conduire quand le niveau de l'essence est extrêmement bas. Un manque d'essence pourrait causer des ratés du moteur ce qui endommagerait le convertisseur catalytique.

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par la voiture. Il affiche la distance en milles et en kilomètres. Les lois fédérales des États-Unis et la réglementation provinciale canadienne interdisent de débrancher, remettre à zéro ou modifier ce compteur dans le but de changer le millage ou le kilométrage.

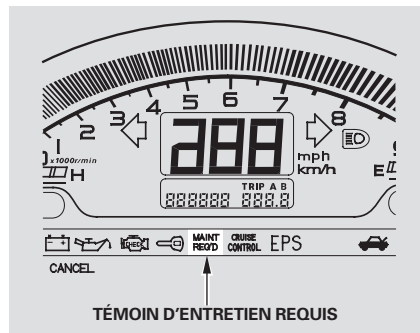
Compteur journalier

Le compteur journalier indique la distance en milles ou en kilomètres parcourue depuis la dernière remise à zéro.

Il y a deux compteurs journaliers : le compteur A et le compteur B. Pour passer d'un compteur à l'autre, appuyer de façon répétée sur le bouton TRIP. Les compteurs journaliers fonctionnent séparément et il est donc possible de déterminer la distance parcourue pour deux trajets différents.

Pour remettre le compteur journalier à zéro, afficher la distance et appuyer sur le bouton "TRIP" jusqu'au signal sonore et jusqu'à l'affichage de 0.0.

Témoin d'entretien requis



Ce témoin vous rappelle qu'il est temps de confier votre véhicule au concessionnaire pour l'entretien prévu dans l'échéancier. Reportez-vous aux échéanciers d'entretien pour conduite normale et pour conduite dans des conditions difficiles en pages 152 et 154.

Lorsque la distance parcourue depuis le dernier entretien approche 9 600 km, le témoin commence à clignoter. Si plus de 12 000 km ont été parcourus, le témoin reste allumé.

Votre concessionnaire reprogrammera ce témoin après avoir terminé l'entretien programmé. Si cet entretien est effectué par quelqu'un d'autre, reprogrammez le témoin vous-même.

Pour réinitialiser le témoin d'entretien requis, tourner l'interrupteur d'allumage à la position "ANTIVOL" et appuyer de manière continue sur le bouton de remise à zéro du compteur journalier tout en tournant l'interrupteur d'allumage à la position "MARCHE". Continuer d'appuyer sur le bouton jusqu'à la réinitialisation (le témoin s'éteint).

Commandes près du volant

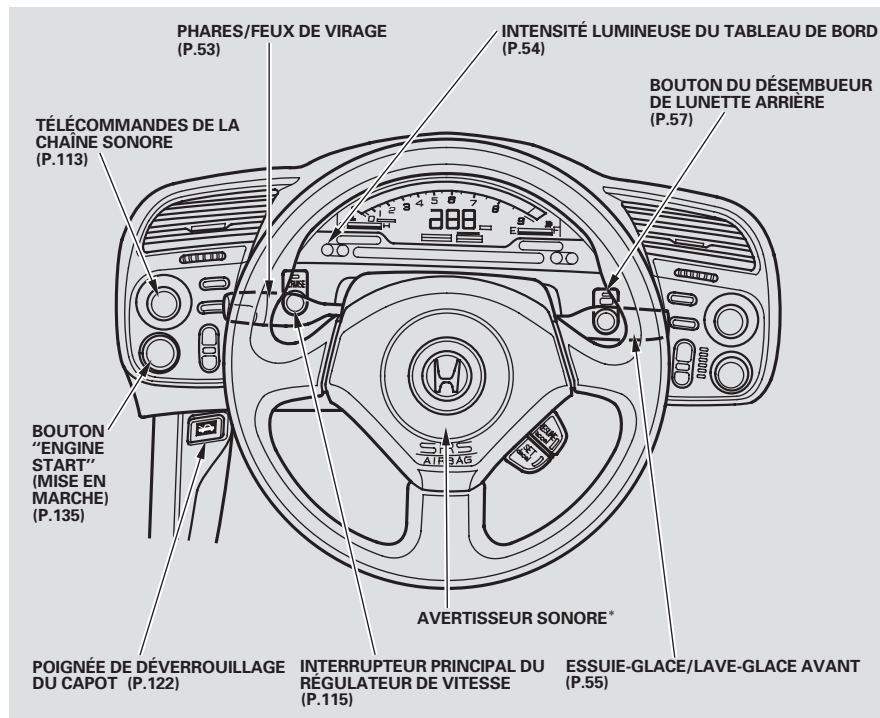
Les deux manettes sur la colonne de direction présentent les commandes les plus souvent utilisées pour la conduite. Les commandes des feux de virage, des phares et des feux de croisement sont sur la manette gauche. Les commandes du lave-glace et des essuie-glace sont sur la manette droite.

Le bouton de mise en marche du moteur et les commandes à distance de la chaîne sonore sont sous la bouche d'air gauche.

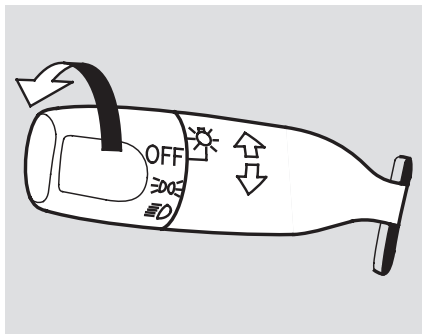
La commande de l'intensité lumineuse du tableau de bord est sur le coin gauche inférieur de l'indicateur de vitesse.

L'interrupteur principal du régulateur de vitesse est du côté gauche de la colonne de direction.

* Pour utiliser l'avertisseur, appuyer sur le coussin du volant, autour du sigle "H".

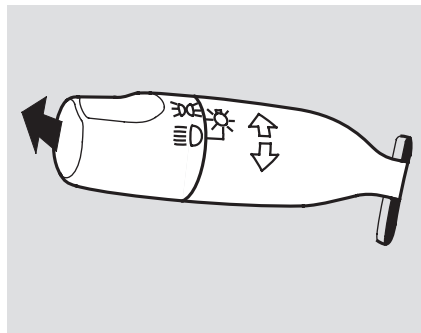


Phares

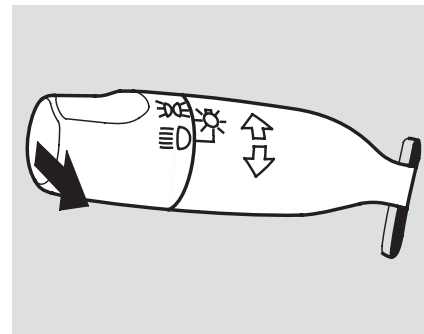


Le commutateur rotatif du levier gauche commande les feux. Lorsqu'on tourne ce commutateur sur la position "  ", les feux de stationnement, les feux arrière, les lampes du tableau de bord, les feux de position latéraux et la lampe de la plaque d'immatriculation arrière s'allument. Lorsqu'on le tourne sur la position "  ", les phares s'allument.

Si on laisse les phares allumés quand la clé d'allumage est à la position ACCESSOIRES (I) ou ANTIVOL (0), un signal sonore se fait entendre quand on ouvre la portière du conducteur.



Pour passer des feux de croisement aux feux de route, pousser le levier des feux de virage vers l'avant jusqu'à un déclic. Le témoin bleu des feux de route bleu s'allume alors (voir page 48). Pour revenir aux feux de croisement, tirer le levier des feux de virage vers l'arrière.



Pour faire des appels de phares, tirer légèrement le levier des feux de virage vers soi et le relâcher. Les feux de route s'allument et s'éteignent. Les feux de route restent allumés tant qu'on tient le levier vers l'arrière peu importe la position de l'interrupteur des phares.

Commandes près du volant

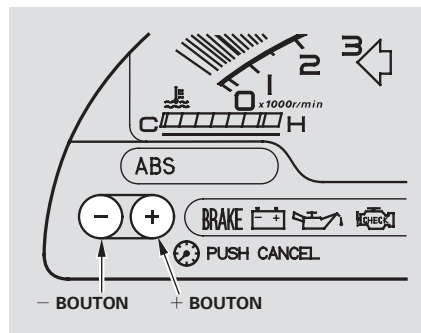
Feux de circulation de jour

Modèles canadiens seulement

Si l'interrupteur de phares est éteint, les feux de route s'allument avec une intensité réduite quand on tourne la clé d'allumage à MARCHE (II) et qu'on desserre le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que l'on coupe le moteur et ne s'éteignent pas si on serre le frein de stationnement.

Les phares reviennent au fonctionnement normal quand ils sont allumés avec l'interrupteur.

Variateur de l'éclairage du tableau de bord

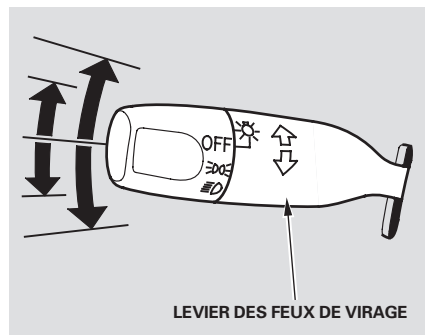


Les boutons du coin gauche inférieur du tableau de bord ajuste l'intensité lumineuse et l'affichage en cinq étapes. Appuyer cinq fois sur le bouton + ou - pour voir l'échelle complète.

La luminosité de l'affichage baisse quand les feux de stationnement ou les phares sont allumés. Ajuster l'intensité lumineuse au niveau désiré quand les phares sont éteints puis quand les phares sont allumés. Les deux réglages resteront au niveau désiré jusqu'à ce qu'ils soient changés par l'utilisateur.

L'interrupteur des phares à la position "allumés", on peut passer à l'intensité lumineuse maximum de jour de l'affichage en appuyant de manière continue sur le bouton +. Appuyer sur le bouton - pour retourner à l'intensité lumineuse originale de l'affichage.

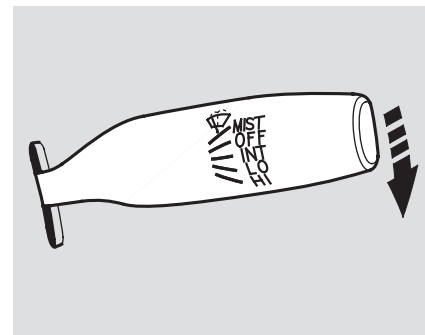
Feux de virage



Utiliser cette manette pour signaler un virage ou un changement de voie. Pour signaler un virage à gauche, baisser la manette. Pour signaler un virage à droite, la relever. Si la manette est levée ou baissée complètement, le feu de virage continue de clignoter quand on relâche la manette. Le clignotant s'éteint automatiquement après le virage.

Pour signaler une intention de changer de voie, baisser ou lever légèrement la manette du feu de virage et la maintenir à cette position. La manette revient à la position centrale quand on la relâche.

Essuie-glace avant



Ce levier commande les essuie-glace et lave-glace avant. Il comporte cinq positions:

MIST: mode "crachin"

OFF: arrêt

INT: intermittent

LO: lent

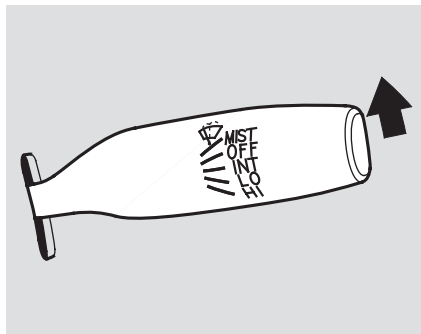
HI: rapide

Pour choisir une position, pousser le levier vers le bas ou le haut.

à suivre

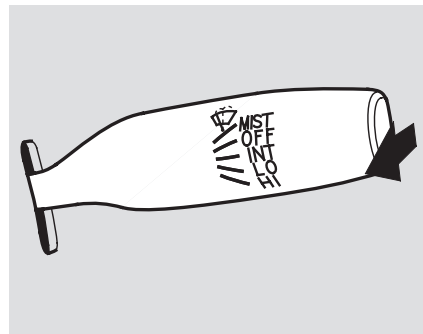
Commandes près du volant

Au mode intermittent, les essuie-glace fonctionnent toutes les quelques secondes.
Aux modes lent et rapide, les essuie-glace fonctionnent continuellement.



Pour faire fonctionner les essuie-glace en mode "crachin", pousser le levier de commande vers le haut depuis la position OFF. Les essuie-glace balaient rapidement le pare-brise jusqu'à ce qu'on relâche le levier. Ceci permet de dégager rapidement le pare-brise.

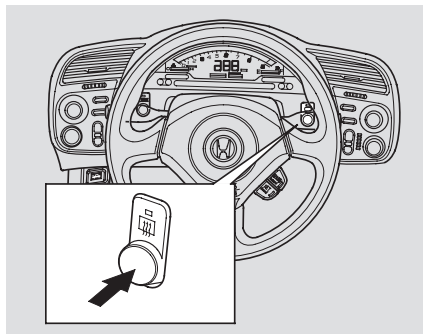
Lave-glace avant



Pour laver le pare-brise, tirer sur la manette des essuie-glace. Le lave-glace fonctionne jusqu'à ce que la manette soit relâchée.

Les essuie-glace balaient lentement le pare-brise quand la manette est tirée. Ils balaient le pare-brise une fois de plus après que la manette est relâchée.

Désembueur de lunette arrière



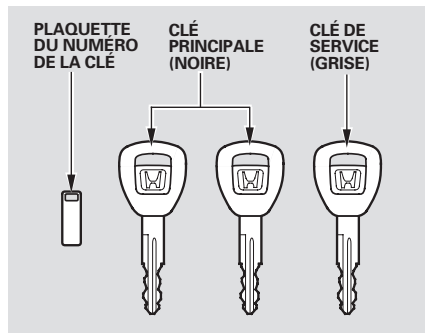
Le désembueur de lunette arrière permet d'éliminer la buée, le givre et la glace fine. Pour le faire fonctionner et l'arrêter, appuyer sur le bouton du désembueur. Un témoin sur le bouton s'allume pour indiquer que le désembueur est en marche. Si le désembueur n'est pas arrêté manuellement, il s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes environ. Il s'arrête également quand on coupe le contact. Il faut le remettre en marche quand on met le moteur en marche.

Ne pas appuyer sur le bouton du désembueur quand le toit décapotable est plié.

Avant de prendre la route, s'assurer que la lunette arrière est claire et que la visibilité arrière est bonne.

Les fils du désembueur sur la face intérieure de la lunette arrière peuvent être endommagés accidentellement. Lors du nettoyage de la lunette arrière, essuyer la glace avec un mouvement latéral, d'un côté de la glace à l'autre.

Clés



Deux clés principales et une clé de service sont livrées avec la voiture.

La clé principale commande toutes les serrures du véhicule:

- Allumage
- Portières
- Coffre
- Compartiment de console inférieur

La clé de service ne peut être utilisée que dans l'interrupteur d'allumage et les serrures des portières. Le coffre et le compartiment inférieur de la console peuvent ainsi être verrouillés quand la voiture et la clé de service sont confiées au préposé d'un stationnement.

Une plaquette indiquant le numéro de clé est fournie avec les clés. Ce numéro est nécessaire pour remplacer une clé en cas de perte. Ranger la plaquette dans un endroit sûr. S'il est nécessaire de remplacer une clé, n'utiliser qu'une ébauche de clé agréée par Honda.

Ces clés contiennent des circuits électroniques qui sont activés par le système d'immobilisation. Elles ne peuvent pas faire démarrer le moteur si les circuits sont endommagés.

- Protéger les clés contre les rayons directs du soleil, les hautes températures et une forte humidité.

- Ne pas échapper les clés ni placer des objets lourds sur elles.
- Ne pas mettre de liquide sur les clés. Si les clés ont été mouillées, les sécher immédiatement avec un chiffon doux.

Les clés ne contiennent pas de piles. Ne pas essayer de les démonter.

Émetteur à distance

Deux émetteurs de télécommande sont fournis avec la voiture; leur fonctionnement est expliqué page 63 .

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation protège la voiture contre le vol. Une clé principe ou de service correctement codée doit être utilisée dans le contacteur d'allumage pour mettre le moteur en marche. Si l'on utilise une clé incorrectement codée (ou un autre dispositif), le circuit de carburant du moteur est rendu inopérant.

Lorsqu'on place la clé de contact sur MARCHE (II), le témoin du système d'immobilisation doit s'allumer pendant quelques secondes, puis s'éteindre. Si le témoin se met à clignoter, ceci signifie que le système ne reconnaît pas le codage de la clé. Ramener alors la clé de contact sur ANTIVOL (0), la retirer, la réintroduire, puis la remettre sur MARCHE (II).

Il est possible que le système ne reconnaisse pas le code de la clé si la clé d'un autre immobilisateur ou autre article en métal est à proximité de l'interrupteur d'allumage quand la clé est insérée. Pour assurer que le système reconnaisse le code de la clé :

- Ne pas attacher des clés d'un autre système d'immobilisation sur le même porte-clés.
- Utiliser un porte-clés en plastique ou en cuir, non en métal.
- Éloigner d'autres clés de la clé et de l'interrupteur d'allumage du véhicule pendant la mise en marche du moteur.

Si le système ne reconnaît pas le codage de la clé à plusieurs reprises, s'adresser au concessionnaire Honda.

Le témoin du système d'immobilisation clignotera aussi plusieurs fois après avoir tourné la clé d'allumage de MARCHE (II) à la position ACCESSOIRE (I) ou ANTIVOL (0).

Ne pas essayer de modifier ce système ou d'y ajouter d'autres dispositifs. Ceci pourrait entraîner des problèmes électriques empêchant l'utilisation de la voiture.

Si l'on a perdu la clé et que l'on ne peut mettre le moteur en marche, s'adresser au concessionnaire Honda.

à suivre

Selon le règlement FCC:

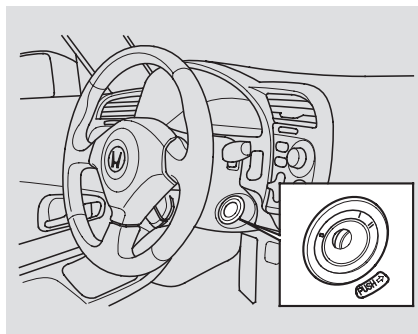
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la réglementation RSS-210 du Ministère de l'Industrie et des Sciences du Canada.

L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence et, (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Interrupteur d'allumage



L'interrupteur d'allumage est sur le côté droit de la colonne de direction. Il comporte trois positions:

- ANTIVOL (0)
- ACCESSOIRE (I)
- MARCHE (II)

ANTIVOL (0) — On ne peut insérer ou sortir la clé qu'à cette position. Pour passer de ACCESSOIRE à ANTIVOL, il faut pousser légèrement sur la clé en la tournant. Le verrou antivol verrouille la colonne de direction quand on sort la clé. Si les roues avant sont braquées, le verrou antivol peut parfois empêcher de toucher la clé de ANTIVOL à ACCESSOIRE. Tourner fermement le volant vers la gauche ou la droite tout en tournant la clé.

⚠ ATTENTION

Si on sort la clé de l'interrupteur d'allumage en cours de route, le volant se verrouille. On risque de perdre le contrôle du véhicule.

Ne retirer la clé d'allumage qu'à l'arrêt.

ACCESSOIRES (I) — Sur cette position, l'équipement audio et la prise accessoire fonctionnent.

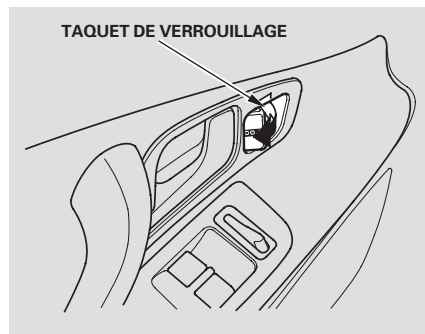
MARCHE (II) — La clé doit normalement se trouver sur cette position lors de la conduite. Toutes les fonctions et tous les accessoires de la voiture peuvent alors être utilisés. Lorsqu'on tourne la clé de contact de la position ACCESSOIRES à la position MARCHE, plusieurs témoins du tableau de bord s'allument.

Le moteur peut être mis en marche avec la clé à cette position en appuyant sur le bouton MISE EN MARCHE (voir page 135).

Le moteur ne démarre pas si le système d'immobilisation ne reconnaît pas le codage de la clé (voir page 59).

Un signal de rappel se fait entendre si on laisse la clé d'allumage à la position ANTIVOL (0) ou ACCESSOIRE (I) quand on ouvre la portière du conducteur. Sortir la clé de l'interrupteur d'allumage pour éteindre le signal.

Serrures de portières électriques



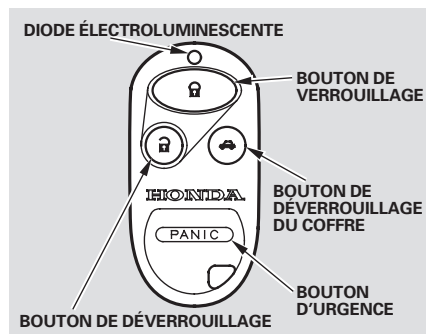
Chaque porte est équipée d'un bouton de verrouillage situé à côté de la poignée de porte intérieure. Quand le bouton de verrouillage de la porte du conducteur est enfoncé, toutes les portes sont verrouillées. Tirer sur le bouton de verrouillage de la porte du conducteur déverrouille cette porte seulement. Le bouton de verrouillage de la porte du passager verrouille ou déverrouille cette porte seulement.

Pour verrouiller la portière du passager quand on quitte la voiture, appuyer sur le taquet de verrouillage et fermer la portière. Pour verrouiller la portière du conducteur, sortir la clé de l'interrupteur d'allumage, tirer sur la poignée intérieure ou extérieure de la portière et appuyer sur le taquet de verrouillage puis fermer la portière.

Les deux portières se verrouillent quand la clé est utilisée dans la portière du conducteur. L'utilisation de la clé dans la portière du passager ne verrouille et ne déverrouille que cette portière.

Pour ne déverrouiller que la portière du conducteur, insérer la clé dans la serrure de la portière du conducteur, la tourner et la relâcher. Si la clé est tournée de manière continue, les deux portières se déverrouillent.

Émetteur à distance



On peut verrouiller et déverrouiller la voiture avec l'émetteur télécommandé. Appuyer sur le bouton "LOCK" pour verrouiller les deux portières. Les feux de position latéraux et les feux arrière clignotent une fois.

Quand on appuie une seule fois sur le bouton UNLOCK, seule la portière du conducteur est déverrouillée. Les feux de stationnement et les feux arrière clignotent deux fois. La portière du conducteur se déverrouille quand on appuie une deuxième fois sur le bouton.

L'éclairage intérieur s'allume (si l'interrupteur est sur la position centrale) quand vous déverrouillez les portières au moyen de la touche UNLOCK. Si aucune porte n'est ouverte, la lumière s'éteint dans les 30 secondes et les portes sont automatiquement reverrouillées. Si vous verrouillez les portières à l'aide de la télécommande avant la fin de ces 30 secondes, l'éclairage s'éteint immédiatement.

Il n'est pas possible de verrouiller ou de déverrouiller les portes par l'émetteur à distance si une des portes est ouverte ou si la clé est laissée dans l'interrupteur de contact.

Pour ouvrir le coffre, appuyer pendant une seconde environ sur le bouton "TRUNK RELEASE".

Fonctionnement de l'avertisseur sonore

L'avertisseur sonore se fait entendre quand on appuie une deuxième fois sur le bouton LOCK dans les cinq secondes qui suivent le verrouillage des portières.

à suivre

Mode panique

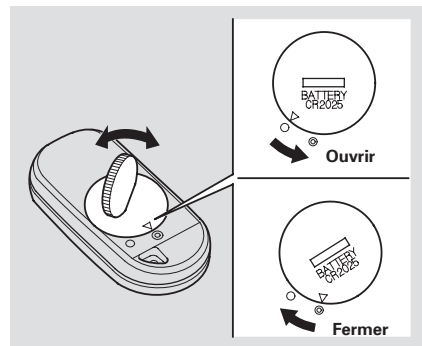
Le mode panique permet d'actionner à distance le système antivol du véhicule pour attirer l'attention. Quand il est en service, l'avertisseur sonore se fait alors entendre et les feux extérieurs clignotent pendant 30 secondes environ. Pour activer le mode panique, appuyer pendant une seconde environ sur le bouton "PANIC".

Pour annuler le mode Panique avant les 30 secondes, appuyer sur un des boutons de l'émetteur à distance. On peut aussi tourner la clé de contact à la position MARCHE (II).

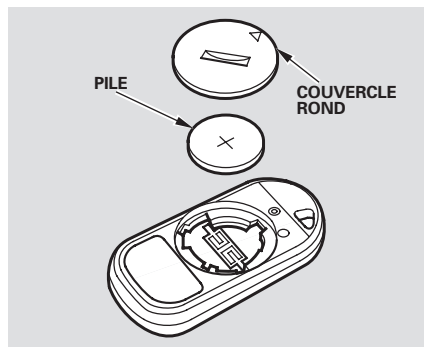
Remplacement de la pile

Quand la pile de l'émetteur à distance faiblit, plusieurs poussées sur le bouton sont nécessaires pour verrouiller ou déverrouiller les portes et la diode DEL sera ternie. Remplacer la pile dans les meilleurs délais.

Type de pile: CR2025



Pour remplacer la pile, enlever le couvercle rond à l'arrière de l'émetteur en le tournant vers la gauche à l'aide d'une pièce de monnaie.



Retirer la pile usée et observer sa polarité. S'assurer que la polarité de la nouvelle pile est la même (côté + au-dessus) et l'insérer dans l'émetteur.

Aligner la marque ▽ sur le couvercle avec la marque ◎ sur l'émetteur puis mettre le couvercle en place et le tourner vers la droite.

Entretien de l'émetteur

Éviter de faire subir des chocs à l'émetteur, de le laisser tomber ou de le lancer. Le protéger contre les températures très hautes et très basses.

Nettoyer l'étui de l'émetteur avec un linge doux. Ne pas utiliser de détergent ou de solvant qui pourrait endommager l'étui. Plonger l'émetteur dans un liquide quelconque l'endommagerait et il ne fonctionnerait plus correctement.

En cas de perte d'un émetteur, l'émetteur recharge doit être programmé par le concessionnaire Honda pour convenir au système du véhicule. Tout autre émetteur dont on dispose devra aussi être reprogrammé.

Selon le règlement FCC:

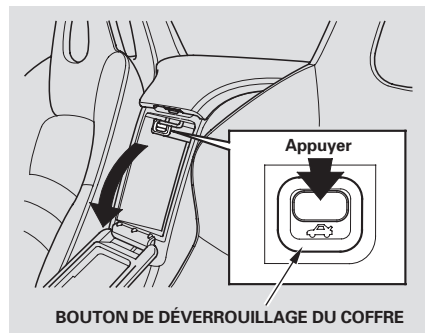
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage, y compris celui qui peut provoquer une anomalie de fonctionnement.

Les changements ou modifications qui ne seraient pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent interdire à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à la réglementation RSS-210 du Ministère de l'Industrie et des Sciences du Canada.

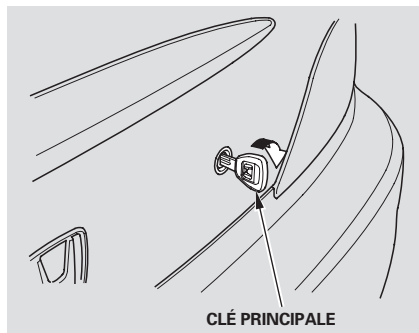
L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence et, (2) ce dispositif doit accepter toute interférence qui peut en causer le fonctionnement indésirable.

Coffre



Il est possible d'ouvrir le coffre de trois manières:

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage du coffre dans le compartiment inférieur de la console.
- Utiliser la clé principale pour ouvrir la serrure du coffre. La clé de service ne fonctionne pas pour cette serrure.
- Appuyer sur la touche de déverrouillage du coffre sur l'émetteur à distance pendant une seconde environ (voir page 63).

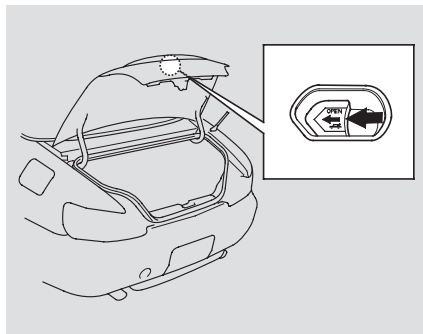


Pour fermer le coffre, appuyer sur le couvercle de coffre.

Pour protéger les articles dans le coffre quand doit confier la clé à quelqu'un d'autre, verrouiller le compartiment inférieur de la console avec la clé principale et remettre la clé de service à l'autre personne.

Pour les informations sur le chargement des bagages et les limites de poids, se reporter à la page 132 . Pendant la conduite, toujours garder le coffre fermé pour ne pas risquer d'endommager le couvercle de coffre et pour empêcher les gaz d'échappement de pénétrer dans l'habitacle. Se reporter à **Danger du monoxyde de carbone** à la page 40 .

Déverrouillage d'urgence du coffre



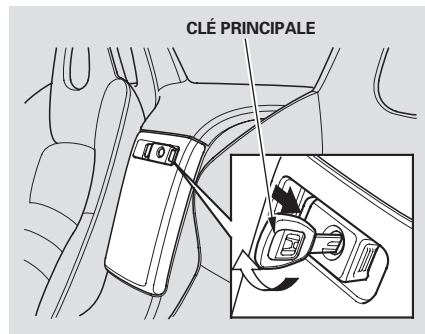
Par mesure de sécurité, la voiture est équipée d'un levier de déverrouillage sur le loquet du coffre afin que le coffre puisse être ouvert de l'intérieur.

Pour ouvrir le coffre, pousser le levier de déverrouillage vers la gauche.

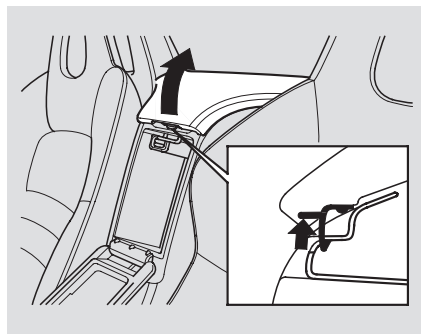
Les parents doivent décider si les enfants doivent apprendre à utiliser cette caractéristique.

Pour de plus amples renseignements sur la sécurité des enfants, consulter la page 22 .

Compartiments de console



La section entre les sièges est dotée de deux compartiments. Ouvrir le compartiment inférieur en serrant la poignée. Le fermer en le poussant fermement. On peut verrouiller ou déverrouiller le compartiment inférieur avec la clé principale.



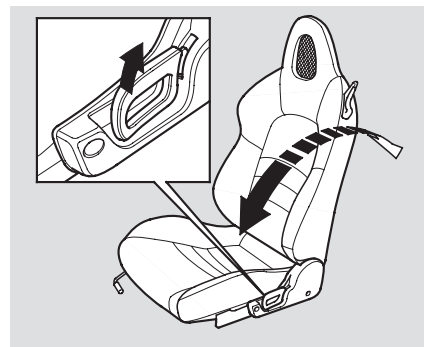
Le levier d'ouverture du compartiment supérieur est dans le compartiment inférieur. Pousser sur le levier et lever le couvercle. Pour le fermer, baisser le couvercle et pousser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour le réglage approprié des sièges et dossiers, voir pages 12 – 13 dans les informations et avertissements importants sur la sécurité.

Régler le siège avant de prendre la route.



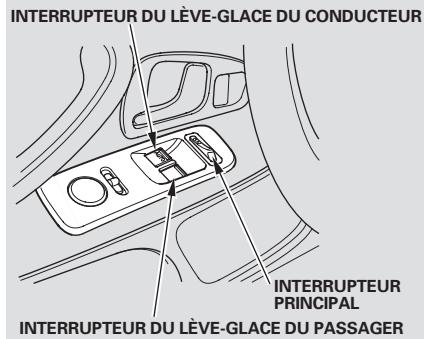
Pour avancer ou reculer le siège, tirer le levier sous le bord avant du coussin du siège. Déplacer le siège à la position désirée et relâcher le levier. Essayer de déplacer le siège pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.



Pour modifier l'inclinaison du dossier, tirer sur le levier du côté extérieur du bas de siège. Placer le dossier à la position désirée et relâcher le levier. Le dossier se verrouille à la nouvelle position.

Lève-glaces

Les glaces de la voiture sont à commande électrique. Pour baisser ou lever une glace, il faut que la clé d'allumage soit à MARCHE (II).



Chaque portière comporte une commande de sa glace. Pour ouvrir la glace, appuyer sur le commutateur. Relâcher le commutateur pour arrêter la glace. Pour fermer la glace, tirer de manière continue sur le commutateur.

Le panneau de commande principal des lève-glaces est dans l'accoudoir du conducteur. Pour baisser la glace du passager, appuyer de manière continue sur le commutateur correspondant jusqu'à ce que la glace ait atteint la position désirée. Pour lever la glace, tirer sur le commutateur du lève-glace. Relâcher le commutateur quand la glace atteint la position désirée.

ATTENTION

Lever une glace électrique sur les mains ou les doigts d'une personne peut lui infliger des blessures graves.

S'assurer que tous les passagers sont éloignés d'une glace avant de la lever.

Le panneau de commande principal a également les fonctions suivantes:

AUTO — Pour baisser entièrement la glace du conducteur, appuyer fermement sur le commutateur du lève-glace, puis le relâcher. La glace baisse complètement. Pour arrêter la glace, exercer une courte pression sur le commutateur du lève-glace.

Pour baisser partiellement la glace du conducteur, appuyer légèrement sur le commutateur du lève-glace et le maintenir enfoncé. La glace s'arrête dès qu'on relâche le commutateur.

La fonction AUTO ne peut être utilisée que pour baisser la glace du conducteur. Pour lever la glace, il faut tirer de manière continue sur le commutateur du lève-glace jusqu'à ce que la glace ait atteint la position désirée.

L'interrupteur principal (MAIN) commande la glace du passager. Lorsqu'il est à OFF, la glace du passager ne peut être ni levée ni baissée. L'interrupteur principal (MAIN) est sans effet sur la glace du conducteur. Maintenir l'interrupteur principal (MAIN) à OFF quand il y a un enfant dans le véhicule pour qu'il ne risque pas de se blesser en manœuvrant la glace.

Toit décapotable

Le toit décapotable de cette Honda se baisse et se lève par commande électrique.

Avant d'utiliser toit décapotable, s'assurer que la voiture est stationnée sur terrain plat et qu'il y a un espace suffisant au-dessus du toit.

Il est recommandé de fermer le toit chaque fois qu'on stationne la voiture. Ceci aide à protéger la voiture contre les changements imprévus de la température et le vol des articles précieux.

REMARQUE

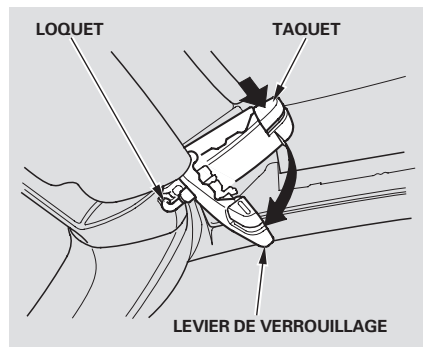
- *Ne pas utiliser le toit décapotable par temps glacial. Cela pourrait endommager le tissu et le mécanisme du toit décapotable.*
- *Ne pas utiliser le toit décapotable s'il est mouillé, sale ou couvert de glace ou de neige.*
- *Ne jamais conduire quand le toit décapotable n'est qu'entrouvert.*

- *Ne pas lever ou baisser le toit décapotable pendant que le moteur est en marche.*
- *Ne pas utiliser le toit décapotable si la voiture est soulevée du sol sur un cric, un treuil ou des chandelles.*

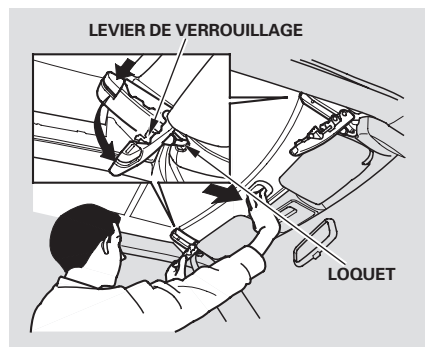
Comment baisser le toit décapotable

Si possible, toujours stationner la voiture à l'ombre. L'exposition prolongée au soleil peut causer la détérioration du toit décapotable.

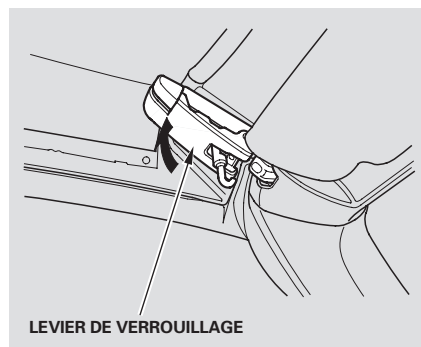
1. Appliquer le frein de stationnement. Le toit décapotable ne fonctionnera pas à moins que le frein de stationnement ne soit parfaitement enclenché.
2. Tourner l'interrupteur d'allumage à MARCHE (II).



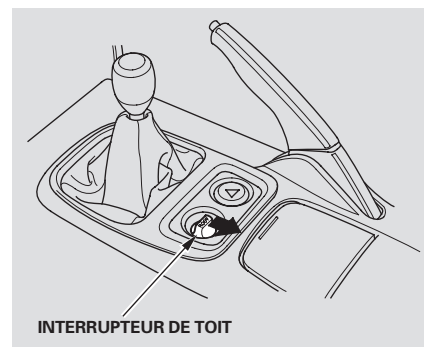
3. Il y a un loquet de chaque côté. Appuyer sur le taquet et tirer le loquet vers le bas.



4. Pousser le toit vers l'avant pendant qu'on détache les loquets du haut du pare-brise en poussant les leviers de verrouillage vers l'avant.



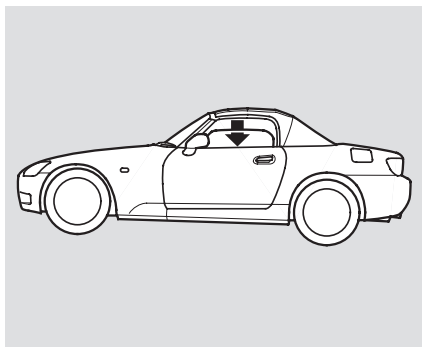
5. Une fois que les loquets sont détachés, tirer les leviers de verrouillage vers l'arrière et pousser sur les leviers jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.



6. Tirer de manière continue sur l'interrupteur "ROOF".

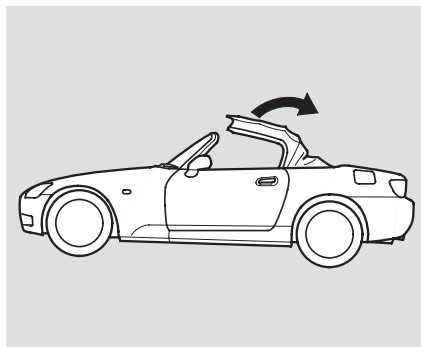
à suivre

Toit décapotable



Les glaces se baissent et le toit se plie vers l'arrière. Relâcher l'interrupteur "ROOF" dès que le toit est escamoté complètement dans la tablette arrière.

Assurer que le désembueur est éteint avant de baisser le toit décapotable.



REMARQUE

Ne pas s'asseoir sur le toit décapotable plié, ni y déposer d'articles lourds.

Le toit ou les fils du désembueur de la lunette arrière pourraient être endommagés.

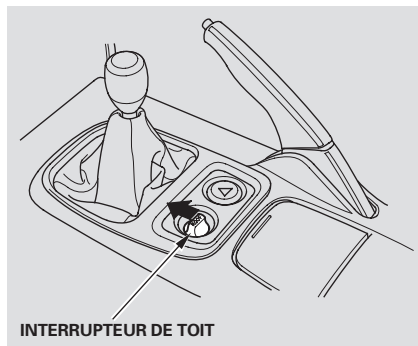
⚠ ATTENTION

Faire fonctionner le toit décapotable quand une partie quelconque d'une personne est dans la voie du toit décapotable peut causer des blessures graves.

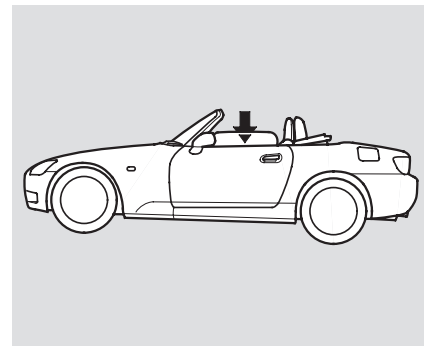
S'assurer que le conducteur, le passager et toute autre personne sont éloignés de la voie du toit décapotable en mouvement.

Comment lever le toit décapotable

1. Appliquer le frein de stationnement. Le toit décapotable ne fonctionnera pas à moins que le frein de stationnement ne soit parfaitement enclenché.
2. Tourner l'interrupteur d'allumage à MARCHE (II).



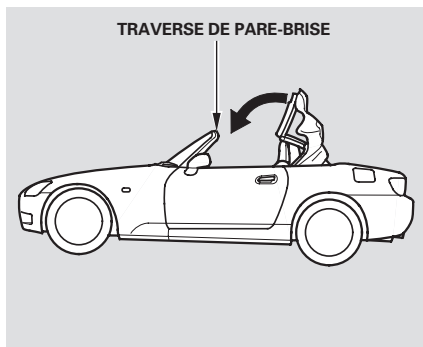
3. Pousser de manière continue sur l'interrupteur "ROOF".



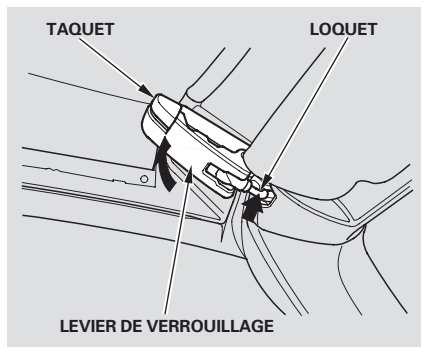
4. Si les glaces sont levées, elles se baissent automatiquement.

à suivre

Toit décapotable



Le toit décapotable se lèvera. Relâcher l'interrupteur "ROOF" quand le toit atteint le haut du pare-brise.



- Appuyer sur le taquet de chaque levier de verrouillage et tirer le levier de verrouillage vers le bas.
- Tout en poussant le toit décapotable vers l'avant, pousser le levier de verrouillage vers l'avant et attacher le loquet dans le haut du pare-brise.
- Tirer le levier de verrouillage vers l'arrière et le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche. S'assurer qu'il est bien enclenché.

⚠ ATTENTION

Faire fonctionner le toit décapotable quand une partie quelconque d'une personne est dans la voie du toit décapotable peut causer des blessures graves.

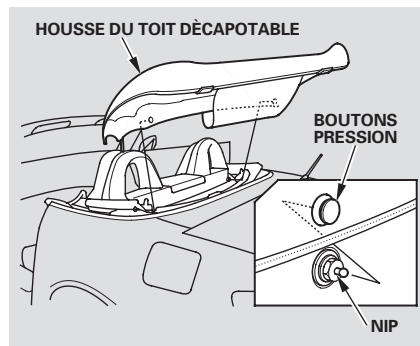
S'assurer que le conducteur, le passager et toute autre personne sont éloignés de la voie du toit décapotable en mouvement.

REMARQUE

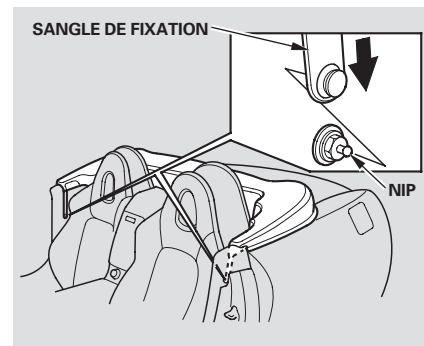
Ne pas déposer d'articles lourds sur le toit décapotable fermé. Cela pourrait endommager le tissu et le mécanisme.

Housse du toit décapotable

Utiliser la housse du toit décapotable quand le toit est plié afin d'éviter l'infiltration de matière étrangères, de saleté, etc. dans le tissu et le mécanisme.



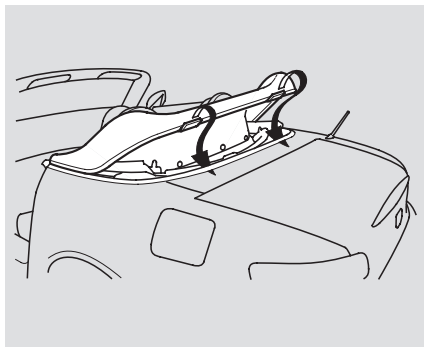
1. Sortir le couvercle du toit décapotable du coffre.
2. Attacher les boutons-pression du couvercle du toit aux deux tiges de l'endos du panneau intérieur.



3. Accrocher la ficelle d'attache à la tige de chaque paroi latérale de l'habitacle.

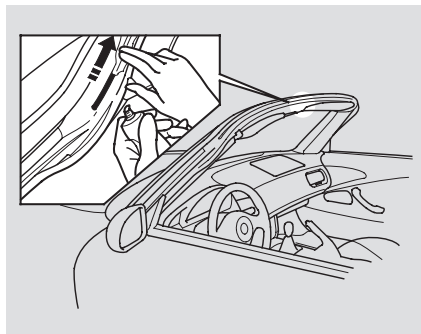
à suivre

Toit décapotable



4. Pousser en profondeur la partie arrière du couvercle du toit dans l'espace derrière le toit décapotable.
5. Pour enlever le couvercle, inverser la procédure d'attache.

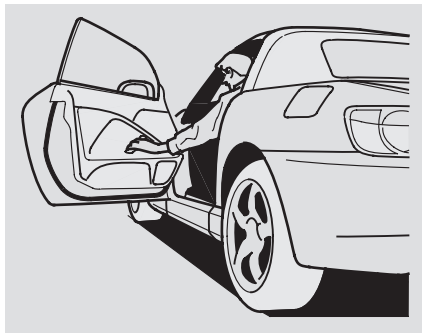
Entretien



La poussière est la cause principale des grincements ou d'autres bruits indus provenant du toit décapotable. Nettoyer régulièrement les joints de la carrosserie avec un nettoyeur pour vitres et un chiffon doux. Ne pas utiliser un grattoir ou de produits chimiques de dégivrage pour enlever le givre, la neige ou la glace du toit ou de la lunette arrière.

Tous les trois à six mois, selon la fréquence d'utilisation du toit, frotter une pellicule mince de graisse Shin-Etsu (en vente chez le concessionnaire Honda, N/P 08798-9013) sur les joints à l'endroit où ils touchent au toit décapotable ou aux autres joints.

Pour réduire le risque de fuites:



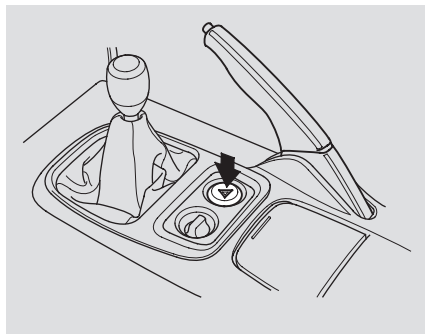
- Utiliser la poignée de la portière pour ouvrir et fermer la portière. Ne pas pousser ou tirer sur la glace de la portière.



- Ne pas s'appuyer ou s'asseoir sur une portière ouverte.

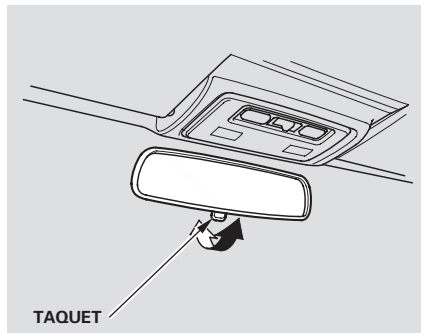
- Les joints du toit décapotable sont conçus pour favoriser l'écoulement de l'eau du pavillon. Vaporiser de l'eau sous haute pression directement sur les joints peut les déformer ce qui causerait une fuite. N'utiliser qu'un jet d'eau à basse pression lors de l'utilisation d'un boyau et éviter les lave-auto automatiques.

Feux de détresse



Pour allumer les feux de détresse (les quatre clignotants), appuyer sur le bouton rouge à côté de l'interrupteur du toit. Les quatre clignotants extérieurs et les deux témoins du tableau de bord clignotent ensemble. Utiliser les feux de détresse lors d'un stationnement dans un endroit dangereux à proximité de la circulation ou si le véhicule est en panne.

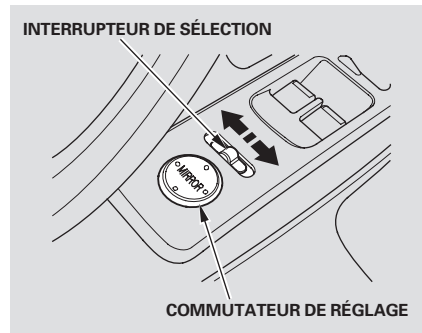
Rétroviseurs



Pour la meilleure visibilité, veiller à ce que le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs soient propres et bien réglés. Régler les rétroviseurs avant de prendre la route.

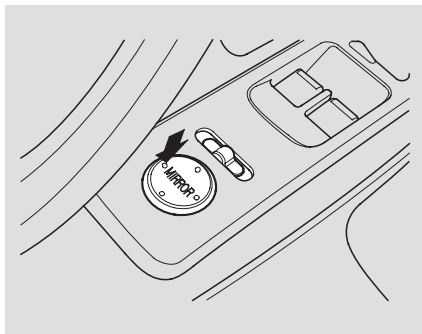
Le rétroviseur intérieur comporte une position de jour et une position de nuit. La position de nuit réduit l'éblouissement par les phares des véhicules qui suivent. Choisir la position de jour ou la position de nuit en déplaçant le taquet au bas du rétroviseur.

Réglage des rétroviseurs électriques



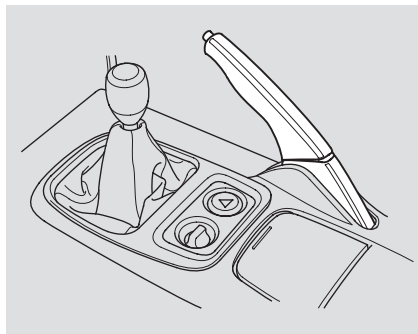
Régler les rétroviseurs extérieurs avec l'interrupteur de l'accoudoir de la portière du conducteur:

1. Tourner la clé d'allumage à MARCHE (II).
2. Placer le commutateur de sélection sur L (côté conducteur) ou R (côté passager).



3. Pour déplacer le rétroviseur vers la droite, la gauche, le haut ou le bas, appuyer sur le côté correspondant de l'interrupteur de réglage.
4. Après le réglage, ramener le commutateur de sélection au centre (hors circuit). Ceci coupe le circuit de l'interrupteur et les rétroviseurs ne risquent pas d'être déplacés par un coup accidentel sur le bouton.

Frein de stationnement



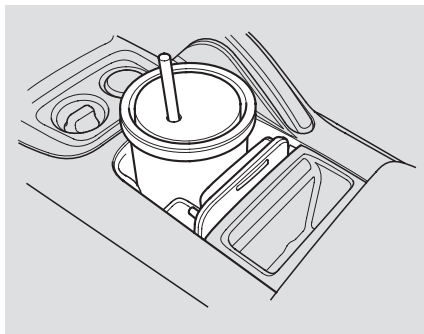
Pour serrer le frein de stationnement, tirer complètement le levier. Pour le desserrer, appuyer sur le bouton et baisser le levier. Le témoin du frein de stationnement du tableau de bord doit s'éteindre quand le frein de stationnement est complètement desserré (voir page 46). Si on essaie de conduire sans desserrer le frein de stationnement, le témoin ABS peut s'allumer et l'ABS ne peut fonctionner correctement.

REMARQUE

Rouler avec le frein de stationnement serré endommagerait les freins arrière et les essieux.

Porte-gobelets, Prise pour accessoires, Panneau de la chaîne sonore

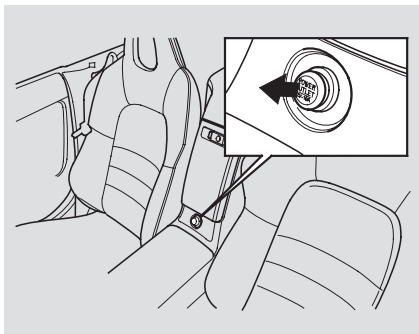
Porte-gobelets



Pour ouvrir le porte-gobelets, appuyer sur le couvercle.

Utiliser le porte-gobelets avec prudence. Un liquide très chaud qui est renversé peut brûler les occupants. Des liquides renversés peuvent aussi endommager le capitonnage, la moquette et les composants électriques de l'habitacle.

Prise pour accessoires

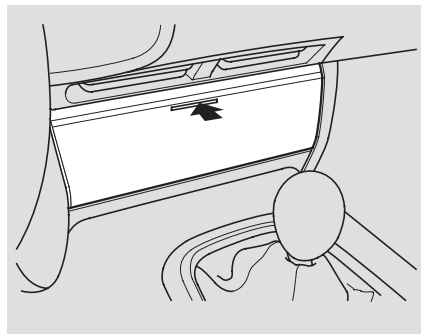


Pour utiliser la prise de courant accessoire, baisser le couvercle. La clé d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou à MARCHÉ (II).

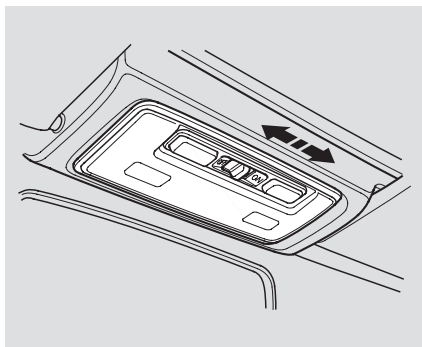
Cette prise est prévue pour alimenter des accessoires fonctionnant sous 12 volts CC et dont la puissance est égale ou inférieure à 120 Watts (10 ampères).

Elle ne permet pas d'alimenter un allume-cigarette de voiture.

Panneau de la chaîne sonore

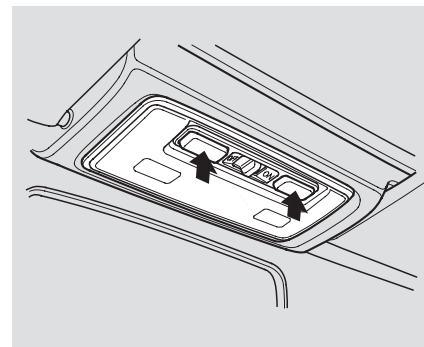


Pour ouvrir le panneau de la chaîne sonore, appuyer sur la partie centrale du haut et laisser le panneau basculer vers le bas. Pour le fermer, pivoter le panneau vers le haut et pousser jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Consulter la page 94 pour le fonctionnement de la chaîne sonore.



La lampe d'accueil comporte un interrupteur à trois positions. Lorsque cet interrupteur est à OFF, la lampe ne s'allume pas. Lorsqu'il est au centre, la lampe s'allume lors de l'ouverture de l'une des portières avant. À la position ON, la lampe reste toujours allumée.

Si l'interrupteur à trois positions est au centre, la lampe d'accueil reste allumée quand on sort la clé de l'interrupteur d'allumage.



En outre lorsque l'interrupteur à trois positions est au centre et que les deux portières sont fermées, il est possible d'allumer séparément les deux lampes d'accueil en appuyant sur les boutons-poussoirs près de ces lampes. Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre la lampe.

Les systèmes de chauffage et de climatisation en option de votre Honda procurent un milieu de conduite confortable quelles que soient les conditions climatiques.

La chaîne sonore de série dans certains modèles présente de nombreuses particularités. Ce chapitre les décrit et en explique l'utilisation. (Si vous avez choisi une chaîne sonore en option, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.)

Chauffage et climatisation	86
Fonctions des commandes.....	86
Utilisation du système	88
Pour tout éteindre	93
Chaîne sonore	
Chaîne sonore AM/FM stéréo avec	
lecteur de CD.....	94
Utilisation de la radio	95
Réglage du son	99
Montre numérique	100
Éclairage de la chaîne sonore	102
Fréquences de la radio	102
Réception de la radio	103
Utilisation du lecteur de disque	
compact	105
Utilisation du changeur de disque	
compact	108
Protection des disques compacts.....	109
Indications des erreurs du lecteur CD ..	111
Indications des erreurs du changeur	
CD	112
Commandes à distance de la chaîne	
sonore	113
Protection contre le vol.....	114
Régulateur de vitesse.....	115

Chauffage et climatisation

L'utilisation appropriée du système de chauffage et de refroidissement permet d'obtenir un habitacle sec et confortable et des glaces sans buée pour disposer de la meilleure visibilité.

Fonctions des commandes

Levier de commande du ventilateur

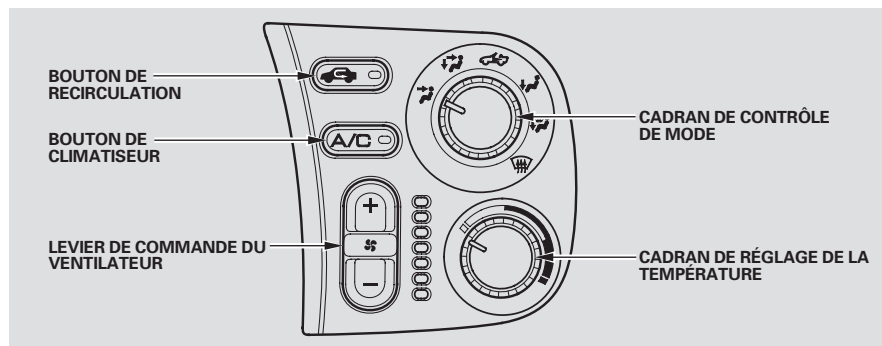
Pousser sur ce levier vers le haut et vers le bas augmente ou réduit la vitesse du ventilateur. Les témoins à côté du levier indiquent la vitesse choisie.

Molettes de réglage de la température

Pour augmenter le débit de l'air, tourner ce cadran vers la droite.

Bouton du climatiseur (A/C)

Ce bouton permet de mettre le climatiseur en marche et de l'éteindre. Le témoin du bouton s'allume quand le climatiseur est en marche.



Touche de recyclage d'air

Ce bouton permet de choisir la source d'air pour le système. Quand le témoin de ce bouton est allumé, l'air de l'habitacle est dirigé vers le système (mode de recirculation). Quand le témoin est éteint, l'air extérieur est admis dans le véhicule (mode Air Frais).

Cadran de contrôle de mode

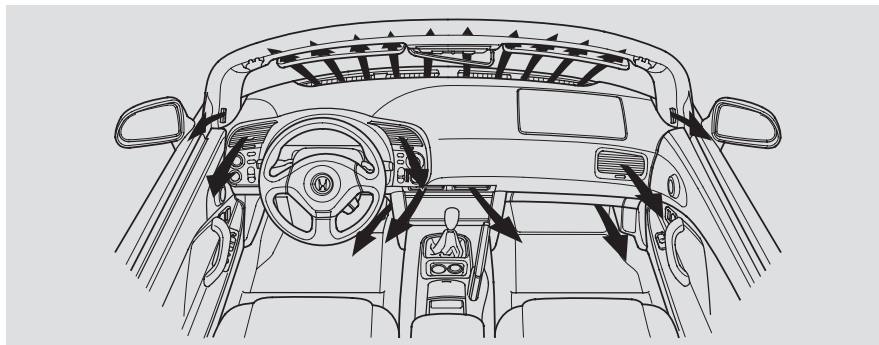
La molette de commande MODE permet de choisir la bouche d'air préférée.

 L'air circule à partir des bouches d'air des deux côtés du tableau de bord et de la bouche d'air du tableau de bord en face du passager.

 Le débit d'air est divisé entre les bouches d'air du tableau et celles du plancher.

 L'air circule à partir des bouches d'air centrales du tableau de bord au-dessus de la chaîne sonore, des bouches d'air des deux côtés du tableau de bord et des bouches d'air du plancher. Choisir cette position quand le toit décapotable est plié pendant la conduite.

 L'air circule par les bouches d'air du plancher et les bouches d'air des deux côtés du tableau de bord.



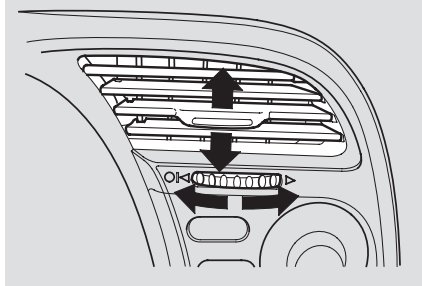
 Le débit d'air est divisé entre les bouches d'air du plancher, les bouches du dégivreur à la base du pare-brise et les bouches d'air de chaque côté du tableau de bord.

 L'air circule par les bouches du dégivreur à la base du pare-brise et les bouches d'air des deux côtés du tableau de bord.

Quand  est choisi, le système passe automatiquement au mode Air Frais et met le climatiseur en marche.

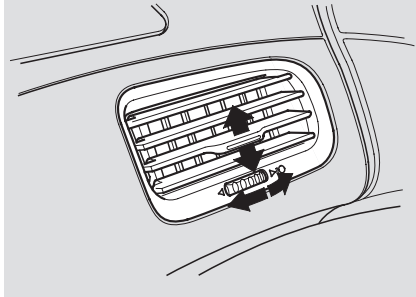
Commandes des aérateurs

BOUCHE D'AIR CENTRALE



On peut ajuster la direction de l'air des bouches d'air des deux côtés du tableau de bord et sur le coin du tableau de bord du côté du passager. Pour ajuster la circulation d'air vers le haut ou le bas, pousser le taquet au centre de chaque bouche d'air vers le haut ou le bas. Pour l'ajuster vers la gauche ou la droite, tourner la molette sous chaque bouche d'air vers la gauche ou la droite.

BOUCHE D'AIR LATÉRALE



On peut couper la circulation d'air de chaque bouche d'air en tournant la molette complètement vers la marque  jusqu'au déclic.

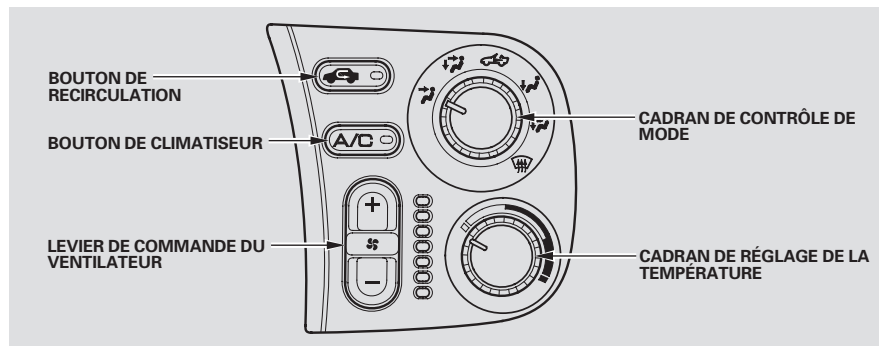
Utilisation du système

Ce chapitre décrit le réglage du système de ventilation, de chauffage, de refroidissement, de déshumidification et de dégivrage.

Pour que le chauffage et le climatiseur produisent de l'air chaud ou de l'air froid, il faut que le moteur soit en marche. Le chauffage utilise le liquide de refroidissement du moteur pour chauffer l'air. Si le moteur est froid, il faut plusieurs minutes pour que l'air qui circule soit chaud. La température du moteur n'influence pas le climatiseur.

Il est préférable de conserver le système au mode Air Frais en permanence. Conserver le système au mode Recirculation, surtout quand le climatiseur n'est pas en marche, peut embuer les glaces. Utiliser le mode Recirculation lors de la conduite dans une zone enfumée ou poussiéreuse puis passer de nouveau au mode Air Frais dès que les conditions le permettent.

Les prises d'air pour le système de chauffage et de refroidissement sont placées à la base du pare-brise. Veillez à ce qu'elles ne soient pas obstruées par des feuilles ou des débris.



Aération

Le système de ventilation continue prélève l'air à l'extérieur, le fait circuler dans l'habitacle et le rejette à l'extérieur par les bouches derrière les dossiers des sièges.

1. Tourner la molette de commande de la température à fond vers la gauche. S'assurer que le climatiseur est éteint.
2. Choisir  et le mode Air frais.
3. Régler le ventilateur à la vitesse désirée.

à suivre

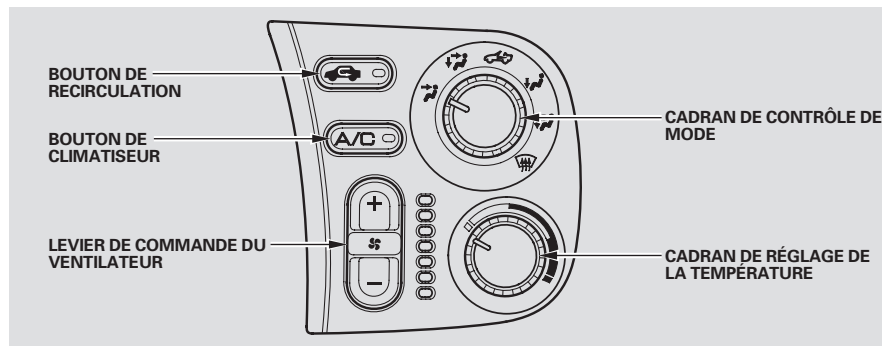
Chauffage et climatisation

Refroidissement avec le climatiseur

1. Appuyer sur le bouton pour mettre le climatiseur en marche. Le témoin du bouton s'allume quand une vitesse du ventilateur est choisie.
2. S'assurer que la molette de commande de la température est tournée à fond vers la gauche.
3. Choisir .
4. Si l'air extérieur est humide, choisir le mode recirculation. Si l'air extérieur est sec, choisir le mode Air frais.
Régler le ventilateur à la vitesse désirée.

Si l'habitacle est très chaud en raison d'un stationnement au soleil, on peut le rafraîchir rapidement en réglant les commandes comme suit:

1. Mettre le moteur en marche.
2. Appuyer sur l'interrupteur du climatiseur pour le mettre en marche. S'assurer que la molette de commande de la température est tournée à fond vers la gauche.
3. Régler le ventilateur à la vitesse maximale.
4. Ouvrir partiellement les glaces. Choisir  et le mode Recirculation.



Quand la température de l'habitacle devient confortable, fermer les glaces et régler les commandes tel que décrit pour le refroidissement normal.

La climatisation impose une charge supplémentaire au moteur. Quand on utilise le climatiseur dans la circulation intense ou sur une pente à pic, surveiller l'indicateur de la température du liquide de refroidissement du moteur (voir page 49). Si l'aiguille s'approche de la zone rouge, éteindre le climatiseur jusqu'à ce que l'indication de la température redevienne normale.

Chauffage

Pour réchauffer l'habitable:

1. Mettre le moteur en marche.
2. Choisir  et le mode Air Frais.
3. Régler le ventilateur à la vitesse désirée.
4. Régler la chaleur de l'air à l'aide de la molette de contrôle de la température.

Chauffage et déshumidification avec le climatiseur

La climatisation déshumidifie l'air par refroidissement. Lorsqu'elle est utilisée conjointement avec le chauffage, elle permet d'obtenir un air chaud et sec.

1. Régler le ventilateur à la vitesse désirée.
2. Mettre le climatiseur en marche.
3. Choisir  et le mode Air Frais.
4. Régler la molette de contrôle de la température pour que le mélange de l'air chauffé et de l'air frais semble confortable.

Ce réglage convient à toutes les conditions de conduite lorsque la température extérieure est supérieure à 0°C (32°F).

Désembuage et dégivrage

Pour désembuer l'intérieur des glaces:

1. Mettre le ventilateur en marche.
2. Choisir  .
Quand  est choisi, le système choisit automatiquement le mode Air Frais et met le climatiseur en marche.
3. Régler la molette de contrôle de la température pour que l'air des bouches de dégivrage soit chaud.

Quand on passe à un autre mode depuis

, le climatiseur reste en marche.

Appuyer sur le boudon du climatiseur pour l'éteindre.

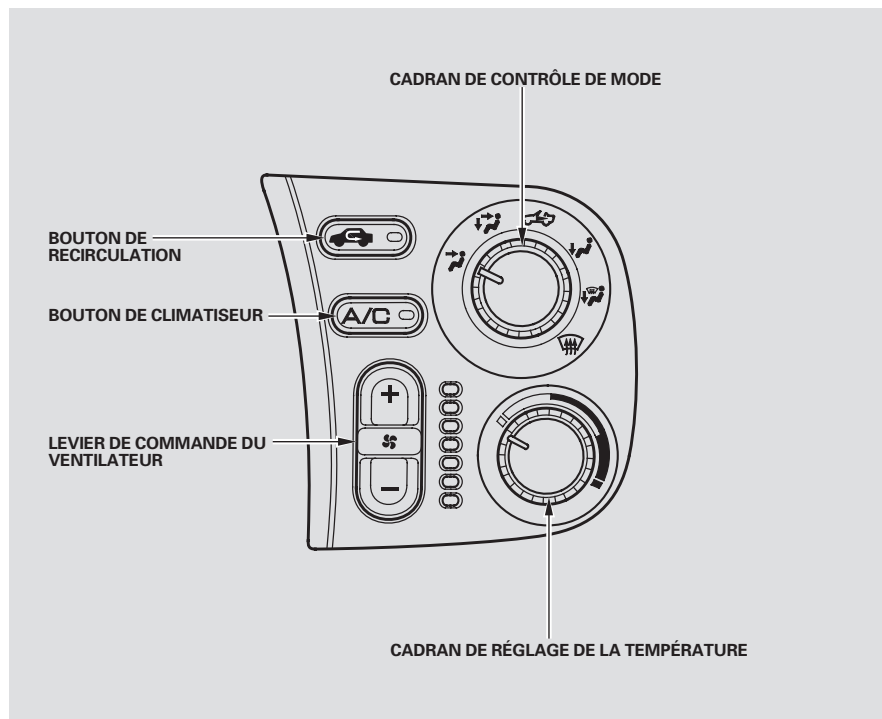
à suivre

Chauffage et climatisation

Pour éliminer le givre ou la glace de l'extérieur du pare-brise et des glaces latérales quand le véhicule été stationné dehors par temps froid:

1. Mettre le moteur en marche.
2. Choisir .
Quand  est choisi, le système choisit automatiquement le mode Air Frais et met le climatiseur en marche.
3. Régler les commandes du ventilateur et de la température au maximum.

Pour éliminer rapidement la buée extérieure ou le givre du pare-brise (quand il fait très froid), choisir tout d'abord le mode recirculation. Dès que le pare-brise est dégagé, choisir le mode Air frais pour éviter que les glaces ne s'embuent.



Ces réglages dirigent le débit de l'air vers les bouches du dégivreur à la base du pare-brise et aux glaces de chaque portière. L'air chauffe et dégivre les glaces plus rapidement à mesure que le moteur se réchauffe. On peut fermer les bouches d'air latérales par la molette à côté de chacune. Le débit d'air chaud vers les bouches de dégivrage du pare-brise augmente.

Pour la sécurité, s'assurer qu'on a une bonne visibilité par toutes les glaces avant de prendre la route.

Pour tout éteindre

Pour arrêter le système temporairement, éteindre le ventilateur (aucun témoin allumé).

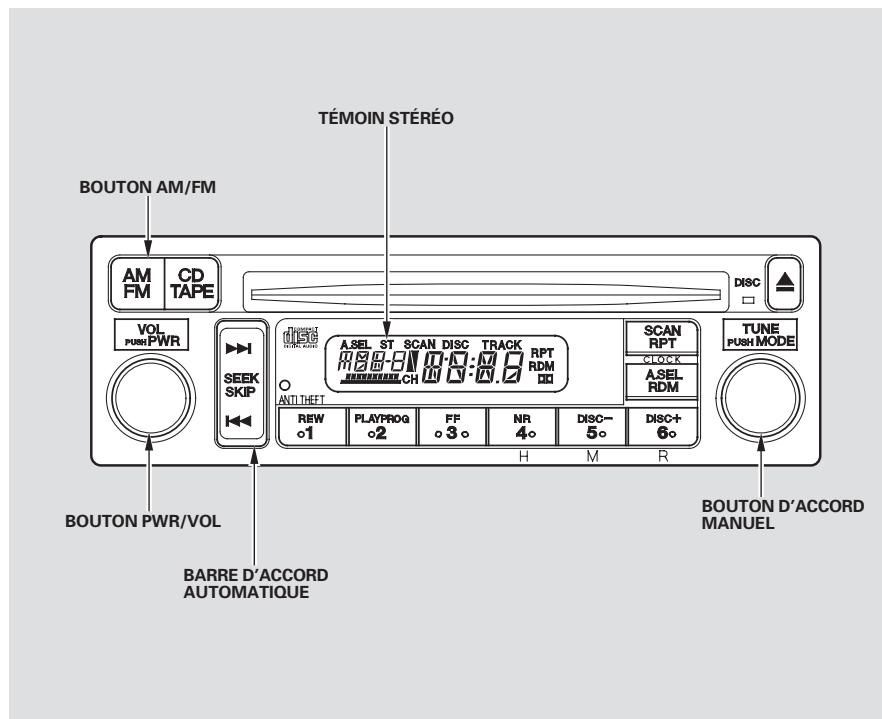
N'arrêter le système complètement que pendant quelques minutes au début de la conduite par temps froid en attendant que le liquide de refroidissement soit suffisamment chaud pour pouvoir utiliser le chauffage. Autrement, laisser le ventilateur fonctionner afin que l'air de l'habitacle ne soit pas confiné.

Chaîne sonore

Chaîne sonore AM/FM stéréo avec lecteur de CD

La chaîne sonore Honda offre une réception claire des fréquences AM et FM. Les boutons de réglage permettent de programmer facilement vos stations préférées.

La fonction antivol empêche le fonctionnement de la chaîne sonore si elle est détachée du circuit de la batterie du véhicule. Pour rétablir le fonctionnement, il faut programmer un code (voir page 114).



Utilisation de la radio

La clé d'allumage doit être à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II) pour que la chaîne sonore fonctionne. Allumer la chaîne en appuyant sur le bouton PWR/VOL ou sur le bouton AM/FM. Régler l'intensité sonore en tournant le bouton.

La fréquence et la dernière station syntonisées seront affichées. Pour changer la fréquence, appuyer sur le bouton AM/FM. À la fréquence FM, ST s'affichera si la station diffuse en stéréophonie. La reproduction stéréophonique n'est pas possible à la fréquence AM.

L'accord sur une station peut être effectué de cinq manières: accord manuel (TUNE), accord automatique (SEEK), balayage (SCAN), accord aléatoire (AUTO SELECT) ou boutons de réglage préalable.

TUNE (Accord manuel) — Utiliser le bouton TUNE pour faire l'accord sur une station. Tourner le bouton TUNE vers la droite pour une fréquence supérieure et vers la gauche pour une fréquence inférieure. Tourner le bouton vers la droite ou la gauche jusqu'à l'affichage de la fréquence désirée.

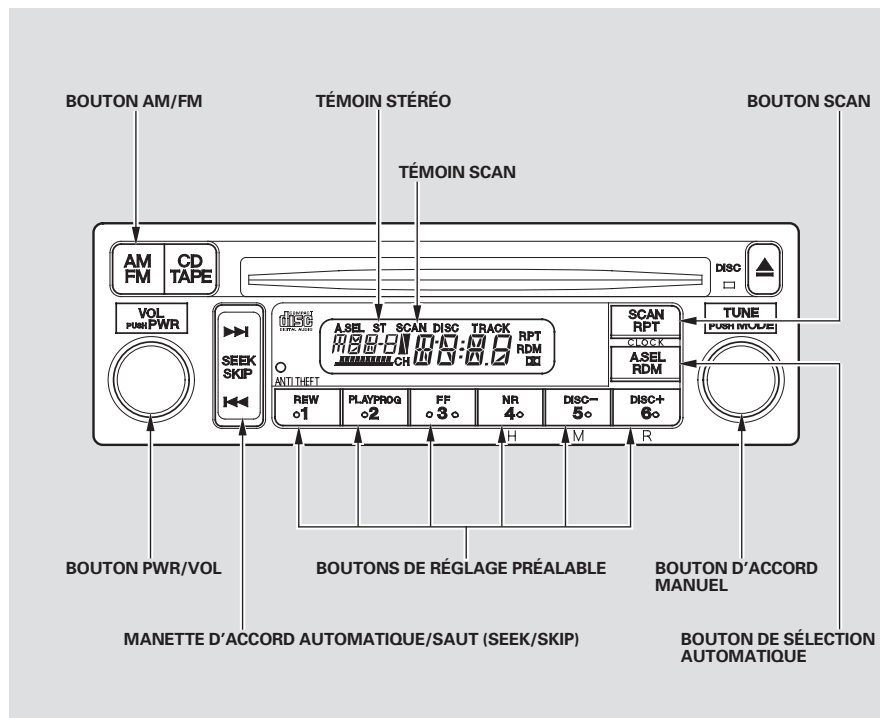
SEEK (Recherche) — La fonction d'accord automatique (SEEK) recherche les signaux les plus forts. Pour l'utiliser, appuyer sur la barre "SEEK" ►► ou ◄◄. Selon la partie de la barre "SEEK" utilisée, la recherche se poursuit vers des fréquences supérieures ou inférieures. La recherche se poursuit jusqu'au signal le plus fort et s'arrête sur cette station.

à suivre

Chaîne sonore

SCAN (Balayage) – La fonction “SCAN” permet le passage sur toutes les stations de la fréquence ayant un signal fort. Pour utiliser cette fonction, appuyer sur le bouton SCAN et le relâcher. “SCAN” est affiché. Le système balaie alors la fréquence pour trouver un signal fort. Dès qu’un signal fort est trouvé, le balayage arrête pendant cinq secondes. Si on ne touche pas au bouton, le système balaie jusqu’au signal fort suivant et s’arrête sur cette station pendant cinq secondes. Quand il atteint une station désirée, appuyer sur le bouton “SCAN” de nouveau pour écouter cette station.

PRESET (Réglage préalable) – Les stations de radio préférées peuvent être mémorisées par les six boutons de réglage préalable. Chaque bouton peut mémoriser une fréquence AM et deux FM.

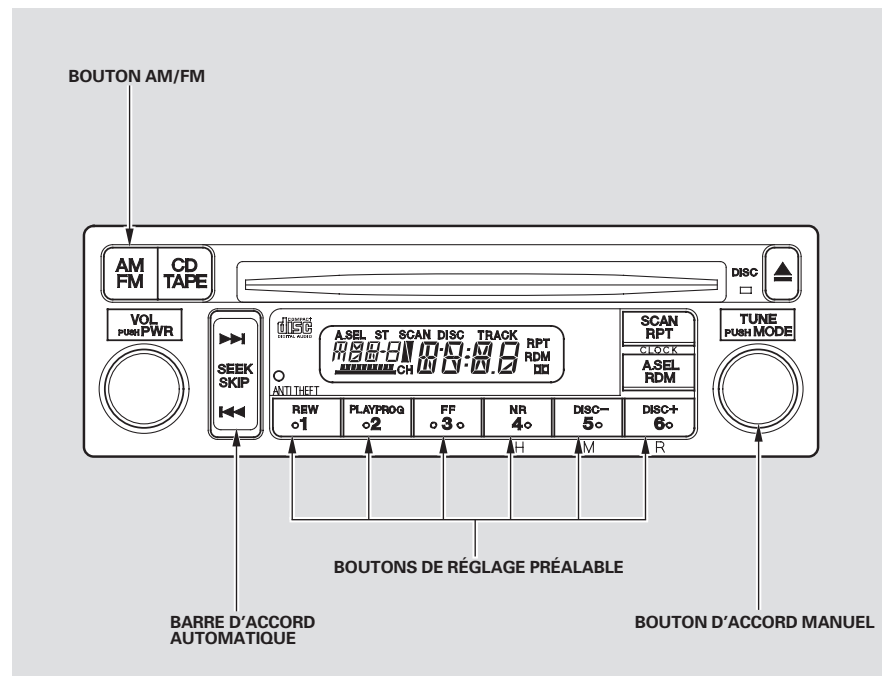


Pour mémoriser une station:

1. Choisir la fréquence désirée, AM ou FM. FM1 et FM2 permettent de mémoriser deux stations avec chaque bouton de réglage préalable.
2. Utiliser la fonction d'accord manuel (TUNE), automatique (SEEK) ou aléatoire (SCAN) pour faire l'accord de la station désirée.
3. Choisir le bouton de réglage préalable voulu pour cette station. Appuyer de manière continue sur le bouton jusqu'au signal sonore.
4. Répéter les opérations 1 à 3 pour mémoriser six stations AM et douze stations FM.

Une fois qu'une station est mémorisée, appuyer et relâcher le bouton de réglage approprié pour l'écouter.

Les fréquences mises en mémoire sont effacées lorsque la batterie du véhicule est déchargée ou débranchée, ou si le fusible de la radio est enlevé.



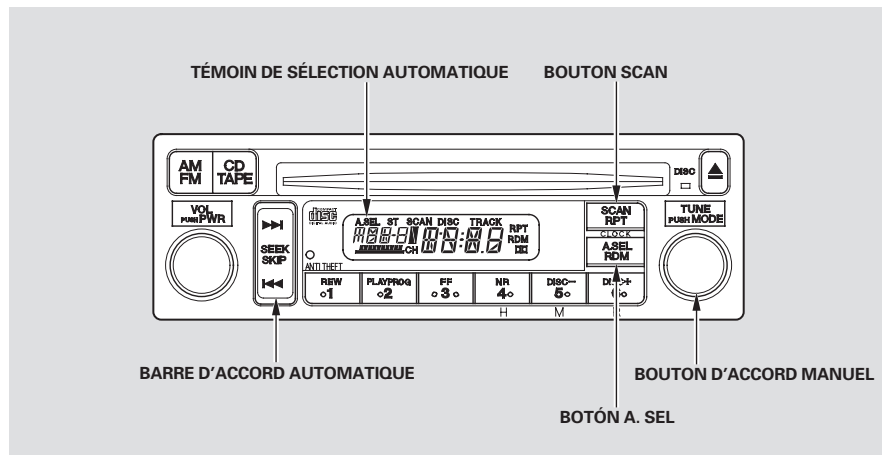
à suivre

AUTO SELECT (Sélection automatique)

— Pendant les voyages hors de portée des stations habituelles, la fonction sélection automatique (AUTO SELECT) permet de trouver les stations les plus puissantes de la région visitée.

Pour utiliser la sélection automatique, appuyer sur le bouton A. SEL. A. SEL clignote sur l'affichage et le système balaie pendant plusieurs secondes. Il balaie automatiquement six fréquences AM et douze FM, trouve les stations les plus puissantes et les mémorise sur les boutons de réglage préalable. On peut alors écouter ces stations en utilisant les boutons de réglage.

Lors de voyages dans une région éloignée, la fonction de sélection automatique AUTO SELECT pourrait ne pas repérer six stations AM et douze FM puissantes. Dans ce cas, "0" sera affiché par tout bouton où aucune station n'est mémorisée.



Si les stations repérées par AUTO SELECT ne plaisent pas, on peut mémoriser d'autres stations avec les boutons de réglage préalable. Utiliser la fonction d'accord manuel (TUNE), automatique (SEEK) ou de balayage (SCAN) pour trouver les stations désirées et pour les mémoriser avec les boutons de réglage préalable tel que décrit auparavant.

La fonction de sélection automatique (AUTO SELECT) n'efface pas les stations mémorisées. Dès le retour dans la région de réception habituelle, annuler la fonction de sélection automatique en appuyant sur le bouton A.SEL. Les boutons de réglage préalable permettent la réception des stations mémorisées.

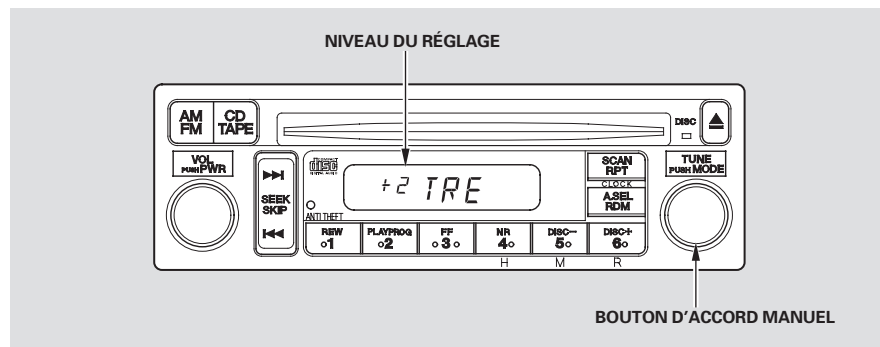
Réglage du son

Chaque commande est réglable séparément: graves (BASS), aiguës (TREBLE), équilibre (BALANCE) et atténuation (FADER). Appuyer sur le bouton TUNE pour choisir la commande ci-dessus à régler. Le mode passe de BAS à TRE à FAD ou à BAL puis retourne au mode audio choisi chaque fois qu'on appuie sur le bouton TUNE. Chaque mode est affiché tour à tour.

Balance/Fader (Équilibrage/Atténuation)

— Ces deux commandes permettent de régler le niveau des sons émis par chaque haut-parleur. La commande Balance règle l'équilibre de gauche à droite alors que la commande Fader règle l'équilibre d'avant en arrière.

Étant donné qu'il n'y a pas de haut-parleurs arrière, aucun son ne proviendra de la chaîne sonore si on ajuste l'atténuateur à sa position arrière (—) complète.



Choisir BAL (équilibre) ou FAD (atténuation) en appuyant sur le bouton TUNE (accord). Régler l'équilibre ou l'atténuation selon ses préférences en tournant le bouton TUNE. Le numéro affiché indique le réglage courant. Quand le niveau de réglage atteint le centre, " L " est affiché.

Treble/Bass (Aiguës/Graves) — Utiliser ces modes pour régler la tonalité selon ses préférences. Choisir TRE ou BAS en appuyant sur le bouton TUNE. Choisir le mode désiré en tournant le bouton TUNE. Le

numéro affiché indique le réglage courant. Quand le niveau de réglage atteint le centre, " L " est affiché.

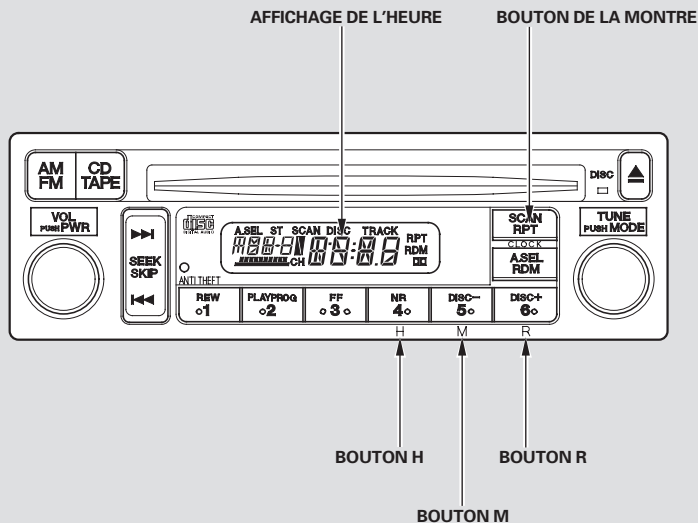
Le mode normal s'affiche automatiquement environ cinq secondes après le réglage du mode avec le bouton MODE.

Chaîne sonore

Montre numérique

L'affichage de la chaîne sonore indique normalement l'heure quand l'interrupteur d'allumage est à ACCESSOIRE (I) ou MARCHE (II). Il indique le mode de fonctionnement de la radio, du lecteur CD ou du changeur CD en option quand on utilise l'un d'eux et affiche l'heure de nouveau au bout de cinq secondes.

Si une erreur se produit pendant l'utilisation du lecteur CD ou du changeur CD en option, l'affichage indique continuellement le code d'erreur et ne passe pas à l'affichage de l'heure tant que l'erreur n'est pas corrigée (voir pages 111 et 112).



Pour régler l'heure, appuyer sur le bouton H (préréglage 4) tout en appuyant sur le bouton CLOCK (SCAN/RPT). Appuyer de manière continue sur le bouton H jusqu'à l'atteinte de l'heure désirée.

Pour régler les minutes, appuyer sur le bouton M (préréglage 5) tout en appuyant sur le bouton CLOCK (SCAN/RPT). Appuyer de manière continue sur le bouton M jusqu'à l'atteinte des minutes désirées.

On peut utiliser le bouton R (réglage 6) pour mettre la montre à l'heure la plus rapprochée. Appuyer sur le bouton R tout en appuyant sur le bouton "CLOCK". Si l'heure affichée est avant la demi-heure, appuyer sur le bouton R recule la montre à l'heure précédente. Si l'heure affichée est après la demi-heure, appuyer sur le bouton R avance la montre au début de l'heure suivante.

Par exemple:

- 1:06 RÉGLÉE à 1:00
- 1:52 RÉGLÉE à 2:00

Si la batterie de votre voiture est débranchée ou en panne sèche, l'heure réglée sera perdue. Pour remettre la montre à l'heure, suivre la procédure du réglage.

Chaîne sonore

Éclairage de la chaîne sonore

La chaîne sonore s'illumine quand les feux de stationnement sont allumés même si la radio est éteinte.

Fréquences de la radio

La radio de la Honda peut recevoir les fréquences AM et FM complètes. Elles couvrent ce qui suit:

Fréquence AM:

530 à 1 710 kilohertz

Fréquence FM:

87,7 à 107,9 mégahertz

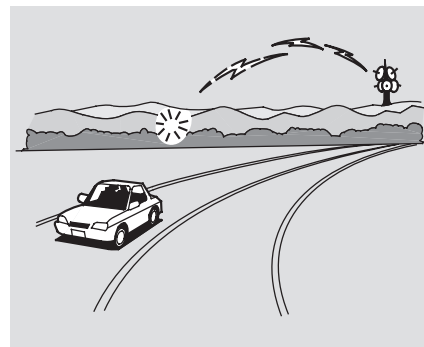
Les stations de radio de la fréquence AM sont accordées selon des intervalles de 10 kilohertz (530, 540, 550). Les stations de la fréquence FM sont accordées selon des intervalles d'au moins 0,2 mégahertz (87,9, 88,1, 88,3).

Les stations doivent utiliser précisément ces indicatifs. Les stations arrondissent souvent leur indicatif dans leur publicité. Par exemple, un indicatif de 100,9 peut être affiché alors que l'annonceur identifie la station sous "FM101".

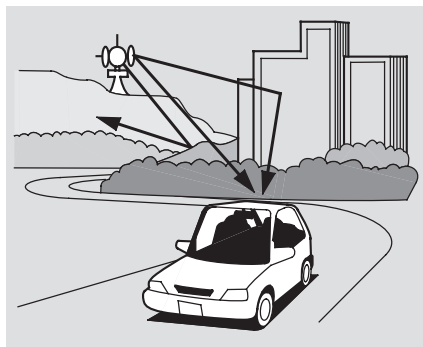
Réception de la radio

Les conditions de réception de la radio de la Honda dépendent de plusieurs facteurs, la distance depuis l'émetteur, la présence de gros bâtiments et les conditions atmosphériques, par exemple.

Le signal d'une station faiblit quand on s'éloigne de l'émetteur. Lors de l'écoute d'une station AM, l'intensité sonore diminuera et la réception semble se rapprocher et s'éloigner. Lors de l'écoute d'une station FM, le témoin stéréo clignote dès que le signal faiblit. Le témoin stérééo s'éteint et le son disparaît dès que la radio est hors de portée de l'émetteur de la station.



La conduite à proximité d'un émetteur diffusant sur une fréquence voisine de la fréquence sur laquelle la radio est accordée peut également affecter la réception. On peut alors entendre deux stations temporairement ou n'entendre que la station la plus proche.



Les signaux radiophoniques, surtout ceux de la fréquence FM, sont réfléchis par de gros objets tels des bâtiments et des collines. La radio reçoit alors le signal direct de l'émetteur de la station et le signal réfléchi. Cela provoque la distorsion ou le pleurage du signal. C'est l'une des causes principales d'une réception médiocre en ville.



La réception de la radio peut être perturbée par certaines conditions atmosphériques telles les orages, la forte humidité et les taches solaires. Il est possible de recevoir une station lointaine un jour et non le lendemain à cause du changement des conditions atmosphériques.

Les brouillages électriques dus aux autres véhicules et aux sources immobiles peuvent également perturber temporairement la réception.

*Conformément aux directives de la FCC
(Commission fédérale des communications) :
Toutes modifications non-approuvées par la
personne responsable de la conformité pourraient
annuler les droits d'utilisation de l'équipement.*

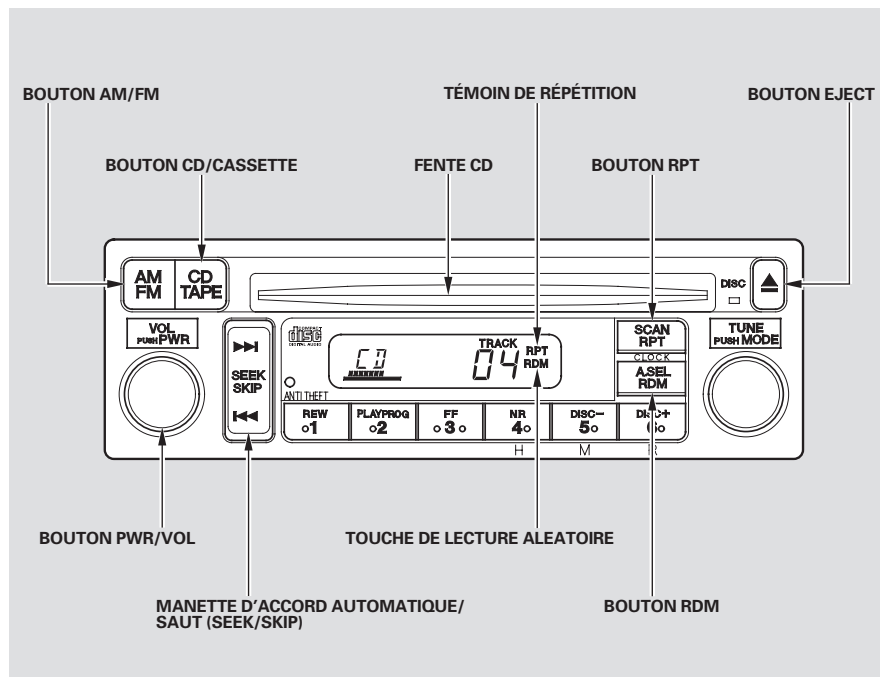
Utilisation du lecteur de disque compact

Le lecteur CD fonctionne avec les mêmes commandes que celles de la radio.

La clé d'allumage à la position ACCESSOIRES (I) ou MARCHE (II), insérer le disque compact dans son logement. Pousser le disque à mi-chemin, le lecteur le tirera alors en profondeur et commencera la lecture. Le numéro de la plage en cours de lecture est affiché.

Des disques de 8 cm peuvent aussi être lus sans bague d'adaptation. N'utiliser que des disques ronds standard. Les CD de forme irrégulière peuvent se coincer dans le lecteur ou causer d'autres problèmes.

Pour une utilisation plus efficace des disques CD-R, n'utiliser que des disques de haute qualité étiquetés pour utilisation audio. Lors de l'enregistrement d'un CD-R, l'enregistrement doit être fermé pour que le disque puisse être utilisé par des lecteurs CD. Les disques CD-RW ne seront pas reproduits par cette unité.



à suivre

Quand le système atteint la fin du disque, il retourne à la première piste et lit le même disque de nouveau.

On peut passer à la radio quand un CD est en cours de lecture en appuyant sur le bouton AM/FM. Appuyer sur le bouton CD pour reprendre la lecture CD. La lecture se poursuit à partir du point où elle s'était arrêtée.

Quand la chaîne sonore est éteinte par le bouton PWR/VOL ou en coupant l'allumage pendant la lecture d'un disque compact, le disque restera dans le lecteur. Quand la chaîne sonore est allumée de nouveau, la lecture du CD reprend à l'endroit où elle a été interrompue.

Appuyer sur le bouton d'éjection pour sortir le disque du lecteur.

Si le disque est éjecté mais laissé dans la fente pendant plus de 15 secondes, le système le rechargera automatiquement. Le disque est alors au mode pause. Pour commencer la lecture, appuyer sur le bouton CD.

La barre SEEK/SKIP peut être utilisée pendant la lecture du disque pour choisir et changer la plage.

Pour l'avance rapide sur une plage, appuyer de manière continue sur la barre SEEK/SKIP. Appuyer sur le côté ►► pour la marche avant. Le mot CUE sera affiché. Appuyer sur le côté ◄◄ pour la marche arrière. Le mot REW sera affiché. Relâcher la barre quand le système atteint l'endroit désiré.

Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ►► de la barre SEEK/SKIP, le système avance jusqu'au début de la plage suivante. Chaque fois qu'on appuie momentanément sur le côté ◄◄, le système retourne au début de la plage en cours de lecture. Appuyer de nouveau pour retourner au début de la plage précédente.

REPEAT (répétition de la lecture) — Pour utiliser la fonction de répétition, appuyer brièvement sur le bouton RPT. RPT sera affiché. La lecture de la plage en cours de lecture est répétée sans interruption. Appuyer de nouveau sur le bouton RPT pour l'annuler.

LECTURE ALÉATOIRE (RANDOM PLAY) — Lors de l'utilisation de cette caractéristique, la lecture des pistes d'un CD est aléatoire plutôt que dans l'ordre selon lequel elles sont enregistrées sur le CD. Pour utiliser la lecture aléatoire, appuyer momentanément sur le bouton "RDM". "RDM" sera alors affiché. Le système choisira et lira les pistes au hasard. Cette lecture au hasard se poursuit jusqu'à son annulation en appuyant de nouveau sur le bouton "RDM".

Si le système est au mode de lecture répétée, il faut l'annuler en appuyant sur le bouton RPT avant de choisir la lecture au hasard.

Utilisation du changeur de disque compact

(En option)

Un changeur de disque compact est livrable pour ce véhicule. Il peut contenir jusqu'à six disques et permet de profiter de plusieurs heures de musique ininterrompue. Le changeur CD utilise les mêmes commandes que le lecteur CD du tableau de bord.

Mettre les CD dans le magasin et charger le magasin dans le changeur en suivant les directives fournies avec l'appareil. N'utiliser que des disques ronds standard. Les CD de forme irrégulière peuvent se coincer dans le changeur ou causer d'autres problèmes.

Pour une utilisation plus efficace des disques CD-R, n'utiliser que des disques de haute qualité étiquetés pour utilisation audio. Lors de l'enregistrement d'un CD-R, l'enregistrement doit être fermé pour que le disque puisse être utilisé par des lecteurs CD. Les disques CD-RW ne seront pas reproduits par cette unité.

Pour choisir le changeur CD, appuyer sur le bouton CD. Les numéros du disque et de la plage sont affichés.

Pour choisir un autre disque, appuyer sur le bouton de réglage 5 (DISC-) ou 6 (DISC+). Appuyer sur le bouton de réglage 6 pour choisir le disque suivant du magasin.

Appuyer sur le bouton de réglage 6 pour choisir le disque précédent. Si une fente du magasin qui ne contient aucun disque est choisie, le changeur essaie de charger le disque suivant. Après avoir repéré la fente vide, le changeur continue ainsi jusqu'à ce qu'un CD soit chargé et lu.

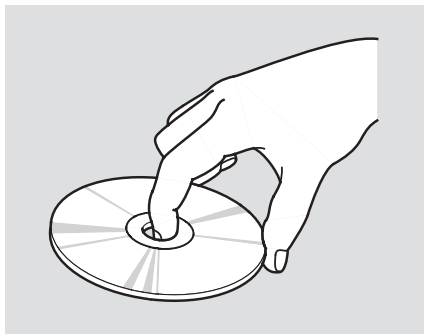
Si un disque est inséré dans le lecteur du tableau pendant que le changeur CD lit un disque, le changeur s'arrête et la lecture du CD inséré commence. Pour retourner au changeur, appuyer sur le bouton CD. La lecture se poursuit à partir du point où elle s'était arrêtée. Utiliser le bouton CD pour passer du changeur au lecteur CD.

Si un CD du tableau de bord est éjecté en cours de lecture, le système passera automatiquement au changeur CD et commencera la lecture à l'endroit où elle avait été interrompue. S'il n'y a aucun CD dans le changeur, l'affichage clignotera. Il faudra alors choisir un autre mode (AM ou FM) avec le bouton.

Quand on retourne au mode CD, l'appareil qui était utilisé jusqu'à ce moment (lecteur ou changeur) est choisi automatiquement.

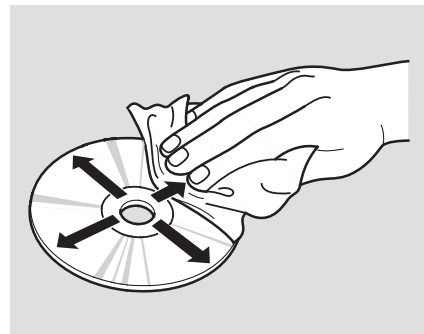
Pour utiliser les fonctions SKIP, REPEAT et RANDOM, se reporter au mode d'emploi du lecteur CD du tableau de bord.

Protection des disques compacts



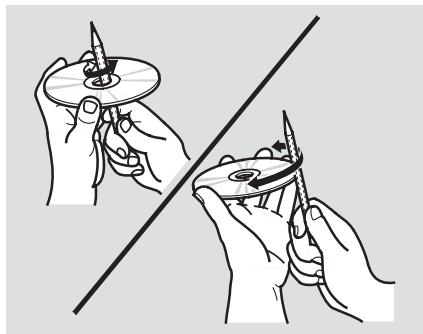
Tenir un disque CD par ses bords; ne jamais toucher à l'une de ses faces. Ne pas ajouter d'anneaux stabilisateurs ou d'étiquettes sur le CD. Ces derniers, de même que la contamination par les doigts, les liquides et les stylos-feutre, peuvent empêcher la reproduction parfaite du CD et causer le blocage dans le lecteur.

Les disques doivent être rangés dans leur coffret pour les protéger contre la poussière et autre contamination. Pour éviter la déformation, les ranger à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur.



Pour nettoyer un disque, utiliser un chiffon doux et propre. Essuyer le disque du centre vers le bord.

à suivre



Un disque neuf peut être ébarbé au centre et sur le bord. Les petits morceaux de plastique qui sont à l'origine de ces irrégularités peuvent se détacher et se coller à la surface du disque provoquant des erreurs de lecture. Retirer ces petits morceaux en frottant le centre et le bord du disque au moyen d'un crayon ou d'un stylo.

Ne pas tenter d'introduire des objets étrangers dans le lecteur ou le magasin CD.

Indications des erreurs du lecteur CD

Si un code d'erreur est affiché au mode CD, en trouver la cause sur le tableau ci-contre. Si le code d'erreur ne peut être effacé, faire inspecter le véhicule par le concessionnaire Honda.

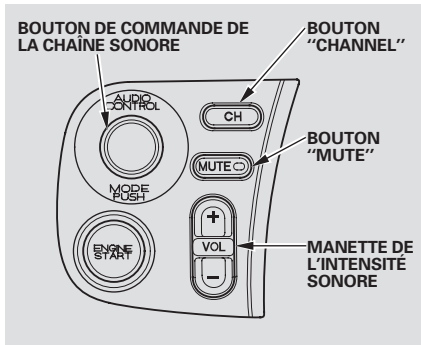
Indication	Cause	Solution
CD DISC	Erreur FOCUS	Appuyer sur le bouton EJECT et sortir le disque en tirant. S'assurer que le disque est inséré comme il faut dans le lecteur CD. S'assurer que le disque n'est ni égratigné ni endommagé.
CD ERR	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton EJECT et sortir le disque en tirant. Inspecter le disque pour voir s'il est endommagé ou déformé. Si on ne peut sortir le CD en tirant ou si l'indication d'erreur ne disparaît pas après que le disque est éjecté, consulter le concessionnaire Honda. Ne pas forcer pour sortir le disque du lecteur.
CD Hot	Température élevée	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.

Chaîne sonore

Indications des erreurs du changeur CD

Si un code d'erreur est affiché au mode du changeur CD, en trouver la cause sur le tableau ci-contre. Si le code d'erreur ne peut être effacé, faire inspecter le véhicule par le concessionnaire Honda.

Indication	Cause	Solution
CD DISC	Erreur FOCUS	Appuyer sur le bouton d'éjection du magasin et sortir le magasin en tirant. Voir s'il y a une indication d'erreur. Insérer le magasin de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le magasin, consulter le concessionnaire Honda.
	Aucun CD dans le magasin CD	Insérer un CD.
CD ERR	Erreur mécanique	Appuyer sur le bouton d'éjection du magasin et sortir le magasin en tirant. Voir s'il y a une indication d'erreur. Insérer le magasin de nouveau. Si le code ne disparaît pas ou si on ne peut sortir le magasin, consulter le concessionnaire Honda.
CD HOT	Température élevée	Disparaîtra quand la température redeviendra normale.
CD EJECT	Aucun magasin CD dans le changeur CD	Insérer le magasin CD.



Quatre commandes de la chaîne sonore sont sur le côté gauche du tableau de bord. Elles permettent de contrôler quatre fonctions de base sans distraire le conducteur.

Utiliser la manette "VOLUME" pour ajuster l'intensité sonore. Pousser la manette vers le haut pour augmenter l'intensité sonore et vers le bas pour la réduire. Tenir la manette jusqu'à l'intensité sonore désirée, puis la relâcher.

Pour étouffer le son temporairement, appuyer sur le bouton "MUTE". Le témoin du bouton s'allumera pour indiquer que cette fonction est utilisée. Appuyer de nouveau sur ce bouton pour annuler "MUTE".

Le bouton "AUDIO CONTROL" change le mode. L'appui répété sur le bouton permet de choisir AM, FM1, FM2 ou CD (s'il y a un disque dans le lecteur).

Le bouton "CHANNEL" a trois fonctions, selon qu'on écoute la radio ou un disque CD.

Lors de l'écoute de la radio, utiliser le bouton "CHANNEL" pour changer la station. Chaque fois qu'on appuie sur ce bouton, la chaîne passe à la station suivante réglée au préalable sur la fréquence écoutée. Le numéro du bouton "Preset" choisi s'affichera.

Lors de l'écoute d'un CD, la chaîne passe au début de la piste suivante chaque fois qu'on appuie sur le bouton "CHANNEL".

Ces commandes ne fonctionnent qu'avec la chaîne sonore installée à l'usine. Elles ne fonctionneront pas avec une autre chaîne sonore.

Protection contre le vol

La chaîne sonore de la voiture arrêtera de fonctionner si elle est débranchée pour une raison quelconque. Pour en rétablir le fonctionnement, l'utilisateur doit programmer un code de cinq chiffres particulier à l'aide des boutons de réglage préalable. Étant donné qu'il existe des centaines de combinaisons à partir de cinq chiffres, il est pratiquement impossible de rétablir le fonctionnement sans connaître le code exact.

Une carte qui porte le numéro de code et le numéro de série de la chaîne sonore est fournie avec le véhicule. Conserver une copie dans un lieu sûr. De plus, il est recommandé d'écrire le numéro de série de la chaîne sonore dans le Manuel du conducteur. En cas de perte de la carte, on peut obtenir le numéro de code du concessionnaire Honda. À cette fin, le numéro de série de la chaîne sonore sera exigé.

Si la batterie de la voiture est débranchée ou à plat, la chaîne sonore ne fonctionne plus. La prochaine fois qu'on allume la chaîne sonore, le mot "Code" s'affiche au lieu de la fréquence. Utiliser les boutons de réglage préalable pour programmer le code de cinq chiffres. Si le code est exact, la radio s'allume.

En cas d'erreur lors de la programmation du code, ne pas recommencer et ne pas essayer de corriger l'erreur. Terminer la programmation du code de cinq chiffres, puis programmer le bon code. Dix essais sont possibles pour programmer le bon code. Si les dix essais ne réussissent pas, la chaîne sonore doit rester allumée une heure avant le prochain essai.

Il faut alors mémoriser de nouveau les stations voulues à l'aide des boutons de réglage préalable après le rétablissement du fonctionnement de la chaîne sonore. Les réglages originaux sont effacés quand le courant est coupé.

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse de consigne supérieure à 40 km/h sans garder le pied sur la pédale d'accélérateur. Il devrait être utilisé pour conduire à vitesse constante sur de grandes routes dégagées ou sur les autoroutes. Son utilisation est déconseillée en ville, sur des routes sinueuses, sur des chaussées glissantes, par forte pluie ou par mauvais temps. Dans de telles conditions, le conducteur doit avoir la maîtrise complète de son véhicule.

⚠ ATTENTION

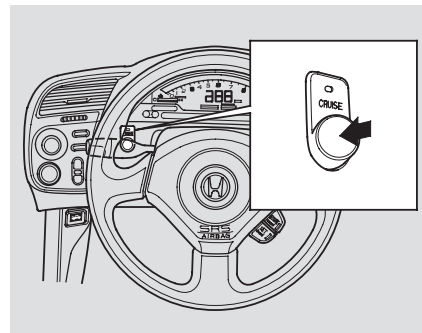
Une utilisation irrégulière du régulateur de vitesse peut être à l'origine d'une collision.

N'utiliser le régulateur de vitesse que sur des autoroutes dégagées et par beau temps.

REMARQUE

En fonctionnant, le régulateur de vitesse déplace la pédale d'accélérateur. Ne pas laisser le pied sous la pédale et ne pas entraver le mouvement de la pédale car ceci risquerait de provoquer des dommages au mécanisme de l'accélérateur.

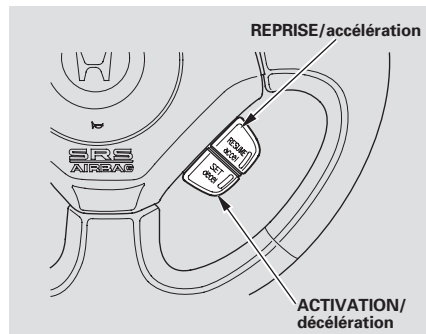
Utilisation du régulateur de vitesse



1. Enfoncer l'interrupteur principal du régulateur de vitesse sur le tableau de bord à côté de la colonne de direction. Le témoin de l'interrupteur s'allume alors.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse de croisière désirée. Cette vitesse doit être supérieure à 40 km/h.

à suivre

Régulateur de vitesse



3. Appuyer sur le bouton de mise en marche/de ralentissement (SET/decel) sur le volant jusqu'à ce que le témoin CRUISE CONTROL du tableau de bord s'allume pour indiquer que le système est en marche.

Il est possible que le régulateur de vitesse ne maintienne pas la vitesse de consigne dans les montées ou les descentes. Si la vitesse augmente dans une descente, utiliser les freins pour la ramener au

niveau désiré. Ceci coupe le régulateur de vitesse. Pour revenir à la vitesse de consigne, appuyer sur le bouton RESUME/accel jusqu'à ce que le témoin CRUISE CONTROL s'allume sur le tableau de bord.

Comment changer la vitesse de consigne

On peut augmenter la vitesse de consigne de l'une des manières suivantes:

- Appuyer sur le bouton reprise/accélération (RESUME/accel) et le maintenir enfoncé. La voiture accélère. Lorsque la vitesse de croisière désirée est atteinte, relâcher le bouton.
- Appuyer sur la pédale d'accélérateur. Accélérer jusqu'à la vitesse de croisière désirée et appuyer sur le bouton de mise en marche/de ralentissement (SET/decel).
- Pour accélérer très légèrement, exercer de brèves pressions successives sur le bouton RESUME/accel. À chaque

pression, la vitesse du véhicule augmente d'environ 1,6 km/h.

On peut diminuer la vitesse de consigne de l'une des manières suivantes:

- Appuyer sur le bouton de mise en marche/de ralentissement (SET/decel) et le maintenir enfoncé. La voiture ralentit. Lorsque la vitesse de croisière désirée est atteinte, relâcher le bouton.
- Pour ralentir très légèrement, exercer de brèves pressions successives sur le bouton SET/decel. À chaque pression, la vitesse de la voiture diminue d'environ 1,6 km/h.
- Donner un léger coup de pied sur la pédale de freins ou d'embrayage. Le témoin CRUISE CONTROL du tableau de bord s'éteint. Lorsque la voiture atteint la vitesse désirée, appuyer sur le bouton de mise en marche/de ralentissement (SET/decel). La voiture maintient alors la vitesse désirée.

Lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, on peut continuer à utiliser la pédale d'accélérateur pour doubler. Après avoir doublé, relâcher la pédale d'accélérateur. La voiture revient à la vitesse de consigne.

Si on met le pied sur la pédale de freins ou sur la pédale d'embrayage, le circuit du régulateur de vitesse est coupé.

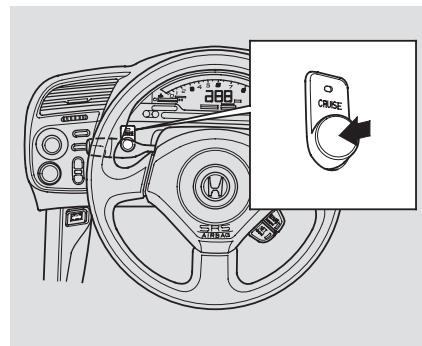
Désactivation du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être désactivé par l'une des actions suivantes:

- Appuyer sur la pédale de freins ou sur la pédale d'embrayage.
- Appuyer en même temps sur les boutons de mise en marche/de ralentissement (SET/decel) et de reprise/accélération (RESUME/accel).
- Appuyer sur l'interrupteur principal du régulateur de vitesse.

Quand on enfonce la pédale de freins ou d'embrayage ou que l'on appuie en même temps sur les boutons de mise en marche (SET) et de reprise (RESUME), le témoin CRUISE CONTROL du tableau de bord s'éteint et la voiture commence à ralentir. On peut alors utiliser la pédale d'accélérateur normalement.

Le système conserve en mémoire la vitesse de consigne. Pour revenir à cette vitesse,



accélérer à plus de 40 km/h, puis appuyer sur le bouton de reprise/accélération (RESUME/accel). Le témoin CRUISE CONTROL s'allume et la voiture reprend la vitesse de consigne précédente.

Si on appuie sur l'interrupteur principal du régulateur de vitesse, le système est complètement désactivé. Ceci efface la vitesse de consigne de la mémoire. Pour réutiliser le système, procéder comme il est indiqué sous *Utilisation du régulateur de vitesse*.

Avant de commencer à conduire votre Honda, il faut apprendre quelle essence il faut utiliser et la façon de vérifier les niveaux des liquides principaux. Il faut également apprendre la bonne manière de ranger les bagages et les colis. Ces informations sont fournies dans ce chapitre. Avant d'ajouter un accessoire, lire les informations de ce chapitre.

Rodage	120
Essence.....	120
Dans la station-service	121
Comment faire le plein d'essence	121
Ouverture du capot	122
Vérification de l'huile.....	123
Vérification du liquide de refroidissement du moteur	124
Économie de carburant	125
État de la voiture	125
Habitudes de conduite	125
Accessoires et modifications	126
Accessoires	126
Modifications	127
Autres informations concernant la sécurité	127
Transport de bagages.....	128
Précautions générales.....	131

Rodage, Essence

Rodage

Conduire la voiture avec grand soin lors des premiers 1 000 km pour assurer sa fiabilité et son bon fonctionnement ultérieurs.

Durant cette période:

- Éviter de démarrer à pleins gaz et d'accélérer rapidement. Ne pas dépasser 5 500 tr/mn pendant les premiers 1 000 kilomètres.
- Éviter de freiner brusquement. Il faut roder des freins neufs en les utilisant modérément pendant les premiers 300 km.
- Ne pas vidanger l'huile avant d'avoir dépassé le kilométrage ou la durée recommandés indiqués dans l'échéancier d'entretien.

Respecter les mêmes précautions après une remise en bon état ou un remplacement du moteur ou après le changement des garnitures de freins.

Essence

Cette Honda est conçue pour fonctionner avec de l'essence super sans plomb ayant un indice d'octane de 91 ou plus.

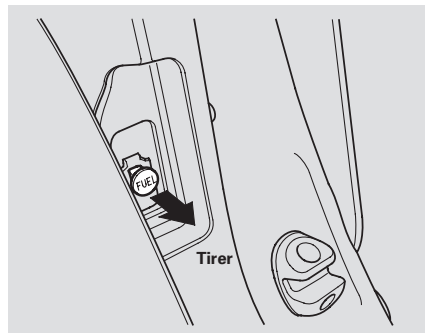
Si on ne peut trouver de l'essence super sans plomb, on peut utiliser de l'essence sans plomb ordinaire. Le moteur compensera à la baisse de l'indice d'octane mais il y aura une légère diminution de sa puissance.

Nous recommandons l'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents car ceux-ci empêchent la formation de dépôts dans le système d'alimentation et dans le moteur.

Ne pas utiliser une essence au plomb ; elle endommagerait les systèmes antipollution du véhicule ce qui contribuerait à la pollution de l'air.

Au Canada, certains types d'essence contiennent des agents appelés MMT, qui augmentent l'indice d'octane. Si ce type d'essence est utilisé, les performances du système de contrôle des rejets gazeux peut être détérioré et le témoin de défautuosité sur le tableau de bord risque de s'allumer. Le cas échéant, contacter le concessionnaire Honda agréé pour faire réparer le système.

Comment faire le plein d'essence

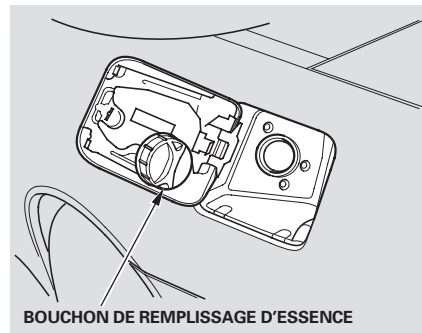


1. Le bouchon de remplissage du carburant est du côté conducteur de la voiture. Stationner avec ce côté face à la pompe de la station-service.
2. Ouvrir le volet de remplissage de carburant en tirant le bouton situé sur le montant de la portière du conducteur.

⚠ ATTENTION

L'essence est un produit hautement inflammable et explosif. Vous risquez d'être brûlé ou blessé gravement lors de sa manutention.

- Couper le moteur et éloigner les sources de chaleur, les étincelles et les flammes.
- Ne manipuler le carburant qu'à l'extérieur.
- Essuyer immédiatement les éclaboussures.



BOUCHON DE REMPLISSAGE D'ESSENCE

3. Dévisser lentement le bouchon du réservoir à essence. On peut entendre un sifflement dû au dégagement de la pression dans le réservoir. Le bouchon du réservoir peut être rangé à l'intérieur dans le support du volet de remplissage.

à suivre

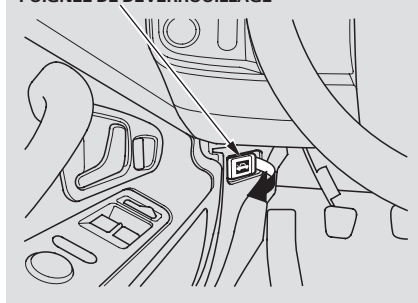
4. Arrêter de remplir le réservoir quand la pompe de la station-service s'arrête. Ne pas essayer de remplir le réservoir de carburant à ras bord. Laisser un peu d'espace pour permettre au carburant de se dilater lors des changements de la température.

Cette voiture est équipée d'un système de recyclage des vapeurs de ravitaillement qui aide à éviter que ces vapeurs ne s'échappent dans l'atmosphère. Si la pompe à essence émet un déclic avant que le réservoir ne soit plein, le système est probablement défectueux. Consulter le concessionnaire.

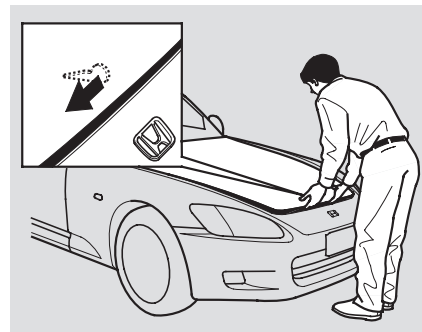
5. Visser le bouchon du réservoir à essence et le serrer jusqu'à plusieurs déclics. Si le bouchon n'est pas bien serré, le témoin d'anomalie pourrait s'allumer (voir page 234).
6. Appuyer sur le volet de remplissage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Ouverture du capot

POIGNÉE DE DÉVERROUILLAGE

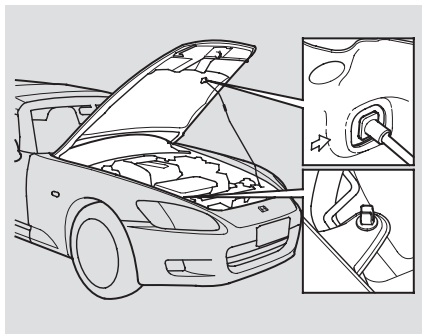


1. Passer le levier de changement de vitesse à la position P (parking) ou N (neutre) et serrer le frein de stationnement. Tirer la poignée de déverrouillage du capot située dans le coin inférieur gauche sous le tableau de bord. Le capot s'entrouvre.
2. Face à l'avant de la voiture, passer les doigts sous la bordure avant du capot à droite du centre. Glisser la main vers la gauche jusqu'à la poignée du loquet du capot. Pousser cette poignée vers la



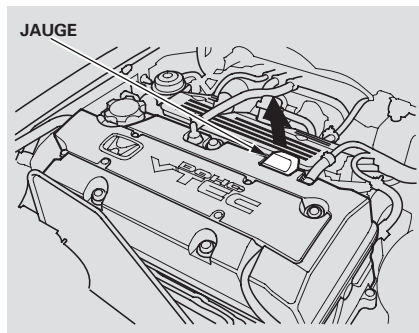
gauche pour déverrouiller le capot. Ouvrir le capot en le levant.

Si on peut ouvrir le capot sans tirer la poignée du loquet ou si celle-ci est dure ou ne revient pas d'elle-même normalement, le mécanisme doit être nettoyé et lubrifié (voir page 178).



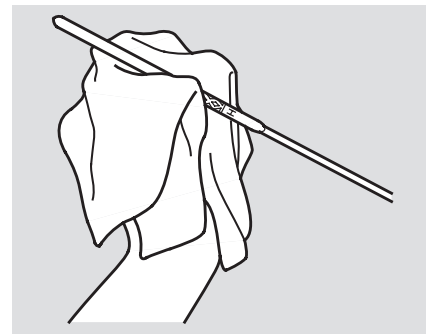
3. Tirer la tige de support du capot hors de son agrafe et en insérer le bout dans le trou près du centre avant du capot. Pour fermer le capot, le soulever légèrement pour dégager la tige de support. Remettre la tige de support en place dans son agrafe. Baisser le capot jusqu'à environ 30 cm de l'aile, puis le laisser tomber.
Après avoir fermé le capot, s'assurer qu'il est bien verrouillé.

Vérification de l'huile



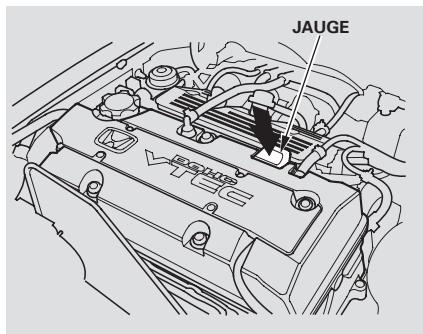
Vérifier le niveau de l'huile à chaque plein d'essence. Attendre quelques minutes après avoir coupé le moteur pour vérifier le niveau de l'huile.

1. Enlever la jauge de niveau (poignée noire).

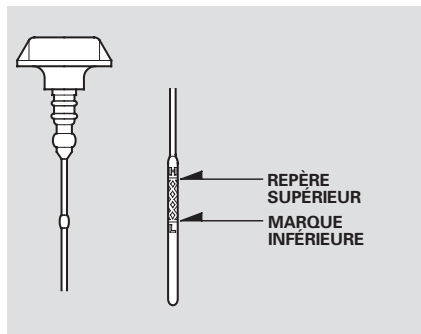


2. Essuyer la jauge avec un chiffon propre ou une serviette en papier.

à suivre



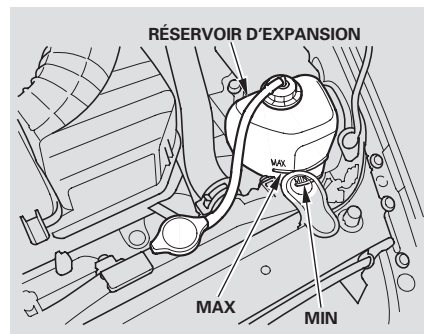
3. La remettre complètement dans son tube.



4. Sortir la jauge de nouveau et vérifier le niveau. Il doit être entre les repères maximum et minimum.

Si le niveau est près du repère inférieur ou sous ce repère, se reporter à **Addition d'huile**, page 161 .

Vérification du liquide de refroidissement du moteur



Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion. S'assurer qu'il est entre les repères MAX et MIN. S'il est sous le repère MIN, voir **Appoint du liquide de refroidissement du moteur** à la page 165 .

Consulter **Vérifications par le propriétaire** à la page 159 pour les informations sur la vérification des autres composantes de la Honda.

L'état de la voiture et les habitudes de conduite sont les facteurs principaux qui affectent la consommation.

État de la voiture

Toujours entretenir la voiture en suivant les recommandations de l'échéancier d'entretien. Ceci la maintiendra en bon état.

Les **Vérifications par le propriétaire** (voir page 159) sont une partie importante de cet entretien. Ainsi, des pneus qui ne sont pas assez gonflés résistent davantage au roulement et entraînent une consommation de carburant plus importante. Ils s'usent aussi plus vite. Par conséquent, vérifier la pression des pneus au moins une fois par mois.

En hiver, l'accumulation de neige sous la voiture ajoute du poids et augmente la résistance au roulement. Un nettoyage fréquent réduit la consommation et diminue les risques de corrosion.

Habitudes de conduite

Une conduite modérée s'accompagne d'économies de carburant. Des accélérations rapides, des virages brusques et des freinages brutaux augmentent la consommation.

Toujours rouler au rapport le plus élevé qui permette au moteur de tourner et d'accélérer en douceur.

Si les conditions de la circulation le permettent, rouler à une vitesse régulière. À chaque ralentissement ou accélération, la voiture consomme davantage. Utiliser le régulateur de vitesse quand les conditions s'y prêtent. Ceci permettra d'économiser plus d'essence.

Un moteur froid utilise plus d'essence qu'un moteur chaud. Il n'est pas nécessaire de "réchauffer" un moteur froid en le laissant tourner au ralenti pendant longtemps. On peut commencer à rouler après environ une minute, quelle que soit la température extérieure. Le moteur se réchauffe plus vite ce qui permet d'économiser du carburant.

Pour réduire le nombre de "mises en marche à froid", essayer de combiner plusieurs courts parcours en un seul.

Le climatiseur impose une charge supplémentaire au moteur qui consomme alors davantage. Pour limiter l'utilisation du climatiseur, l'éteindre ou régler la commande du climatiseur à une température plus élevée. Quand la température extérieure est modérée, utiliser la ventilation continue.

Accessoires et modifications

La modification du véhicule ou l'installation d'accessoires d'une autre marque que Honda peut entraver la sécurité de la voiture. Avant d'entreprendre toute modification ou d'ajouter des accessoires, lire attentivement les informations suivantes.

Accessoires

Le concessionnaire vend des pièces Honda d'origine qui permettent de personnaliser la voiture. Ces accessoires ont été conçus et approuvés pour ce type de voiture et sont couverts par la garantie.

Les accessoires qui ne sont pas de marque Honda sont destinés à des applications universelles. Bien que ces accessoires puissent être adaptés à votre voiture, ils ne répondront peut-être pas aux spécifications de l'usine et peuvent affecter négativement la conduite et la stabilité de la voiture. (Voir "Modifications" à la page 127 pour d'autres informations.)

⚠ ATTENTION

Des accessoires ou modifications incompatibles peuvent affecter la conduite, la stabilité et la performance de la voiture et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet des accessoires et des modifications.

S'ils sont installés comme il faut, les téléphones cellulaires, systèmes antivol, émetteurs-récepteurs et chaînes sonores de faible puissance ne devraient pas nuire aux systèmes électroniques de la voiture, tels le SRS et le système d'antiblocage des freins.

Toutefois, si des accessoires électroniques ne sont pas installés comme il faut ou s'ils dépassent la capacité du système électrique de la voiture, le fonctionnement de la voiture peut être entravé ou les coussins gonflables peuvent se déployer.

Avant d'installer des accessoires:

- S'assurer que l'accessoire n'obscurcit pas les feux ou ne gêne pas le fonctionnement ou les performances du véhicule.
- S'assurer que les accessoires électroniques ne surchargent pas les circuits électriques (voir page 239).
- Avant d'installer un accessoire électronique, l'installateur doit communiquer avec le concessionnaire Honda pour des conseils pratiques.

Si possible, demander au concessionnaire d'inspecter l'installation finale.

Modifications

Ne pas enlever ou modifier l'équipement original de manière à changer la conception ou le fonctionnement de la voiture. La voiture risque de ne plus respecter les normes de sécurité et d'enfreindre des lois.

Par exemple, n'entreprendre aucune modification visant à changer la garde au sol de la voiture, ni installer des roues ou des pneus d'un autre diamètre hors tout.

Ces modifications peuvent affecter la conduite et entraver le fonctionnement du système d'antiblocage des freins ou d'autres systèmes de la voiture.

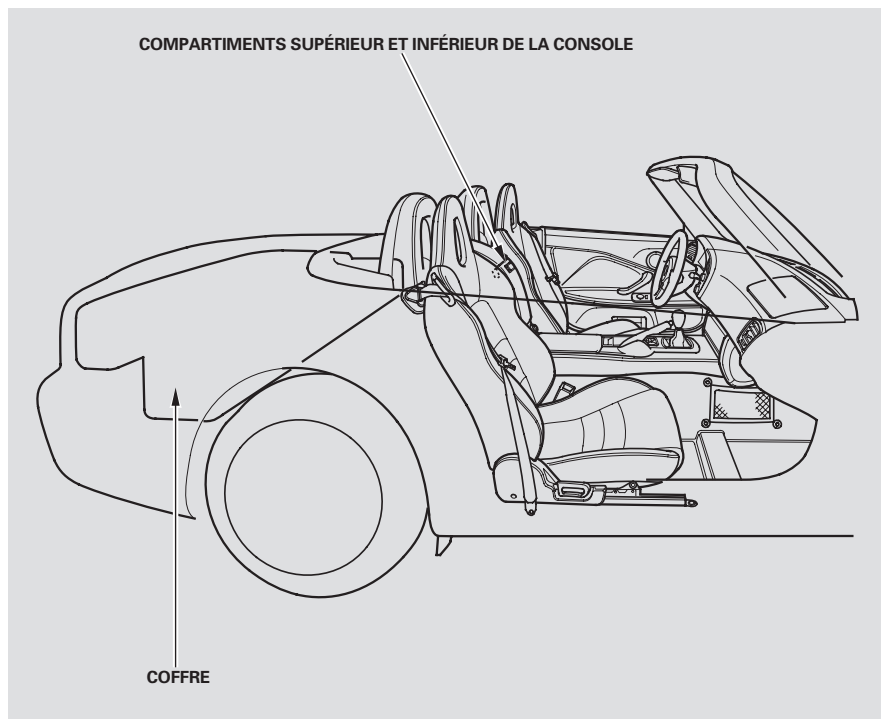
En outre, toute modification visant à réduire la garde au sol augmente les risques de choc contre un trottoir, une bosse ou un autre objet en saillie ce qui pourrait causer le déploiement des coussins gonflables.

Ne pas modifier le volant ni aucune autre pièce du système de retenue supplémentaire. Toute modification pourrait rendre le système inefficace.

Autres informations concernant la sécurité

Ne pas attacher ou déposer d'articles sur les couvercles des coussins gonflables. Tout article fixé ou déposé sur les couvercles portant "SRS AIRBAG", au centre du volant et sur le tableau de bord, peut gêner le bon fonctionnement des coussins gonflables. Ces articles pourraient être projetés dans la voiture et blesser quelqu'un si les coussins se déployaient.

Transport de bagages



Cette voiture est équipée de nombreux compartiments qui permettent de ranger les bagages en toute sécurité.

Les compartiments supérieur et inférieur de la console sont conçus pour de petits articles de poids léger. Le coffre est pour le rangement des articles plus gros et plus lourds.

Cependant la conduite, la stabilité et la sécurité du véhicule peuvent être affectées par une charge trop lourde et une mauvaise répartition des bagages. Avant de transporter des bagages, lire les pages suivantes.

Limite de la charge

La capacité de charge maximale de la voiture est 185 kg (400 livres).

Ce chiffre indique le poids total de tous les occupants, des bagages et des accessoires.

Pour calculer le poids des bagages pouvant être transporté:

- Additionner le poids de tous les occupants.
- Soustraire le total de 185 kg.

Le chiffre obtenu est le poids total qui peut être transporté.

ATTENTION

Une charge excessive ou mal répartie peut affecter la maniabilité et la stabilité et causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter les capacités de charge maximales et autres directives sur la charge indiquées dans le présent manuel.

Transport de matériel dans l'habitacle

- Ranger ou fixer tous les articles qui pourraient être projetés dans l'habitacle et blesser quelqu'un lors d'une collision.
- S'assurer que les articles sur le sol derrière les sièges avant ne peuvent rouler sous les sièges et gêner la conduite, surtout les pédales ou le réglage des sièges.

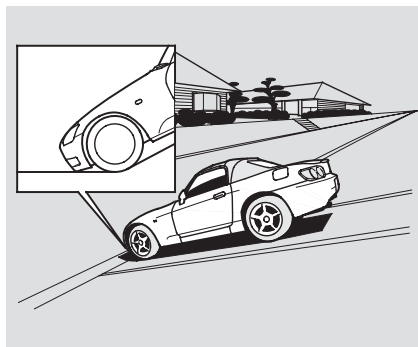
Transport de bagages

Transport de bagages dans le coffre

- Répartir les bagages de manière équilibrée dans le coffre en mettant les articles les plus lourds au fond et le plus à l'avant possible.

Cette Honda est conçue pour offrir une tenue de route et une maniabilité impeccables sur chaussée bien entretenue. C'est pourquoi sa garde au sol est réduite et ses pneus sont de profilé très bas.

- Rouler avec prudence sur les routes très accidentées. La suspension et le soubassement risquent d'être endommagés en touchant le sol. Rouler trop vite sur des "bosses de ralentissement" des stationnements peut aussi endommager ces composantes.



- Les pare-chocs avant et arrière risquent d'être endommagés par les bordures de trottoir et les fortes pentes. Des bordures de trottoir qui ne gêneraient pas une voiture normale risquent de toucher le pare-chocs de cette Honda. Les pare-chocs avant ou arrière peuvent également toucher le sol dans une pente, comme celle d'une voie privée très inclinée ou une rampe de remorque.

- En raison du profilé bas des pneus, les roues en alliage sont rapprochées du sol. Une roue peut être endommagée de manière irréparable si on roule trop vite sur un nid-de-poule ou autre obstacle routier. Ralentir dans de telles conditions.

Ce chapitre fournit quelques conseils pour la mise en marche du moteur dans diverses conditions et sur la manière d'utiliser la boîte de vitesses manuelle. Il donne également des informations importantes sur la façon de garer la voiture et sur le système de freinage.

Préparation pour la conduite.....	134
Mise en marche du moteur.....	135
Mise en marche par temps froid	
à haute altitude	136
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports	137
Seuils de passage des rapports	
recommandés	138
Régulateur du régime du moteur	138
Verrouillage inverse.....	138
Stationnement	139
Système de freinage.....	140
Indicateurs d'usure des freins	140
Conception du système de freinage.....	141
Système antiblocage de freins.....	141
Consignes de sécurité importantes....	142
Témoin ABS.....	143
Conduite par mauvais temps.....	144
Remorquage.....	145

Préparation pour la conduite

Les vérifications et réglages suivants doivent être effectués chaque jour avant de prendre la route.

1. S'assurer que toutes les glaces, les rétroviseurs et les feux extérieurs sont propres et que la visibilité est bonne. Enlever le givre, la neige ou la glace.
2. S'assurer que le capot et le coffre sont bien fermés.
3. Inspecter visuellement les pneus. Si l'un d'eux semble bas, inspecter la pression à l'aide d'un manomètre pour pneus.

4. S'assurer que les articles transportés dans l'habitacle sont bien rangés et fixés.

5. Vérifier le réglage du siège (voir page 69).

6. Vérifier le réglage du rétroviseur intérieur et des rétroviseurs extérieurs (voir page 80).

7. S'assurer que les portes sont bien fermées et verrouillées.

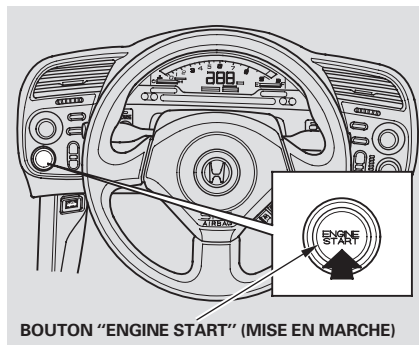
8. Boucler sa ceinture de sécurité. S'assurer que le passager a bouclé sa ceinture de sécurité (voir page 15).

9. Tourner l'interrupteur d'allumage à MARCHE (II). S'assurer que les témoins s'allument sur le tableau de bord.

10. Mettre le moteur en marche (voir page 135).

11. Vérifier les cadrans et témoins du tableau de bord (voir page 45).

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Par temps froid, éteindre tous les accessoires électriques pour réduire l'utilisation de la batterie.
3. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage. Le bouton "ENGINE START" ne fonctionne pas à moins d'appuyer sur la pédale d'embrayage.
4. Tourner la clé d'allumage à la position MARCHE (II).



5. Sans toucher à la pédale d'accélérateur, appuyer sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHE). Si le moteur ne se met pas immédiatement en marche, ne pas appuyer sur le bouton pendant plus de 15 secondes. Attendre au moins 10 secondes avant d'essayer de nouveau.

6. Si le moteur ne se met pas en marche dans les 15 secondes ou s'il se met en marche et s'arrête immédiatement, répéter l'étape 5 en enfonçant la pédale d'accélérateur jusqu'à la mi-course. Si le moteur se met en marche, relâcher la pédale d'accélérateur afin que le moteur ne s'emballe pas.
7. Si le moteur ne se met toujours pas en marche, enfoncer complètement la pédale d'accélérateur et la maintenir enfoncée pendant la mise en marche pour dégager le moteur noyé. Ne pas appuyer sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHE) pendant plus de 15 secondes. Si le moteur ne se met pas en marche, retourner à l'étape 6. Si le moteur se met en marche, relâcher la pédale d'accélérateur afin que le moteur ne s'emballe pas.

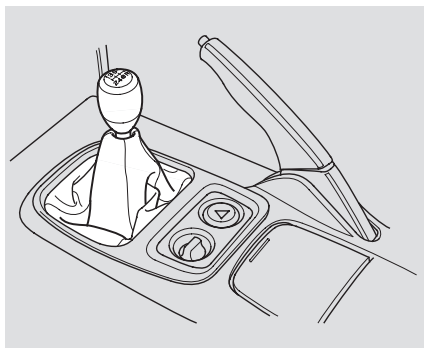
Mise en marche du moteur

Mise en marche par temps froid à haute altitude (au-dessus de 2 400 mètres/ 8 000 pieds)

Un moteur se met plus difficilement en marche par temps froid. L'air raréfié à plus 2 400 mètres amplifie le problème.

Procéder comme suit:

1. Éteindre tous les accessoires électriques pour réduire l'utilisation de la batterie.
2. Enfoncer la pédale d'accélérateur à mi-course et la maintenir à cette position pendant la mise en marche du moteur. Ne pas appuyer sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHÉ) pendant plus de 15 secondes. Quand le moteur se met en marche, relâcher peu à peu la pédale d'accélérateur dès que le régime du moteur augmente et se stabilise.
3. Si le moteur ne se met pas en marche à l'étape 2, enfoncer la pédale d'accélérateur au plancher, la maintenir enfoncée et essayer de mettre le moteur en marche pendant 15 secondes. Si le moteur ne se met pas en marche, retourner à l'étape 2.



Tous les rapports de marche avant de la boîte de vitesses manuelle sont synchronisés pour la souplesse de fonctionnement. Un système de verrouillage empêche de passer directement de la cinquième à la marche arrière plutôt qu'à la sixième (voir page 138). Lors de l'embrayage ou du débrayage, enfoncer complètement la pédale d'embrayage, passer sur le rapport suivant et relâcher progressivement la pédale. Ne pas laisser le pied sur la pédale d'embrayage quand on ne change pas de vitesse. Ceci accélérerait l'usure de l'embrayage.

S'arrêter complètement avant de passer en marche arrière. Si on essaie de passer en marche arrière pendant que la voiture est en mouvement, la boîte de vitesses risque d'être endommagée. Appuyer sur la pédale d'embrayage et s'arrêter quelques secondes avant de passer en marche arrière ou passer momentanément sur l'un des rapports de marche avant. Ceci permet aux pignons d'arrêter de tourner et les empêche de grincer.

Lors d'un ralentissement, il est possible d'augmenter l'effort du frein moteur en rétrogradant. Ceci peut aider à rester maître de sa vitesse et à empêcher les freins de surchauffer dans une descente. Avant de rétrograder, s'assurer que le régime moteur n'atteint pas la zone rouge du compte-tours sur le rapport inférieur.

ATTENTION

Un ralentissement ou une accélération soudain(e) peut faire perdre le contrôle sur des chaussées glissantes. S'il y a une collision, on risque d'être blessé.

Redoubler de prudence sur des chaussées glissantes.

Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports

Seuils de passage des rapports recommandés

Rouler sur le rapport le plus élevé permettant au moteur de tourner et d'accélérer en douceur. Ceci augmente l'économie d'essence et l'efficacité des systèmes antipollution. Les seuils de passage des rapports suivants sont recommandés:

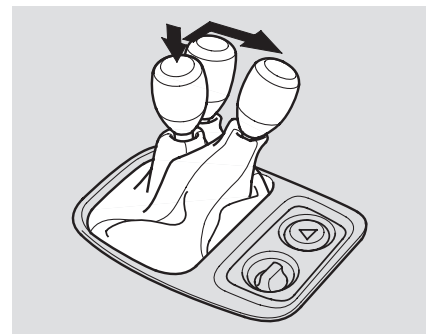
Embrayage	Accélération normale
1ère à 2ème	24 km/h
2ème à 3ème	40 km/h
3ème à 4ème	64 km/h
4ème à 5ème	75 km/h
5ème à 6ème	83 km/h

Régulateur du régime du moteur

Si le régime maximum admissible de la vitesse utilisée est dépassé, le régime du moteur passera dans la zone rouge du tachymètre. Dans ce cas, le moteur peut avoir des reprises indues. Cela est causé par un régulateur dans les commandes informatisées du moteur. Le moteur fonctionnera normalement dès que le régime baisse sous la zone rouge.

Avant de rétrograder, s'assurer que le moteur ne passera pas dans la zone rouge du tachymètre à la vitesse plus basse.

Verrouillage inverse



La boîte manuelle à 6 vitesses a un système de verrouillage électrique qui empêche de passer directement de la cinquième à la marche arrière au lieu de la sixième.

Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier de changement de vitesses sur le côté Marche arrière de la position Neutre, pour passer en marche arrière.

Toujours serrer le frein de stationnement quand on stationne la voiture. Le témoin sur le tableau de bord indique si le frein n'est pas complètement desserré ; Il n'indique pas si le frein est bien serré. S'assurer que le frein de stationnement est serré. Sinon, la voiture risque de descendre une pente.

Si la voiture est stationnée dans le sens de la montée, tourner le roues avant du côté de la voie. Passer en première.

Si la voiture est stationnée dans le sens de la descente, tourner le roues avant du côté du trottoir. Passer en marche arrière.

S'assurer que le frein de stationnement est desserré avant de prendre la route. Les freins arrière risquent de chauffer et d'être endommagés si le frein de stationnement est serré pendant la conduite.

Conseils pour le stationnement

- S'assurer que le toit décapotable et que les glaces sont fermés.
- Éteindre les feux.
- Mettre tous les articles de valeur, bagages, etc, dans le coffre ou les emporter.
- Verrouiller les portières avec la clé ou l'émetteur télécommandé.
- Ne jamais stationner sur des feuilles sèches, de l'herbe haute ou d'autres matières inflammables. Le pot catalytique devient très chaud et ces matériaux peuvent s'enflammer.

Système de freinage

Cette Honda est équipée de freins à disque sur les quatre roues. Un servofrein réduit l'effort nécessaire sur la pédale de frein. L'ABS aide à maintenir la maîtrise de la direction lors du freinage dur.

Ne placer le pied sur la pédale de frein que pour freiner. Si le pied reste sur la pédale, ceci applique légèrement les freins et les fait chauffer ce qui peut réduire leur efficacité. Les feux d'arrêt restent également constamment allumés, induisant en erreur les automobilistes qui suivent.

Appuyer constamment sur la pédale de frein lors de la descente sur une pente peut faire chauffer les freins et réduire leur efficacité. Utiliser le frein moteur en rétrogradant à un rapport inférieur et en relâchant la pédale d'accélérateur.

Inspecter les freins après avoir roulé dans l'eau profonde. Freiner modérément pour vérifier s'ils fonctionnent normalement. Si ce n'est pas le cas, appliquer les freins doucement et de manière répétée jusqu'à ce qu'ils soient secs. Une plus longue distance est nécessaire pour arrêter quand les freins sont mouillés. Redoubler alors de prudence et de vigilance.

Indicateurs d'usure des freins

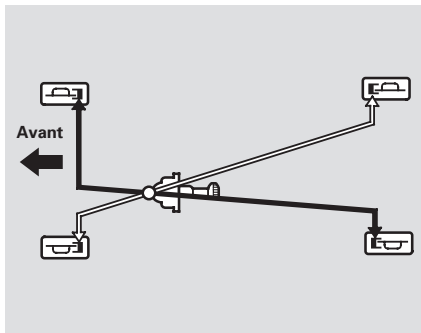
Les quatre freins comportent des indicateurs sonores de l'usure.

Quand les plaquettes de freins doivent être remplacées, un "grincement métallique" se fait entendre lors du freinage. Si ces plaquettes ne sont pas remplacées, elles grinceront éventuellement sans cesse.

Les freins émettent parfois un certain bruit quand on les applique légèrement. Ne pas confondre ce bruit avec celui des indicateurs d'usure. Ces indicateurs émettent un "grincement" très net.

Conception du système de freinage

Le système hydraulique qui commande les freins comporte deux circuits séparés. Chaque circuit fonctionne à la diagonale (le frein avant gauche est relié au frein arrière droit, etc.). Ainsi, en cas de défaillance de l'un des circuits, l'autre circuit continue de commander les freins de deux roues.



Système antiblocage de freins

La voiture est dotée d'un système antiblocage des freins (ABS) en équipement de série. L'ABS aide à maintenir la maîtrise de la direction lors du freinage dur en empêchant les roues de bloquer et de dérapar.

Quand les pneus avant dérapent, on perd la maîtrise de la direction; la voiture continue de rouler en ligne droite même si on tourne le volant. L'ABS empêche les roues de bloquer et permet de maintenir la maîtrise du véhicule en appliquant les freins rapidement, beaucoup plus rapidement qu'une personne ne pourrait le faire.

à suivre

Système de freinage

Ne jamais appuyer sur la pédale de frein en donnant des coups car l'ABS ne pourrait fonctionner comme prévu. Laisser l'ABS prendre la relève en appuyant fermement et régulièrement sur la pédale de frein tout en évitant le danger. C'est ce qu'on appelle *“freiner et braquer”*.

On ressent une pulsation sur la pédale de frein quand l'ABS prend la relève et on entend un bruit inusité. C'est normal car l'ABS applique les freins rapidement et de manière répétée.

Le fonctionnement du système dépend de l'adhérence des pneus. Sur une chaussée sèche, il est nécessaire d'appuyer très fortement sur la pédale pour que le système (ABS) prenne la relève. Par contre, le système antiblocage (ABS) prend immédiatement la relève lors d'un arrêt dans la neige ou sur la glace.

Consignes de sécurité importantes

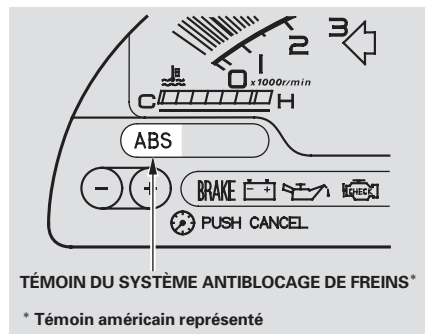
L'ABS ne réduit ni le temps ni la distance qu'il faut pour immobiliser le véhicule; il contribue seulement à mieux maîtriser la direction lors du freinage. Il est indispensable de toujours conserver une distance de sécurité derrière d'autres véhicules.

L'ABS n'empêche pas les dérapages provenant d'un brusque changement de direction, comme les virages courts et brusques ou les changements de voie soudains. Toujours conserver une distance de sécurité et rouler à une vitesse prudente adaptées aux conditions de la route et de la température.

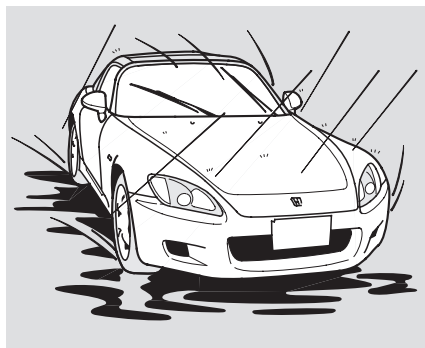
L'ABS ne peut pas empêcher la perte de stabilité. Tourner le volant avec prudence lors d'un freinage dur. Les mouvements extrêmes ou soudains du volant peuvent projeter la voiture sur la voie inverse ou hors route.

Une voiture dotée du système antiblocage (ABS) peut exiger une distance plus longue qu'une voiture sans ABS pour arrêter sur un sol meuble et accidenté, comme du gravier ou de la neige. Ralentir et laisser plus de distance entre les véhicules dans ces conditions.

Témoin ABS



L'ABS fait un autodiagnostic. En cas d'anomalie, le témoin ABS s'allume sur le tableau de bord (voir page 47). Cela signifie que la fonction d'antiblocage du système de freins est annulée. Les freins fonctionnent normalement sans antiblocage et offrent des arrêts normaux. La voiture doit être inspectée par le concessionnaire le plus tôt possible.



La conduite par temps de pluie, de brouillard ou de neige exige des techniques différentes en raison de la diminution de traction et de la visibilité réduite. Quand il faut conduire par mauvais temps, s'assurer que la voiture est bien entretenue et redoubler de prudence. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse par mauvais temps.

Techniques de conduite — Toujours rouler plus lentement par mauvais temps. La voiture demande une distance plus longue pour réagir, même dans le cas où la route semble à peine mouillée. Manoeuvrer toutes les commandes avec une pression modérée et uniforme. Des mouvements brusques du volant ou un freinage soudain peuvent entraîner une perte de maîtrise de la voiture quand il pleut. Être particulièrement prudent pendant les premiers kilomètres afin d'avoir le temps de s'adapter aux nouvelles conditions. Ceci est particulièrement important dans la neige. Il est très possible que l'on ait oublié les techniques de conduite dans la neige après les mois d'été. Une certaine pratique est alors nécessaire pour retrouver ces techniques.

Redoubler de prudence lors de la conduite sous la pluie après une longue saison sèche. Après de longs mois de sécheresse, les premières pluies font remonter l'huile sur la surface de la route et la rendent glissante.

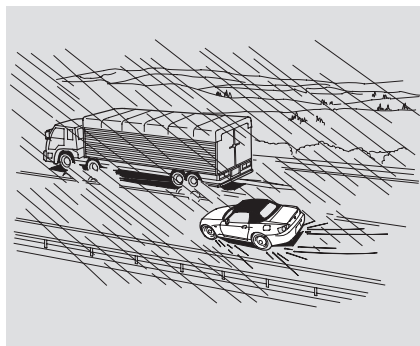
Visibilité — Quelles que soient les conditions de la température, il est important d'avoir une bonne visibilité dans toutes les directions et d'être visible pour les autres automobilistes. Le mauvais temps rend cette condition plus difficile. Pour être plus visible pendant la journée, allumer les phares.

Inspecter souvent les essuie-glace et les lave-glace avant. Veiller à ce que le réservoir du lave-glace avant soit rempli de liquide approprié. Si les balais d'essuie-glace laissent des stries sur le pare-brise ou n'en nettoient pas certaines parties, les faire remplacer. Utiliser le dégivreur et le climatiseur pour empêcher la buée de se former sur l'intérieur des glaces (voir page 91).

Traction — Inspecter souvent l'état et la pression de gonflage des pneus. Ces deux vérifications permettront d'éviter "l'aquaplanage" (perte de traction sur une surface mouillée). Pour une meilleure tenue de route en hiver, chausser les quatre roues de pneus d'hiver.

Surveiller attentivement les conditions de la route. Elles peuvent changer à tout moment. Des feuilles mouillées peuvent être aussi glissantes que de la glace. Des routes soi-disant "dégagées" peuvent comporter des plaques de verglas. Les conditions peuvent être très dangereuses quand il gèle. La surface de la route peut être recouverte de flaques d'eau gelées par endroits et la traction peut changer soudainement.

Être attentif quand on rétrograde. Si la traction est faible, les roues motrices peuvent bloquer momentanément et faire déraiper le véhicule.



Être très prudent quand on double ou quand une autre voiture double. Les projections d'eau par les gros véhicules réduisent la visibilité et les coups de vent peuvent faire perdre la maîtrise de la voiture.

Remorquage

Cette voiture n'est pas conçue pour tirer une remorque. Tout remorquage peut annuler les garanties.

Dans ce chapitre nous expliquons pourquoi il est important d'assurer l'entretien de votre voiture et de suivre les précautions de sécurité d'entretien élémentaires.

Ce chapitre renferme également les échéanciers d'entretien pour conditions de conduite normales et pour conditions de conduite difficiles, un dossier d'entretien et des directives pour les opérations d'entretien courant que vous souhaitez peut-être faire vous-même.

Si vous disposez des outils et de l'aptitude pour effectuer des interventions plus complexes sur cette Honda, vous pouvez vous procurer le Manuel de réparation. Voir page 261 pour la manière de se procurer ce manuel ou s'adresser au concessionnaire Honda.

Entretien de sécurité.....	148	Bougies d'allumage	178
Précautions importantes concernant la sécurité	149	Remplacement	178
Échéancier d'entretien.....	150	Spécifications	180
Dossier de l'entretien requis.....	157	Batterie	181
Vérifications par le propriétaire	159	Balais d'essuie-glace.....	184
Points de ravitaillement	160	Système de climatisation	186
Huile à moteur	161	Filtre contre la poussière et le pollen	187
Addition d'huile	161	Courroie d'entraînement	188
Huile recommandée	161	Pneus.....	189
Huile synthétique	162	Gonflage	189
Additifs	162	Inspection	191
Changement de l'huile et du filtre.....	163	Entretien.....	192
Système de refroidissement	165	Permutation des pneus.....	192
Appoint du liquide de refroidissement du moteur	165	Usure des pneus	192
Remplacement du liquide de refroidissement du moteur	167	Remplacement des pneus et des roues	193
Lave-glaces avant.....	171	Roues et pneus.....	194
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports....	172	Conduite hivernale	194
Liquide du différentiel	173	Pneus d'hiver	195
Liquide de freins et d'embrayage.....	174	Chaînes de pneus	195
Système de freinage.....	174	Feux	196
Système d'embrayage.....	175	Réglage des phares.....	198
Élément du filtre à air.....	176	Remplacement des ampoules	198
Dispositif de verrouillage du capot	178	Entreposage de la voiture.....	206

Le meilleur moyen de protéger votre investissement est d'assurer un entretien régulier de la voiture. Tout à fait essentiel pour votre sécurité et pour la sécurité des passagers, un bon entretien sera récompensé par une conduite plus économique et sans ennui ; il contribuera en outre à réduire la pollution de l'air.

ATTENTION

Un mauvais entretien de la voiture ou ne pas corriger une défectuosité avant de prendre la route peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours respecter les recommandations d'inspection et d'entretien et les échéanciers d'entretien du présent manuel du conducteur.

Ce chapitre présente les directives à suivre dans le cas d'interventions simples comme la vérification ou l'appoint d'huile par exemple. Les opérations d'entretien qui ne sont pas expliquées dans ce chapitre devront impérativement être effectuées par un technicien Honda ou un mécanicien qualifié.

Certaines précautions majeures de sécurité sont indiquées ici. Cependant, il ne nous est pas possible de vous avertir contre tous les dangers pouvant se présenter au cours d'une intervention d'entretien. Vous êtes seul juge pour décider si vous pouvez ou ne pouvez pas effectuer un travail donné.

ATTENTION

Ne pas respecter les directives d'entretien et les précautions peut mener à des blessures graves ou à la mort.

Toujours respecter les procédures et les précautions du présent manuel du conducteur.

Précautions importantes concernant la sécurité

Avant d'entamer quelque opération d'entretien que ce soit, assurez-vous que la voiture est stationnée sur une surface plane et que le frein de stationnement est serré. Assurez-vous également que le moteur est coupé. Ces précautions permettront d'éliminer quelques dangers potentiels :

- **Empoisonnement au monoxyde de carbone par les gaz d'échappement.**
S'assurer que l'atelier est bien aéré.
- **Brûlures par des organes chauds.**
Laisser refroidir le moteur et le système d'échappement avant de toucher à des pièces.
- **Blessure par des pièces mobiles.** Ne pas mettre le moteur en marche, sauf avis contraire.

Avant d'entamer une opération lire les directives et s'assurer qu'on a les outils et la compétence nécessaires.

Pour réduire le risque d'un incendie ou d'une explosion, faire preuve de grande prudence lors du travail près de l'essence ou de la batterie. Pour le nettoyage des pièces, utiliser un produit commercial de dégraissage ou de nettoyage des pièces. Ne jamais utiliser d'essence. Ne pas approcher de cigarettes allumées, d'étincelles et de flammes de la batterie et des pièces du système d'alimentation.

Il est recommandé de porter des lunettes et des vêtements de protection en cas d'intervention à proximité de la batterie ou en cas d'utilisation d'air comprimé.

L'échéancier d'entretien précise les périodes d'entretien de la voiture et les éléments qui nécessitent une attention particulière. Il est essentiel que la voiture soit entretenue comme prévu sur l'échéancier pour conserver son haut degré de sécurité, sa fiabilité et ses performances antipollution.

Les opérations et les intervalles en mois ou en kilomètres indiqués dans l'échéancier d'entretien sont donnés pour une voiture utilisée pour le transport du passager et de ses bagages. Il faut aussi respecter les recommandations suivantes :

- Éviter de dépasser la charge limite de la voiture. Ceci imposerait une tension excessive au moteur, aux freins et à de nombreuses autres pièces de la voiture. La charge limite est indiquée sur l'étiquette fixée sur le cadre de la portière du conducteur.
- Utiliser la voiture sur des routes en bon état en respectant les limites de vitesse réglementaires.
- Conduire régulièrement la voiture sur plusieurs kilomètres.
- Toujours utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane approprié (voir page 120).

L'échéancier approprié:

Effectuer l'entretien de la voiture aux délais ou kilométrages indiqués sur l'un des échéanciers d'entretien des pages suivantes. Choisir l'échéancier d'entretien pour "conditions de conduite sévères" si la voiture est utilisée souvent dans les conditions d'utilisation répertoriées à cette page. Autrement, suivre l'échéancier pour "conditions de conduite normales".

Le concessionnaire Honda agréé connaît bien la voiture et peut fournir un service efficace et compétent. Toutefois, l'entretien effectué par un concessionnaire n'est pas obligatoire pour conserver la couverture de la garantie en effet. L'entretien peut être effectué par tout service ou personne qualifié dans ce type d'entretien automobile. Conserver tous les reçus comme preuve de service effectué et demander à la personne qui a effectué le travail de remplir le dossier d'entretien. Pour plus de précisions, se reporter au livret de garantie.

Nous recommandons d'utiliser des pièces et liquides Honda d'origine lors de l'entretien. Ces pièces et produits ont le même niveau de qualité que celui des composantes d'origine. On peut se fier à leur rendement et à leur durabilité.

Voitures pour les États-Unis:

L'entretien, le remplacement ou la réparation des appareils et systèmes antipollution peuvent être faits dans tout atelier de réparation automobile ou par toute personne qui utilise des pièces "certifiées" en fonction des normes EPA.

Certaines lois nationales ou fédérales n'exigent pas la conformité aux opérations d'entretien marquées par # pour conserver la couverture de la garantie des systèmes antipollution. Cependant, dans une perspective de fiabilité à long terme, Honda recommande d'effectuer toutes les opérations d'entretien dans les délais ou aux kilométrages recommandés.

Entretien au kilométrage ou aux intervalles précisés, selon la première éventualité.	km x 1 000	24	48	72	96	120	144	168	192
	milles x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
	mois	12	24	36	48	60	72	84	96
Remplacer l'huile à moteur	Remplacer tous les 12 000 km ou 1 an								
Remplacer le filtre à huile	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Vérifier l'huile et le liquide de refroidissement du moteur	Vérifier le niveau d'huile et du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence								
Remplacer l'élément du filtre à air		●		●		●			●
Inspecter l'écartement des soupapes	Ajuster seulement en cas de bruit							●	
Remplacer les bougies d'allumage							●		
Inspecter la courroie d'entraînement		●		●		●			●
Inspecter la vitesse du ralenti								●	
Remplacer le liquide de refroidissement du moteur	192 000 km ou 10 ans, puis tous les 96 000 km ou 5 ans								
Remplacer le liquide de la boîte de vitesses									●
Remplacer le liquide du différentiel arrière		●		●		●		●	●
Inspecter les freins avant et arrière	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacer le liquide des freins	Tous les 3 ans (peu importe le kilométrage)								
Vérifier l'ajustement du frein de stationnement	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacer le filtre du pollen et de la poussière		●		●		●		●	●
Vérifier la pression de gonflage et l'état des pneus	Tous les 12 000 km								
Inspection visuelle des pièces suivantes:									
Embouts de biellettes, boîtier de direction et soufflets									
Composantes de la suspension									
Soufflets de l'arbre moteur									
Boyaux et canalisations des freins (incluant ABS)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Le niveau et l'état de tous les liquides									
Système d'échappement ⁺									
Canalisations et raccords du système d'alimentation ⁺									

Utilisateurs aux États-Unis

Suivre l'Échéancier d'entretien pour conditions de conduite normales lorsque les conditions de conduite indiquées dans l'Échéancier d'entretien pour conditions de conduite sévères ne s'appliquent pas.

REMARQUE: Si la conduite dans des conditions sévères est *OCCASIONNELLE*, suivre l'Échéancier d'entretien pour les conditions de conduite normales.

Utilisateurs au Canada

Suivre l'Échéancier d'entretien pour les conditions de conduite sévères.

: Voir les renseignements sur la garantie concernant l'entretien et les systèmes antipollution dans la dernière colonne de la page 151.

Effectuer l'entretien au kilométrage ou au temps indiqué, selon la première éventualité. Les entretiens **A**, **B** et **C** doivent être effectués à chaque intervalle de kilométrage/temps.

Propriétaires des États-Unis — Consulter la page 152 pour déterminer l'échéancier à utiliser.

Propriétaires canadiens: Suivre l'échéancier d'entretien pour les conditions de conduite difficiles.

12 000 km	Faire entretiens de A.
24 000 km/1 an	Faire entretiens de A, B.
36 000 km	Faire entretiens de A.
48 000 km/2 ans	Faire entretiens de A, B, C.
60 000 km	Faire entretiens de A.
3 ans	☐ Remplacer le liquide des freins (peu importe le kilométrage)
72 000 km/3 ans	Faire entretiens de A, B.
84 000 km	Faire entretiens de A.
96 000 km/4 ans	Faire entretiens de A, B, C.
108 000 km	Faire entretiens de A.
120 000 km/5 ans	Faire entretiens de A, B.
132 000 km	Faire entretiens de A.
6 ans	☐ Remplacer le liquide des freins (peu importe le kilométrage)
144 000 km/6 ans	Faire entretiens de A, B, C.
156 000 km	Faire entretiens de A.
168 000 km/7 ans	☐ Inspecter l'écartement des soupapes. ☐ Vérifier la vitesse du ralenti. ☐ Remplacer les bougies d'allumage. Faire entretiens de A, B.
180 000 km	Faire entretiens de A.
192 000 km/8 ans	☐ Remplacer le liquide de la boîte de vitesses. Faire entretiens de A, B, C.
9 ans	☐ Remplacer le liquide des freins (peu importe le kilométrage)
192 000 km/10 ans	☐ Remplacer le liquide de refroidissement du moteur puis tous les 96 000 km/5 ans.

A	☐ Remplacer l'huile à moteur. ☐ Vérifier la pression de gonflage et l'état des pneus.
B	☐ Remplacer le filtre à huile. ☐ Inspecter les freins avant et arrière. ☐ Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. ☐ Inspecter les embouts de biellettes, le boîtier de la direction et les soufflets. ☐ Inspecter les composantes de la suspension. ☐ Inspecter les soufflets de l'arbre moteur. ☐ Inspecter les boyaux et canalisations des freins (incluant ABS). ☐ Vérifier le niveau de tous les liquides, l'état des liquides et rechercher toutes fuites. ☐ # Inspecter le système d'échappement. ☐ # Inspecter les canalisations et les raccords du système d'alimentation.
C	☐ Remplacer l'élément du filtre à air. ☐ Remplacer le liquide du différentiel arrière. ☐ Remplacer le filtre de la poussière et du pollen. ☐ Inspecter la courroie d'entraînement.

: Voir les renseignements sur la garantie concernant l'entretien et les systèmes antipollution dans la dernière colonne de la page 151.

Note:

- Vérifier le niveau de l'huile et du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence.
- Si bruyant, vérifier et régler le jeu des soupapes quand le moteur est froid.

Entretien au kilométrage ou aux intervalles précisés, selon la première éventualité.	km x 1 000	24	48	72	96	120	144	168	192
	milles x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
	mois	12	24	36	48	60	72	84	96
Remplacer l'huile à moteur et le filtre à huile		Remplacer tous les 6 000 km ou 6 mois							
Vérifier l'huile et le liquide de refroidissement du moteur		Vérifier le niveau d'huile et du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence							
Remplacer l'élément du filtre à air		●	●	●	●	●	●	●	●
Utiliser l'échéancier pour conduite normale sauf dans des conditions poussiéreuses									
Inspecter l'écartement des soupapes		Ajuster seulement en cas de bruit						●	
Remplacer les bougies d'allumage								●	
Inspecter la courroie d'entraînement		●			●		●		●
Inspecter la vitesse du ralenti								●	
Remplacer le liquide de refroidissement du moteur		192 000 km ou 10 ans, puis tous les 96 000 km ou 5 ans							
Remplacer le liquide de la boîte de vitesses					●				●
Remplacer le liquide du différentiel arrière		●	●	●	●	●	●	●	●
Inspecter les freins avant et arrière		Inspecter tous les 12 000 km ou 6 mois							
Remplacer le liquide des freins		Tous les 3 ans (peu importe le kilométrage)							
Vérifier l'ajustement du frein de stationnement		●	●	●	●	●	●	●	●
Remplacer le filtre de la poussière et du pollen *1			●		●		●		●
Lubrifier les charnières, serrures et loquets		●	●	●	●	●	●	●	●
Vérifier la pression de gonflage et l'état des pneus		Tous les 12 000 km							
Inspection visuelle des pièces suivantes:									
Embouts de biellettes, boîtier de direction et soufflets		Tous les 12 000 km ou 6 mois							
Composantes de la suspension, Soufflets de l'arbre moteur									
Boyaux et canalisations des freins (incluant ABS)									
Le niveau et l'état de tous les liquides									
Système d'échappement*, Canalisations et raccords du système d'alimentation*		●	●	●	●	●	●	●	●
Feux et commandes, Soubassement du véhicule									

* 1 : Pour les informations de remplacement dans des conditions de conduite spéciale, se reporter à la page 187.

Utilisateurs aux États-Unis

Suivre cet échéancier si le véhicule est conduit **SURTOUT** dans l'une des conditions sévères suivantes :

- Les trajets de moins de 8 km ou la plupart des trajets de moins de 16 km si les températures restent inférieures à zéro.
- Conduite à des températures très élevées [plus de 32°C (90°F)].
- Conduite au ralenti prolongé ou avec de longues périodes de conduite de ville.
- Conduite dans une région montagneuse.
- Conduite sur des routes boueuses, poussiéreuses ou dégivrées.

Utilisateurs au Canada

Suivre l'échéancier d'entretien pour les conditions de conduite sévères.

: Voir les renseignements sur la garantie concernant l'entretien et les systèmes antipollution dans la dernière colonne de la page 151.

Effectuer l'entretien au kilométrage ou au temps indiqué, selon la première éventualité. Les entretiens **A, B, C, D et E** doivent être effectués à chaque intervalle de kilométrage/temps.

Propriétaires des États-Unis — Consulter la page 154 pour déterminer l'échéancier à utiliser.

Propriétaires canadiens — Utiliser l'Échéancier d'entretien pour les conditions de conduite sévères.

6 000 km	Faire entretiens de A.
12 000 km	Faire entretiens de A, B.
18 000 km	Faire entretiens de A.
24 000 km/1 an	Faire entretiens de A, B, C.
30 000 km	Faire entretiens de A.
36 000 km	Faire entretiens de A, B.
42 000 km	Faire entretiens de A.
48 000 km/2 ans	Faire entretiens de A, B, C, D.
54 000 km	Faire entretiens de A.
60 000 km	Faire entretiens de A, B.
66 000 km	Faire entretiens de A.
3 ans	☐ Remplacer le liquide des freins (peu importe le kilométrage)
72 000 km/3 ans	Faire entretiens de A, B, C.
78 000 km	Faire entretiens de A.
84 000 km	Faire entretiens de A, B.
90 000 km	Faire entretiens de A.
96 000 km/4 ans	Faire entretiens de A, B, C, D, E.
102 000 km	Faire entretiens de A.
108 000 km	Faire entretiens de A, B.
114 000 km	Faire entretiens de A.
120 000 km/5 ans	Faire entretiens de A, B, C.
126 000 km	Faire entretiens de A.

* 1 : Voir Filtre à poussière et à pollen à la page 187 pour les informations concernant le remplacement dans des conditions spéciales de conduite.

: Voir les renseignements sur la garantie concernant l'entretien et les systèmes antipollution dans la dernière colonne de la page 151.

Note:

- Vérifier le niveau de l'huile et du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence.
- Si bruyant, vérifier et régler le jeu des soupapes quand le moteur est froid.

A	☐ Remplacer l'huile à moteur et le filtre.
B	☐ Inspecter les freins avant et arrière. ☐ Vérifier la pression de gonflage et l'état des pneus. ☐ Inspecter les embouts de biellettes, le boîtier de la direction et les soufflets. ☐ Inspecter les composantes de la suspension. ☐ Inspecter les soufflets de l'arbre moteur.
C	☐ Remplacer l'élément du filtre à air. ☐ Vérifier l'ajustement du frein de stationnement. ☐ Lubrifier les charnières, serrures et loquets avec de la graisse à usage multiples. ☐ Remplacer le liquide du différentiel arrière. ☐ Inspecter les boyaux et canalisations des freins (incluant ABS). ☐ Vérifier le niveau de tous les liquides, l'état des liquides et rechercher toutes fuites. ☐ Inspecter le système d'échappement. ☐ Inspecter les canalisations et les raccords du système d'alimentation. ☐ Vérifier les lampes et feux. ☐ Inspecter le soubassement.
D	☐ Inspecter la courroie d'entraînement. ☐ Remplacer le filtre de la poussière et du pollen ^{*1} .
E	☐ Remplacer le liquide de la boîte de vitesses.

132 000 km	Faire entretiens de A, B.
138 000 km	Faire entretiens de A.
6 ans	☐ Remplacer le liquide des freins (peu importe le kilométrage)
144 000 km/6 ans	Faire entretiens de A, B, C, D.
150 000 km	Faire entretiens de A.
156 000 km	Faire entretiens de A, B.
162 000 km	Faire entretiens de A.
168 000 km/7 ans	☐ Inspecter l'écartement des soupapes. ☐ Vérifier la vitesse du ralenti. ☐ Remplacer les bougies d'allumage. Faire entretiens de A, B, C.
174 000 km	Faire entretiens de A.
180 000 km	Faire entretiens de A, B.
186 000 km	Faire entretiens de A.
192 000 km/8 ans	Faire entretiens de A, B, C, D.
9 ans	☐ Remplacer le liquide des freins (peu importe le kilométrage)
192 000 km/10 ans	☐ Remplacer le liquide de refroidissement du moteur puis tous les 96 000 km/5 ans.

* 1 : Voir Filtre à poussière et à pollen à la page 187 pour les informations concernant le remplacement dans des conditions spéciales de conduite.

: Voir les renseignements sur la garantie concernant l'entretien et les systèmes antipollution dans la dernière colonne de la page 151.

NOTA:

- Vérifier le niveau de l'huile et du liquide de refroidissement à chaque plein d'essence.
- Si bruyant, vérifier et régler le jeu des soupapes quand le moteur est froid.

Dossier de l'entretien requis (Échéanciers pour la conduite dans des conditions normales et difficiles)

Le conducteur ou le concessionnaire peut inscrire ici l'entretien effectué pour les conditions de conduite normales (page 152) ou sévères (page 154). Conserver tous les reçus des travaux effectués sur le véhicule.

6 000 km 3 750 mi	Signature ou estampe du concessionnaire	km
		Date
12 000 km 7 500 mi		km
		Date
18 000 km 11 250 mi		km
		Date
24 000 km 15 000 mi (ou 1 an)		km
		Date
30 000 km 18 750 mi		km
		Date
36 000 km 22 500 mi		km
		Date
42 000 km 26 250 mi		km
		Date
48 000 km 30 000 mi (ou 2 ans)		km
		Date

54 000 km 33 750 mi	Signature ou estampe du concessionnaire	km
		Date
60 000 km 37 500 mi		km
		Date
66 000 km 41 250 mi		km
		Date
72 000 km 45 000 mi (ou 3 ans)		km
		Date
78 000 km 48 750 mi		km
		Date
84 000 km 52 500 mi		km
		Date
90 000 km 56 250 mi		km
		Date
96 000 km 60 000 mi (ou 4 ans)		km
		Date

Dossier de l'entretien requis (Échéanciers pour la conduite dans des conditions normales et difficiles)

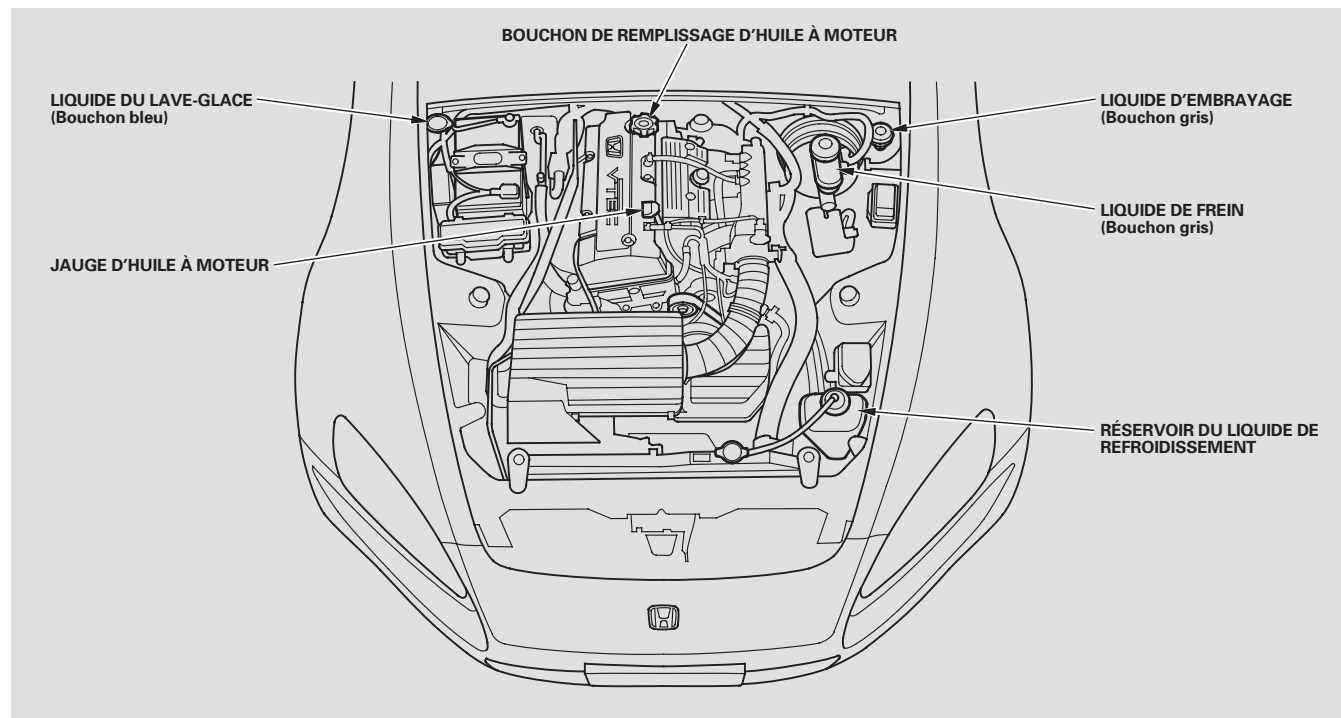
102 000 km 63 750 mi	Signature ou estampe du concessionnaire	km Date
108 000 km 67 500 mi		km Date
114 000 km 71 250 mi		km Date
120 000 km 75 000 mi (ou 5 ans)		km Date
126 000 km 78 750 mi		km Date
132 000 km 82 500 mi		km Date
138 000 km 86 250 mi		km Date
144 000 km 90 000 mi (ou 6 ans)		km Date

150 000 km 93 750 mi	Signature ou estampe du concessionnaire	km Date
156 000 km 97 500 mi		km Date
162 000 km 101 250 mi		km Date
168 000 km 105 000 mi (ou 7 ans)		km Date
174 000 km 108 750 mi		km Date
180 000 km 112 500 mi		km Date
186 000 km 116 250 mi		km Date
192 000 km 120 000 mi (ou 8 ans)		km Date

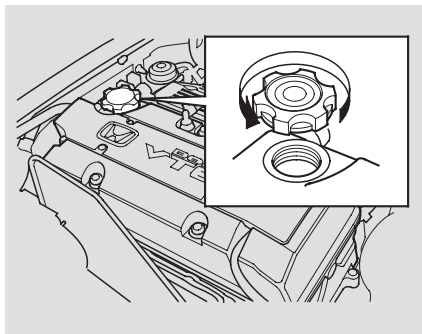
Les articles suivants doivent être inspectés aux intervalles précisés. En cas de doute de la manière de faire ces inspections, se reporter à la page indiquée.

- Niveau d'huile à moteur — Vérification du niveau d'huile à chaque plein d'essence. Voir page 123 .
- Niveau du liquide de refroidissement du moteur — Vérifier le niveau dans le réservoir d'expansion du radiateur à chaque plein d'essence. Voir page 124 .
- Liquide du lave-glace avant — Vérification mensuelle du niveau de liquide dans le réservoir. Si on utilise le lave-glace souvent, vérifier le niveau dans le réservoir à chaque plein d'essence. Voir page 171 .
- Freins et embrayage — Vérifier le niveau du liquide chaque mois. Voir page 174 .
- Pneus — Vérifier la pression des pneus chaque mois. Examiner la bande de roulement pour toute usure et objets étrangers. Voir page 189 .
- Feux — Vérifier le fonctionnement des phares, feux de stationnement, feux arrière, feu d'arrêt arrière en position élevée, feux de virage, feu d'arrêt et feux de plaque d'immatriculation chaque mois. Voir page 196 .

Points de ravitaillement



Addition d'huile



Pour faire l'appoint d'huile, dévisser et retirer le bouchon de remplissage d'huile du moteur sur le dessus du couvre-soupapes gauche. Faire l'appoint d'huile et remettre le bouchon de remplissage d'huile à moteur en place. Le serrer à fond. Attendre quelques minutes et vérifier à nouveau le niveau d'huile. Ne pas dépasser le repère maximum car ceci pourrait endommager le moteur.

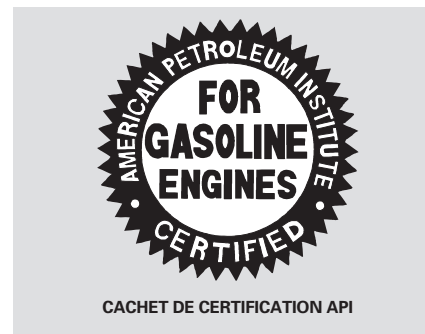
Verser l'huile lentement et avec soin afin d'éviter de la renverser. Nettoyer

immédiatement l'huile qui déborde. L'huile qui déborde peut endommager des composantes dans le compartiment moteur.

Huile recommandée

L'huile contribue substantiellement à la performance et à la durée utile du moteur. Toujours utiliser une huile détergente de premier choix portant le sceau d'accréditation API. Ce sceau indique que l'huile économise de l'énergie et qu'elle est conforme aux exigences les plus récentes de l'“American Petroleum Institute”. Il est fortement recommandé d'utiliser l'huile à moteur Honda tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

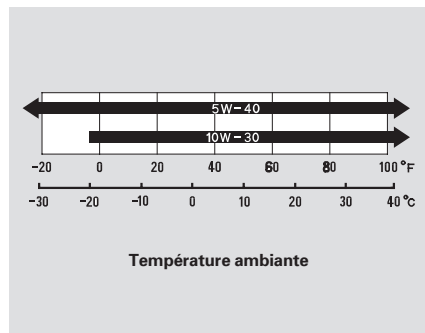
S'assurer que le seau d'accréditation API déclare “Pour moteurs à essence”.



à suivre

Huile à moteur

La viscosité ou le poids de l'huile paraît sur l'étiquette du contenant. Choisir l'huile pour la voiture en fonction de ce tableau.



Une huile d'une viscosité de 10W-30 est préférable pour une meilleure cote de consommation et une protection pendant toute l'année de cette Honda. On peut utiliser de l'huile 5W-40 si la température dans la région d'utilisation n'est jamais inférieure à -20°C .

Huile synthétique

On peut utiliser une huile moteur synthétique dans la mesure où elle répond aux mêmes exigences qu'une huile habituelle en matière d'affichage du seau d'accréditation API et de poids approprié tel que représenté sur le tableau. Si on utilise une huile synthétique, on doit respecter les intervalles de vidange et de changement de filtre de l'Échéancier d'entretien.

Additifs

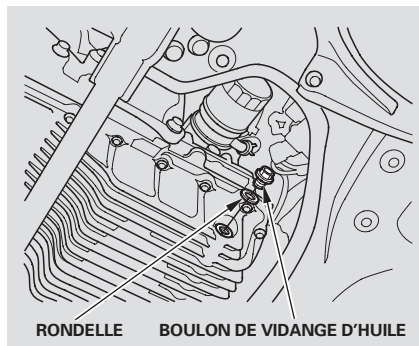
Cette Honda ne nécessite aucun additif pour l'huile. Les additifs peuvent entraver la performance et la durabilité du moteur ou de la boîte de vitesses.

Changement de l'huile et du filtre

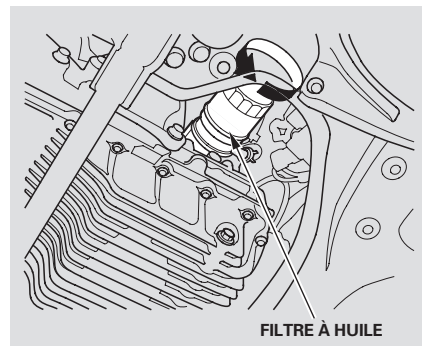
Toujours vidanger l'huile et remplacer le filtre conformément au délai et au kilométrage de l'échéancier d'entretien. L'huile et le filtre recueillent les éléments contaminants qui peuvent endommager le moteur s'ils ne sont pas régulièrement enlevés.

La vidange d'huile et le remplacement du filtre exigent des outils spéciaux et un accès sous la voiture. La voiture doit être soulevée sur un treuil hydraulique pour cet entretien. À moins d'avoir les connaissances et les outils appropriés, confier cet entretien à un mécanicien qualifié.

1. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale, puis le couper.



2. Ouvrir le capot et enlever le capuchon de l'orifice de remplissage d'huile à moteur. Enlever le boulon de vidange d'huile sous le carter du moteur. Vidanger l'huile dans un récipient approprié.



3. Enlever le filtre à huile et laisser le reste de l'huile s'écouler. Une clé spéciale (en vente chez le concessionnaire Honda) est nécessaire pour enlever le filtre.
4. Installer un filtre à huile neuf en suivant les directives qui l'accompagnent.

à suivre

Huile à moteur

5. Installer une rondelle neuve sur le boulon de vidange et visser le boulon de vidange. Le serrer au couple de :
45 N·m (33 lbf·ft)

6. Remplir le moteur avec l'huile recommandée.

Contenance en huile à moteur
(filtre compris) :
4,8 ℓ (5,1 US qt)

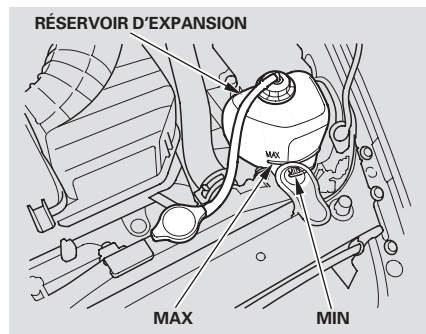
7. Remettre le bouchon de remplissage d'huile à moteur en place. Mettre le moteur en marche. Le témoin de la pression d'huile doit s'éteindre dans les cinq secondes. S'il ne s'éteint pas, couper le moteur et vérifier de nouveau le travail effectué.
8. Laisser le moteur tourner pendant plusieurs minutes et vérifier pour toute fuite au niveau du boulon de vidange et du filtre à huile.

9. Couper le moteur. Le laisser reposer pendant quelques minutes et vérifier le niveau d'huile. Si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'au repère supérieur sur la jauge d'huile.

REMARQUE

Ne pas jeter l'huile à moteur à tout hasard car cela pourrait nuire à l'environnement. Si on fait la vidange d'huile soi-même, jeter l'huile usée de manière appropriée. La mettre dans un récipient étanche et l'apporter à un centre de recyclage d'huile. Ne pas la jeter dans une poubelle ou la laisser couler sur le sol.

Appoint du liquide de refroidissement du moteur



Si le niveau du liquide de refroidissement est sur ou sous la ligne MIN, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la ligne MAX. Inspecter le système de refroidissement pour déceler toute fuite. Ce liquide de refroidissement doit toujours être un mélange de 50 % d'antigel et 50 % d'eau. Ne jamais ajouter que de l'antigel ou que de l'eau.

Toujours utiliser l'antigel/liquide de refroidissement toutes saisons Type 2 Honda d'origine. Ce liquide de refroidissement est mélangé au préalable avec 50 pour cent d'antigel et 50 pour cent d'eau. Aucun mélange additionnel n'est exigé.

Si ce liquide n'est pas disponible, on peut utiliser un liquide de refroidissement sans silicate à titre provisoire. S'assurer que c'est un liquide de refroidissement de grande qualité recommandé pour moteurs en aluminium. Toutefois, l'utilisation continue de tout liquide de refroidissement autre que Honda peut entraîner la corrosion ce qui pourrait causer une défectuosité du système de refroidissement. Faire purger et remplir le système de refroidissement avec du liquide de refroidissement/antigel Honda le plus tôt possible.

Si le réservoir d'expansion est complètement vide, vérifier également le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur.

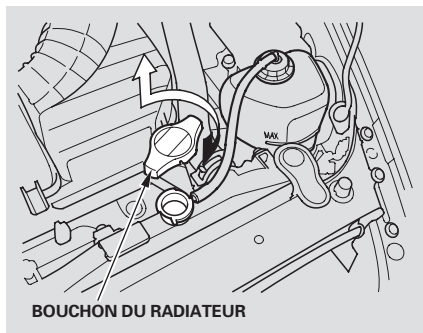
ATTENTION

Si on ouvre le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

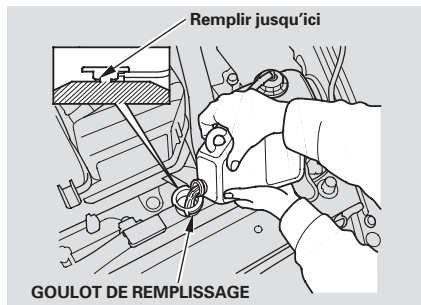
Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

1. S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids.

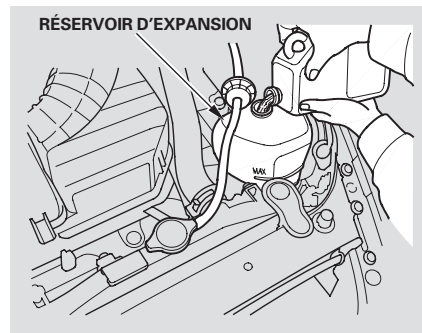
à suivre



2. Tourner le bouchon du radiateur vers la gauche sans l'enfoncer jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ceci dégage la pression qui reste dans le système de refroidissement.
3. Continuer ensuite à tourner le bouchon du radiateur vers la gauche en l'enfonçant et l'enlever.



4. Le niveau du liquide du refroidissement doit atteindre le bas du goulot de remplissage. Faire l'appoint s'il est bas. Verser le liquide de refroidissement lentement et avec soin afin d'éviter de le renverser. Nettoyer immédiatement le liquide qui déborde. Le liquide de refroidissement qui déborde peut endommager des composants dans le compartiment moteur.
5. Remettre le bouchon du radiateur en place. Le serrer à fond.

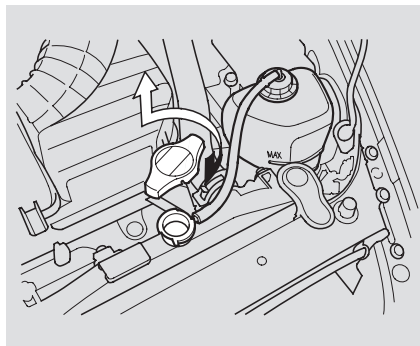


6. Verser du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion. Le remplir à mi-chemin entre les repères MAX et MIN. Remettre le bouchon en place sur le réservoir d'expansion.
- Ne pas ajouter d'inhibiteur de rouille ou autres additifs dans le système de refroidissement du moteur. Ils peuvent ne pas être compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

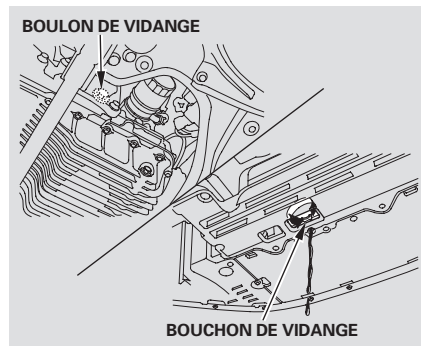
Remplacement du liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement doit être complètement vidangé et rempli avec du liquide de refroidissement neuf en suivant les recommandations de temps et de kilométrage de l'échéancier d'entretien. N'utiliser que l'antigel/liquide de refroidissement toutes saisons Type 2 Honda d'origine.

Pour vidanger le liquide de refroidissement, il est nécessaire d'accéder au dessous de la voiture. Si on ne dispose pas de l'outillage et des connaissances nécessaires, confier cette opération à un mécanicien qualifié.



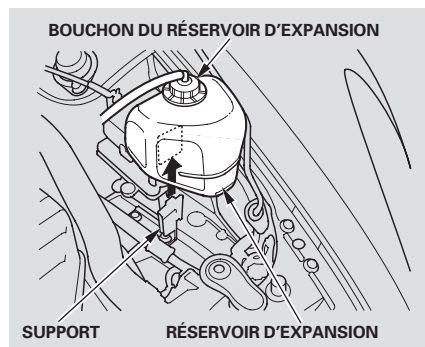
1. Tourner l'interrupteur d'allumage à MARCHE (II). Tourner la molette du système de chauffage complètement vers la droite. Couper le moteur.
2. Ouvrir le capot. S'assurer que le moteur et le radiateur sont froids au toucher.
3. Enlever le bouchon du radiateur.



4. Desserrer le bouchon de vidange au bas du radiateur. Le liquide de refroidissement sort par l'orifice du pare-gouttes. Enlever le boulon de vidange et la rondelle du bloc-moteur.

à suivre

Système de refroidissement

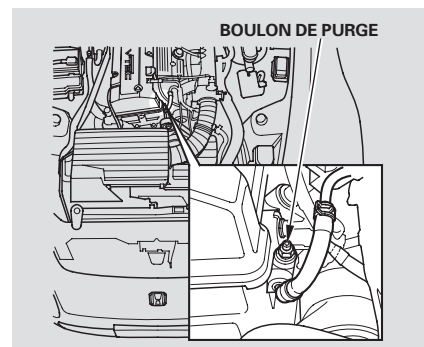


5. Détacher le réservoir d'expansion de son support en le tirant droit vers le haut. Vidanger le liquide de refroidissement, puis remettre le réservoir d'expansion en place dans son support.

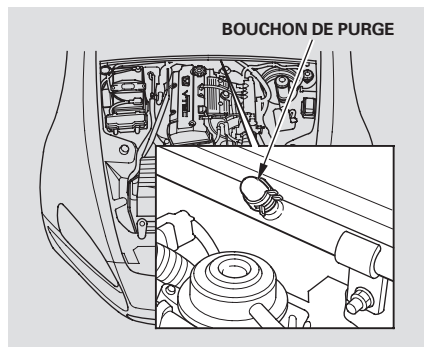
6. Quand le liquide de refroidissement arrête de couler, serrer le bouchon de vidange au bas du radiateur.

Appliquer un produit d'étanchéité ne durcissant pas sur le filet du bouchon de vidange, installer une rondelle neuve sur le bouchon de vidange et revisser le bouchon dans le bloc-moteur. Le serrer à fond.

Couple de serrage :
83 N·m (61 lbf·ft)

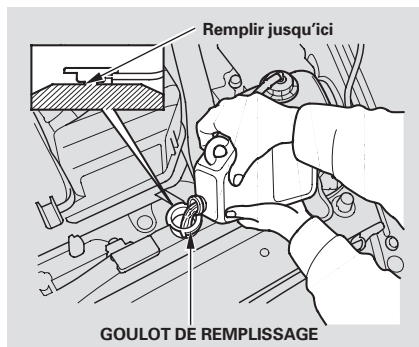


7. Desserrer le boulon de purge sur le dessus du moteur et enlever le bouchon de purge près du bouchon de remplissage de l'huile à moteur.

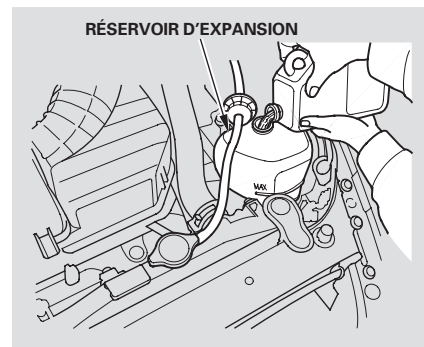


8. Verser de l'antigel/liquide de refroidissement toutes saisons Type 2 Honda d'origine dans le radiateur jusqu'à la base du goulot. Ce liquide de refroidissement est un mélange de 50 pour cent d'antigel et de 50 pour cent d'eau. Le mélange préalable n'est pas exigé.

La contenance du système de refroidissement est :
6,5 l (1,72 US gal)



9. Serrer le boulon de purge et réinstaller le bouchon de purge quand le liquide de refroidissement commence à s'écouler librement et sans bulles.
10. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner 30 secondes environ. Couper alors le moteur.
11. Verser le liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'au bas du goulot de remplissage.

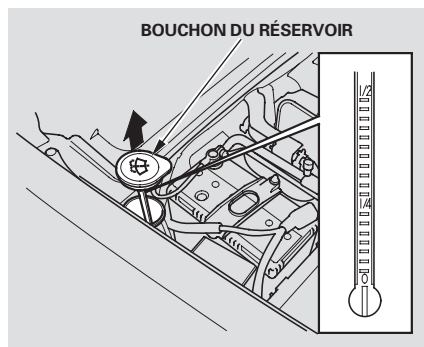


12. Remplir le réservoir d'expansion jusqu'au repère MAX. Remettre le bouchon du réservoir d'expansion en place.
13. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer jusqu'à la première butée.
14. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce que le ventilateur de refroidissement se mette en marche au moins deux fois. Couper alors le moteur.

à suivre

Système de refroidissement

15. Enlever le bouchon du radiateur.
16. Verser le liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'au bas du goulot de remplissage et dans le réservoir d'expansion jusqu'à MAX.
17. Mettre le moteur en marche et le maintenir à 1 500 tr/mn jusqu'à ce que le ventilateur du radiateur se mette en marche. Couper le moteur. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur et en faire l'appoint si nécessaire.
18. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer à fond.
19. Si nécessaire, remplir le réservoir d'expansion jusqu'au repère MAX. Remettre le bouchon du réservoir d'expansion en place.



Vérifier le niveau dans le réservoir du lave-glace au moins une fois par mois dans des conditions d'utilisation normale. Par mauvais temps, quand on utilise souvent le lave-glace, le vérifier à chaque plein d'essence.

Le réservoir du lave-glace du pare-brise est à l'arrière du compartiment avant du côté du passager.

Vérifier le niveau de liquide de lave-glace en enlevant le bouchon du réservoir et en regardant la jauge du niveau attachée au bouchon.

Remplir le réservoir avec du liquide de lave-glace de bonne qualité. Ceci augmente la capacité de nettoyage et empêche le gel par temps froid.

Chaque fois que le réservoir est rempli, nettoyer le rebord de chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon imbibé de liquide de lave-glace pour pare-brise. Ceci aide à maintenir les balais en bon état.

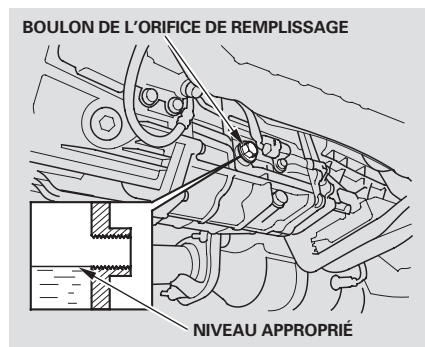
REMARQUE

Ne pas utiliser d'antigel moteur ou une solution d'eau vinaigrée dans le réservoir du lave-glace.

L'antigel peut endommager la peinture de la voiture et la solution d'eau vinaigrée peut endommager la pompe du lave-glace.

N'utiliser que du liquide pour lave-glace commercial.

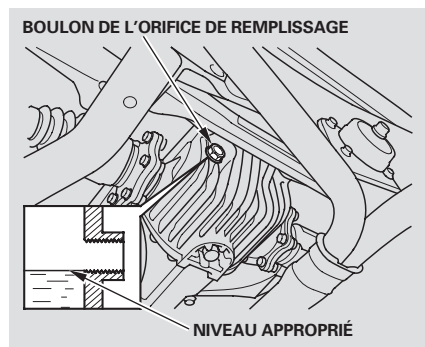
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports



Vérifier le niveau du liquide quand la boîte de vitesses est à la température de fonctionnement normale et que la voiture est sur un terrain plat. Enlever le bouchon de remplissage de la boîte de vitesses et engager un doigt dans le trou du bouchon. Le niveau du liquide doit atteindre le bord du trou du bouchon. Si tel n'est pas le cas, ajouter du liquide pour boîte de vitesses manuelle Honda (MTF) jusqu'à ce qu'il déborde. Remettre le bouchon de remplissage en place et le serrer comme il faut.

Si le liquide Honda MTF pour boîte de vitesses manuelle n'est pas disponible, on peut utiliser temporairement une huile à moteur API d'une viscosité SAE 10W-30 ou 10W-40 qui porte la mention "POUR MOTEURS À ESSENCE". Cependant, l'huile à moteur ne contient pas les additifs appropriés et peut rendre le changement de vitesse plus difficile. La remplacer le plus tôt possible.

La boîte de vitesses doit être vidangée et remplie avec du liquide neuf conformément aux indications de durée ou de kilométrage de l'échéancier d'entretien.



Vérifier le niveau du liquide quand le différentiel est à une température de fonctionnement normale avec le véhicule sur un terrain plat. Enlever le bouchon de remplissage de liquide du différentiel et la rondelle et vérifier le niveau en mettant le doigt dans l'orifice du bouchon. Le niveau du liquide doit atteindre le bord de l'orifice de bouchon. Si ce n'est pas le cas, ajouter lentement du liquide jusqu'à ce qu'il s'écoule de l'orifice.

Dans le différentiel, utiliser de l'huile pour engrenages hypoides de viscosité SAE 90 de la classification GL5 ou GL6 seulement.

Installer une rondelle neuve sur le bouchon de remplissage puis remettre le bouchon en place. Le serrer comme il faut. Couple de serrage : 45 N·m (33 lbf·ft)

Le différentiel doit être vidangé et le liquide renouvelé selon le kilométrage et les intervalles de l'échéancier d'entretien.

Liquide de freins et d'embrayage

Vérifier le niveau du liquide dans les réservoirs chaque mois. Il y a deux réservoirs. Ce sont :

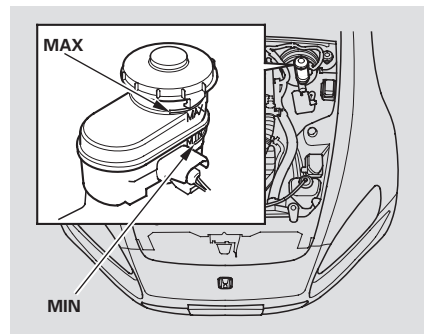
- Réservoir du liquide des freins
- Réservoir du liquide d'embrayage

Le liquide de freins doit être remplacé selon les intervalles de temps et de kilométrage de l'échéancier d'entretien.

Toujours utiliser du liquide de freins DOT 3 Honda d'origine. Si un tel liquide n'est pas disponible, on peut utiliser un liquide de freins DOT 3 ou DOT 4 provenant d'un récipient scellé à titre provisoire. Toutefois, l'utilisation continue d'un liquide de freins d'une marque autre que Honda peut provoquer la corrosion et réduire la durée utile du système. Faire vidanger et remplir le système de freins avec du liquide de freins Honda DOT 3 dès que possible.

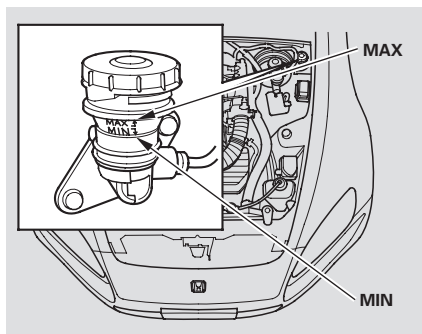
Le liquide de frein marqué DOT 5 n'est pas compatible avec le système de freinage de cette voiture et peut causer des dommages importants.

Système de freinage



Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX sur le côté du réservoir. S'il est sur ou sous le repère MIN, le système de freinage doit être inspecté. Faire inspecter le système de freinage pour toute fuite ou plaquettes de freins usées.

Système d'embrayage



Le niveau du liquide doit être entre les repères MIN et MAX sur le côté du réservoir. Sinon, ajouter du liquide de frein pour le porter à ce niveau. Utiliser le même liquide que celui précisé pour le système de freinage.

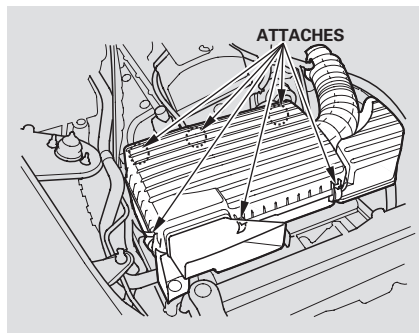
Un niveau bas du liquide peut dénoter une fuite dans le système d'embrayage. Faire inspecter ce système le plus tôt possible.

Élément du filtre à air

L'élément du filtre à air doit être remplacé conformément aux indications de durée ou de kilométrage de l'échéancier d'entretien.

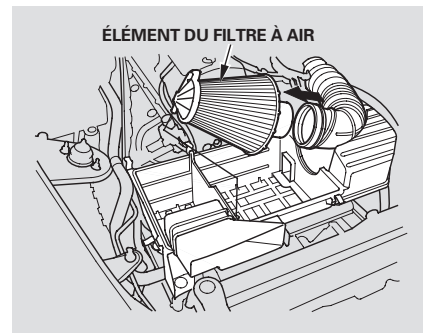
Suivre la procédure de remplacement pour le démontage et l'installation.

Remplacement



Pour le remplacer :

1. Détacher les six agrafes et enlever le couvercle du carter du filtre à air.
2. Enlever le couvercle du carter du filtre à air. Détacher la conduite d'admission d'air de l'élément du filtre à air.

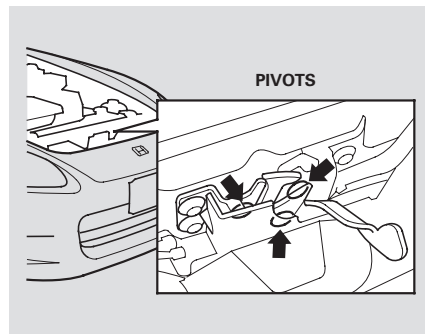


3. Enlever l'élément utilisé du filtre à air.
4. Nettoyer soigneusement l'intérieur du boîtier du filtre à air avec un chiffon humide.

5. Fixer le nouvel élément du filtre à air à la conduite. Installer le nouvel élément du filtre à air dans le carter du filtre à air en assurant que la tige de la bordure de l'élément s'insère parfaitement dans le trou dans le fond du carter.
6. Remettre le couvercle du carter du filtre à air en place et rattacher les six agrafes.

Dispositif de verrouillage du capot, Bougies d'allumage

Dispositif de verrouillage du capot

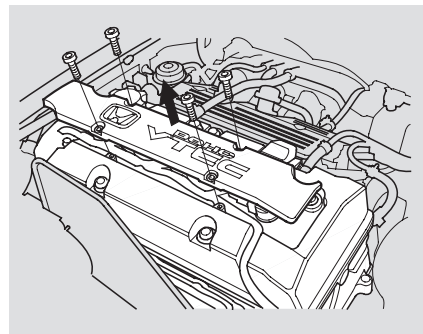


Nettoyer l'ensemble du loquet du capot avec un produit de nettoyage doux, puis le lubrifier avec de la graisse tous usages. Lubrifier toutes les pièces mobiles (tel que représenté) y compris le pivot. Respecter les intervalles de temps et de kilométrage de l'échéancier d'entretien. Si on ne sait comment nettoyer et lubrifier le loquet, communiquer avec le concessionnaire Honda.

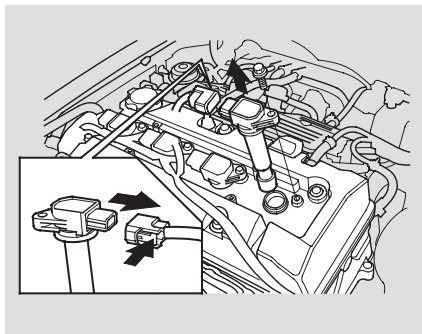
Bougies d'allumage

Les bougies d'allumage de la voiture ont des électrodes de platine ce qui leur confère une durée utile prolongée. Elles ne doivent être remplacées que tous les 7 ans ou 168 000 km selon la première éventualité.

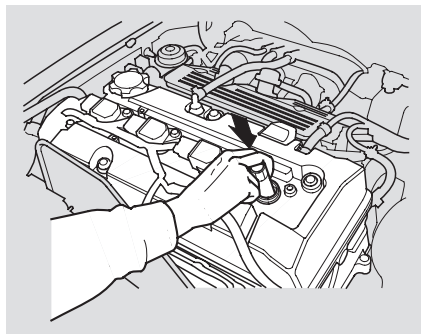
Remplacement



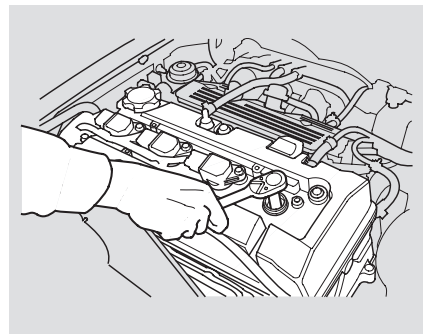
1. Enlever les quatre boulons hexagonaux qui retiennent le couvercle de la bobine d'allumage en place.
2. Nettoyer toute saleté ou huile accumulée autour des bobines d'allumage.



3. Enlever le boulon qui retient la bobine d'allumage et tirer la bobine d'allumage droit vers le haut.
Détacher le connecteur de la bobine d'allumage en poussant sur la patte et en tirant le connecteur.
Tirer la bobine d'allumage complètement vers le haut.
4. Enlever la bougie d'allumage à l'aide d'une douille à bougie de 16 mm (cinq huitièmes de pouce).



5. Insérer la bougie d'allumage neuve dans la cosse et la visser. La visser à la main pour ne pas abîmer le pas de vis.



6. Serrer la bougie d'allumage. (Si une clé dynamométrique n'est pas disponible, serrez la bougie de deux tiers de tour après son contact avec la culasse.)
Couple de serrage :
25 N·m (18 lbf·ft)

à suivre

Bougies d'allumage

REMARQUE

Serrer la bougie d'allumage avec soin. Une bougie d'allumage trop lâche peut chauffer et endommager le moteur. Une surchauffe peut causer des dommages au filet de la culasse.

7. Installer la bobine d'allumage. Remettre le boulon en place.
8. Répéter cette opération pour les trois autres bougies d'allumage.
9. Installer le couvercle sur la rangée des cylindres. Installer les quatre boulons hexagonaux.

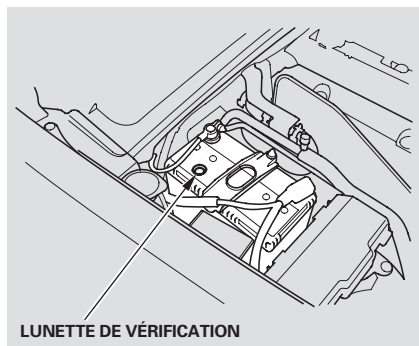
Spécifications:

NGK: PFR7G-11S
DENSO: PK22PR-L11S

Écartement des électrodes de la bougie d'allumage:

1,1 mm (0,04 pouces) $\begin{smallmatrix} \pm 0 \\ -0,1 \text{ mm} \end{smallmatrix}$

Vérifier l'état de la batterie de la voiture chaque mois. Il faut vérifier la couleur de la lunette de vérification et s'assurer que les bornes ne sont pas corrodées.

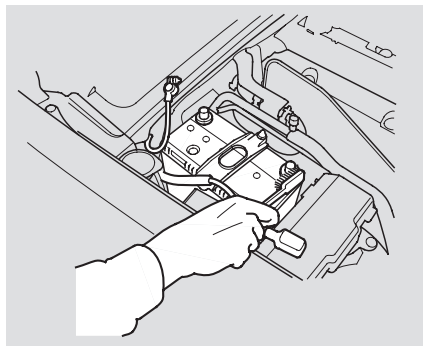


Vérifier l'état de la batterie par la lunette de vérification de la batterie. L'étiquette sur la batterie explique les couleurs de la lunette.

Vérifier les bornes de la batterie pour toute corrosion (ou poudre blanche ou jaunâtre). Pour l'enlever, recouvrir les bornes avec une solution de levure chimique et d'eau. Cette solution bouillonnera et brunira. Quand la réaction est terminée, laver avec de l'eau. Sécher la batterie avec un chiffon ou une serviette en papier. Enduire les bornes de graisse pour éviter la corrosion à l'avenir.

AVERTISSEMENT : Les bornes, les cosses et les accessoires connexes de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. **Se laver les mains après la manutention.**

à suivre



Si les bornes sont très corrodées, les nettoyer avec du bicarbonate de soude et de l'eau puis utiliser une clé pour desserrer et détacher les câbles des bornes. Toujours débrancher le câble négatif (—) en premier et le brancher en dernier. Nettoyer les bornes de la batterie avec un outil de nettoyage de borne de batterie ou une brosse métallique. Rattacher les câbles et enduire les bornes de graisse.

S'il est nécessaire de raccorder la batterie à un chargeur, débrancher les deux câbles pour ne pas risquer d'endommager le circuit électrique de la voiture.

⚠ ATTENTION

La batterie émet du gaz hydrogène explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser gravement.

Porter des vêtements de protection et un masque de protection ou confier l'entretien de la batterie à un technicien qualifié.

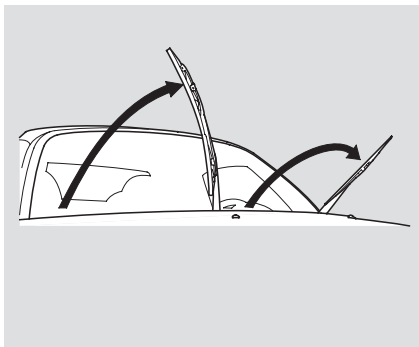
Si la batterie de la voiture est débranchée ou déchargée, la chaîne sonore est désactivée. Quand on allume la radio de nouveau, le message “*Loose*” est affiché. Entrer alors le code de cinq chiffres à l'aide des boutons de réglage préalable (voir page 114).

REMARQUE

Le fait de charger la batterie sans débrancher les câbles peut sérieusement endommager les commandes électroniques de la voiture. Détacher les câbles de batterie avant de connecter la batterie à un chargeur.

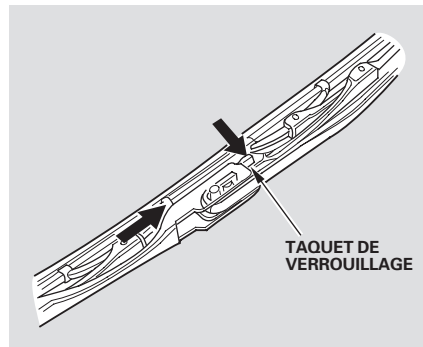
Balais d'essuie-glace

Vérifier l'état des balais des essuie-glace au moins tous les six mois. Rechercher les débuts de fendillement du caoutchouc et les sections qui durcissent. Dans ce cas ou s'il y a des zones striées et non essuyées pendant l'utilisation, remplacer les balais.

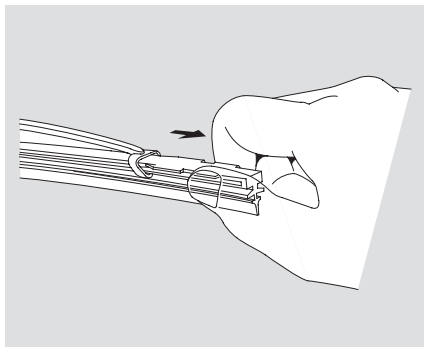


Pour remplacer le balai :

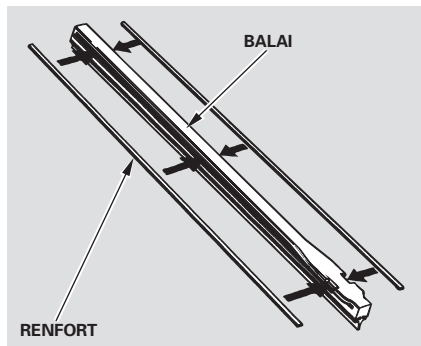
1. Soulever le bras d'essuie-glace pour le décoller du pare-brise.



2. Détacher l'ensemble du balai du bras d'essuie-glace en appuyant sur la patte de verrouillage. Maintenir cette position tout en poussant l'ensemble du balai vers la base du bras.



3. Détacher le balai de son support en maintenant l'extrémité de la patte du balai. Tirer fermement jusqu'à ce que les pattes sortent du support.



4. Examiner les balais neufs. S'il n'y a pas de renfort en plastique ou en métal sur la bordure arrière, enlever les bandes de renfort métalliques de l'ancien balai et les poser dans les encoches sur la bordure du balai neuf.

5. Glisser le balai neuf dans le support jusqu'au verrouillage des pattes.
6. Glisser le balai sur le bras d'essuie-glace. S'assurer qu'il se verrouille en place.
7. Baisser le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

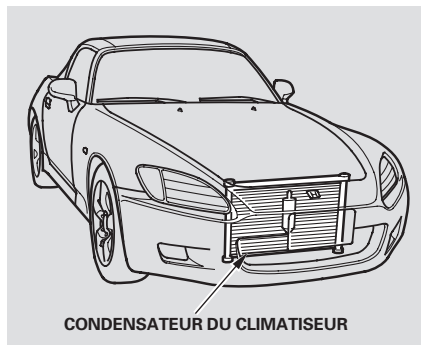
Système de climatisation

Le climatiseur de la voiture est un système étanche. Tout entretien d'importance, la recharge par exemple, doit être effectué par un technicien qualifié. Il existe des mesures à prendre pour assurer le fonctionnement efficace du climatiseur.

Vérifier périodiquement le radiateur du moteur et le condensateur du climatiseur pour voir si des insectes, des feuilles d'arbres et de la saleté sont collés sur la surface avant. Ceux-ci nuisent à la circulation de l'air et réduisent l'efficacité du refroidissement. Utiliser un petit jet d'eau ou une brosse souple pour les enlever.

REMARQUE

Les ailettes du condensateur et du radiateur se tordent facilement. N'utiliser qu'un jet à basse pression ou une brosse souple pour les nettoyer.



CONDENSATEUR DU CLIMATISEUR

Allumer le climatiseur au moins une fois par semaine pendant les mois froids. Le faire fonctionner au moins dix minutes lors de la conduite à une vitesse constante avec le moteur à la température de fonctionnement normale. Ceci permet de faire circuler l'huile de lubrification du réfrigérant.

Si le climatiseur ne refroidit plus assez, faire vérifier le système par le concessionnaire. Recharger le système avec du Réfrigérant HFC-134a (R134a). (Voir Spécifications à la page 251).

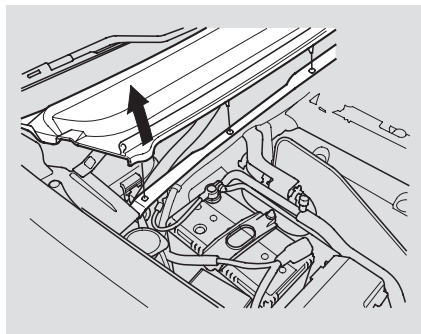
REMARQUE

Lors de l'entretien du climatiseur, s'assurer que l'atelier utilise un système de recyclage du réfrigérant. Ce système récupère le réfrigérant pour le recyclage. Le fait de laisser le réfrigérant s'échapper dans l'atmosphère peut endommager l'environnement.

Le filtre de la poussière et du pollen enlève le pollen et la poussière de l'air extérieur que le système de chauffage et de climatisation introduit dans l'habitacle. Il doit être remplacé conformément aux intervalles de temps et de kilométrage de l'échéancier d'entretien.

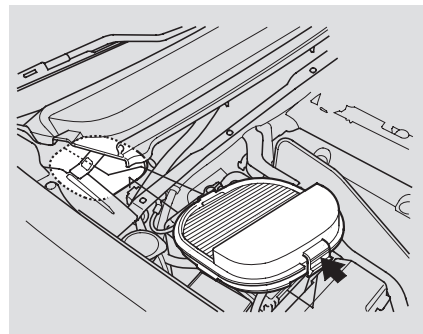
Dans des conditions d'utilisation normales, ce filtre doit être remplacé tous les 48 000 km. Il doit être remplacé tous les 24 000 km en cas d'utilisation dans des zones urbaines où il y a une forte concentration de suie dans l'air due aux retombées industrielles et aux véhicules à moteur diesel. Le remplacer également plus souvent si le débit d'air du système de contrôle du climat est plus faible que la normale. Faire remplacer le filtre du pollen et de la poussière par le concessionnaire Honda.

Remplacement



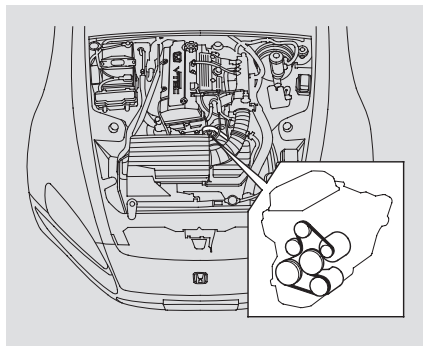
Le filtre du pollen et de la poussière est dans le compartiment moteur du côté du passager près de la base du pare-brise.

1. Ouvrir le capot. Dégrafer la base du pare-brise en la tirant vers le haut.



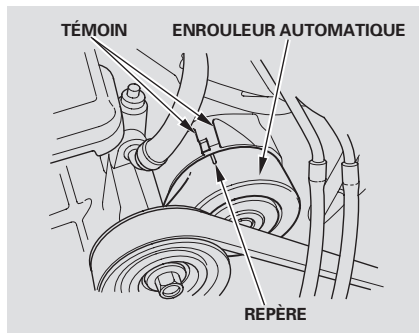
2. Appuyer sur le taquet du filtre du pollen et de la poussière pour le détacher de son support.
3. Enlever le vieux filtre à huile. Installer un filtre neuf dans le support et pousser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Insérer les tiges de la base du pare-brise dans leurs trous assortis sur le support et pousser sur la base vers le bas jusqu'à ce que les tiges s'enclenchent.

Courroie d'entraînement



Il faut vérifier l'état des courroies du moteur tous les 2 ans. Examiner les bords de chaque courroie pour déceler tout fendillement ou effilochement.

Enrouleur automatique



Un tendeur automatique ajuste la tension de la courroie d'entraînement. Le repère sur le tendeur automatique doit être dans la partie en retrait de l'indicateur. Si le repère n'est pas dans la partie en retrait, communiquer avec le concessionnaire Honda.

Pour une conduite en toute sécurité de la voiture, les pneus doivent être du type et de la dimension appropriés, la bande de roulement doit être suffisante et en bon état et la pression de gonflage doit être parfaite. Les pages suivantes présentent les données nécessaires sur l'inspection et l'ajustement de la pression de gonflage, l'inspection des pneus pour détecter les dommages et l'usure et les mesures à prendre lors du remplacement des pneus.

ATTENTION

L'utilisation de pneus excessivement usés ou mal gonflés peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Respecter toutes les directives du présent manuel du conducteur au sujet du gonflage et de l'entretien des pneus.

Gonflage

Le maintien de la pression appropriée des pneus offre la meilleure combinaison de maniabilité, de durée utile de la bande de roulement et de confort de la conduite. Des pneus qui ne sont pas assez gonflés s'usent de manière inégale, réduisent la maniabilité et l'économie de carburant et sont susceptibles à l'échauffement. Des pneus trop gonflés rendent la conduite plus dure, sont plus susceptibles d'être endommagés par les risques routiers et s'usent de manière inégale.

Il est recommandé d'inspecter visuellement les pneus du véhicule tous les jours. Si la pression d'un pneu semble insuffisante, la vérifier immédiatement avec un manomètre.

à suivre

Utiliser un manomètre au moins une fois par mois pour vérifier la pression de gonflage des pneus. Même des pneus en bon état peuvent perdre 10 à 20 kPa (0,1 à 0,2 kgf/cm², une à deux lb/po²) par mois. Vérifier la pression du pneu de secours en même temps.

Vérifier la pression des pneus à froid. La voiture doit être stationnée au moins trois heures. Si on doit conduire la voiture avant de vérifier la pression des pneus, les pneus peuvent encore être considérés “froids” si on a roulé moins de 1,6 km.

Si la pression est vérifiée quand les pneus sont chauds (la voiture a parcouru plusieurs kilomètres), les lectures seront de 30 à 40 kPa (0,3 à 0,4 kgf/cm²/4 à 6 lb/po²) plus élevées qu'une lecture à froid. C'est normal. Ne pas ajuster en fonction de la pression à froid. Les pneus ne seraient pas assez gonflés.

Se procurer son propre manomètre et toujours l'utiliser pour vérifier la pression des pneus. Il sera ainsi plus facile de déterminer si une baisse de la pression d'air est due à une anomalie du pneu plutôt qu'à une variation entre les manomètres utilisés.

Pression de gonflage des pneus recommandée pour conduite normale

Le tableau suivant indique les pressions à froid recommandées pour la plupart des conditions de conduite et de vitesse. Les pressions de gonflage pour conduite à haute vitesse sont les mêmes que pour les conditions de conduite normales.

Avant:

Dimension des pneus	Pression de gonflage à froid des pneus pour la conduite normale
205/55R16 89W	220 kPa (32 psi)

Arrière:

Dimension des pneus	Pression de gonflage à froid des pneus pour la conduite normale
225/50R16 92W	220 kPa (32 psi)

La pression de gonflage du pneu de secours compact est :
420 kPa (60 psi)

Ces pressions paraissent aussi sur l'étiquette des pneus sur le cadre de la portière du conducteur.

Les pneus sans chambre à air ont des propriétés d'autoscellement en cas de crevaisson.

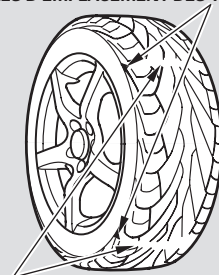
Toutefois, vu que le dégonflage est souvent très lent, il est recommandé de rechercher soigneusement toute trace de crevaisson dès que la pression du pneu semble baisser.

Inspection

Chaque fois qu'on vérifie la pression des pneus, il faut également confirmer l'absence de lésion, d'objets étrangers et d'usure. Il faut rechercher :

- Hernies ou boursoflures sur la bande de roulement ou sur le flanc du pneu. Dans ce cas, remplacer le pneu.
- Coupures, fentes ou craquelures sur le flanc du pneu. Remplacer le pneu si on la nappe textile ou le câblé est visible.
- Usure excessive de la bande de roulement.

REPÈRES D'EMPLACEMENT DES TÉMOINS



INDICATEURS D'USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT

Les pneus de cette voiture comportent des indicateurs d'usure moulés dans la bande de roulement. Quand la bande de roulement s'use à ce point, on voit une bande de 12,7 mm (1/2 pouce) de largeur en travers du pneu. Cela indique que l'épaisseur de la bande de roulement est inférieure à 1,6 mm (1/16 pouce). Un pneu usé ainsi offre très peu de traction sur chaussée mouillée. Il faut remplacer le pneu si on voit l'indicateur d'usure de la bande de roulement à trois endroits ou plus autour du pneu.

Entretien

En plus de la pression de gonflage appropriée, un réglage approprié de la géométrie des roues aide à réduire l'usure des pneus. Si l'usure d'un pneu est inégale, faire vérifier le réglage de la géométrie des roues par le concessionnaire.

Les pneus ont été bien équilibrés à l'usine. Il peut falloir les équilibrer de nouveau avant qu'ils ne soient complètement usés. Faire vérifier les pneus par le concessionnaire si une vibration continue est ressentie pendant la conduite. Un pneu doit toujours être équilibré de nouveau s'il est détaché de la roue pour une réparation.

S'assurer que l'installateur équilibre les roues après l'installation de pneus neufs. Ceci améliore le confort de la conduite et la durée utile des pneus. Les pneus d'origine de cette voiture ont été équilibrés à l'usine par une équilibreuse dynamique. Pour de meilleurs résultats, demander à l'installateur de faire un équilibrage dynamique.

REMARQUE

Un équilibrage incorrect peut endommager les roues en aluminium du véhicule. N'utiliser que des plombs d'équilibrage Honda d'origine.

Permutation des pneus

Il ne faut pas permuter les pneus de cette Honda. Les pneus avant et arrière sont de dimensions différentes. Ils ne peuvent être mutés d'avant en arrière. Les pneus d'équipement d'origine de cette Honda ont une bande de roulement à motif unidirectionnel. Ils ne peuvent être mutés d'un côté à l'autre.

Usure des pneus

Les pneus dont la voiture est chaussée ont été conçus et fabriqués pour offrir une traction supérieure lors de l'accélération et du freinage et dans les virages. Par conséquent, ils s'usent plus vite que les pneus des véhicules de tourisme ordinaires. En raison de la répartition des masses du véhicule et du fait que ce sont les roues motrices, on doit s'attendre à ce que les pneus arrière s'usent plus vite que les pneus avant.

Il faut vérifier soigneusement l'état, l'usure et la pression de gonflage des pneus tous les 12 000 km (voir page 189).

Remplacement des pneus et des roues

Les pneus dont la voiture est chaussée ont été assortis aux caractéristiques de performance de la voiture et ils offrent la meilleure combinaison de maniabilité, de confort de la conduite et de durée prévisible. Ils doivent être remplacés par des pneus radiaux des mêmes dimension, capacité de charge, rapport de vitesse et rapport maximum de pression de gonflage à froid (tel qu'indiqué sur le flanc du pneu). Le mélange de pneus radiaux et de pneus à plis en diagonale peut réduire la capacité de freinage, la traction et la précision de la direction.

ATTENTION

L'installation de pneus incompatibles sur la voiture peut en affecter la maniabilité et la stabilité. Cela peut causer une collision qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Toujours utiliser les pneus du type et de la dimension recommandés dans ce manuel du conducteur.

Il est préférable de remplacer les quatre pneus en même temps. Si ce n'est pas possible ou nécessaire, remplacer alors les deux pneus avant ou arrière en paire. Le remplacement d'un seul pneu peut affecter sérieusement la maniabilité de la voiture.

à suivre

Le système antiblocage (ABS) fonctionne en comparant la vitesse des roues. Lors du remplacement des pneus, utiliser des pneus de la même dimension que les pneus d'origine. Les dimensions et la composition des pneus peuvent affecter la vitesse des roues et risquent de nuire au fonctionnement logique du système.

Si une roue doit être remplacée, utiliser une roue dont les spécifications sont assorties à la roue d'origine de la voiture. Les roues de remplacement sont en vente chez le concessionnaire Honda.

Roues et pneus

Roues:

Avant:

16 x 6 1/2 JJ

Arrière:

16 x 7 1/2 JJ

Pneus:

Avant:

205/55R16 89W

Arrière:

225/50R16 92W

Se reporter à la page 252 pour des informations sur la classification de la qualité des pneus du Ministère des transports.

Conduite hivernale

Les pneus dont le flanc porte la mention "M+S" ont une bande de roulement toutes saisons. Ils devraient convenir à la plupart des conditions de conduite hivernale. Les pneus sans ses marques sont conçus pour des conditions de traction optimales sur chaussée sèche. Ils pourraient ne pas suffire pour la conduite en hiver.

Pour les meilleures performances dans la neige ou sur la glace, utiliser des pneus d'hiver ou des chaînes. Dans certaines conditions, ils peuvent être exigés par la loi.

Pneus d'hiver

Ne chausser la Honda que de pneus d'hiver radiaux de même dimension et capacité de charge que les pneus d'origine. Pour que la tenue de route soit équilibrée par tous les temps, les pneus d'hiver doivent être montés sur toutes les roues. Ne pas oublier que sur les chaussées sèches, la traction des pneus d'hiver peut être plus faible que celle des pneus d'origine. Rouler avec prudence même quand la chaussée est déblayée. S'informer auprès du détaillant de pneus sur la vitesse maximale recommandée.

Chaînes de pneus

Étant donné que le débattement des pneus de cette Honda est limité, ne chaussez le train arrière que de dispositifs de traction de type à câble "S" de la classe SAE. N'utilisez des dispositifs de traction que lorsque les conditions de la route ou les lois locales l'exigent. S'assurer qu'ils sont d'une dimension assortie à celle des pneus.

Les "chaînes" du type à maillons métalliques ne doivent pas être utilisées. Même si elles semblent être en contact étroit avec les roues, elles peuvent toucher la carrosserie et la suspension et causer des dommages importants.

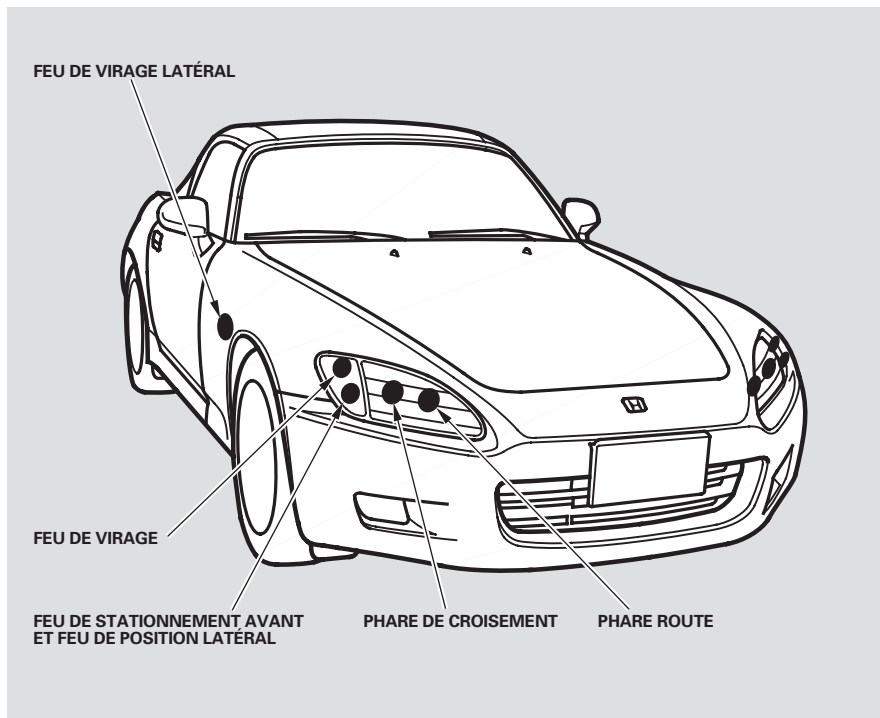
Lors de l'installation de dispositifs de traction, respecter les directives du fabricant. Les installer aussi près que possible de la roue. Rouler lentement. Si entend un bruit de contact sur la carrosserie ou le châssis, s'arrêter et inspecter. S'assurer que les câbles sont bien serrés et qu'ils ne touchent pas aux canalisations des freins ou à la suspension. Enlever ces dispositifs dès qu'on retourne sur des routes déblayées.

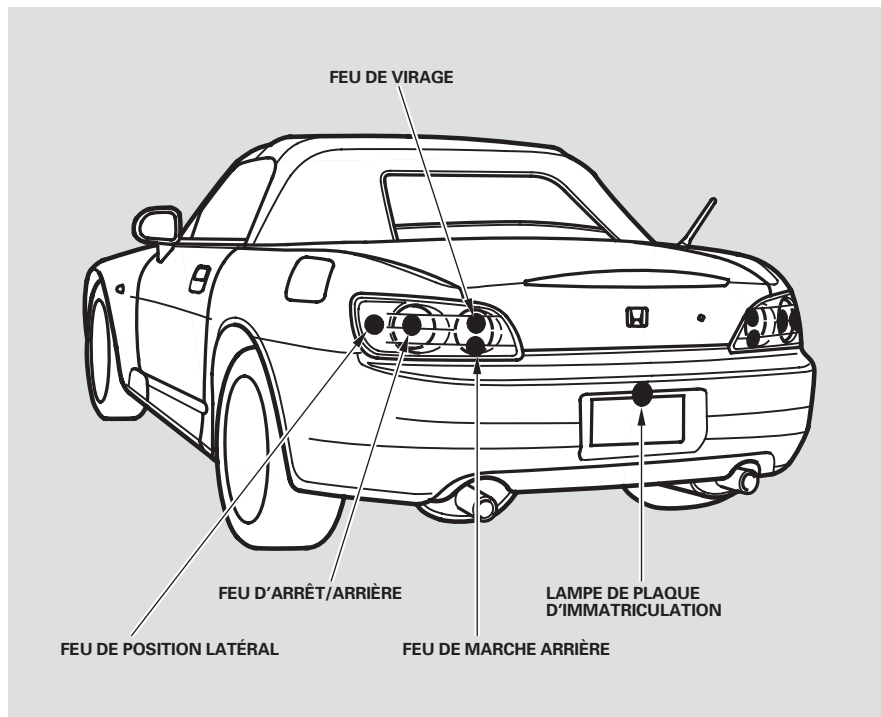
REMARQUE

Les dispositifs de traction de dimension mal assortie ou mal installés peuvent endommager les canalisations des freins, la suspension, la carrosserie et les roues de la voiture. S'arrêter si le dispositif de traction frappe la voiture.

Feux

Vérifier le fonctionnement des feux extérieurs de la voiture au moins une fois par mois. Une ampoule grillée peut créer un incident en réduisant la visibilité de la voiture et la possibilité de signaler ses intentions aux autres conducteurs.





Vérifier ce qui suit:

- Phares (route et croisement)
- Feux de stationnement
- Feux arrière
- Feux d'arrêt
- Feux de virage
- Feux de recul
- Fonctionnement des feux de détresse
- Feux de la plaque d'immatriculation
- Feux de position
- Feux de marche de jour
(Voitures pour le Canada)

Si des ampoules sont grillées, les remplacer.
Se reporter au tableau de la page 251 pour
déterminer le type d'ampoule de
remplacement nécessaire.

Réglage des phares

Les phares étaient orientés comme il faut quand la voiture était neuve. Si des articles lourds sont transportés régulièrement dans le coffre, un ajustement peut s'imposer. L'ajustement des phares doit être confié à un technicien Honda ou autre mécanicien qualifié.

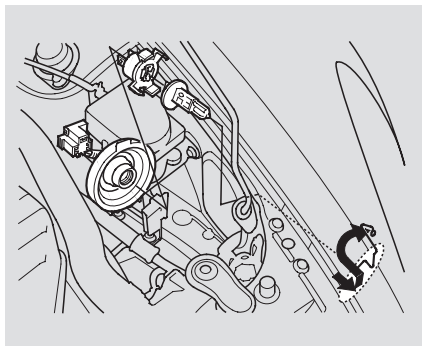
Remplacement d'une ampoule de phare

Les ampoules des phares de croisement sont des tubes du type haute tension. Une certaine haute tension peut rester dans le circuit même quand les phares sont éteints et que la clé d'allumage n'est plus dans l'interrupteur. C'est pourquoi il faut confier l'inspection ou le remplacement de phare de croisement à un technicien qualifié. Si une ampoule est grillée, en confier le remplacement au concessionnaire.

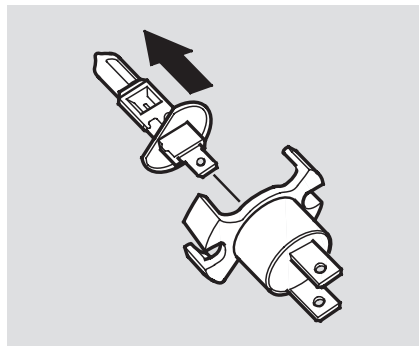
Des ampoules halogènes sont utilisées pour les feux de route. Pour remplacer l'une de ces ampoules, la tenir par le culot et la protéger contre le contact avec la peau ou des objets durs. Si on touche au verre, le nettoyer avec de l'alcool dénaturé et un chiffon propre.

REMARQUE

Les ampoules halogènes des phares deviennent très chaudes quand elles sont allumées. L'huile, la transpiration ou une égratignure sur le verre peut être la cause de la surchauffe et de l'éclatement de l'ampoule.



1. Ouvrir le capot.
S'il faut changer l'ampoule du phare de croisement du phare gauche, détacher le réservoir du liquide de refroidissement de son support en tirant droit vers le haut.
2. Détacher le connecteur électrique de l'ampoule en pinçant le connecteur pour détacher la patte, puis tirer le connecteur hors de l'ampoule.

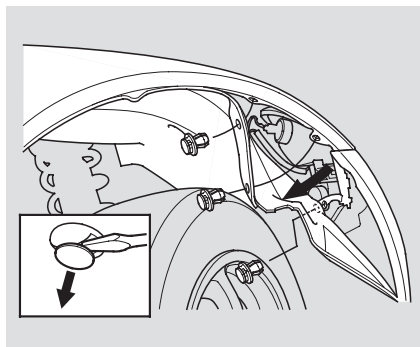


3. Enlever le joint d'étanchéité en caoutchouc en tirant sur la patte.
4. Dégrafer le bout du fil de retenue de son encoche. Faire pivoter le fil vers le haut et enlever la douille de l'ampoule.
5. Tirer l'ampoule grillée tout droit hors de sa douille. Pousser la nouvelle ampoule tout droit jusqu'au fond de la douille.

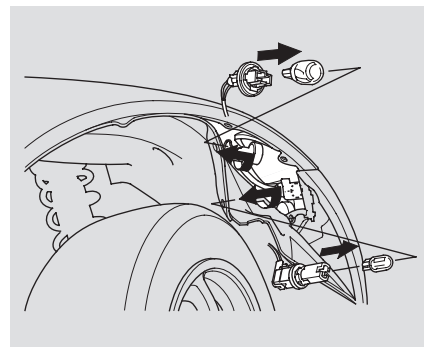
6. Insérer la douille dans l'ensemble du phare. S'assurer que l'ampoule est installée comme il faut en regardant dans la lentille du phare. Les tiges de la base de l'ampoule doivent être assorties aux trous de l'ensemble du phare. Pivoter le fil d'attache en place etagrafer le bout dans l'encoche.
7. Installer le joint d'étanchéité en caoutchouc par-dessus l'arrière de l'ensemble du phare. S'assurer qu'il est à l'endroit; il porte la marque "TOP".
8. Pousser le connecteur électrique sur l'ampoule neuve. Allumer les phares pour essayer la nouvelle ampoule.
9. (Côté gauche)
Remettre le réservoir d'expansion du radiateur en place.

Remplacement des ampoules d'un feu de virage avant et d'un feu de position latéral

1. Si on remplace l'ampoule du côté conducteur, mettre le moteur en marche, tourner le volant à fond vers la droite et couper le moteur. Si on remplace l'ampoule du côté passager, tourner le volant vers la gauche.

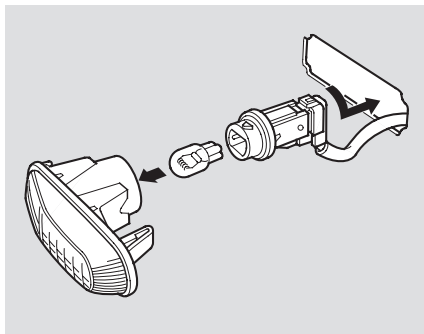


2. Avec un tournevis à tête plate, enlever les trois agrafes de retenue de la garniture de l'aile.
3. Tirer sur le couvercle de la garniture de l'aile.
4. Détacher la douille de l'ensemble du phare en la tournant un quart de tour vers la droite.
5. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille.



6. Installer l'ampoule neuve dans la douille.
7. Remettre la douille en place dans l'ensemble de phare. La tourner vers la droite pour la verrouiller.
8. Allumer les feux pour s'assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
9. Mettre le couvercle de l'aile interne en place. Installer les trois agrafes de retenue. Verrouiller chaque agrafe en place en poussant sur le centre.

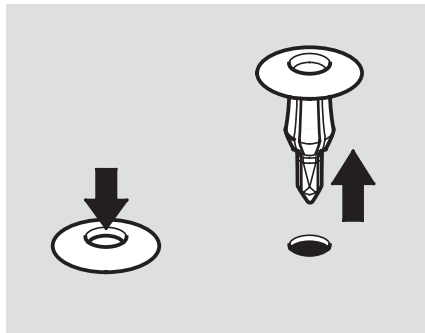
Remplacement de l'ampoule d'un feu de virage



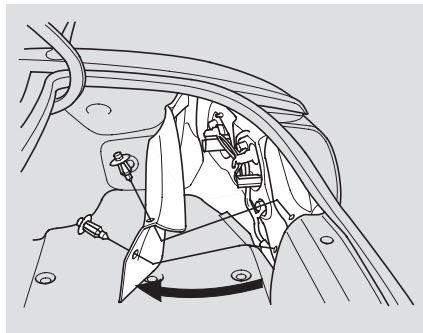
1. Utiliser un petit tournevis à tête plate pour soulever soigneusement le bord arrière de l'ensemble du feu de virage latéral jusqu'à ce qu'il se détache de la carrosserie.
2. Tourner la douille un quart de tour vers la gauche pour la détacher de la lentille.

3. Tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille.
Enfoncer l'ampoule neuve dans la douille jusqu'à ce qu'elle touche le fond.
4. Remettre le support de l'ampoule en place dans son orifice dans la lentille et la tourner vers la droite jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
5. Allumer les feux pour assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
6. Remettre l'ensemble du feu de virage latéral en place dans la carrosserie, arrière en premier. Pousser sur la bordure avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

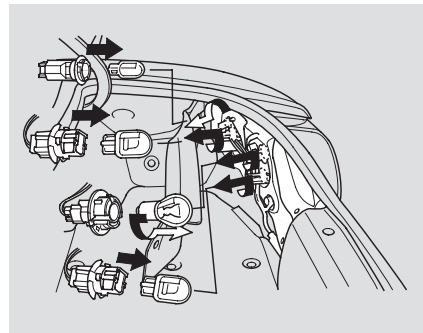
Remplacement des ampoules à l'arrière



1. Ouvrir le coffre.
2. Enlever les attaches de la doublure du coffre. Pour enlever une attache, appuyer sur le centre de la tête jusqu'à ce qu'elle ressorte. Puis, tirer sur l'attache.
3. Tirer la doublure vers l'arrière.

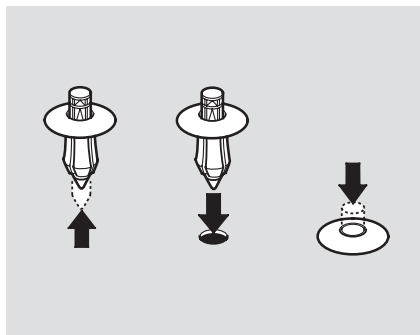


4. Déterminer laquelle des quatre ampoules est grillée: feu arrière/d'arrêt, feu de recul, feu de virage ou feu de position latéral.



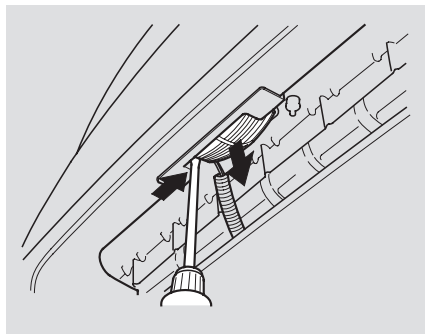
5. Détacher la douille en la tournant un quart de tour vers la gauche.
6. Sortir l'ampoule grillée de la douille. Pour sortir l'ampoule d'un feu d'arrêt/arrière, de marche arrière ou de position latéral, tirer l'ampoule tout droit hors de sa douille. Pour sortir l'ampoule d'un feu de virage, la pousser et la tourner vers la gauche jusqu'à ce qu'elle se desserre.

7. Installer l'ampoule neuve dans la douille.
8. Pousser la douille dans l'ensemble du feu et la tourner vers la gauche jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
9. Allumer les feux pour s'assurer que l'ampoule neuve fonctionne.

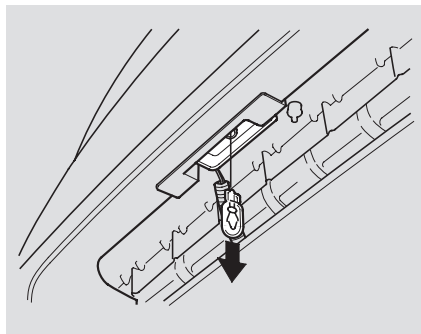


10. Installer la doublure du coffre et la fixer avec les attaches. Pour remettre une attache en place, la fixer en poussant sur le bout pointu jusqu'à ce qu'elle soit pratiquement affleurante avec les doigts sur le boîtier. Insérer l'attache dans le trou de la doublure du coffre et appuyer sur le centre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (le centre est affleurant avec la tête).

Remplacement de l'ampoule de la plaque d'immatriculation arrière

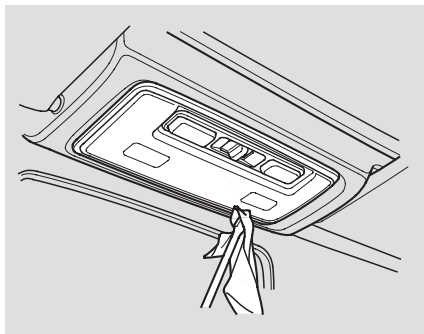


1. Insérer un tournevis à tête plate entre la bordure gauche de la lentille et le boîtier. La lentille baissera.

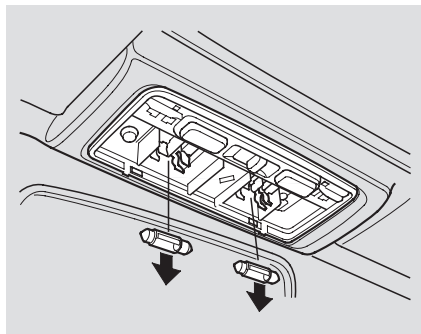


2. Tirer l'ampoule tout droit hors de la douille. Y enfoncer l'ampoule neuve jusqu'à ce qu'elle touche le fond de la douille.
3. Allumer les feux pour s'assurer que l'ampoule neuve fonctionne.
4. Remettre la lentille en place dans l'ensemble du feu en commençant par le côté droit. Appuyer sur la bordure gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Remplacement de l'ampoule d'une lampe d'accueil

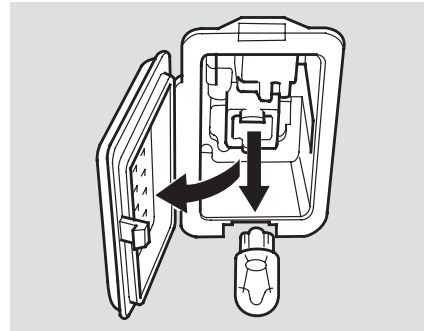


1. Enlever la lentille en soulevant soigneusement le bord avant de la lentille près des deux côtés.



2. Enlever l'ampoule en la tirant tout droit hors de ses pattes métalliques.
3. Enfoncer l'ampoule neuve dans les pattes métalliques. Remettre la lentille en place.

Remplacement d'une ampoule du coffre



1. Ouvrir le coffre. Baisser le couvercle de la lampe du coffre.
2. Enlever l'ampoule en la tirant tout droit hors de ses pattes métalliques.
3. Enfoncer l'ampoule neuve dans les pattes métalliques.
4. Remettre le couvercle en place.

Entreposage de la voiture

S'il faut entreposer la voiture pendant une période prolongée (plus d'un mois), il faut la préparer pour l'entreposage. Une bonne préparation aide à éviter une détérioration et facilite la remise en état de marche de la voiture. Il est préférable d'entreposer la voiture à l'intérieur.

- Remplir le réservoir de carburant.
- Vidanger l'huile à moteur et remplacer le filtre (voir page 163).
- Laver et sécher complètement l'extérieur.
- Nettoyer l'intérieur. S'assurer que tous les tapis, etc., sont complètement secs.
- Lever le couvercle du toit décapotable.
- Desserrer le frein de stationnement. Engager la marche arrière.

- Bloquer les roues arrière.
- Si la voiture doit être entreposée plus longtemps, elle doit être supportée sur des crics de façon à ce que les pneus ne touchent pas le sol.
- Laisser une glace entrouverte (si la voiture est entreposée à l'intérieur).
- Débrancher la batterie.
- Intercaler une serviette ou un chiffon plié entre les balais de l'essuie-glace et le pare-brise de manière à empêcher qu'ils ne se touchent.
- Vaporiser un lubrifiant à base de silicone sur les joints des portières et du coffre pour éviter qu'ils ne collent. Par ailleurs, enduire de cire pour carrosserie les surfaces peintes sur lesquelles portent les joints des portières et du coffre.

- Couvrir la voiture avec une couverture "respirante" faite d'un tissu poreux tel le coton. Les matériaux non poreux tel le plastique conservent l'humidité ce qui peut endommager la peinture.
- Si possible, faire tourner le moteur pendant quelques minutes de temps à autre (une fois par mois de préférence).

Si on entrepose la voiture pendant 12 mois ou plus, confier au concessionnaire Honda le soin des inspections de 24 mois/48 000 km de l'échéancier d'entretien dès qu'elle sort de l'entreposage (voir page 152). Les remplacements prévus par l'échéancier d'entretien ne sont pas nécessaires à moins que la voiture n'ait atteint la durée ou le kilométrage.

Un nettoyage et un lustrage réguliers de votre Honda contribueront à conserver son aspect neuf. Ce chapitre fournit des conseils sur la manière de nettoyer votre voiture et de l'entretenir: peinture, enjoliveurs, roues et intérieur. Y sont également indiquées certaines précautions à prendre pour empêcher la corrosion.

Entretien extérieur.....	208
Lavage.....	208
Lustrage à la cire	209
Roues en aluminium	210
Retouches de la peinture.....	210
Entretien intérieur.....	211
Moquettes	211
Couvre-plancher	211
Tissu.....	212
Vinyle	212
Cuir.....	212
Ceintures de sécurité.....	212
Glaces.....	213
Diffuseurs d'arôme	213
Protection contre la corrosion	213
Réparations de la carrosserie	215

Lavage

Un lavage fréquent contribue à maintenir l'aspect neuf de la voiture. La saleté et les gravillons peuvent rayer la peinture. La sève des arbres et la fiente d'oiseaux peuvent l'endommager définitivement.

Laver la voiture à l'ombre et non en plein soleil. Si la voiture est stationnée au soleil, la stationner à l'ombre et laisser la carrosserie refroidir avant de commencer.

N'utiliser que les diluants et produits de nettoyage recommandés dans le manuel du conducteur.

REMARQUE

Les diluants chimiques et les produits de nettoyage puissants peuvent endommager la peinture, le métal et le plastique de la carrosserie.

- Rincer complètement la voiture à l'eau froide pour enlever la saleté.
- Remplir un seau d'eau froide. Y mélanger un détergent doux tel que du liquide pour laver la vaisselle ou un produit spécial pour le lavage des voitures.
- Laver la voiture en utilisant un mélange d'eau et de détergent neutre et une éponge ou un chiffon doux. Commencer par le pavillon et laver en descendant. Rincer souvent.
- Inspecter la carrosserie pour découvrir toutes traces de goudron ou de sève, etc. Enlever ces taches avec un produit d'enlèvement du goudron ou de l'essence de térébenthine. Rincer immédiatement

pour que ces produits n'endommagent pas la finition. Ne pas oublier de cirer ces endroits même si le reste de la voiture n'a pas besoin d'être ciré.

Ne pas utiliser de produits chimiques abrasifs pour éliminer des taches sur le toit décapotable ou la lunette arrière. Utiliser une solution de détersif doux/ d'eau avec une brosse à poils doux sur le toit et avec un chiffon doux sur la lunette arrière.

- Après avoir lavé et rincé toute la carrosserie, la sécher avec une peau de chamois ou une serviette douce. Si on la laisse sécher à l'air, elle sera terne et présentera des points d'eau. S'assurer que le toit est complètement sec avant de le plier.

En essuyant la carrosserie, l'inspecter pour découvrir toutes parties écaillées ou rayures susceptibles de favoriser la corrosion. Les réparer avec de la peinture de retouche (voir page 210).

Lustrage à la cire

Toujours laver et sécher toute la carrosserie avant de la cirer. La carrosserie et ses garnitures métalliques doivent être cirées dès que l'eau forme de grandes plaques sur la surface. Sur une carrosserie bien cirée, l'eau forme de fines gouttelettes ou cordons.

Utiliser une cire liquide ou une cire en pâte de qualité. Appliquer la cire en respectant le mode d'emploi sur le récipient. Il existe en général deux types de produits:

Cires — La cire couvre le fini et le protège contre les dommages dus aux rayons du soleil, à la pollution de l'air, etc. Cirer cette Honda quand elle est neuve.

Produits de polissage — Les produits de polissage et les produits de nettoyage/cire peuvent restaurer le brillant d'une peinture oxydée ou qui a perdu une partie de son éclat. Ces produits contiennent normalement des produits abrasifs et des diluants doux qui enlèvent la couche supérieure du fini. Utiliser un produit de polissage sur cette Honda si le fini ne retrouve pas son brillant d'origine après l'application de cire.

Quand on enlève le goudron, les insectes, etc., avec des produits spéciaux, ceci enlève également la cire. Ne pas oublier de passer de la cire sur ces parties même si le reste de la voiture n'a pas besoin d'être ciré.

Roues en aluminium

Nettoyer les roues en alliage d'aluminium de la Honda comme le reste de la carrosserie. Les laver avec la même solution et les rincer à fond.

Les roues comportent un revêtement transparent qui protège l'aluminium contre la corrosion et le ternissage. Des produits chimiques puissants, dont certains produits de nettoyage pour roues en vente dans le commerce ou une brosse dure peuvent endommager ce revêtement. Ne nettoyer les roues qu'avec un détergent doux et une brosse douce ou une éponge.

Retouches de la peinture

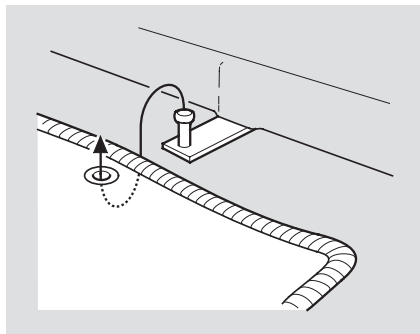
On pourra se procurer de la peinture de retouche de la même couleur que la voiture chez le concessionnaire. Le code de la couleur est indiqué sur une étiquette sur le cadre de la portière du conducteur. Mentionner ce code au concessionnaire pour obtenir la couleur assortie.

Inspecter souvent la voiture de manière à déceler les écailles de peinture et les rayures. Les réparer immédiatement pour éviter toute corrosion du métal sous-jacent. N'utiliser la peinture de retouche que sur les petites écailles et rayures. Les gros travaux de peinture doivent être confiés à un professionnel.

Moquettes

Passer souvent l'aspirateur sur les moquettes pour les nettoyer. L'incrustation de la saleté accélère l'usure des moquettes. Passer périodiquement un shampoing sur la moquette pour lui conserver son aspect neuf. Utiliser un produit de nettoyage moussant pour moquettes en vente dans le commerce. Appliquer le produit avec une éponge ou une brosse douce en respectant le mode d'emploi du produit. Ne pas ajouter d'eau à la mousse afin de maintenir les moquettes aussi sèches que possible.

Couvre-plancher



Le couvre-plancher Honda d'origine pour le conducteur fourni avec la voiture a été conçu pour être accroché par-dessus l'ancre de couvre-plancher. Cela empêche le couvre-plancher de glisser vers l'avant et d'entraver les pédales.

Si le couvre-plancher est enlevé, s'assurer qu'il est attaché comme il faut quand il est installé de nouveau dans la voiture.

Lors du remplacement, utiliser un couvre-plancher Honda d'origine conçu pour l'utilisation avec l'ancre du couvre-plancher de la voiture.

Si un couvre-plancher autre qu'un Honda est utilisé du côté conducteur, s'assurer qu'il est bien ajusté et qu'il peut être utilisé avec l'ancre du couvre-plancher.

Ne pas ajouter de couvre-plancher par-dessus le couvre-plancher attaché. Autement, le couvre-plancher additionnel pourrait glisser vers l'avant et entraver le mouvement des pédales.

Tissu

Passer souvent l'aspirateur sur le capitonnage en tissu. Pour le nettoyage général, utiliser une solution de savon doux et d'eau tiède. Laisser sécher à l'air. Pour nettoyer les taches rebelles, utiliser un produit de nettoyage pour tissus en vente dans le commerce. Effectuer tout d'abord un essai sur une partie cachée du tissu pour assurer que le produit ne le déteindra pas et ne tachera pas. Respecter le mode d'emploi du produit de nettoyage.

Vinyle

Nettoyer la saleté et la poussière avec un aspirateur. Essuyer le vinyle avec un chiffon doux imbibé d'une solution de savon doux et d'eau. Pour les parties plus difficiles, utiliser la même solution avec une brosse douce. On pourra également utiliser des produits pour vinyle moussants ou en aérosols en vente dans le commerce.

Cuir

Passer souvent l'aspirateur sur le capitonnage en cuir. Prêter une attention particulière aux plis et aux coutures. Nettoyer le cuir avec un chiffon doux imbibé d'eau claire, puis frotter avec un chiffon propre et sec. Si un nettoyage plus complet est nécessaire, utiliser un savon spécial pour cuir tel que le savon pour selles. Appliquer ce savon avec un chiffon doux et humide. Essuyer et frotter tel que décrit ci-dessus.

Ceintures de sécurité

Si les ceintures de sécurité sont sales, elles peuvent être nettoyées avec une brosse douce et un mélange de savon doux et d'eau chaude. Ne pas utiliser de javellisant, de teintures ou de diluants de nettoyage. Ils pourraient affaiblir le tissu de la ceinture. Laisser sécher les ceintures à l'air avant d'utiliser la voiture de nouveau.

Glaces

Nettoyer l'intérieur et l'extérieur des glaces avec un produit de nettoyage pour vitres en vente dans le commerce. On peut également utiliser un mélange d'une partie de vinaigre blanc pour dix parties d'eau. Ceci enlève la couche grasse de l'intérieur des glaces. Utiliser un chiffon doux ou des serviettes en papier pour nettoyer toutes les glaces et les surfaces en plastique.

Si un nettoyeur à vitres entre en contact avec le toit décapotable, vaporiser immédiatement cet endroit avec de l'eau claire et l'assécher avec un chiffon doux.

REMARQUE

Le désembueur de la lunette arrière est lié à l'intérieur de la glace. Le frotter vigoureusement à la verticale peut détacher et endommager les fils. Lors du nettoyage de la lunette arrière, ne frottez que légèrement et d'un côté à l'autre.

Diffuseurs d'arôme

Si on veut utiliser un diffuseur d'arôme/désodorisant dans le véhicule, choisir de préférence un diffuseur de type solide. Certains diffuseurs liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'entraîner des craquelures ou une décoloration des tissus de l'habitacle.

Si on utilise un diffuseur d'arôme liquide, le fixer solidement pour qu'il ne puisse pas se renverser pendant la conduite.

Protection contre la corrosion

Deux facteurs contribuent normalement à la corrosion de la voiture:

1. L'humidité emprisonnée dans les creux de la carrosserie. La saleté et le sel de la route qui s'accumulent dans les creux du soubassement de la voiture restent humides et favorisent la corrosion de ces parties.
2. L'enlèvement de la peinture et des couches protectrices de l'extérieur et du soubassement de la voiture.

Protection contre la corrosion

De nombreuses mesures de protection contre la corrosion ont été intégrées à cette Honda. Le conducteur pourra renforcer ces mesures en s'acquittant de quelques entretiens simples:

- Réparer les parties écaillées et rayées de la peinture dès leur découverte.
- Inspecter et nettoyer les orifices d'évacuation au bas des portières et sur la carrosserie.
- Vérifier si les moquettes et tapis de plancher sont humides. Les moquettes et tapis de plancher peuvent rester longtemps humides surtout en hiver. Cette humidité peut causer la corrosion des panneaux du plancher.

- Utiliser un jet sous haute pression pour nettoyer le soubassement de la voiture. Ceci est particulièrement important si les routes sont recouvertes de sel en hiver. Cette précaution est également conseillée dans les climats humides et dans les régions où il y a du sel dans l'air. Prêter attention au capteur de roue et au câblage du système antiblocage de freins (ABS) à chaque roue.
- Faire inspecter et réparer périodiquement les revêtements anticorrosion du soubassement de la voiture.

Les réparations de carrosserie peuvent affecter la résistance à la corrosion de la voiture. Si une réparation est nécessaire après une collision, prêter attention aux pièces utilisées dans la réparation et à la qualité du travail.

S'assurer que l'atelier de réparation utilise des pièces de rechange Honda d'origine. On trouve sur le marché des pièces en tôle qui, en apparence, sont identiques aux pièces de carrosserie Honda d'origine, mais qui, en réalité, sont inférieures du point de vue de l'ajustement, de la finition et de la résistance à la corrosion. Une fois posées, elles n'ont pas le même aspect de haute qualité que les pièces d'origine.

Quand on rapporte une collision à l'assureur, lui préciser que l'on ne désire que des pièces Honda d'origine. Bien que la plupart des assureurs reconnaissent la qualité des pièces d'origine, certains peuvent essayer de faire effectuer les réparations avec d'autres pièces disponibles sur le marché. Confirmer ce point avant le début des réparations.

Après la réparation, faire inspecter le travail par le concessionnaire Honda agréé. Il s'assurera que des matériaux de qualité ont été utilisés et que les revêtements anticorrosion nécessaires ont été appliqués sur toutes les pièces réparées ou remplacées.

Ce chapitre couvre les problèmes les plus fréquemment rencontrés par les automobilistes. Il fournit quelques informations sur la manière de déterminer l'origine du problème et de le corriger. Si le problème a immobilisé le véhicule, ces informations pourront permettre à l'utilisateur de reprendre la route. Des instructions pour le remorquage de la voiture sont également fournies.

Pneu de secours compact.....	218
Changement d'un pneu crevé	219
Si le moteur ne se met pas en marche.....	224
Rien ne se passe ou le démarreur ne fonctionne que très lentement.....	224
Le démarreur fonctionne normalement.....	225
Démarrage de secours.....	226
Si le moteur surchauffe	229
Témoin de basse pression d'huile	232
Témoin du système de charge	233
Témoin d'anomalie	234
Témoin du système de freinage	236
Fermeture du toit décapotable	237
Fusibles.....	238
Vérification et remplacement	239
Si le véhicule reste bloqué.....	243
Remorquage d'urgence	245

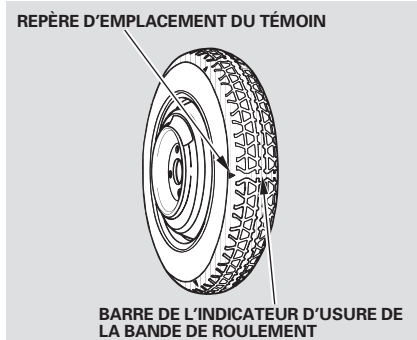
Pneu de secours compact

Cette voiture est équipée d'un pneu de secours compact moins encombrant. N'utiliser ce pneu de secours que pour un remplacement provisoire. Faire réparer ou remplacer le pneu crevé et le remettre sur la voiture dès que possible.

Vérifier la pression de gonflage du pneu de secours compact en même temps que celle des autres pneus. Il doit être gonflé à : 420 kPa (60 psi)

Lors de l'utilisation du pneu de secours compact, prendre les précautions suivantes :

- Ne jamais dépasser 80 km/h.
- Sur certaines chaussées, ce pneu procure une conduite plus dure et une traction plus faible que le pneu normal. Redoubler de prudence lors de la conduite avec ce pneu.
- Ne pas installer de chaînes sur le pneu de secours compact.
- La roue du pneu de secours compact est conçue tout spécialement pour cette voiture. Ne pas l'utiliser sur une autre voiture qui n'est pas de la même marque et du même modèle.



La bande de roulement de ce pneu a une durée utile plus courte que celle d'un pneu normal. Remplacer le pneu dès que les barres de l'indicateur d'usure sont visibles. Le pneu utilisé pour le remplacement doit avoir les mêmes dimensions et la même conception. Le pneu de secours compact n'est pas conçu pour être monté sur une roue normale et la roue de secours compacte n'est pas conçue pour être utilisée avec un pneu normal.

En cas de crevaison en cours de route, s'arrêter dans un endroit sûr pour changer la roue. Il est dangereux de s'arrêter dans la circulation ou sur l'accotement d'une route achalandée. Rouler lentement le long de l'accotement jusqu'à une sortie ou une surface à l'écart des voies de la circulation.

⚠ ATTENTION

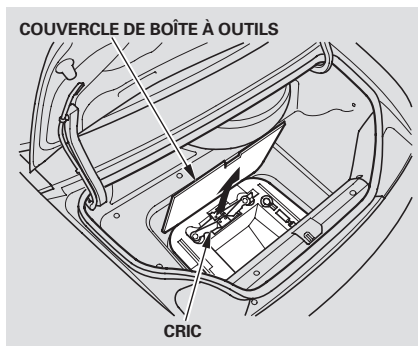
La voiture peut facilement tomber du cric et blesser sérieusement toute personne étendue sous le véhicule.

Respecter à la lettre les directives pour changer un pneu et ne jamais s'étendre sous une voiture qui n'est supportée que par un cric.

Le pneu de secours compact est plus petit qu'un pneu normal ce qui affectera la maniabilité du véhicule. Conduire avec plus de prudence quand le véhicule est chaussé de ce pneu.

La différence de la dimension peut aussi endommager le différentiel arrière. Le pneu de secours compact ne doit pas être installé à l'arrière. Si l'un des pneus arrière est crevé, démonter le pneu avant du même côté, installer le pneu de secours à l'avant, puis installer le pneu avant à l'arrière.

1. Stationner la voiture sur un terrain plat et non glissant loin de la circulation. Passer la boîte de vitesses à Marche arrière. Serrer le frein de stationnement.
2. Allumer les feux de détresse et placer la clé de contact sur ANTIVOL (0). Faire sortir les passagers du véhicule pendant qu'on change le pneu.



3. Ouvrir le coffre. Soulever le couvercle de la boîte à outils et en sortir le cric, la clé de roues et la rallonge.

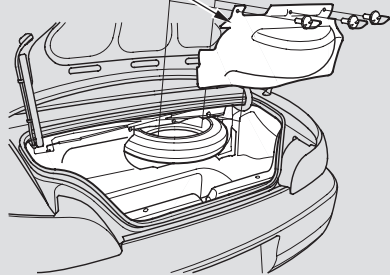
REMARQUE

Utiliser le cric fourni avec la voiture. Ne pas utiliser ce cric sur une autre voiture et ne pas utiliser un autre cric sur cette voiture car cela pourrait endommager la voiture ou le cric.

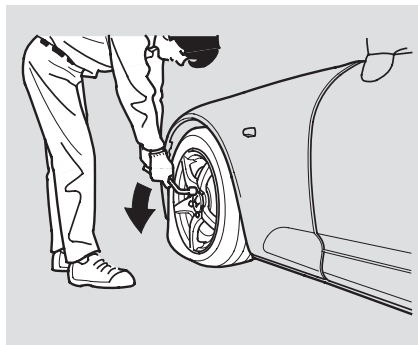
à suivre

Changement d'un pneu crevé

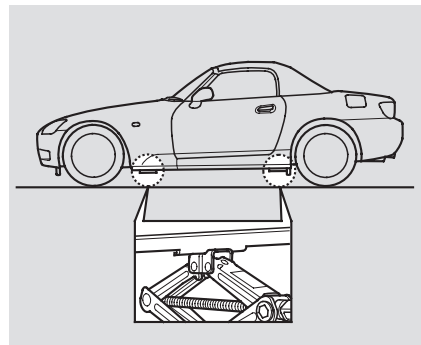
COUVERCLE DU PNEU DE SECOURS



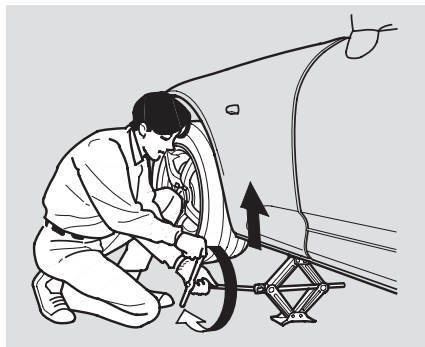
4. Enlever les trois agrafes qui retiennent le couvercle du pneu de secours en tirant sur les anneaux. Enlever le couvercle du pneu de secours.



5. Dévisser le boulon à oreilles et sortir le pneu de secours de la tablette du pneu de secours.
6. Desserrer les cinq écrous de roue un demi-tour avec la clé à écrou de roue.



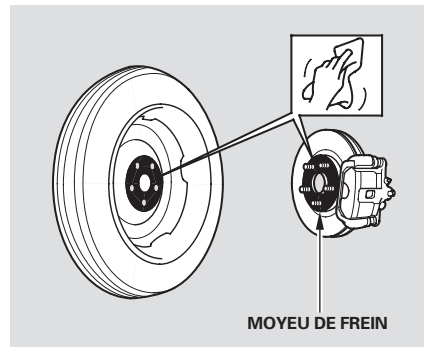
7. Trouver le point d'appui du cric le plus près de la roue à démonter. Il est indiqué par une flèche moulée dans le soubassement de la carrosserie. Placer le cric sous le point d'appui. Tourner le support du cric vers la droite jusqu'à ce que le dessus du cric touche le point d'appui. S'assurer que la patte du point d'appui repose dans l'encoche du cric.



8. Utiliser la rallonge et la clé à écrou de roue tel que représenté pour soulever la voiture jusqu'à ce que le pneu crevé soit décollé du sol.



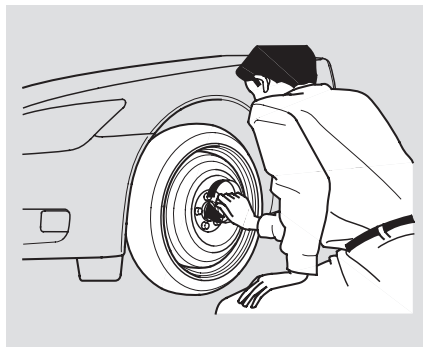
9. Enlever les écrous de roue et le pneu crevé. Déposer provisoirement le pneu crevé et la roue à l'endroit sur le sol. La roue pourrait être égratignée si elle est déposée à l'envers sur le sol.



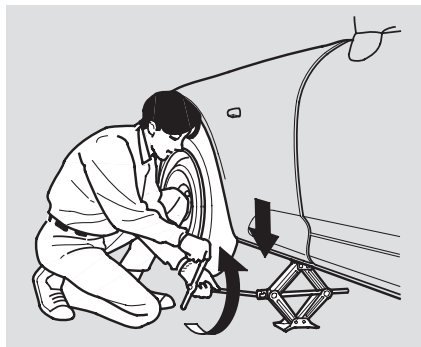
10. Avant d'installer le pneu de secours, nettoyer la surface de montage de la roue et du moyeu avec un chiffon propre. Essuyer le moyeu avec soin. Il pourrait être chaud suite à la conduite.

à suivre

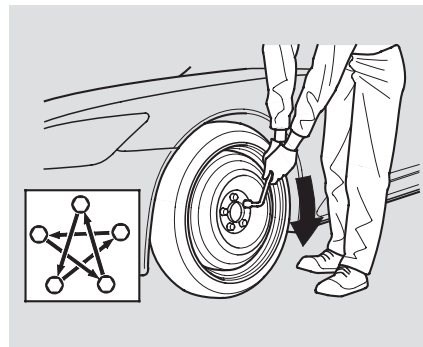
Changement d'un pneu crevé



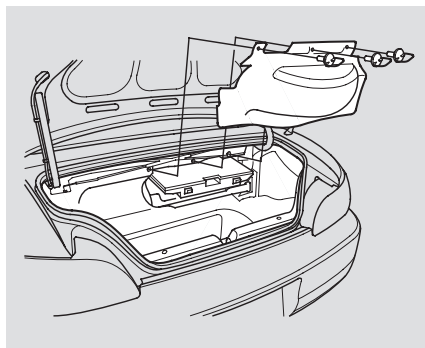
11. Installer le pneu de secours. Visser tout d'abord les écrous à la main puis les serrer à la diagonale avec la clé à écrous de roue jusqu'à ce que la roue soit fermement en contact avec le moyeu. Attendre avant de serrer les écrous à fond.



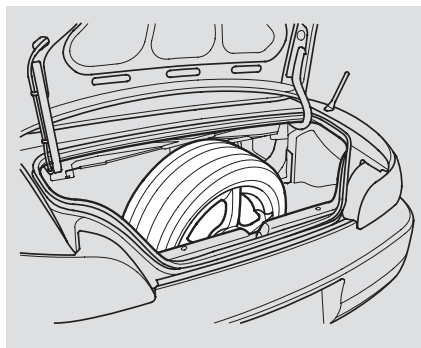
12. Baisser la voiture et enlever le cric.



13. Serrer les écrous à fond à la diagonale. Faire ensuite inspecter le couple de serrage à l'atelier d'entretien automobile le plus près. Serrer les écrous de roue à :
108 N·m (80 lbf·ft)



14. Sortir la boîte à outils du puits du coffre et remettre le cric, la clé de roue et la rallonge dans la boîte à outils.
15. Ranger la boîte à outils dans la tablette du pneu de secours dans le coffre.



16. Remettre le couvercle du pneu de secours en place. L'attacher avec les trois agrafes. Pousser sur chaque agrafe et faire pivoter l'anneau à plat vers le bas.
17. Ranger le pneu crevé à la verticale dans le puits du coffre, tel que représenté.

Si le moteur ne se met pas en marche

Le diagnostic du moteur qui ne se met pas en marche se fait de l'une de deux façons selon ce qu'on entend quand on appuie sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHE).

- Aucun bruit ne se fait entendre ou le bruit est presque inaudible. Le démarreur ne fonctionne pas ou il ne fonctionne que très lentement.
- On peut entendre le démarreur qui fonctionne normalement, ou le démarreur semble tourner plus vite que la normale mais le moteur ne se met pas en marche et il ne tourne pas.

Rien ne se passe ou le démarreur ne fonctionne que très lentement

Quand on appuie sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHE), le bruit normal de lancement du moteur ne se fait pas entendre. Un déclic ou une série de déclics peuvent se faire entendre ou il n'y a aucun bruit.

Vérifier ce qui suit:

- Cette voiture est dotée d'un système d'immobilisation. Pour mettre le moteur en marche, il est nécessaire d'utiliser une clé principale ou une clé de service bien codée (voir page 59). Si la clé n'est pas bien codée, le témoin du système d'immobilisation clignote rapidement sur le tableau de bord.

- Tourner la clé d'allumage à MARCHE (II). Allumer les phares et vérifier leur éclairage. Si les phares sont très faibles ou ne s'allument pas, la batterie est déchargée. Se reporter à **Démarrage de secours** à la page 226 .
- Appuyrt sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHE) et le relâcher. Si l'intensité lumineuse des projecteurs ne baisse pas, vérifier l'état des fusibles. Si les fusibles sont normaux, il y a probablement une anomalie dans le circuit électrique de l'interrupteur d'allumage ou du moteur du démarreur. Un technicien qualifié doit alors intervenir pour déterminer l'origine du problème. (Voir **Remorquage de secours** à la page 245 .)

Si l'intensité lumineuse des phares baisse sensiblement ou si les phares s'éteignent quand on essaie de mettre le moteur en marche, la batterie est déchargée ou les connexions sont corrodées. Vérifier l'état de la batterie et les connexions des bornes (voir page 181). On peut alors tenter un démarrage de secours avec une batterie d'appoint (voir page 226).

Le démarreur fonctionne normalement

Dans ce cas, la vitesse du moteur du démarreur semble normale ou plus rapide que la normale quand on appuie sur le bouton "ENGINE START" (MISE EN MARCHÉ), mais le moteur ne se met pas en marche.

- La méthode utilisée pour mettre le moteur en marche est-elle la bonne? Se reporter à **Mise en marche du moteur** à la page 135.
- Y a-t-il de l'essence dans le réservoir? Tourner la clé d'allumage à MARCHE (II) pendant une minute et surveiller l'indicateur du niveau d'essence. Il est possible que le témoin du bas niveau d'essence n'ait pas fonctionné et qu'il n'ait pas signalé que le réservoir était presque vide.

- Il est possible qu'il y ait un problème électrique, comme par exemple l'absence de courant à la pompe à essence. Vérifier tous les fusibles (voir page 239).

Si aucune anomalie n'est constatée, faire inspecter le véhicule par un technicien qualifié. Voir **Remorquage d'urgence** à la page 245.

Démarrage de secours

Si la batterie de la voiture est déchargée, on peut mettre le moteur en marche à l'aide d'une batterie d'appoint. Bien que cette opération semble simple, plusieurs précautions s'imposent.

ATTENTION

Si on ne respecte pas la procédure appropriée, la batterie peut exploser et infliger des blessures graves.

Ne pas approcher d'étincelles, de flammes vives ou de cigarettes allumées de la batterie.

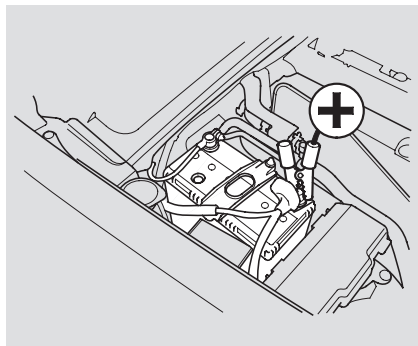
Pour un démarrage de secours de la voiture, respecter les directives suivantes à la lettre:

1. Ouvrir le capot et inspecter l'état physique de la batterie (voir page 181). Par temps très froid, vérifier la condition de l'électrolyte. S'il semble givré ou gelé, ne pas tenter un démarrage de secours tant qu'il n'a pas fondu.

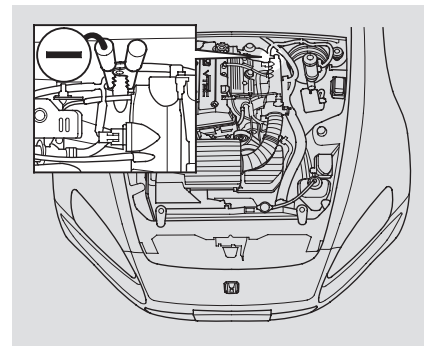
REMARQUE

Si la batterie est exposée à de très basses températures, l'électrolyte à l'intérieur risque de geler. Si on tente un démarrage de secours avec une batterie gelée, celle-ci peut se fissurer.

2. Éteindre tous les accessoires électriques: chauffage, climatiseur, chaîne stéréo, phares et feux, etc. Passer la boîte de vitesses à N (neutre) et serrer le frein de stationnement.



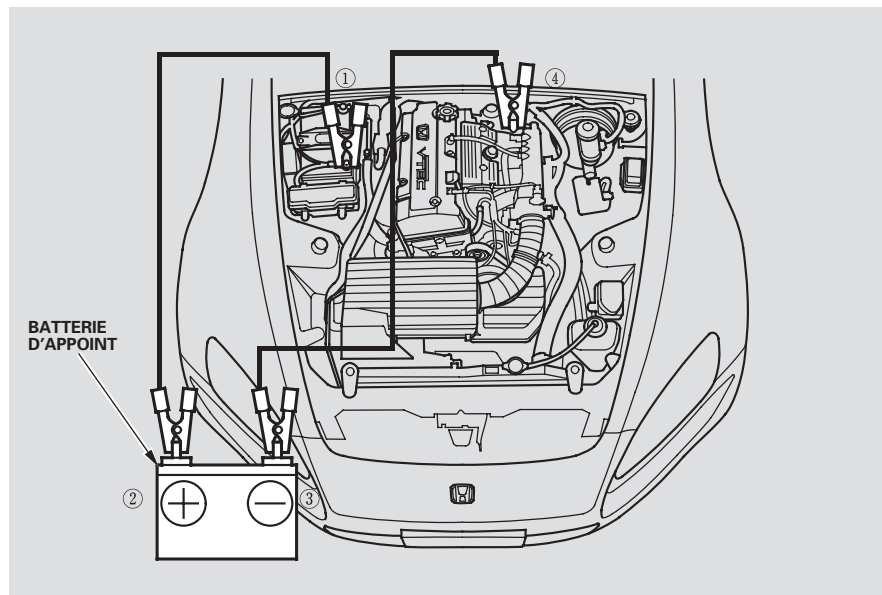
3. Raccorder l'un des câbles volants à la borne positive (+) de la batterie d'appoint. Raccorder l'autre extrémité à la borne positive (+) de la batterie de la Honda.



4. Raccorder le deuxième câble d'appoint à la borne négative (-) de la batterie d'appoint. Raccorder l'autre extrémité à la saillie en métal près de la tubulure d'admission, tel que représenté. Ne pas raccorder ce câble d'appoint à une autre partie du moteur.

à suivre

Démarrage de secours



Les numéros de l'illustration indiquent l'ordre selon lequel les câbles d'appoint doivent être branchés.

5. Si la batterie d'appoint est dans un autre véhicule, demander à un assistant de mettre le moteur de ce véhicule en marche et de le faire tourner au ralenti

accéléré.

6. Mettre le moteur de la voiture en marche. Si le démarreur continue à fonctionner lentement, vérifier les raccords des câbles volants pour assurer que le contact métal à métal est correct.
7. Une fois que le moteur est en marche, débrancher le câble négatif du véhicule puis de la batterie d'appoint. Débrancher le câble positif du véhicule puis de la batterie d'appoint.

Garder les bouts des câbles d'appoint éloignés les uns des autres et de tout métal de la voiture jusqu'à ce qu'ils soient tous débranchés. Autrement, vous pourriez causer un court-circuit électrique.

L'aiguille de l'indicateur de la température de la voiture doit rester au centre dans la plupart des conditions. Elle peut se déplacer sur une indication supérieure dans une longue montée ou par temps très chaud. Si elle atteint le repère rouge, il faut en rechercher la cause.

REMARQUE

Ne pas rouler pendant que l'aiguille de l'indicateur de la température est au repère rouge car ceci pourrait endommager sérieusement le moteur.

Le moteur peut surchauffer pour plusieurs raisons. Par exemple: manque de liquide de refroidissement ou problème mécanique. La seule indication peut être le déplacement de l'aiguille de l'indicateur de la température jusqu'au repère rouge ou au-delà. De la vapeur peut également s'échapper du capot. Dans tous les cas, des mesures immédiates s'imposent.

⚠ ATTENTION

La vapeur jaillissant d'un moteur surchauffé peut ébouillanter.

Ne pas ouvrir le capot quand de la vapeur s'en échappe.

1. S'arrêter avec prudence au bord de la route. Passer la boîte de vitesses au neutre et serrer le frein de stationnement. Éteindre le système de chauffage et de refroidissement et tous les autres accessoires. Allumer les feux de détresse.
2. Si de la vapeur et/ou un jet s'échappe du capot, couper le moteur.

3. S'il n'y a pas de vapeur, laisser tourner le moteur et surveiller l'indicateur de la température. Si la forte chaleur est due à une surcharge (longue montée ou temps très chaud avec le climatiseur allumé par exemple), le moteur devrait se refroidir immédiatement. S'il se refroidit, attendre que l'indicateur de la température soit à la position centrale avant de prendre la route.
4. Si l'aiguille de l'indicateur de la température reste sur le repère rouge, couper le moteur.
5. Attendre qu'il n'y ait plus de signes de vapeur, puis ouvrir le capot.

à suivre

Si le moteur surchauffe

6. Rechercher tout signe de fuites du liquide de refroidissement telle une durite de radiateur rompue. Faire preuve de prudence car toutes les pièces sont encore très chaudes. Si une fuite est constatée, elle doit être réparée avant de reprendre la route (voir **Remorquage d'urgence** à la page 245).

ATTENTION

Si on ouvre le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement risque de jaillir et d'ébouillanter l'utilisateur.

Toujours laisser le moteur et le radiateur refroidir avant d'enlever le bouchon du radiateur.

7. S'il n'y a pas de fuites, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion (voir page 124). Si le niveau est sous le repère MIN, faire l'appoint du liquide de refroidissement à mi-chemin entre les repères MIN et MAX.
8. S'il n'y a pas de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion, il faudra peut-être ajouter du liquide de refroidissement dans le radiateur. Laisser le moteur refroidir jusqu'au milieu du cadran de la température ou plus bas avant de vérifier le niveau du liquide du radiateur.

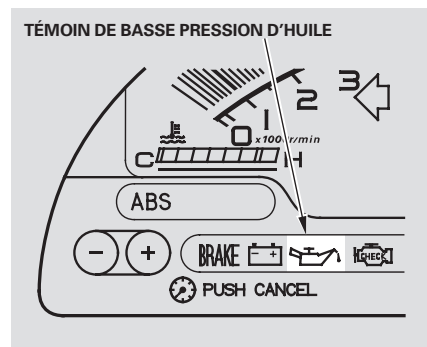
9. À l'aide de gants ou d'un grand chiffon épais, tourner le bouchon du radiateur vers la gauche jusqu'à la première butée sans l'enfoncer. Ceci dégage la pression résiduelle dans le circuit de refroidissement. Une fois la pression dégagee, enfoncer le bouchon et continuer à le tourner pour l'enlever.

10. Mettre le moteur en marche et régler le cadran des commandes de la température au maximum. Faire l'appoint du liquide de refroidissement dans le radiateur jusqu'au bas du goulot de remplissage. Si l'on ne dispose pas du mélange approprié du liquide de refroidissement, on pourra ajouter de l'eau claire. Ne pas oublier de faire vidanger et remplir le circuit de refroidissement avec le mélange approprié dès que possible.

11. Remettre le bouchon du radiateur en place et le serrer à fond. Faire tourner le moteur et surveiller l'indicateur de la température. Si l'aiguille retourne au repère rouge, le moteur doit être réparé. (Voir **Remorquage d'urgence** à la page 245 .)

12. Si la température est normale, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion du radiateur. S'il a baissé, faire l'appoint du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Remettre le bouchon en place et le serrer à fond.

Témoin de basse pression d'huile



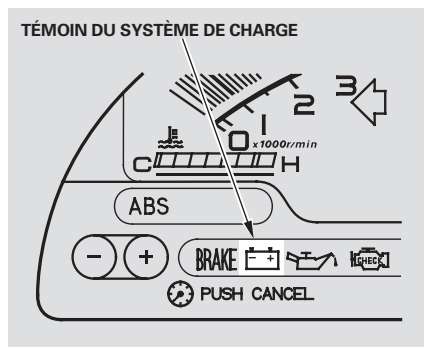
Ce témoin doit s'allumer quand l'interrupteur d'allumage est à MARCHE (II) et s'éteindre après la mise en marche du moteur. Il ne doit jamais s'allumer pendant que le moteur tourne. S'il clignote, cela signifie que la pression d'huile a baissé brusquement pendant quelques instants puis retrouvé sa valeur normale. Si le témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la pression d'huile a baissé et que le moteur peut être endommagé gravement. Dans un cas comme dans l'autre, prendre immédiatement toutes les mesures qui s'imposent.

REMARQUE

Laisser tourner le moteur avec une pression d'huile insuffisante provoque immédiatement des dommages mécaniques graves. Arrêter le moteur dès qu'on peut stationner en sécurité.

1. Stationner au bord de la route et couper le moteur. Allumer les feux de détresse.
2. Attendre une minute. Ouvrir le capot et vérifier le niveau d'huile (voir page 123). Bien que le niveau et la pression d'huile n'aient aucun rapport, un moteur dont le niveau d'huile est très bas peut perdre de la pression dans les virages et autres manœuvres de conduite.
3. Si nécessaire, faire l'appoint d'huile pour ramener le niveau au repère maximum de la jauge (voir page 161).

4. Mettre le moteur en marche et surveiller le témoin de la pression d'huile. S'il ne s'éteint pas dans les dix secondes, couper le moteur. Il y a un problème mécanique qui doit être réparé avant de reprendre la route. (Voir **Remorquage d'urgence** à la page 245 .)

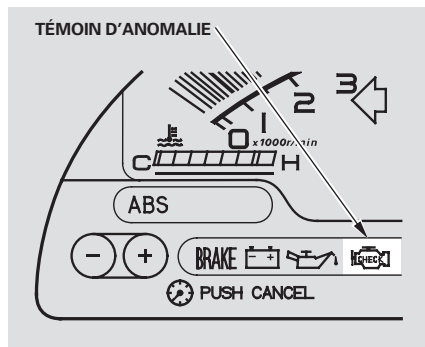


Ce témoin doit s'allumer quand l'interrupteur d'allumage est à MARCHE (II) et s'éteindre après la mise en marche du moteur. S'il s'allume pendant que le moteur est en marche, cela signifie que le système de charge ne charge plus la batterie.

Éteindre immédiatement tous les accessoires électriques : radio, système de chauffage, climatiseur, régulateur de vitesse, etc. Éviter d'utiliser les autres dispositifs à commande électrique tels les lave-glaces électriques. Laisser tourner le moteur en veillant à ce qu'il ne cale pas. La mise en marche du moteur décharge rapidement la batterie.

En réduisant au maximum la consommation électrique, on peut parcourir plusieurs kilomètres avant que la batterie ne soit trop déchargée pour faire tourner le moteur. Rouler jusqu'à une station-service ou un garage pour obtenir une assistance technique.

Témoin d'anomalie



Ce témoin s'allume pendant quelques secondes quand on tourne l'interrupteur d'allumage à MARCHE (II). S'il s'allume à tout autre moment, cela signifie que le système antipollution de la voiture présente une anomalie. Bien qu'il n'y ait aucune différence des performances de la voiture, la consommation de carburant peut augmenter et les émissions polluantes être excessives. Continuer de rouler dans ces conditions peut causer des dommages graves.

Si le plein d'essence a été fait récemment, ce témoin peut s'allumer parce que le bouchon du réservoir n'a pas été bien remis en place ou manque. Vérifier le bouchon et le resserrer jusqu'à au moins plusieurs déclics. Si le bouchon manque, le remplacer. Le témoin ne s'éteint pas dès que le bouchon est serré. Il faut trois parcours pour que ce témoin s'éteigne.

Si ce témoin reste allumé après trois parcours ou que le bouchon d'essence n'était pas desserré ou ne manquait pas, faire inspecter le véhicule dès que possible par le concessionnaire. Rouler modérément jusqu'à ce que le concessionnaire ait vérifié le problème. Éviter d'accélérer à pleins gaz et de rouler à grande vitesse.

Il faut également faire inspecter la voiture par le concessionnaire si le témoin s'allume de manière répétée même s'il s'éteint pendant la conduite.

REMARQUE

Continuer de rouler pendant que le témoin d'anomalie est allumé risque d'endommager les dispositifs antipollution et le moteur. Ces réparations ne sont pas couvertes par les garanties de la voiture.

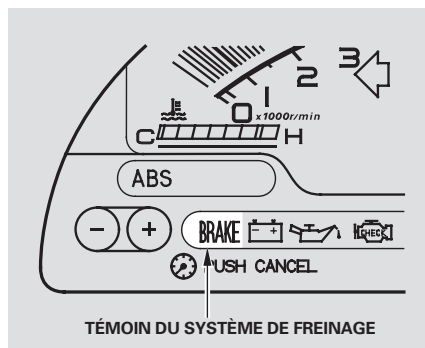
Codes de disponibilité

Votre voiture a des “codes de disponibilité” qui font partie du diagnostic à bord des systèmes antipollution. Dans certains états, une partie des tests des systèmes antipollution est d'assurer que ces codes sont programmés. S'ils ne le sont pas, le test ne peut pas être effectué.

Si la batterie de la voiture a été débranchée ou a subi une panne sèche, ces codes sont effacés. Il faut plusieurs jours de conduite dans des conditions variées pour reprogrammer les codes.

Si possible, programmer les codes de disponibilité avant que la voiture ne fasse l'objet du test antipollution de l'état. Voir Test antipollution de l'état en pages 259 et 260.

Témoin du système de freinage



Le témoin du système des freins s'allume normalement quand l'interrupteur d'allumage est tourné à MARCHE (II). Il rappelle de vérifier le frein de stationnement. Il s'allume et reste allumé si le frein de stationnement n'est pas complètement desserré.

S'il s'allume dans tout autre cas, le système de freinage de la voiture présente probablement un problème. Dans la plupart des cas, il s'agit d'une baisse du niveau du liquide de frein dans le réservoir. Appuyer légèrement sur la pédale de frein pour voir si elle réagit normalement. Le cas échéant, inspecter le niveau du liquide de frein au prochain arrêt à une station-service (voir page 174). Si le niveau est bas, faire inspecter le système de freinage par le concessionnaire pour voir s'il y a des fuites ou si les plaquettes sont usées.

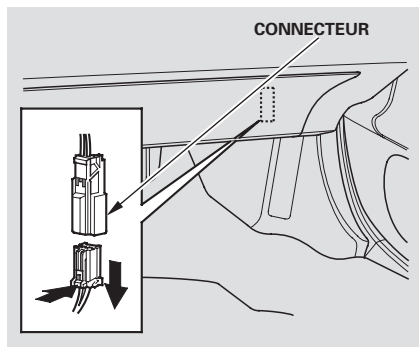
Si la pédale de frein ne réagit pas normalement, des mesures immédiates s'imposent. Étant donné que le système de freinage comporte un circuit double, le freinage est possible sur deux roues si seulement une partie du système est endommagée. La pédale s'enfonce d'abord facilement avant que le véhicule ne commence à ralentir. Il faut exercer une pression bien plus forte pour pouvoir freiner et la distance d'arrêt est bien plus longue.

Ralentir en rétrogradant et stationner au bord de la route quand la sécurité le permet. Du fait de la longue distance de freinage, il est dangereux de rouler dans ces conditions. La voiture doit être remorquée et réparée dès que possible. (Voir **Remorquage d'urgence** à la page 245.)

S'il est toutefois nécessaire de parcourir encore une courte distance, rouler lentement en redoublant de prudence.

Si le moteur électrique ne ferme pas le toit décapotable, faire ce qui suit.

1. Vérifier le fusible du moteur du toit décapotable (voir page 239). Si le fusible a sauté, le remplacer par un fusible de même calibre ou d'un calibre plus bas.
2. Essayer de fermer le toit décapotable. Si le fusible neuf saute immédiatement ou si le toit décapotable ne fonctionne toujours pas, on peut fermer le toit décapotable à la main.



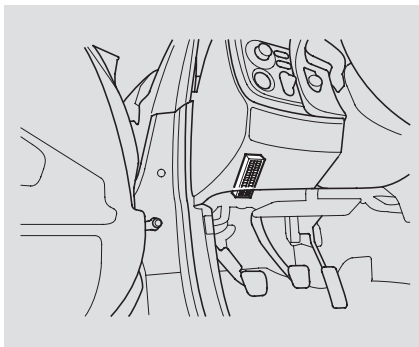
3. Repérer le connecteur électrique pour le moteur du toit décapotable. Il est sous le tableau de bord du côté du passager. Détacher le connecteur en appuyant sur le taquet et en tirant le connecteur vers le bas.



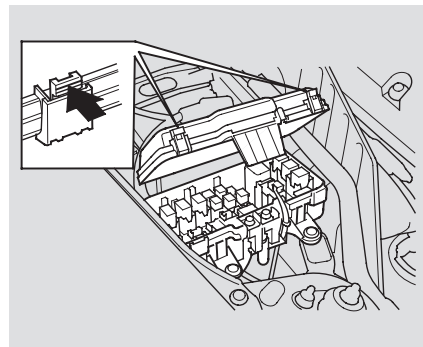
4. En tenant chaque coin du toit décapotable, lever le toit et le pousser vers l'avant le plus loin possible.
5. Respecter les étapes 5 à 7 de la procédure de la fermeture à la page 76 .

Fusibles

Tous les circuits électriques de la voiture sont dotés de fusibles qui les protègent contre un court-circuit ou une surcharge. Ces fusibles sont dans trois boîtiers de fusibles.

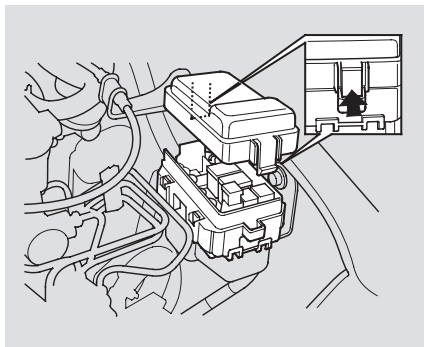


Le boîtier de fusibles intérieur est sous le tableau de bord du côté du conducteur.



Il y a deux boîtiers de fusibles sous le capot dans le compartiment moteur.

Le boîtier de fusibles principal est du côté du passager près de la batterie. Pour l'ouvrir, appuyer sur les deux taquets, tel que représenté.

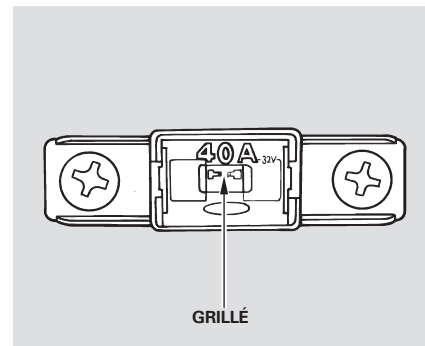


Le boîtier de fusibles auxiliaire est du côté du conducteur près du réservoir du liquide des freins. Pour l'ouvrir, appuyer sur le taquet de chaque côté et enlever le couvercle.

Vérification et remplacement des fusibles

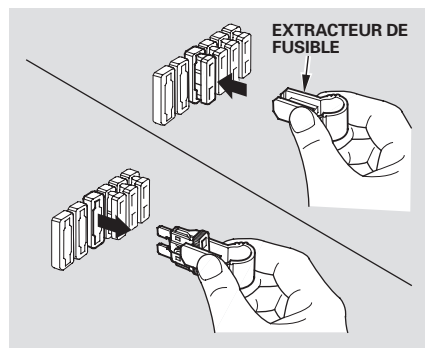
Si un dispositif électrique de la voiture arrête de fonctionner, vérifier d'abord son fusible. En consultant le tableau des pages 241 et 242 ou le diagramme sur le couvercle du boîtier de fusibles, déterminer le ou les fusibles de la composante concernée. Commencer par vérifier ces fusibles, mais inspecter tous les fusibles avant de décider qu'un fusible n'est pas la cause du problème. Remplacer tous les fusibles défectueux et vérifier le fonctionnement de la composante de nouveau.

1. Tourner l'interrupteur d'allumage à ANTIVOL (0). S'assurer que les phares et tous les accessoires sont éteints.
2. Enlever le couvercle du boîtier de fusibles.

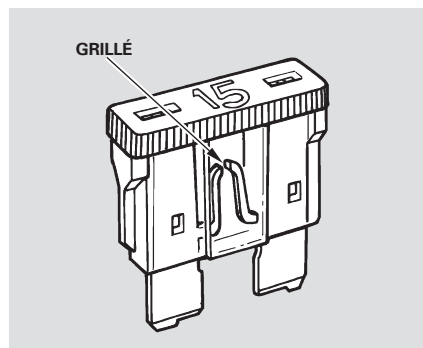


3. Vérifier tous les grands fusibles du boîtier de fusibles sous le capot en regardant le filament depuis le haut. Pour enlever ces fusibles, il faut utiliser un tournevis à tête Phillips.

à suivre



4. Vérifier les petits fusibles en les enlevant à l'aide de l'extracteur de fusible fourni dans le boîtier de fusibles intérieur.



5. Vérifier le fusible pour voir si le filament est grillé. Si le fusible est défectueux, le remplacer par un fusible de même calibre ou d'un calibre inférieur.

Si on ne peut rouler sans corriger le problème et si aucun fusible de rechange n'est disponible, emprunter un fusible de même calibre ou de calibre inférieur de l'un des autres circuits. S'assurer qu'on peut se passer provisoirement de ce circuit (prise de courant accessoire ou radio).

Si on remplace le fusible grillé par un fusible

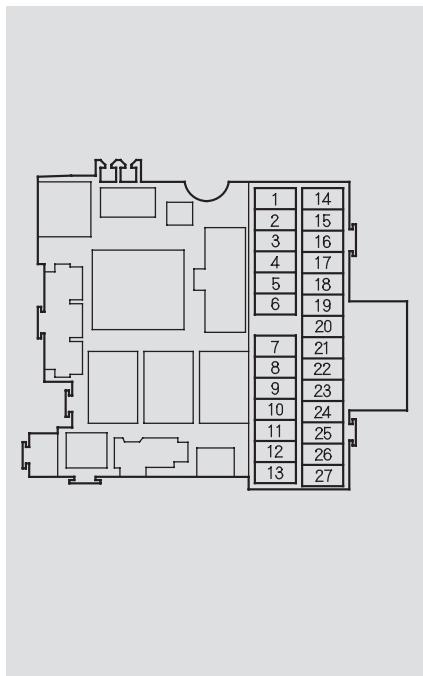
de calibre inférieur, il risque de sauter à nouveau. Ceci n'est pas le signe d'une anomalie. Remplacer le fusible le plus tôt possible par un fusible de calibre approprié.

REMARQUE

Remplacer un fusible par un fusible de calibre supérieure augmente le risque d'endommager le système électrique. Si un fusible du calibre approprié n'est pas disponible, installer un fusible de calibre inférieur.

6. Si le fusible de remplacement de même calibre grille rapidement, ceci signale probablement un problème important du système électrique de la voiture. Laisser le fusible grillé dans ce circuit et faire inspecter la voiture par un technicien qualifié.

BOÎTIER DE FUSIBLES INTÉRIEUR



No	Amp.	Circuits protégés
1	7,5 A	Essuie-glace, Signal d'arrêt automatique
2	15 A	Moteur du lave-glace
3	—	Inutilisé
4	—	Inutilisé
5	10 A	Prise pour accessoire
6	20 A	Essuie-glace
7	7,5 A	Feu de virage
8	15 A	ACG
9	7,5 A	Lampe du tableau de bord, Feux de recul
10	15 A	Bobine d'allumage
11	7,5 A	Mise en marche du moteur
12	15 A	Pompe à essence, SRS
13	10 A	SRS

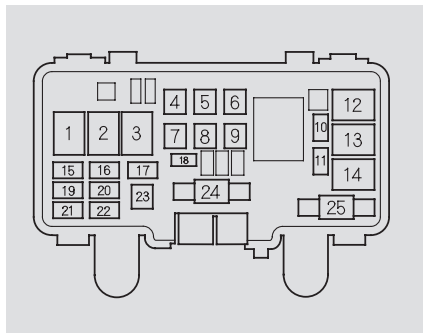
* : Modèle canadien

No	Amp.	Circuits protégés
14	10 A	Feux de marche de jour*
15	10 A	Entrée sans clé
16	7,5 A	Recul
17	7,5 A	Éclairage d'accueil
18	10 A	Petites lampes
19	15 A	Radio
20	7,5 A	Signal du démarreur
21	7,5 A	Commande du chauffage, Relais du ventilateur de refroidissement
22	7,5 A	Rétroviseurs électriques
23	20 A	Lève-glace électrique droit
24	20 A	Lève-glace électrique gauche
25	—	Inutilisé
26	—	Inutilisé
27	—	Inutilisé

à suivre

Fusibles

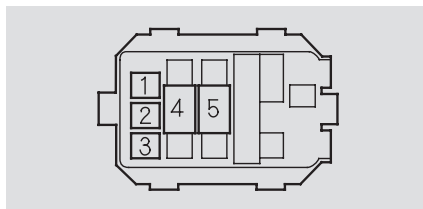
BOÎTIERS DE FUSIBLES SOUS LE CAPOT (BOÎTIER DE FUSIBLES PRINCIPAL)



No	Amp.	Circuits protégés
1	—	Relais d'éclairage 1
2	—	Relais d'éclairage 2
3	—	Relais de l'avertisseur sonore
4	40 A	Moteur du lève-glace électrique
5	20 A	Moteur droit du toit
6	—	Inutilisé
7	30 A	Recul ACC
8	20 A	Moteur gauche du toit
9	40 A	Moteur du chauffage
10	20 A	Ventilateur du condensateur
11	—	Inutilisé
12	—	Relais du ventilateur du condensateur
13	—	Relais du ventilateur de refroidissement

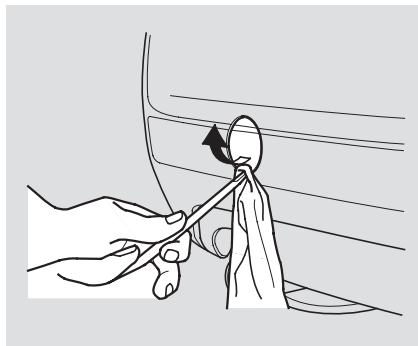
No	Amp.	Circuits protégés
14	—	Relais magnétique de l'embrayage
15	20 A	Phare droit
16	15 A	ACG S
17	10 A	Feux de détresse
18	20 A	Ventilateur de refroidissement
19	—	Inutilisé
20	15 A	Feu d'arrêt
21	20 A	Phare gauche
22	20 A	ABS F/S
23	30 A	Moteur ABS
24	100 A	Batterie
25	40 A	IG1 principal

(BOÎTIER AUXILIAIRE DES FUSIBLES)



No	Amp.	Circuits protégés
1	20 A	Désembreur de la lunette arrière
2	—	Inutilisé
3	—	Inutilisé
4	70 A	EPS
5	60 A	Pompe à air

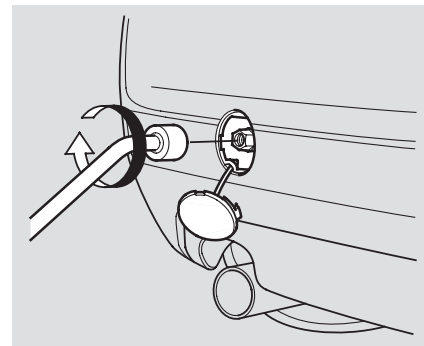
Si la voiture s'embourbe dans le sable, la boue ou la neige, appeler un service de dépannage pour la débourber (voir page 245).



Pour de très courtes distances, pour débourber la voiture par exemple, il est possible d'utiliser le crochet amovible qui s'attache aux ancrages des pare-chocs avant et arrière.

Pour utiliser le crochet de remorquage :

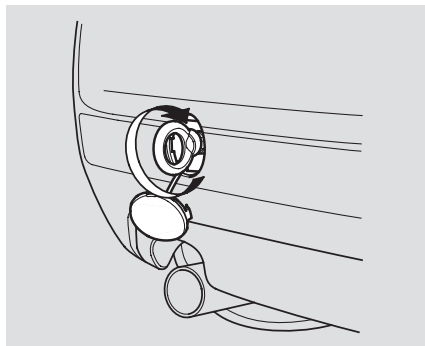
1. Enlever le couvercle du pare-chocs.



2. Sortir le crochet de remorquage, la rallonge du crochet et la clé de roues de la boîte à outils.
3. Avec la clé de roues, attacher la rallonge dans le trou du boulon de l'ancrage.

à suivre

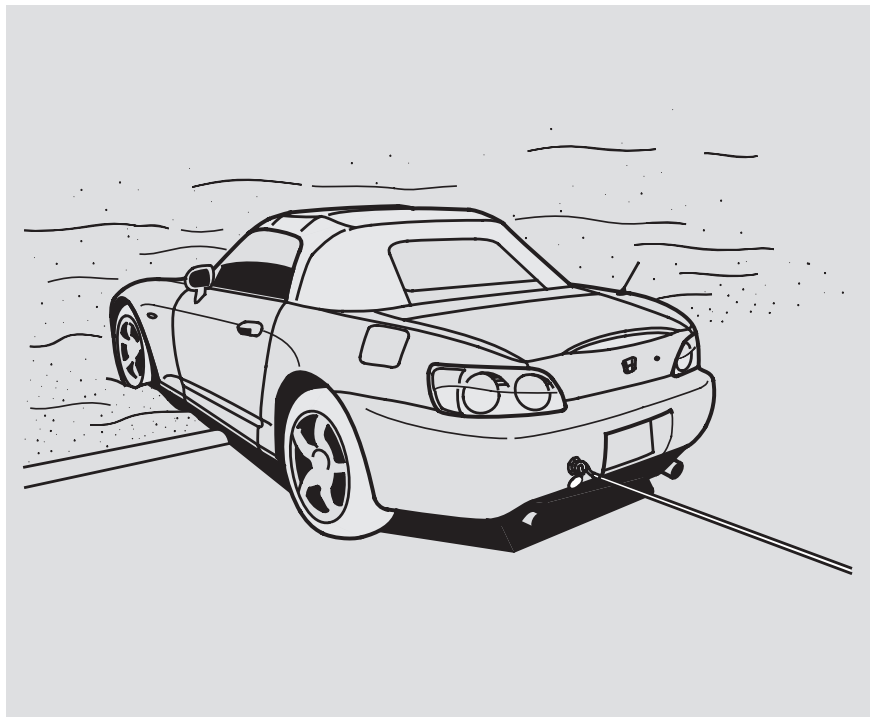
Si le véhicule reste bloqué



4. Visser le crochet de remorquage dans la rallon et le serrer comme il faut à la main.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager la voiture, n'utiliser un crochet de remorquage que pour le remorquage en ligne droite sur terrain plat. Ne pas remorquer à un angle. Le crochet de remorquage ne doit pas être utilisé pour remorquer le véhicule sur une benne plate. Ne pas utiliser une attache.



Si la voiture doit être remorquée, s'adresser à un service de remorquage professionnel ou, si on en est membre, à une organisation procurant une assistance routière. Ne jamais faire remorquer la voiture par un autre véhicule en utilisant une corde ou une chaîne. Ce serait très dangereux.

Il existe trois types populaires d'équipement de remorquage professionnel :

Équipement à benne plate — L'opérateur transporte le véhicule sur la benne d'un camion. **C'est la seule façon dont la S2000 doit être transportée.** Quand on communique avec l'agence de remorquage, il faut mentionner qu'il s'agit d'une S2000 et qu'une benne plate est exigée.

Équipement de soulèvement des roues — La dépanneuse utilise deux bras pivotants qui sont glissés sous les pneus (avant ou arrière) et qui les soulèvent du sol. Les deux autres pneus restent sur le sol. Vu que la S2000 est une voiture très basse, la carrosserie pourrait toucher le sol et être endommagée. **Cette méthode de remorquage n'est pas acceptable.**

Remorquage d'urgence

Équipement type bandoulière — La dépanneuse est équipée de câbles de métal se terminant par des crochets. Ces crochets entourent des parties du cadre ou de la suspension et les câbles soulèvent ce bout de la voiture loin du sol. Cela peut endommager gravement la suspension et la carrosserie de la voiture. **Cette méthode de remorquage est inacceptable.**

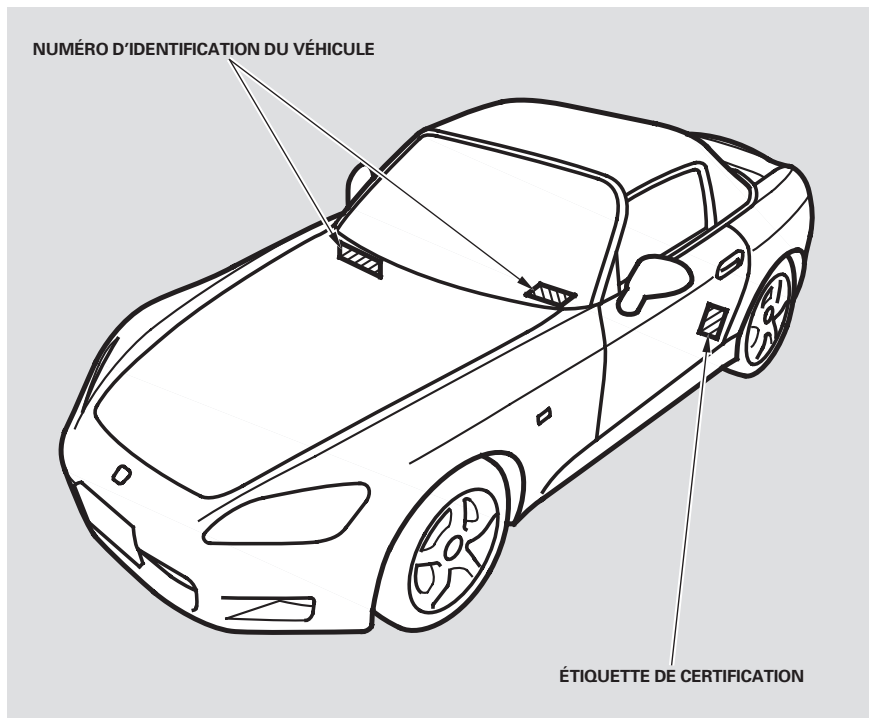
Les schémas de ce chapitre indiquent les dimensions et les contenances de votre Honda et les emplacements des numéros d'identification. Ce chapitre contient aussi des renseignements sur les pneus et les systèmes antipollution de votre véhicule.

Numéros d'identification	248	Essences enrichies d'oxygène	254
Spécifications	250	Conduite à l'étranger	255
Classification DOT de qualité du pneu		Systèmes antipollution	256
(Véhicules pour les États-Unis)	252	La Loi sur la propreté de l'air.....	256
Usure de la bande de roulement	252	Système de recyclage des gaz de	
Traction	252	carter	256
Température	253	Système de contrôle de l'évaporation	
		du carburant.....	256
		Dépollution des gaz d'échappement	257
		Système PGM-FI.....	257
		Système de commande de l'avance à	
		l'allumage	257
		Système secondaire d'injection d'air..	257
		Pot catalytique à trois voies	257
		Pièces de rechange	257
		Pot catalytique à trois voies	258
		Test antipollution de l'état.....	259

Numéros d'identification

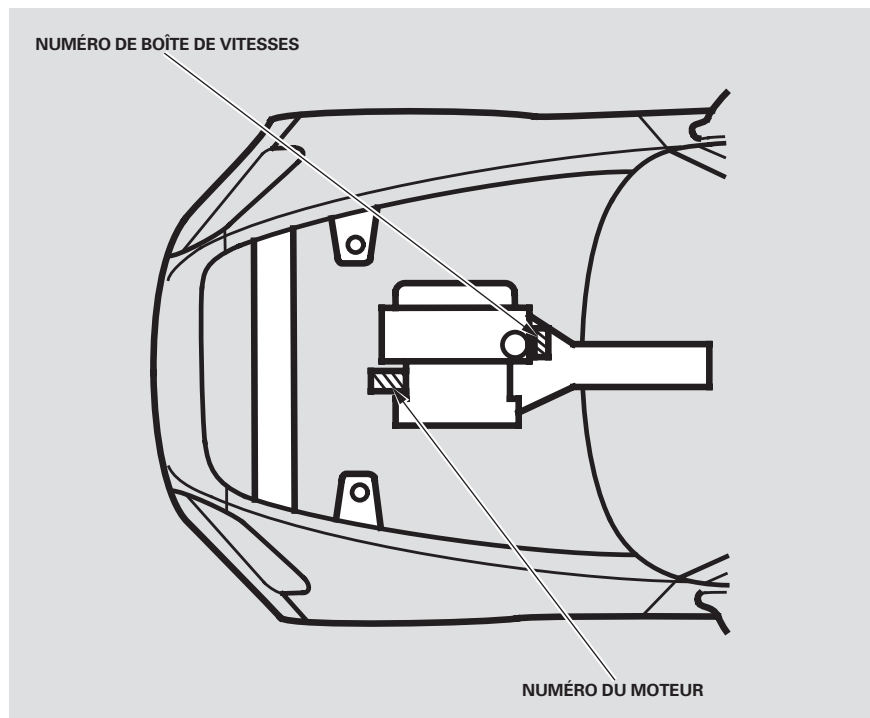
Votre voiture comporte plusieurs numéros d'identification en plusieurs endroits.

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est le numéro de 17 chiffres que le concessionnaire Honda utilise pour enregistrer la voiture aux fins de la garantie. Ce numéro est également demandé pour l'immatriculation et l'assurance de la voiture. L'endroit le plus accessible du NIV est la plaquette au-dessus du tableau de bord. Cette plaquette est visible à travers le pare-brise du côté du conducteur. Le numéro paraît aussi sur l'étiquette d'homologation fixée au cadre de la portière du conducteur et il est estampé sur la cloison du compartiment moteur. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) paraît aussi sous forme de code à barres sur l'étiquette d'homologation.



Le numéro du moteur est estampé sur le coin gauche du bloc-moteur.

Le numéro de la boîte de vitesses est sur une étiquette sous la boîte de vitesses.



Spécifications

Dimensions

Longueur	4 115 mm (162,0 pouces)
Largeur	1 750 mm (68,9 pouces)
Hauteur	1 285 mm (50,6 pouces)
Empattement	2 400 mm (94,5 pouces)
Voie	Avant 1 470 mm (57,9 pouces)
	Arrière 1 510 mm (59,4 pouces)

Poids

Poids brut nominal du véhicule	Consulter l'étiquette des données des pneus attachée au cadre de la portière du conducteur.
--------------------------------	---

Moteur

Type	Moteur à essence 4 temps, 4 cylindres, DACT, VTEC, refroidi par eau
Alésage x Course	87,0 x 84,0 mm (3,43 x 3,31 pouces)
Cylindrée	1 997 cm ³
Rapport de compression	11,0 : 1
Bougies d'allumage	Consulter le chapitre de l'entretien des bougies d'allumage, page 180 .

Contenances

Réservoir à essence		50 ℓ (13,2 US gal)
Liquide de refroidissement du moteur	Vidange* ¹	6,5 ℓ (1,72 US gal)
	Total	7,6 ℓ (2,01 US gal)
Huile à moteur	Vidange* ²	
	Avec filtre	4,8 ℓ (5,1 US qt)
	Sans filtre	4,5 ℓ (4,8 US qt)
	Total	5,6 ℓ (5,9 US qt)
Liquide de la boîte manuelle	Vidange	1,5 ℓ (1,6 US qt)
	Total	1,6 ℓ (1,7 US qt)
Huile du différentiel	Vidange	0,74 ℓ (0,78 US qt)
	Total	0,77 ℓ (0,81 US qt)
Réservoir du lave-glace	Voitures pour les États-Unis	2,6 ℓ (2,7 US qt)
	Voitures pour le Canada	4,2 ℓ (4,4 US qt)

* 1 : Y compris le liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion et celui qui reste dans le moteur.

Contenance du réservoir d'expansion:
0,6 ℓ (0,16 US gal)

* 2 : À l'exclusion de l'huile qui reste dans le moteur.

Lampes et feux

Phares	Phares route	12 V — 55 W
	Phares de croisement	12 V — 35 W
Feux de marche de jour		12 V — 55 W(H1)
Feux de virage avant		12 V — 21 W
Feux de virage arrière		12 V — 21 W
Feux d'arrêt/arrière		12 V — 21 W/5 W
Feux de position	Avant	12 V — 5 W
latéraux	Arrière	12 V — 5 W
Feux de recul		12 V — 21 W
Lampes des plaques d'immatriculation		12 V — 5 W
Éclaire d'accueil		12 V — 5 W
Lampe du coffre		12 V — 5 W
Feux de virage latéraux		12 V — 5 W

Climatiseur

Type de réfrigérant	HFC-134a (R-134a)
Quantité de charge	550 — 600 g
Type de lubrifiant	SP-10

Batterie

Contenance	12 V — 36 AH/5 HR
------------	-------------------

Fusibles

Sous le capot	Consulter la page 242 ou le couvercle du boîtier des fusibles.
Habitacle	Consulter la page 241 ou l'étiquette des fusibles attachée à l'intérieur de la porte du boîtier des fusibles sous le tableau de bord.

Réglage de la géométrie

Pincement	Avant	0,0 mm (0,00 pouces)
	Arrière	po 6,0 mm (0,24 pouces)
Cambrage	Avant	— 0°30'
	Arrière	— 1°30'
Chasse	Avant	6°

Pneus

Dimension	Avant	205/55R16 89W
	Arrière	225/50R16 92W
	Pneu de secours	T125/70D16 96M
Pression	Avant	220 kPa (32 psi)
	Arrière	220 kPa (32 psi)
	Pneu de secours	420 kPa (60 psi)

Classification DOT de qualité du pneu (Véhicules pour les États-Unis)

Les pneus de ce véhicule sont conformes aux normes de “U.S. Federal Safety”. Tous les pneus sont classifiés en fait de la durée de la bande de roulement, de la traction et de la température en fonction des normes DOT (Department Of Transportation). Ce qui suit explique ces classifications.

Grade uniforme de la qualité du pneu

On retrouve les grades de la qualité, s'il y a lieu, sur le flanc du pneu entre l'épaulement du pneu et la largeur maximale de la section. Par exemple :

Treadwear 200

Traction AA

Temperature A

Tous les pneus pour voitures de tourisme doivent être conformes aux lois fédérales sur la sécurité en plus de ces grades.

Usure de la bande de roulement

La classification pour la durée prévisible du pneu est une évaluation comparative basée sur le taux d'usure du pneu testé sous contrôle sur un parcours d'essais gouvernemental donné. Par exemple, un pneu de classification 150 s'use une fois et demie (1 1/2) plus vite sur les parcours d'essais qu'un pneu de classification 100. La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut être tout à fait différente des normes du fait des différences de conduite, d'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

Traction — AA, A, B, C

Les grades pour la traction, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent la possibilité pour le pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée sur une distance mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai gouvernementales d'asphalte et de béton spécifiques. La traction d'un pneu de grade C pourrait être médiocre.

Avertissement : Le grade de la traction de ce pneu est basé sur le freinage (roues droites) lors des essais et n'inclut pas la traction associée à l'accélération, aux virages, aux chaussées mouillées ou autres conditions.

Température — A, B, C

Les classifications pour la température sont A (la plus haute), B et C, représentant la résistance du pneu à l'échauffement et son aptitude à dissiper la chaleur lorsque testé dans des conditions contrôlées en laboratoire à l'intérieur. Une température élevée de longue durée peut être la cause d'une dégradation des matériaux qui composent le pneu et de la réduction de la durée de vie du pneu. Une température excessive peut amener une défaillance soudaine du pneu. La classification C correspond à un niveau de performance auquel toutes les voitures de tourisme doivent se conformer sous la norme du "Motor vehicle Safety Standard" n° 109. Les classifications B et A représentent des niveaux de performance plus élevés aux essais en laboratoire que ceux minimum requis par la loi.

Avertissement : La classification de la température de ce pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou une charge excessive, séparément ou combinés, peuvent être la cause d'une surchauffe et d'une défaillance possible du pneu.

Essences enrichies d'oxygène

Certaines essences conventionnelles contiennent de l'alcool ou un composé d'éther. Elles sont collectivement appelées "essences oxygénées". De telles essences sont utilisées dans certaines parties des États-Unis et du Canada pour réduire les gaz polluants et satisfaire aux lois antipollution.

Si on utilise une essence oxygénée, s'assurer qu'elle est sans plomb et qu'elle possède l'indice d'octane minimum précisé.

Avant d'utiliser une essence oxygénée, essayer de confirmer sa composition. Dans certains états/provinces, celle-ci est indiquée sur la pompe à essence.

Les pourcentages maximaux en composants oxygénés agréés par l'EPA aux États-Unis et par l'ONGC au Canada sont les suivants:

ÉTHANOL (alcool éthylique)

On peut utiliser une essence contenant jusqu'à 10 pour cent d'éthanol en volume. L'essence contenant de l'éthanol peut être commercialisée sous le nom d'essence-alcool (gazohol).

MTBE (éther méthyl-tertiobutylique)

On peut utiliser de l'essence contenant jusqu'à 15 pour cent d'éther méthyl-tertiobutylique en volume.

MÉTHANOL (alcool méthylique ou alcool de bois)

Ce véhicule n'a pas été conçu pour être alimenté avec de l'essence qui contient du méthanol. Le méthanol peut corroder les composantes en métal du système d'alimentation et endommager les composantes en plastique et en caoutchouc. De tels dommages ne seraient pas couverts par les garanties.

Si on constate des symptômes de fonctionnement indésirables, essayer une autre station-service ou utiliser une essence d'une autre marque.

Les dommages du système d'alimentation ou les problèmes de performance résultant de l'utilisation d'une essence oxygénée dépassant les pourcentages de composants oxygénés ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

Si on projette de conduire cette Honda hors des États-Unis ou du Canada, consultez l'office du tourisme du pays visité pour connaître la disponibilité en essence sans plomb d'indice d'octane adéquat.

Si de l'essence sans plomb n'est pas disponible, l'utilisation d'essence avec plomb dans cette Honda peut diminuer les performances, augmenter la consommation de carburant et endommager les dispositifs antipollution. La voiture ne sera plus conforme aux lois américaines et canadiennes en matière de pollution et il sera alors illégal de la conduire en Amérique du nord. Pour que la voiture soit à nouveau conforme à la réglementation, il faudra remplacer divers dispositifs tels les capteurs d'oxygène et le pot catalytique à trois voies. Ces remplacements ne sont pas couverts par la garantie.

La combustion de l'essence dans le moteur engendre plusieurs sous-produits dont du monoxyde de carbone (CO), des oxydes d'azote (NOx) et des hydrocarbures (HC). L'essence qui s'évapore du réservoir produit également des hydrocarbures. Le contrôle de la production des NOx, CO et des HC est important pour l'environnement. Dans certaines conditions d'ensoleillement et climatiques, les NOx et les HC réagissent pour former un brouillard photochimique. Le monoxyde de carbone ne contribue pas à la formation de ce brouillard, mais il est toxique.

La Loi sur la propreté de l'air

La loi Clean Air Act* des États-Unis fixe des normes pour les rejets gazeux des automobiles. Il exige également des constructeurs automobiles qu'ils expliquent aux utilisateurs le fonctionnement et l'entretien des systèmes antipollution. Ce chapitre résume le fonctionnement des systèmes antipollution. L'entretien périodique à effectuer est indiqué à la page 152.

* Au Canada, les véhicules Honda sont conformes aux normes canadiennes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (CMVSS) sur la pollution en vigueur au moment de leur construction.

Système de recyclage des gaz de carter

Cette voiture est dotée d'un système de recyclage des gaz de carter. Ce système empêche les gaz s'accumulant dans le carter moteur d'être rejetés à l'atmosphère. La soupape de recyclage des gaz de carter les ramène depuis le carter moteur vers le collecteur d'admission. Ils sont alors aspirés

dans le moteur pour y être brûlés.

Système de contrôle de l'évaporation du carburant

Lorsque l'essence s'évapore dans le réservoir à carburant, le réservoir à charbon activé du système de contrôle de l'évaporation du carburant absorbe les vapeurs. Ces vapeurs sont emmagasinées dans le réservoir à charbon activé quand le moteur est arrêté. Après la mise en marche et le réchauffement du moteur, les vapeurs sont aspirées dans le moteur où elles sont brûlées.

Dépollution des gaz d'échappement

Les systèmes antipollution comprennent quatre systèmes : PGM-FI, commande de l'avance à l'allumage, système secondaire d'injection d'air et pot catalytique à trois voies. Ces quatre systèmes conjuguent leur action pour contrôler la combustion du moteur et pour minimiser le rejet de HC, CO et NOx par le tuyau d'échappement. Les systèmes antipollution sont séparés des systèmes de recyclage des gaz de carter et de contrôle des émissions de vapeur.

Système PGM-FI

Le système PGM-FI utilise un système d'injection séquentielle à orifices multiples. Il comporte trois sous-systèmes: admission d'air, commande du moteur et commande de l'alimentation en carburant. Le module de commande du moteur (ECM) utilise divers capteurs pour déterminer la quantité d'air qui circule dans le moteur. Il commande alors la quantité de carburant à injecter compte tenu de toutes les conditions d'utilisation.

Système de commande de l'avance à l'allumage

Ce système règle constamment l'avance à l'allumage et réduit ainsi la quantité de HC, CO et NOx produite.

Système secondaire d'injection d'air

Pendant que le moteur se réchauffe, l'air est pompé dans l'échappement pour réduire les émissions quand le moteur est froid.

Pot catalytique à trois voies

Le pot catalytique à trois voies est dans le système d'échappement. Par des réactions chimiques, il convertit les HC, CO et NOx de l'échappement du moteur en gaz carbonique (CO₂), azote (N₂) et vapeur d'eau.

Pièces de rechange

Les systèmes antipollution sont conçus et certifiés pour ramener les rejets gazeux à des niveaux conformes au Clean Air Act. Pour s'assurer que les rejets gazeux restent faibles, n'utiliser que des pièces de rechange Honda d'origine ou leur équivalent pour les réparations. L'utilisation de pièces de mauvaise qualité peut augmenter les rejets gazeux de la voiture.

Les systèmes antipollution sont couverts par des garanties séparées de celles du reste de la voiture. Lire le manuel de la garantie pour plus de renseignements.

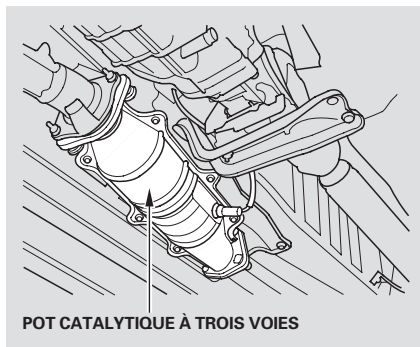
Système ORVR (récupération des vapeurs de carburant au ravitaillement)

Le système ORVR (récupération à bord des vapeurs de carburant au ravitaillement) récupère les vapeurs du carburant quand on fait le plein. Les vapeurs sont absorbées dans un réservoir de charbon activé. Pendant la marche, elles sont aspirées dans le moteur pour y être brûlées.

Pot catalytique à trois voies

Le pot catalytique à trois voies contient des métaux précieux qui servent de catalyseurs et favorisent des réactions chimiques pour la conversion des gaz d'échappement sans affecter les métaux. Le pot catalytique est un catalyseur à trois voies car il agit sur les HC, les CO et les NOx. Le pot catalytique ne doit être remplacé que par une pièce Honda ou une pièce équivalente.

Le pot catalytique à trois voies doit fonctionner à haute température pour que les réactions chimiques puissent se produire. Il risque donc d'enflammer des matières combustibles à proximité. Ne pas stationner près d'herbes hautes, de feuilles sèches ou d'autres matières inflammables.



POT CATALYTIQUE À TROIS VOIES

Un pot catalytique à trois voies défectueux contribue à polluer l'atmosphère et peut affecter les performances du moteur. Pour protéger le pot catalytique à trois voies de la voiture, respecter les directives suivantes.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. Même une petite quantité d'essence au plomb peut souiller les métaux catalyseurs et rendre le pot catalyseur à trois voies inefficace.

- Veiller à ce que le moteur soit toujours correctement mis au point.
- Si le moteur présente des ratés d'allumage, des retours de flamme, s'il cale ou s'il ne fonctionne pas correctement, faire inspecter et réparer la voiture.

Test des codes de disponibilité

Si le véhicule fait l'objet d'un test des émissions de l'état peu de temps après que la batterie a été débranchée ou déchargée, il ne passera pas le test avec succès. C'est parce que certains codes de disponibilité doivent être programmés dans le diagnostic à bord des systèmes antipollution. Ces codes sont effacés quand la batterie est débranchée et programmés de nouveau après plusieurs jours de conduite dans des conditions variées.

Si l'établissement des tests détermine que les codes de disponibilité ne sont pas programmés, il sera demandé au propriétaire de revenir plus tard pour un autre test. Si le véhicule doit faire l'objet du test deux ou trois jours plus tard, le véhicule peut être préparé pour ce test de la manière suivante:

- Assurer que le réservoir à essence est presque, mais non complètement, plein (environ 3/4).
- Assurer que le véhicule a été stationné sans que le moteur n'ait tourné pendant 8 heures ou plus.
- Assurer que la température ambiante est entre 20° et 95°F.

- Sans toucher à la pédale d'accélération, mettre le moteur en marche et le laisser tourner au ralenti pendant 20 secondes.
- Garder le véhicule au Neutre. Augmenter le régime du moteur à 2 000 tr/min et le tenir à ce régime jusqu'à ce que le cadran de la température indique une augmentation d'au moins 1/4 de l'échelle (environ 3 minutes).

à suivre

Test antipollution de l'état

- Choisir une autoroute principale où il y a peu de circulation sur laquelle on peut maintenir une vitesse de 80 à 97 km/h pendant au moins 20 minutes. Conduire sur l'autoroute en 5ème. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse. Quand la circulation le permet, conduire pendant 90 secondes sans que la pédale d'accélération ne bouge. (La vitesse du véhicule peut varier ; c'est acceptable.) Si on ne peut le faire pendant 90 secondes à cause de la circulation, conduire au moins 30 secondes, puis répéter ainsi deux autres fois (pour un total de 90 secondes).

- Puis, conduire dans la circulation urbaine pendant au moins 10 minutes. Quand les conditions de la circulation le permettent, laisser le véhicule rouler pendant plusieurs secondes sans toucher à la pédale d'accélération ni à la pédale des freins.

Si l'établissement du test détermine que les codes de disponibilité ne sont pas programmés, consulter le concessionnaire Honda.

Informations sur le bureau des relations avec la clientèle.....	262
Couvertures de la garantie	263
Compte-rendu des défauts de sécurité (Véhicules pour les États-Unis)	264

Informations sur le bureau des relations avec la clientèle

Les employés du concessionnaire Honda sont des professionnels formés avec soin. Ils devraient pouvoir répondre à toutes les questions du client. Si un problème ne peut être résolu avec satisfaction, s'adresser à la direction de la concession. Le Chef du Service ou le Directeur général peut aider le client. La plupart des problèmes peuvent être résolus de cette façon.

Si le client n'est pas satisfait de la décision prise par la direction du concessionnaire, il peut s'adresser au bureau de zone des relations avec la clientèle de Honda.

Utilisateurs aux États-Unis:
American Honda Motor Co.
Honda Consumer Affairs
Department
Mail stop 500-2N-7D
1919 Torrance Blvd
Torrance, CA 90501-2746

telephone: (800) 993-1009

Utilisateurs au Canada:
RELATIONS AVEC LA CLIENTÈLE
Honda Canada Inc.
715 Milner Avenue
Toronto, ON
M1B 2K8

Tel: 1-888-9-HONDA-9

Fax: Toll-free 1-877-939-0909
Toronto (416) 287-4776

À Puerto Rico et dans les îles Vierges américaines

Bella International
P.O. Box 190816
San Juan, Puerto Rico 00919-0816

(787) 250-4318

Lors d'un appel téléphonique et dans toute correspondance, fournir les informations suivantes:

- Numéro d'identification du véhicule (voir page 248)
- Nom et adresse du concessionnaire qui fait l'entretien du véhicule
- Date d'achat
- Distance en kilomètres du véhicule
- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Description détaillée du problème
- Nom du concessionnaire qui a vendu le véhicule

Utilisateurs aux États-Unis

Cette Honda est couverte par les garanties suivantes:

Garantie limitée pour voiture neuve — couvre le véhicule neuf, à l'exception de la batterie, des systèmes antipollution et des accessoires, contre tout vice des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie contre tout vice du système antipollution et garantie du rendement du système antipollution — ces deux garanties couvrent les systèmes antipollution de la voiture. La durée, le kilométrage et la couverture sont conditionnels. Lire le manuel de la garantie pour plus de renseignements.

Garantie limitée de la batterie d'équipement d'origine — cette garantie fournit un crédit jusqu'à concurrence de 100 pour cent pour l'achat d'une batterie de rechange.

Garantie limitée des ceintures de sécurité — une ceinture de sécurité qui ne fonctionne pas correctement est garantie pendant toute la durée utile du véhicule.

Garantie limitée contre la perforation due à la rouille — tous les panneaux extérieurs sont couverts contre les perforations dues à la rouille (rouille traversant la tôle de l'intérieur à l'extérieur) pendant la période précisée sans limite de kilométrage.

Garantie limitée des accessoires — les accessoires Honda d'origine sont couverts par cette garantie. Les limites de durée et de kilométrage dépendent du type d'accessoire et d'autres facteurs. Lire le manuel de la garantie pour plus de renseignements.

Garantie limitée des pièces de remplacement — couvre toutes les pièces de remplacement Honda d'origine contre tous vices des matériaux et de la main-d'œuvre.

Garantie limitée de la batterie de remplacement — couverture au pro rata pour une batterie de rechange achetée chez un concessionnaire Honda.

Garantie limitée du silencieux de remplacement — couvre le silencieux tant que l'acheteur du silencieux est propriétaire de la voiture dans laquelle il a été installé.

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent à toutes ces garanties. Pour plus de précisions sur la couverture des garanties, lire le manuel des garanties Honda 2003 qui accompagne la voiture. Les pneus d'origine de la Honda sont couverts par leur fabricant. Les informations sur la garantie des pneus sont dans un manuel séparé.

Utilisateurs au Canada

Se reporter au Manuel de la garantie 2003 qui accompagnait la voiture.

Compte-rendu des défauts de sécurité (Véhicules pour les États-Unis)

Si le véhicule semble présenter une défectuosité susceptible d'entraîner une collision, des blessures ou un accident mortel, en informer immédiatement la National Highway Safety Administration (NHTSA) et American Honda Motor Co., Inc.

La NHTSA peut ouvrir une enquête si elle reçoit des plaintes similaires. Si elle constate la présence d'une défectuosité sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner le rappel des véhicules et une campagne de correction. La NHTSA ne peut toutefois intervenir pour des problèmes individuels entre le conducteur, le concessionnaire ou American Honda Motor Co., Inc.

Pour communiquer avec la NHTSA, vous pouvez appeler la ligne directe sans frais pour la sécurité automobile ou 1 800 424-9393 (ou 366-0123 dans la zone de Washington D.C.) ou écrire à: NHTSA, US Department of Transportation, Washington, D.C. 20590. Il est également possible d'obtenir d'autres informations concernant la sécurité pour les véhicules moteurs par la ligne directe.

A

Accessoires	
Installation.....	126
ACCESSOIRES (position de la clé d'allumage).....	61
Additifs, huile à moteur.....	162
Alarme d'antivol.....	114
À la station-service	121
Alcool dans l'essence	254
Allumage	
Clés.....	58
Interrupteur.....	60
Système de contrôle de l'allumage.....	257
Amélioration de la cote de consommation.....	125
Ampoules de phares halogènes.....	198
Ampoules, halogènes.....	198
Antiblocage de freins (ABS)	
Témoin.....	47, 143
Utilisation	141
Antigel.....	165
Antivol de direction.....	60
ANTIVOL (position de la clé d'allumage)...	60
Aquaplanage.....	145
Avant de conduire	119

AVERTISSEMENT, explications.....	ii
----------------------------------	----

B

Bagages	128
Bas niveau du liquide de refroidissement	124
Batterie	
Entretien.....	181
Mise en marche de secours.....	226
Spécifications	251
Témoin du système de charge	46, 233
Bouches d'air	88
Bougies d'allumage, remplacement.....	178
Boîte de vitesses	
Changement de vitesse, boîte de vitesses manuelle à 6 rapports.....	137
Choix du liquide.....	172
Numéro d'identification.....	248
Vérification du niveau du liquide, boîte manuelle à 6 rapports	172
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports	
Changement de vitesse	137
Vérification du niveau du liquide	172
Boîte de vitesses manuelle.....	137

C

Cadrans.....	49
Carburant	50
Compte-tours	49
Compteur de vitesse	49
Température du liquide de refroidissement du moteur	49
Capot du moteur, ouverture.....	122
Capot, ouverture.....	122, 178
Caractéristiques de confort et d'agrément	85
Carburant	120
Cadran.....	50
Essences oxygénées	254
Indice d'octane	120
Plein d'essence.....	121
Témoin de réserve d'essence	48
Volet et bouchon de remplissage.....	121
Carrosserie, nettoyage.....	208
Ceintures de sécurité, utilisation par une femme enceinte	17

Index

Ceintures de sécurité	8
Ceinture sous-abdominale/ baudrier	33
Composantes du système	33
Conseils aux femmes enceintes	17
Entretien	34
Nettoyage	212
Renseignements additionnels	33
Témoin et signal sonore de rappel	46
Utilisation par une femme enceinte	17
Ceintures sous-abdominales/ baudriers	33
Changement de vitesse	
Boîte de vitesses manuelle à	
6 rapports	137
Changement de voie, signalisation d'un	55
Changement d'un pneu crevé	219
Changeur de disque compact	108
Chargement des bagages	128
Chaînes de pneus	195
Chaîne sonore de la radio	94
Chaîne sonore stéréo	94
Chaîne sonore	94
Chaînes	195
Cirage et lustrage	209
Classification de qualité du pneu DOT	252
Classification uniforme de qualité des	
pneus	252

Clés	58
Climatiseur	86
Entretien	186
Utilisation	86
CO dans les gaz d'échappement	256
Codes de disponibilité	235, 259
Coffre	66
Déverrouillage d'urgence du coffre	67
Ouverture	66
Témoin de contrôle d'ouverture	47
Commande de l'intensité lumineuse du	
tableau de bord	54
Commande de luminosité, tableau de	
bord	54
Commandes, instruments et	43
Comment faire le plein d'essence	121
Comment procéder dans une	
station-service	121
Compte-tours	49
Compteur de vitesse	49
Compteur, indicateurs	49
Compteur journalier	51
Compteur kilométrique	50
Compteur kilométrique journalier	51
Conduite	133
À l'étranger	255

Économies	125
Par mauvais temps	144
Coussin gonflable (SRS)	9
Couvertures de la garantie	263
Cric, pneu	219
Cuir, nettoyage	212

D

DANGER, explications	ii
Dégivrage des glaces	91
Dépannage d'urgence	217
Dépannage en cas d'imprévu	217
Dépannages d'urgence	217
Batterie, démarrage de secours	226
Changement d'un pneu crevé	219
Fermeture du toit décapotable	237
Surchauffe du moteur	229
Témoin d'anomalie	234
Témoin de basse pression d'huile	232
Témoin du système de charge	233
Vérification des fusibles	239
Dépanneuse, remorquage de secours	245
Dépanneuse, remorquage d'urgence	245
Descriptions techniques	
Classification de qualité du pneu DOT ..	252

Essences oxygénées	254
Pot catalytique à trois voies	258
Systèmes de contrôle antipollution	256
Déverrouillage d'urgence du coffre	67
Dimensions du véhicule	250
Dimensions.....	250

E

Économies de carburant.....	125
Électrique	
Glaces.....	70
Moteur, spécifications	250
Rétroviseurs.....	80
Serrures des portières	62
Élément du filtre à air	176
Élimination de l'huile usée	164
Embrayage hydraulique	175
Émetteur de télécommande.....	63
Enrouleurs, ceintures de sécurité	34
Entreposage de la voiture.....	206
Entreposage du véhicule	206
Entretien extérieur et intérieur	207
Entretien.....	147
Dossier.....	157
Échéancier	150

Inspections par le propriétaire.....	159
Essence sans plomb.....	120
Essences oxygénées	254
Essence.....	120
Cadran.....	50
Essences oxygénées	254
Indice d'octane	120
Plein d'essence.....	121
Témoin de la réserve d'essence	48
Essuie-glace avant	
Remplacement des balais.....	184
Utilisation	55
Éthanol dans l'essence.....	254
Étiquette de certification	248
Étiquettes d'avertissement, emplacement ..	41
Étiquettes de sécurité, emplacement.....	41

F

Femmes enceintes, utilisation des	
ceintures de sécurité.....	17
Feux	
Feu de virage	55
Remplacement d'une ampoule.....	198
Témoin.....	45

Feux arrière, remplacement d'une	
ampoule	202
Feux arrière, remplacement des	
ampoules.....	202
Feux de détresse	80
Feux de marche de jour.....	54
Feux de position latéraux, remplacement	
d'une ampoule.....	200
Feux de route, phares.....	53
Feux de stationnement	53
Feux de virage	55
Filtre, air	176
Filtres	
Huile.....	163
Frein de stationnement.....	81
Frein d'urgence.....	81
Freins.....	140
Indicateurs d'usure de freins, Disque....	140
Liquide	174
Remplacement d'une ampoule.....	202
Rodage, garnitures de frein neuves.....	120
Stationnement.....	81
Système antiblocage (ABS)	141
Témoin du système.....	46, 236

à suivre

Index

Fusibles, vérification 239

G

Gazohol..... 254

Glaces

Fonctionnement des 70

Nettoyage 213

Gonflage approprié des pneus..... 189

Grande vitesse, Changement de
vitesse à 138

H

Haute altitude, mise en marche..... 136

Huile

Fréquence de la vidange 150

Méthode de vidange d'huile..... 163

Tableau du choix de la viscosité
appropriée 162

Témoin de la pression 46, 232

Vérification de l'huile moteur 123

Huile usée, élimination 164

I

Inclinaison des dossiers des sièges..... 69

Indicateur de la température 49

Indicateurs d'usure des freins à disque..... 140

Indice d'octane de l'essence 120

Informations sur le remplacement

Ampoules..... 198

Balais d'essuie-glace..... 184

Bougies d'allumage 178

Échéancier 150

Filtre à air 176

Fusibles..... 239

Huile à moteur et filtre 163

Liquide de refroidissement du moteur.. 167

Pneus..... 193

Inspection, pneus..... 191

Intensité lumineuse du tableau de bord 54

Interdiction de remorquer..... 145

Interrupteur des feux de route/
croisement..... 53

Intervalles d'entretien..... 150

Introduction..... i

J

Jauge d'huile

Huile à moteur 123

L

Lampes d'accueil 83

Lavage 208

Lave-glace avant

Utilisation 56

Vérification du niveau du liquide 171

Lecteur de CD..... 105

Liquide d'embrayage 175

Liquide de refroidissement

Appoint 165

Indicateur de la température 49

Solution appropriée..... 165

Vérification..... 124

Liquide pour boîte vitesses manuelle 172

Liquides

Boîte de vitesses manuelle..... 172

Embrayage 175

Frein..... 174

Lave-glace avant 171

Lubrifiant, tableaux des spécifications..... 250

Lustrage et cirage 209

M

MARCHE (position de la clé d'allumage) ... 61
 Messages de sécurité..... ii
 Méthanol dans l'essence 254
 Mise en marche de secours 226
 Mise en marche du moteur..... 135
 Avec une batterie à plat 226
 Par temps froid à haute altitude 136
 Monoxyde de carbone 40
 Moteur
 Compartiment, inspection 122
 Courroie d'entraînement 188
 Huile à utiliser..... 161
 Indicateur de température du liquide de refroidissement 49
 Liquide de refroidissement 124
 Mise en marche 135
 Régulateur du régime 138
 Spécifications 250
 Surchauffe 229
 Témoin d'anomalie du moteur 47, 234
 Témoin d'anomalie..... 47, 234
 Témoin de la pression d'huile..... 46, 232

Multiclicnotants..... 80

N

Nettoyage des glaces 213
 Nettoyage des tissus 212
 Nettoyage du capitonnage..... 211
 Nettoyage du vinyle 212
 Nettoyage intérieur 211
 Nettoyage 207
 Carrosserie..... 208
 Ceintures de sécurité..... 212
 Couvre-plancher 211
 Cuir..... 212
 Glaces..... 213
 Habitacle..... 211
 Moquettes 211
 Roues en aluminium 210
 Vinyle 212
 NIV 248
 Numéro de série..... 248
 Numéro d'identification du véhicule..... 248
 Numéro d'identification, véhicule 248
 Numéros d'identification 248

O

Outils pour le changement d'un pneu..... 219
 Ouverture du coffre 66

P

Panneau de la chaîne sonore..... 82
 Pare-brise
 Désembueur..... 91
 Lave-glase..... 56
 Nettoyage 213
 Passage aux feux de croisement 53
 Pays étranger, conduite dans un 255
 Permutation des pneus 192
 Phares
 Allumage..... 53
 Feux de marche de jour..... 54
 Remplacement des ampoules
 halogènes 198
 Témoin de feux de route..... 48
 Tonalité d'aide-mémoire..... 53
 Pneu crevé, changement 219

à suivre

Index

Pneu de secours	
Gonflage	218
Spécifications	251
Pneu de secours compact	218
Pneu, remplacement d'un pneu crevé	219
Pneus d'hiver	195
Pneus usés	191
Pneus	189
Classification de qualité du pneu DOT ..	252
Équilibrage	192
Gonflage	189
Inspection	191
Panneau du toit	192
Pneu de secours compact	218
Pneus d'hiver	195
Pression de gonflage	189
Remplacement	193
Spécifications	251
Vérification de l'usure	191
Points à vérifier avant la conduite	134
Porte-gobelets	82
Portières	
Serrures électriques des portières	62
Témoin de contrôle	47
Verrouillage et déverrouillage	62

Positions du levier de changement de vitesse	
Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports	137
Pot catalytique à trois voies	258
PRÉCAUTION, explications	ii
Pression de gonflage des pneus	189
Prise de courant pour accessoires	82
Produits de nettoyage de type diluants	208
Protection contre la corrosion	213
Protection des adultes	12
Autres précautions de sécurité	18
Conseils aux femmes enceintes	17
Protection des enfants	18
Protection des enfants en bas âge	26
Protection des enfants plus grands	29

R

Rapport des défauts des systèmes de sécurité	264
Rapport des défauts de sécurité	264
Réception de la radio FM stéréo	103
Régimes normaux de passage des rapports	138

Régimes recommandés de passage des rapports	138
Régulateur de vitesse	115
Rejets gazeux de l'échappement	40
Relations avec la clientèle	262
REMARQUES, Explications des	ii
Remorquage	
Dépanneuse	245
Remorque, Ne pas tirer de	145
Remplacement d'ampoule du feu de recul	202
Remplacement des ceintures de sécurité après une collision	34
Remplacement d'une ampoule	198
Éclairage de plaque d'immatriculation ..	204
Feux de position latéraux	200
Feux de recul	202
Feux de stationnement	202
Feux de virage	200
Phares	198
Spécifications	251
Renouvellement du liquide de refroidissement du moteur	167
Réparations de la carrosserie	215
Retenue, enfant	19
Retouche de la peinture	210

Rétrogradage, boîte de vitesses manuelle à 6 rapports.....	138
Rétrogradage	138
Rétroviseur intérieur.....	80
Rétroviseurs extérieurs.....	80
Rétroviseurs, réglage.....	80
Rétroviseur	80
Rodage d'un véhicule neuf	120
Rodage, voiture neuve	120
Roues en aluminium, nettoyage	210
Roues	194
Clé	219
Nettoyage des alliages en aluminium....	210
Réglage de la géométrie et équilibrage	192

S

Sécurité des enfants.....	18
Serrures	
Antivol de direction.....	60
Coffre	66
Serrures électriques des portières.....	62
Volet de remplissage d'essence.....	121
Sièges d'enfant.....	22
Sièges, réglage.....	69

Signalisation d'un changement de direction.....	55
Soubassement, nettoyage.....	213
SRS, Autres informations.....	36
Autres précautions de sécurité.....	39
Composantes SRS	36
Entretien du système SRS.....	39
Fonctionnement des coussins gonflables.....	36
Fonctionnement des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité	34
Fonctionnement du témoin du système de retenue supplémentaire (SRS)	38
Surchauffe du moteur.....	229
Surchauffe du radiateur	229
Système antivol.....	114
Système de chauffage et de climatisation... ..	86
Système de freinage.....	140
Système d'épuration des gaz de carter	256
Système de retenue supplémentaire	
Enrouleurs, ceintures de sécurité	34
Entretien.....	39
Témoin SRS	38, 47
Système PGM-FI	257
Systèmes antipollution.....	256

Systèmes de contrôle des émissions de vapeur	256
--	-----

T

Tableau de bord.....	44
Tableau des contenances	250
Tableaux des spécifications	250
Témoin d'anomalie du moteur.....	47, 234
Témoin d'anomalie	47, 234
Témoin de bas niveau d'essence	48
Témoin de basse pression d'huile.....	46, 232
Témoin d'entretien requis.....	51
Témoin du système de charge	46, 233
Témoins de rappel.....	45
Témoins du tableau de bord	45
Témoin SRS.....	38, 47
Temps froid, mise en marche.....	136
Test antipollution de l'état	259
Test antipollution, État	259

Index

Toit décapotable	72
Entretien.....	78
Fermeture du toit décapotable	75
Housse du toit décapotable	77
Ouverture du toit décapotable	72
Transport de bagages	128

U

Usure de la bande de roulement	252
Utilisation à l'étranger.....	255
Utilisation du cric	220
Utilisation du régulateur de vitesse	115

V

Vapeur s'échappant du moteur.....	229
Ventilateur intérieur.....	86
Ventilation	88
Vidange d'huile	
Fréquence	150
Méthode	163
Viscosité de l'huile.....	162
Voiture en panne	243
Volant	
Antivol sur colonne	60

Sommaire des informations concernant l'entretien

Essence:

Essence super sans plomb, indice d'octane 91 ou supérieur.

Contenance du réservoir d'essence:

50 ℓ (13,2 US gal)

Huile à moteur recommandée:

Huile détergente API 10W-30 de premier choix (voir page 161).

Contenance pour une vidange d'huile (filtre compris):
4,8 ℓ (5,1 US qt)

Liquide pour boîte de vitesses manuelle à 6 rapports:

Il est préférable d'utiliser le liquide pour boîte de vitesses manuelle Honda d'origine, ou temporairement, une huile à moteur SAE 10W-30 ou 10W-40 (voir page 172).

Contenance:
1,5 ℓ (1,6 US qt)

Liquide de freins:

Il est préférable d'utiliser le liquide de freins DOT 3 Honda d'origine ou, temporairement, un liquide de freins DOT 3 ou DOT 4 (voir page 174).

Pression de gonflage des pneus (mesurée à froid):

Avant:
220 kPa (32 psi)

Arrière:
220 kPa (32 psi)

Pression de gonflage du pneu de secours:

Avant:
420 kPa (60 psi)